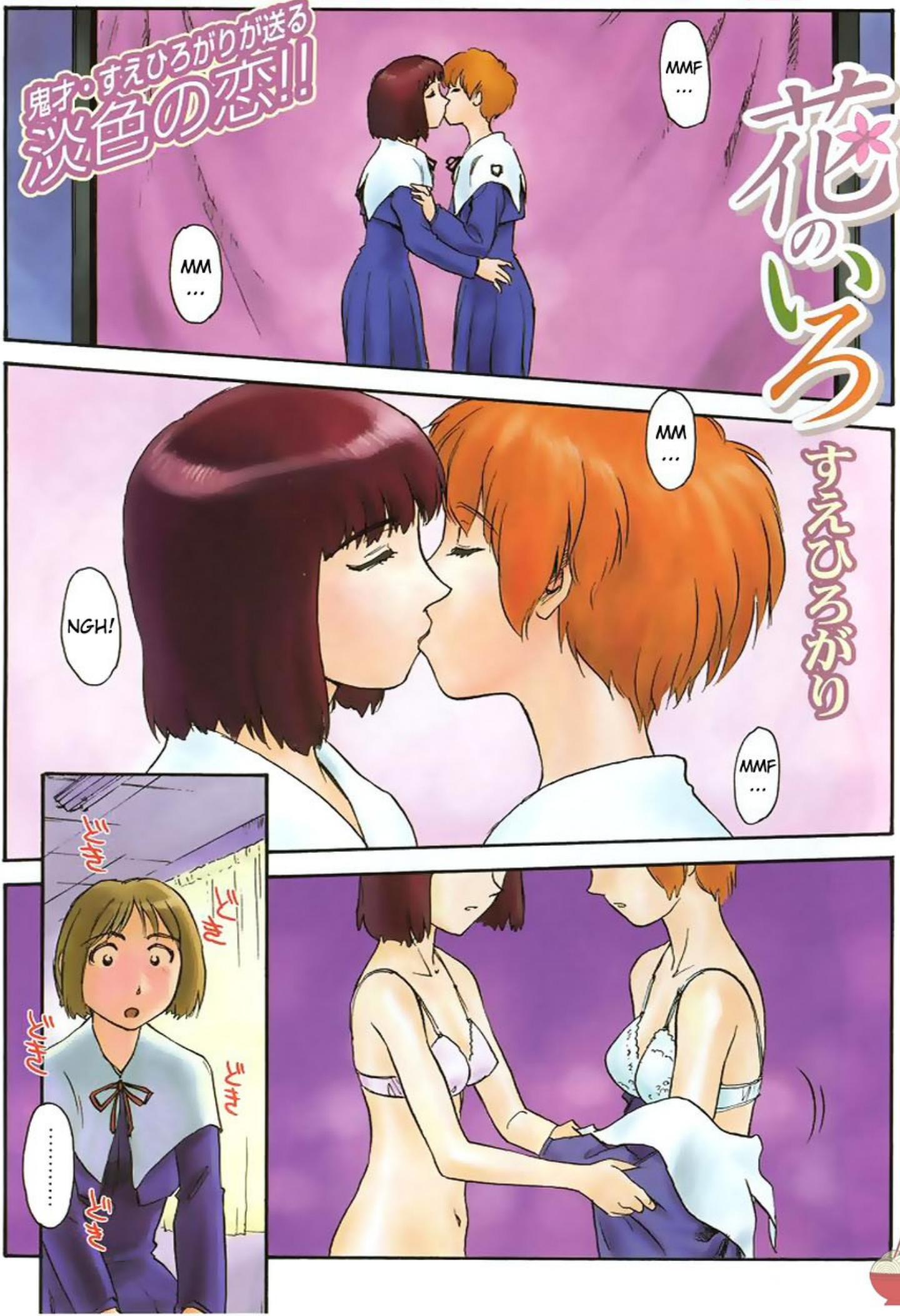
COLORS OF FLOWERS × SUEHIROGARI

花のいろ

すえひろがり

超大型新連載開始!!


鬼才・すえひろがりが送る
淡色の恋!!
花のいろ
すえひろがり
MMF…
MM…
MM…
NGH!
MMF…
ミシャ
ミシャ
ミシャ
ミシャ
……

In these carefree times, why not pick a single brilliant flower?

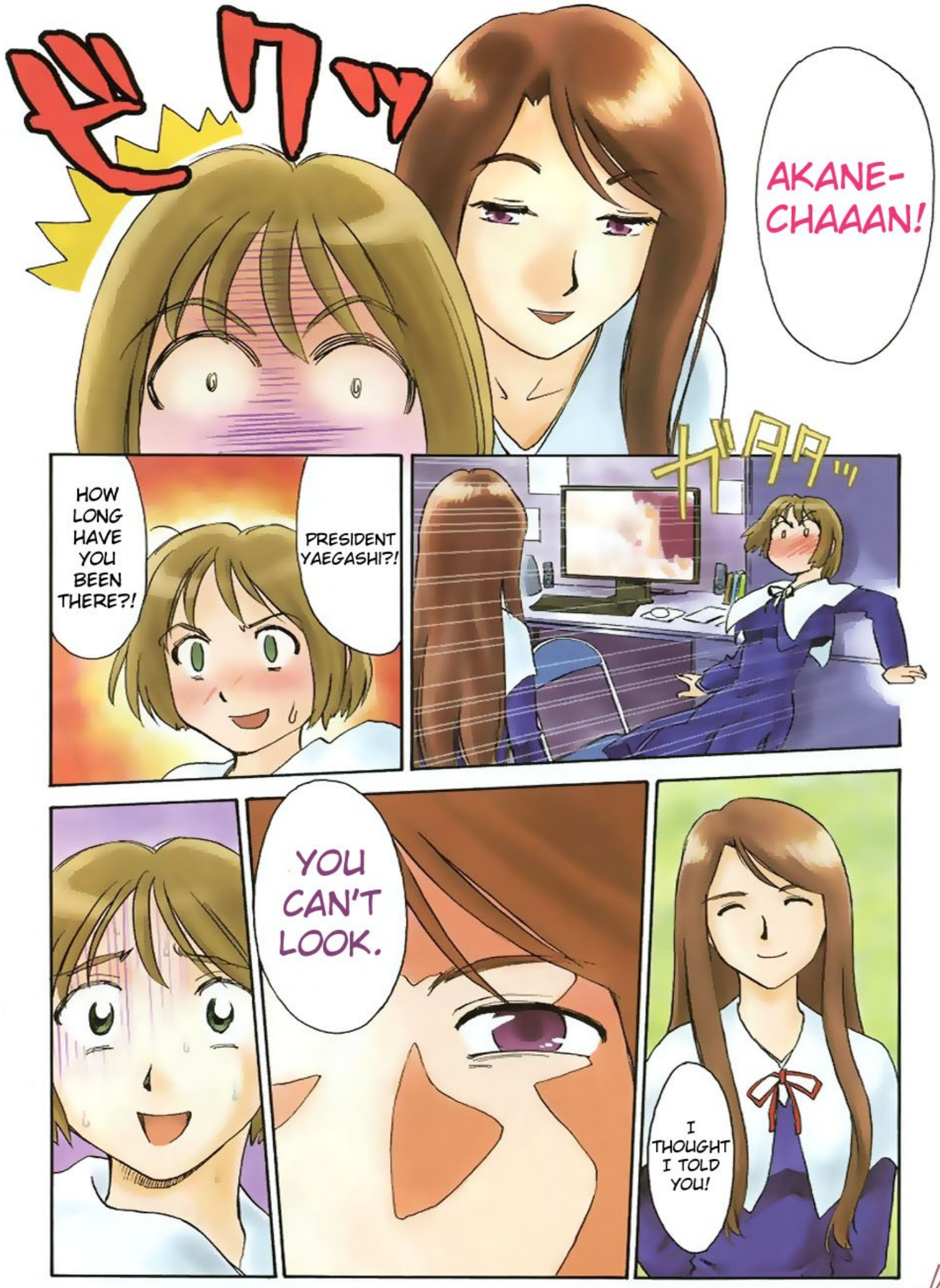
Delicately, so the petals do not scatter...

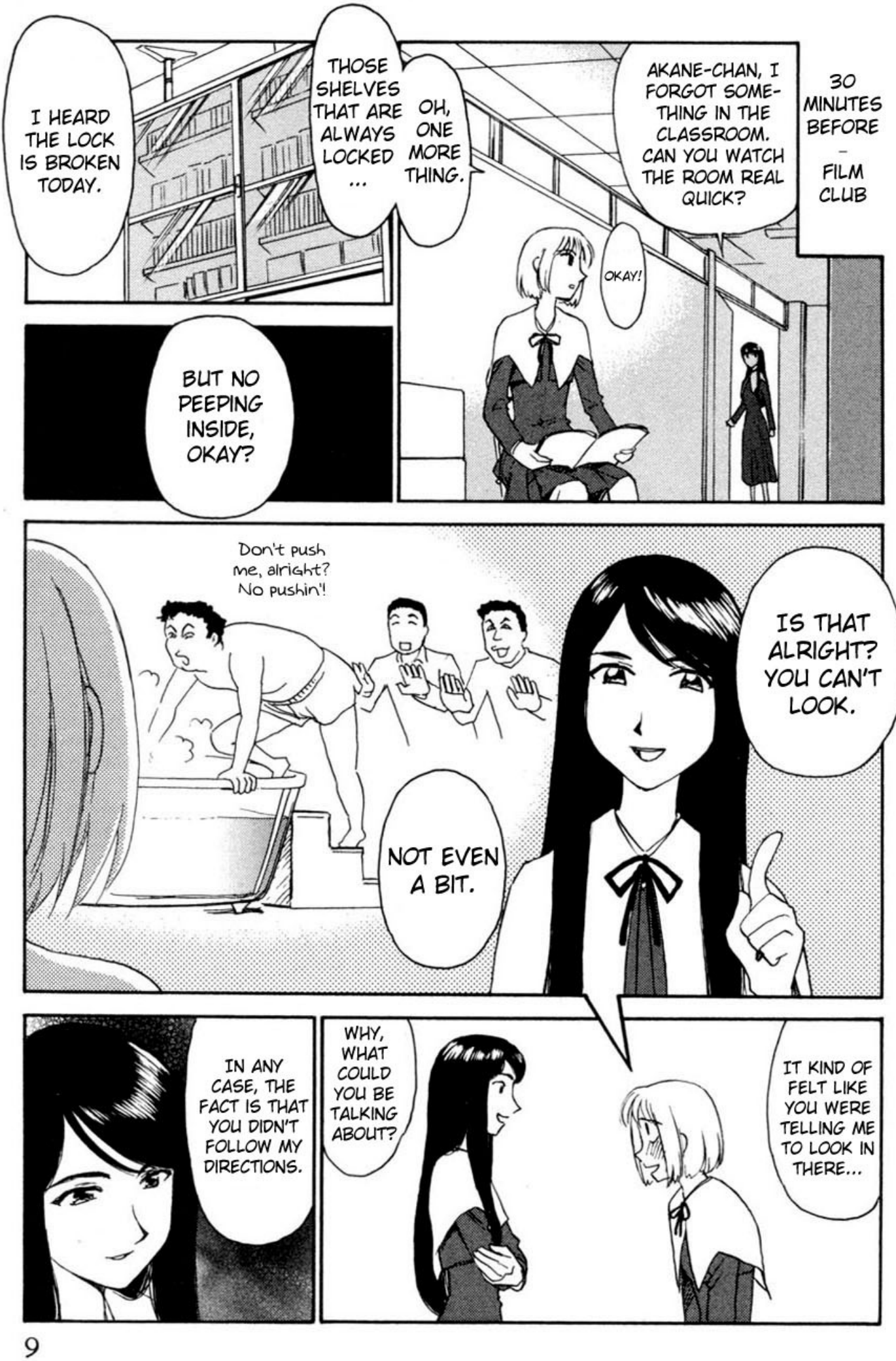
花のいろ #1

SUEHIROGARI

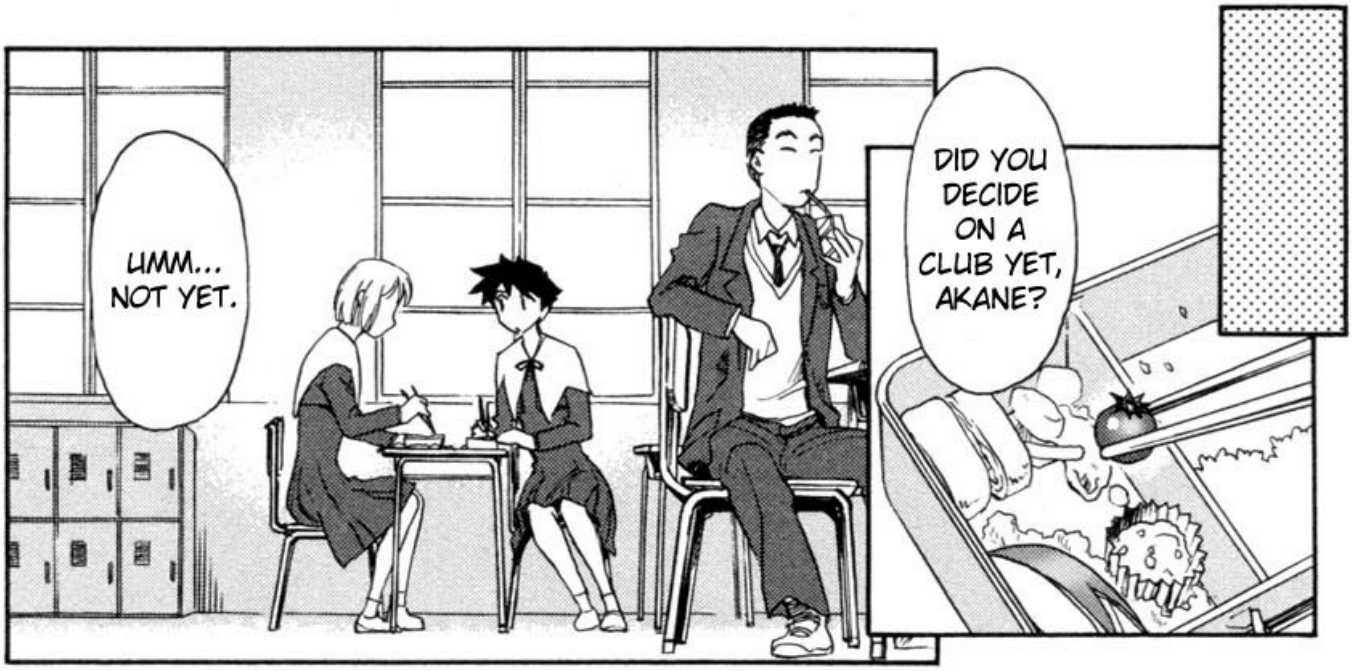
すえひろがり

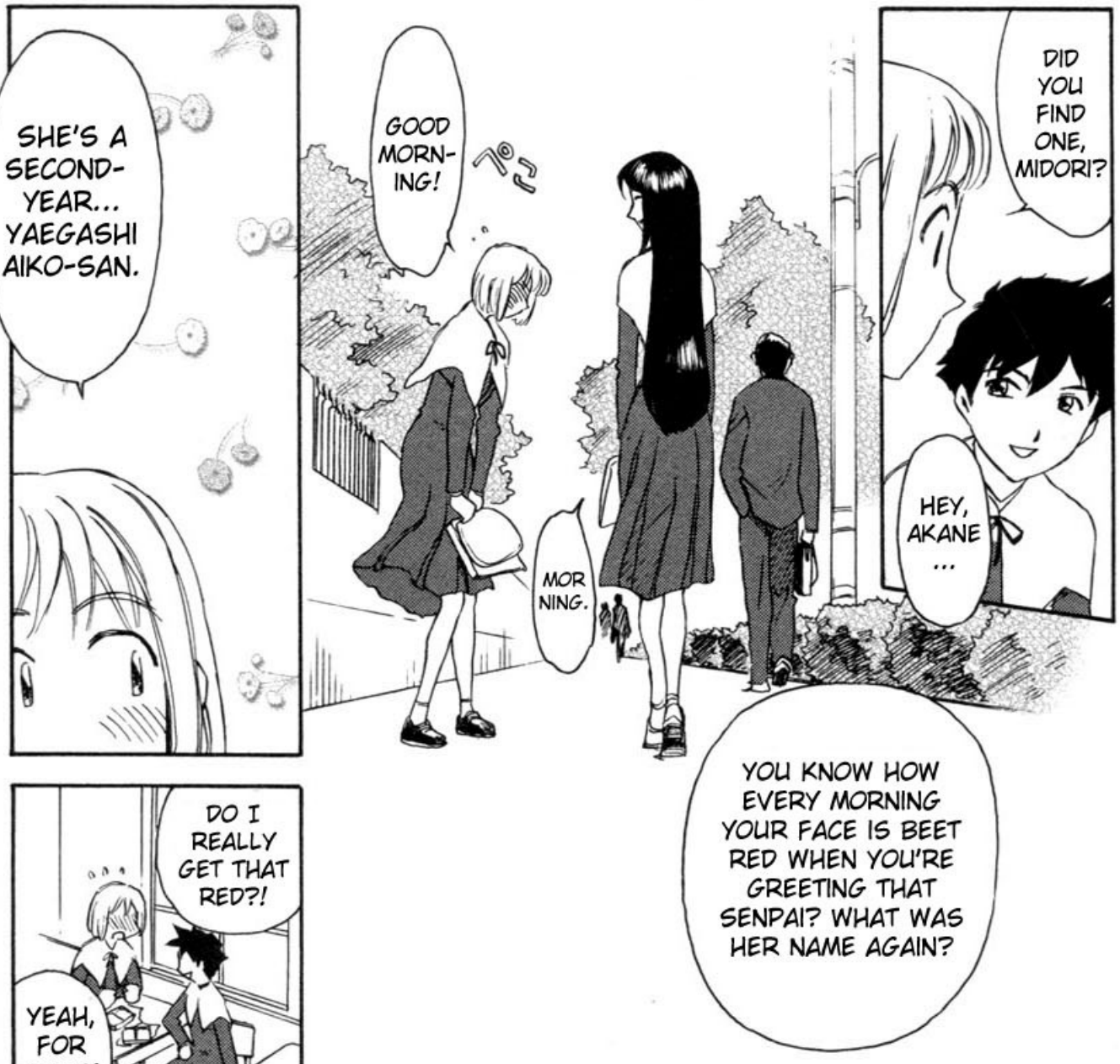
HAA...
MM...
MM!
AH!
AAHN!
MM!
MMF!
AAH!
AH!
AH!
AH!
AHN!
MM!
えいかん
えいかん
えいかん


ゼクッ
AKANE-CHAAAN!
HOW LONG HAVE YOU BEEN THERE?!
PRESIDENT YAEGASHI?!
ガタタッ
YOU CAN'T LOOK.
I THOUGHT I TOLD YOU!

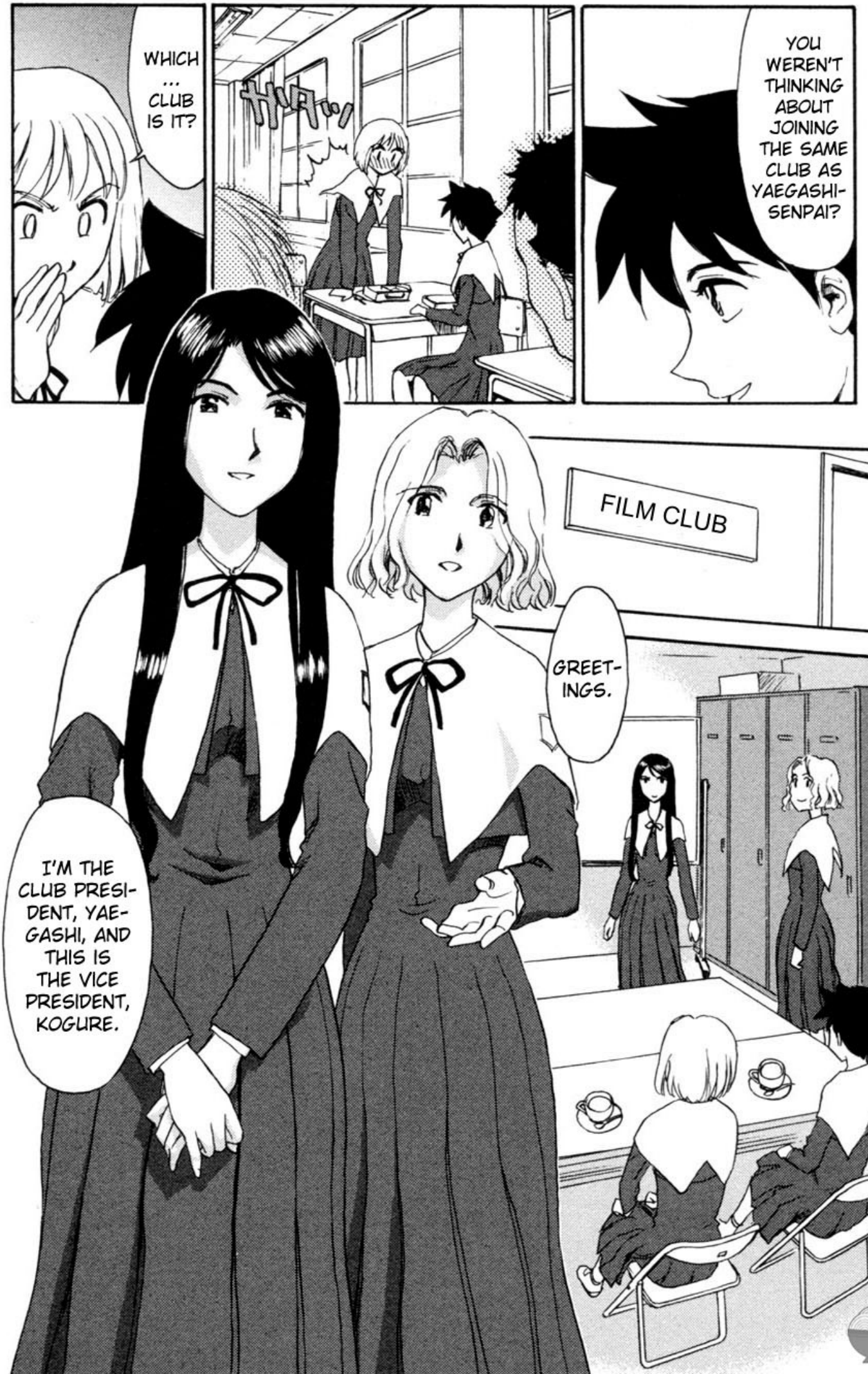

30 MINUTES BEFORE – FILM CLUB
AKANE-CHAN, I FORGOT SOMETHING IN THE CLASSROOM. CAN YOU WATCH THE ROOM REAL QUICK?
OKAY!
OH, ONE MORE THING.
THOSE SHELVES THAT ARE ALWAYS LOCKED ...
I HEARD THE LOCK IS BROKEN TODAY.
BUT NO PEEPING INSIDE, OKAY?
Don't push me, alright? No pushin'!
IS THAT ALRIGHT? YOU CAN'T LOOK.
NOT EVEN A BIT.
IT KIND OF FELT LIKE YOU WERE TELLING ME TO LOOK IN THERE...
WHY, WHAT COULD YOU BE TALKING ABOUT?
IN ANY CASE, THE FACT IS THAT YOU DIDN'T FOLLOW MY DIRECTIONS.

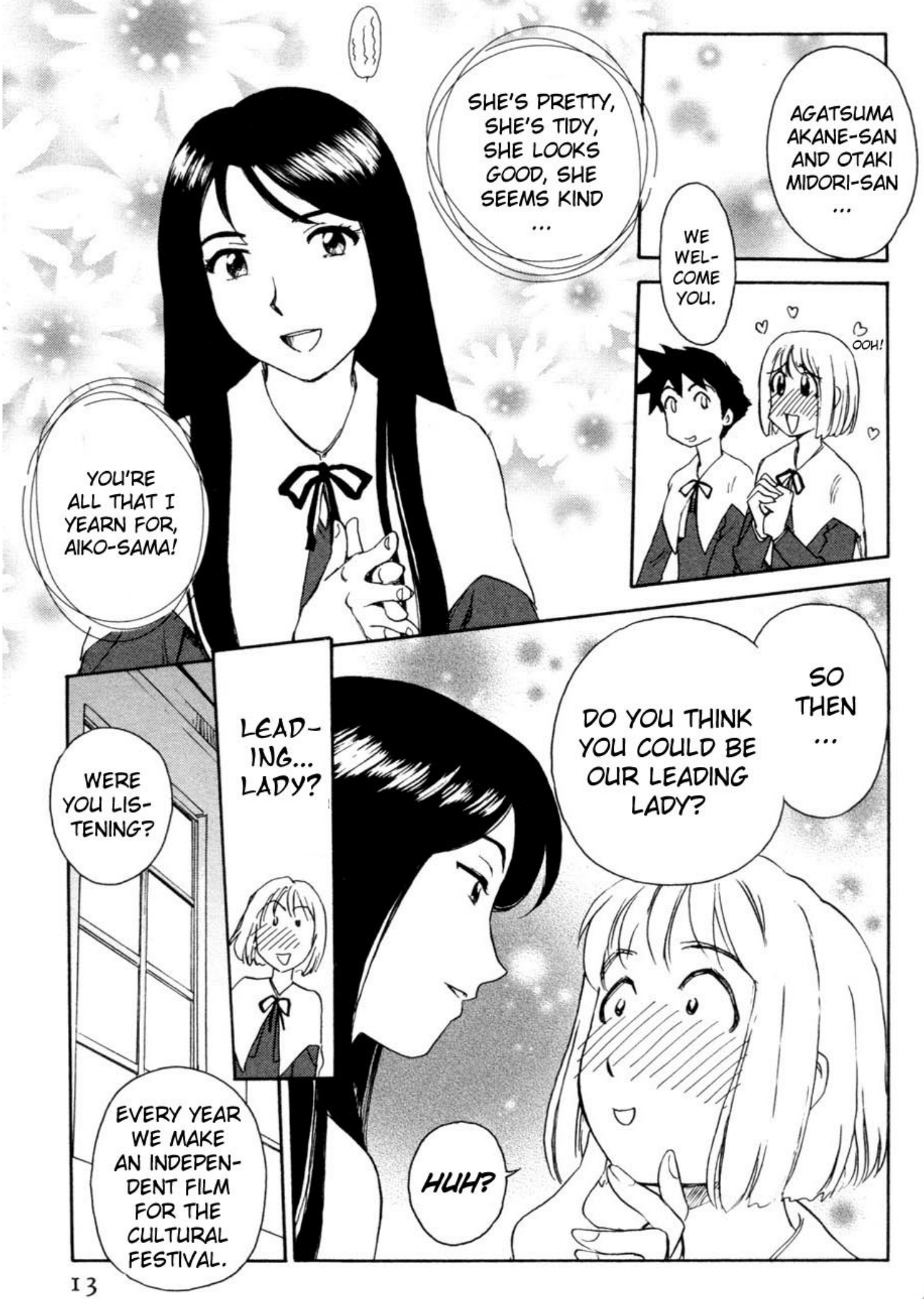
I THINK IT'S TIME ...
スッ
FOR A PUN-ISH-MENT! ♡
I DIDN'T THINK SHE WAS THAT KIND OF PERSON ...
ミリ
ミリ
ミリ

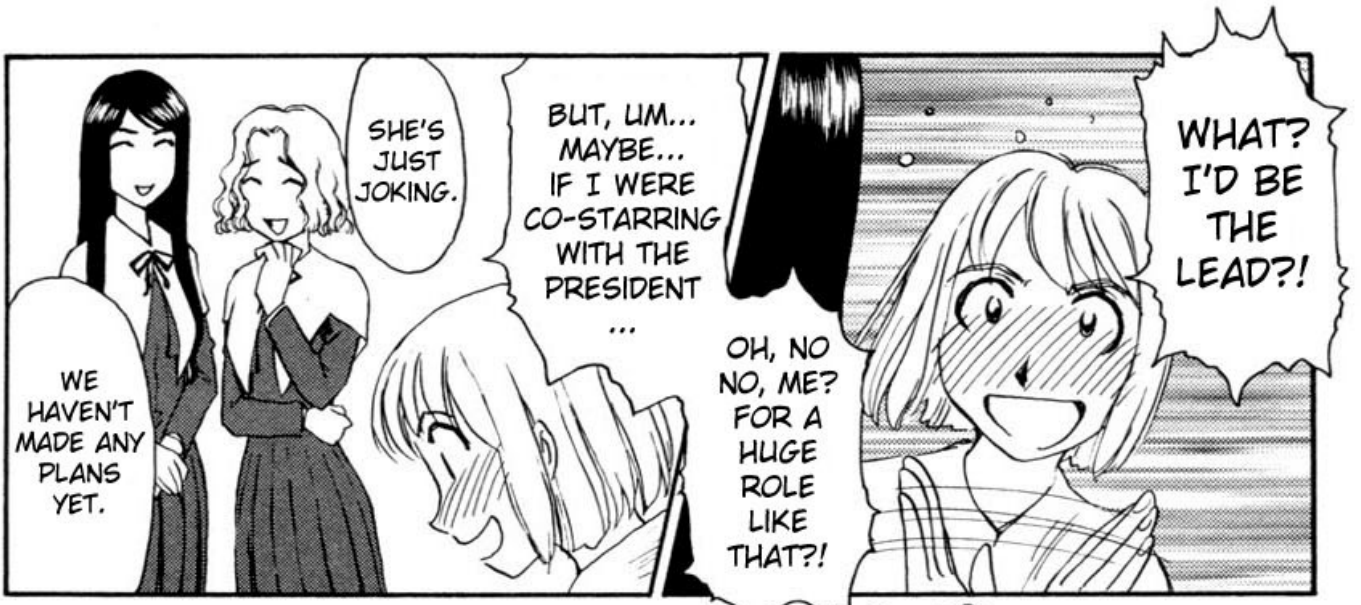

UMM... NOT YET.
DID YOU DECIDE ON A CLUB YET, AKANE?


SHE'S A SECOND-YEAR... YAEGASHI AIKO-SAN.
GOOD MORN-ING!
ペコ
MOR NING.
DID YOU FIND ONE, MIDORI?
HEY, AKANE ...
YOU KNOW HOW EVERY MORNING YOUR FACE IS BEET RED WHEN YOU'RE GREETING THAT SENPAI? WHAT WAS HER NAME AGAIN?

DO I REALLY GET THAT RED?!
YEAH, FOR SURE!

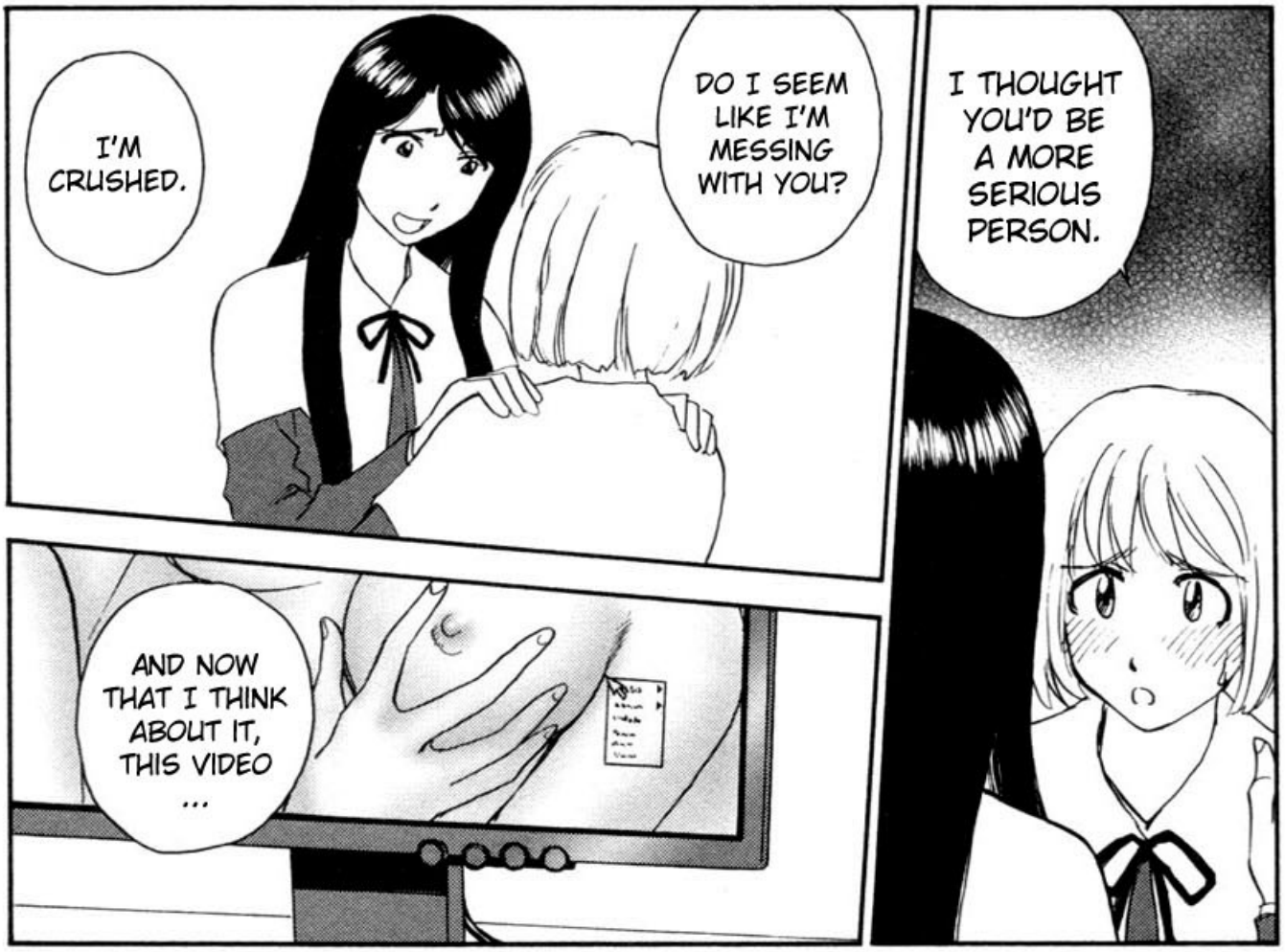

YOU WEREN'T THINKING ABOUT JOINING THE SAME CLUB AS YAEGASHI-SENPAI?
ガラッ
WHICH ... CLUB IS IT?
FILM CLUB
GREET-INGS.
I'M THE CLUB PRESI-DENT, YAE-GASHI, AND THIS IS THE VICE PRESIDENT, KOGURE.

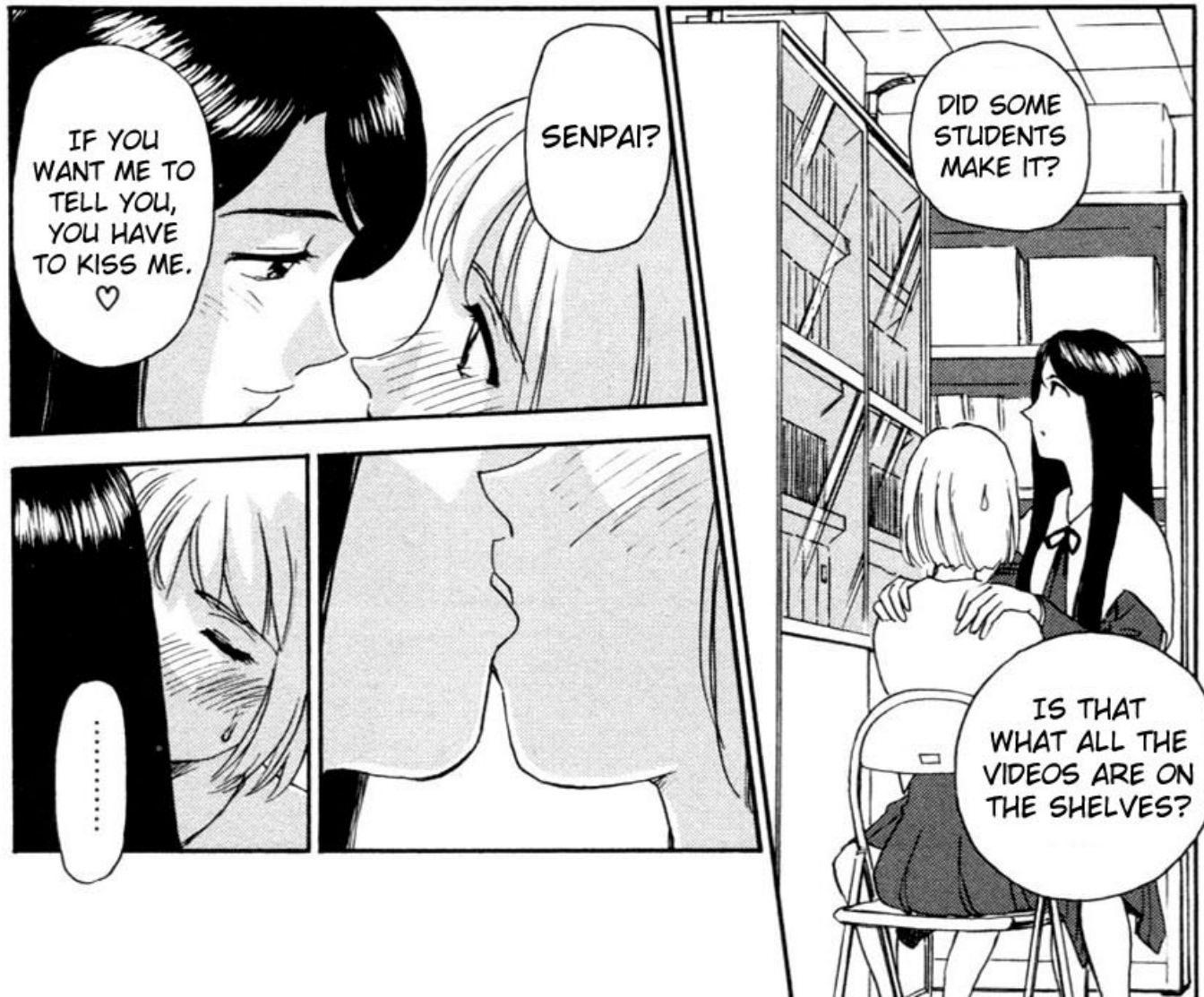

AGATSUMA AKANE-SAN AND OTAKI MIDORI-SAN ...
SHE'S PRETTY, SHE'S TIDY, SHE LOOKS GOOD, SHE SEEMS KIND ...
WE WEL-COME YOU.
OOH!
YOU'RE ALL THAT I YEARN FOR, AIKO-SAMA!
SO THEN ...
DO YOU THINK YOU COULD BE OUR LEADING LADY?
LEAD-ING... LADY?
WERE YOU LIS-TENING?
HUH?
EVERY YEAR WE MAKE AN INDEPEN-DENT FILM FOR THE CULTURAL FESTIVAL.


WHAT? I'D BE THE LEAD?!
OH, NO NO, ME? FOR A HUGE ROLE LIKE THAT?!
BUT, UM... MAYBE... IF I WERE CO-STARRING WITH THE PRESIDENT ...
SHE'S JUST JOKING.
WE HAVEN'T MADE ANY PLANS YET.

WHAT AM I EVEN SAY-ING?!
AHAHA-HAHA!
OH YEAH, OF COURSE!
CALM DOWN.
OF COURSE, IF YOU FEEL LIKE TAKING IT, YOU'RE WEL-COME TO DO SO.

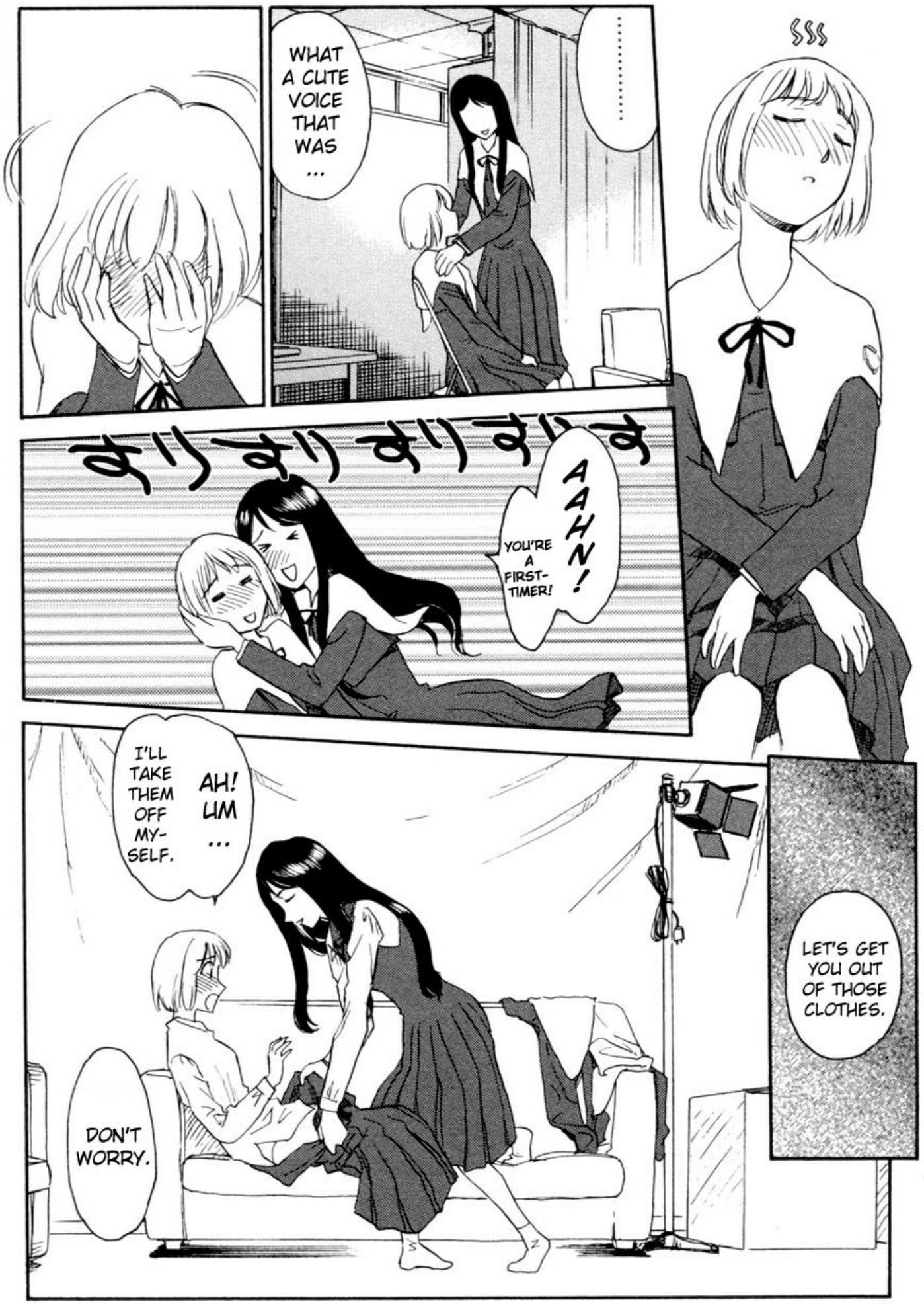
P... PRESI-DENT?


I THOUGHT YOU'D BE A MORE SERIOUS PERSON.
DO I SEEM LIKE I'M MESSING WITH YOU?
I'M CRUSHED.
AND NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS VIDEO ...


DID SOME STUDENTS MAKE IT?
IS THAT WHAT ALL THE VIDEOS ARE ON THE SHELVES?
SENPAI?
IF YOU WANT ME TO TELL YOU, YOU HAVE TO KISS ME. ♡
.....

MM!
MM...
THAT'S UNFAIR.
はあ
THIS COULD BE OKAY ...
はあ
はあ
I JUST WANTED TO GET A LITTLE MORE INTIMATE WITH YAEGASHI-SENPAI...
はあ
AH ...
はあ
NGH!
はあ
すすすすす

MM...
MM!
MM!
THAT'S MY...
WAIT...
MM!
NGH!
MM...
AAH...
AH!


WHAT A CUTE VOICE THAT WAS ...
.....
SSS
AAHN!
YOU'RE A FIRST-TIMER!
I'LL TAKE THEM OFF MY-SELF.
AH! UM ...
LET'S GET YOU OUT OF THOSE CLOTHES.
DON'T WORRY.

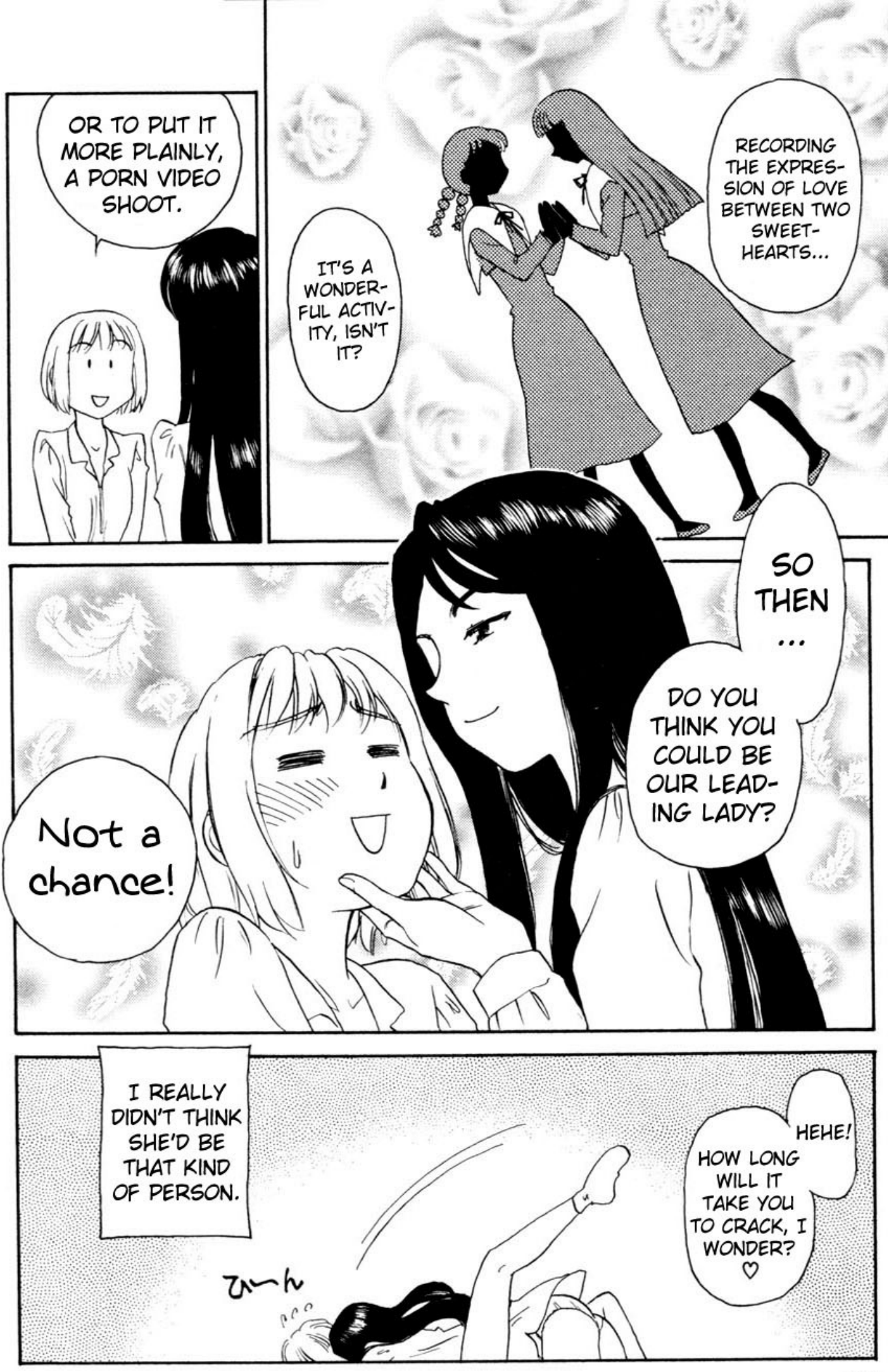
NO ...
MM ...
YAAH ...
HYAA ...
AH!
!
NGH!
NO!
YAAH!
AAAH!
DON'T LOOK ...
HYAA!
NO ...

MM!
AH!
NGH ...
はあ
はあ
OH NO ... THIS IS AMAZ-ING...
AH!
はあ
はあ
THAT'S SEN-PAI'S TONGUE ...
MM!
MMM!
AH!
AH!

EEK!
AH!
AH!
AH!
MM!
NGH!
THIS IS INCRED-IBLE!
ぐちゅ、
ぐちゅ、

AH!
AAAH!
...
NGH
...
.....

YOU KNOW THAT THIS WAS A GIRL'S SCHOOL UNTIL A FEW YEARS AGO, RIGHT?
THIS VIDEO IS A TRADITION DATING FROM THAT TIME.
THE SENPAIS TAKE THESE VIDEOS AND PASS THEM DOWN FROM GENERATION TO GENERATION.
IT'S ONE MORE THING OUR FILM CLUB DOES.


OR TO PUT IT MORE PLAINLY, A PORN VIDEO SHOOT.
IT'S A WONDER-FUL ACTIV-ITY, ISN'T IT?
RECORDING THE EXPRES-SION OF LOVE BETWEEN TWO SWEET-HEARTS...
SO THEN ...
DO YOU THINK YOU COULD BE OUR LEAD-ING LADY?
Not a chance!
I REALLY DIDN'T THINK SHE'D BE THAT KIND OF PERSON.
ひーん
HEHE! HOW LONG WILL IT TAKE YOU TO CRACK, I WONDER? ♡

Hana no Iro Ch. 1

SUEHIROGARI

Scanning By:
U-fan

Raw Provider:
Pinsel

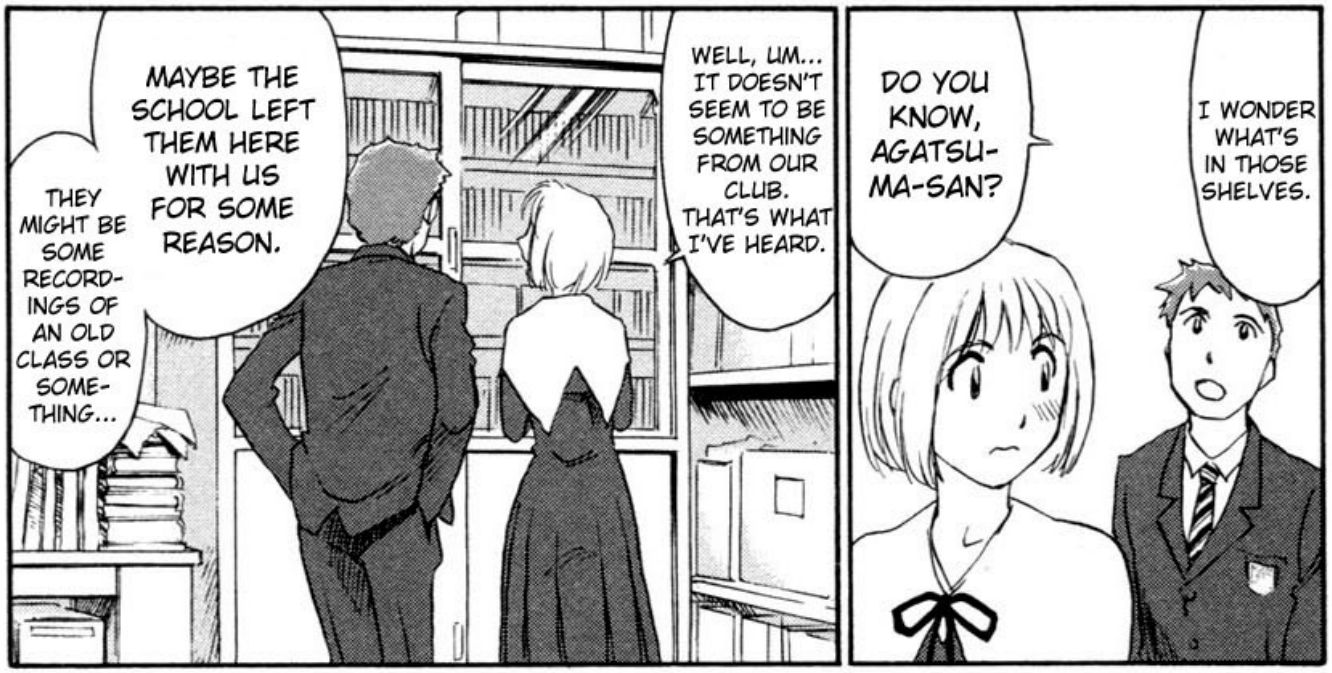
Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

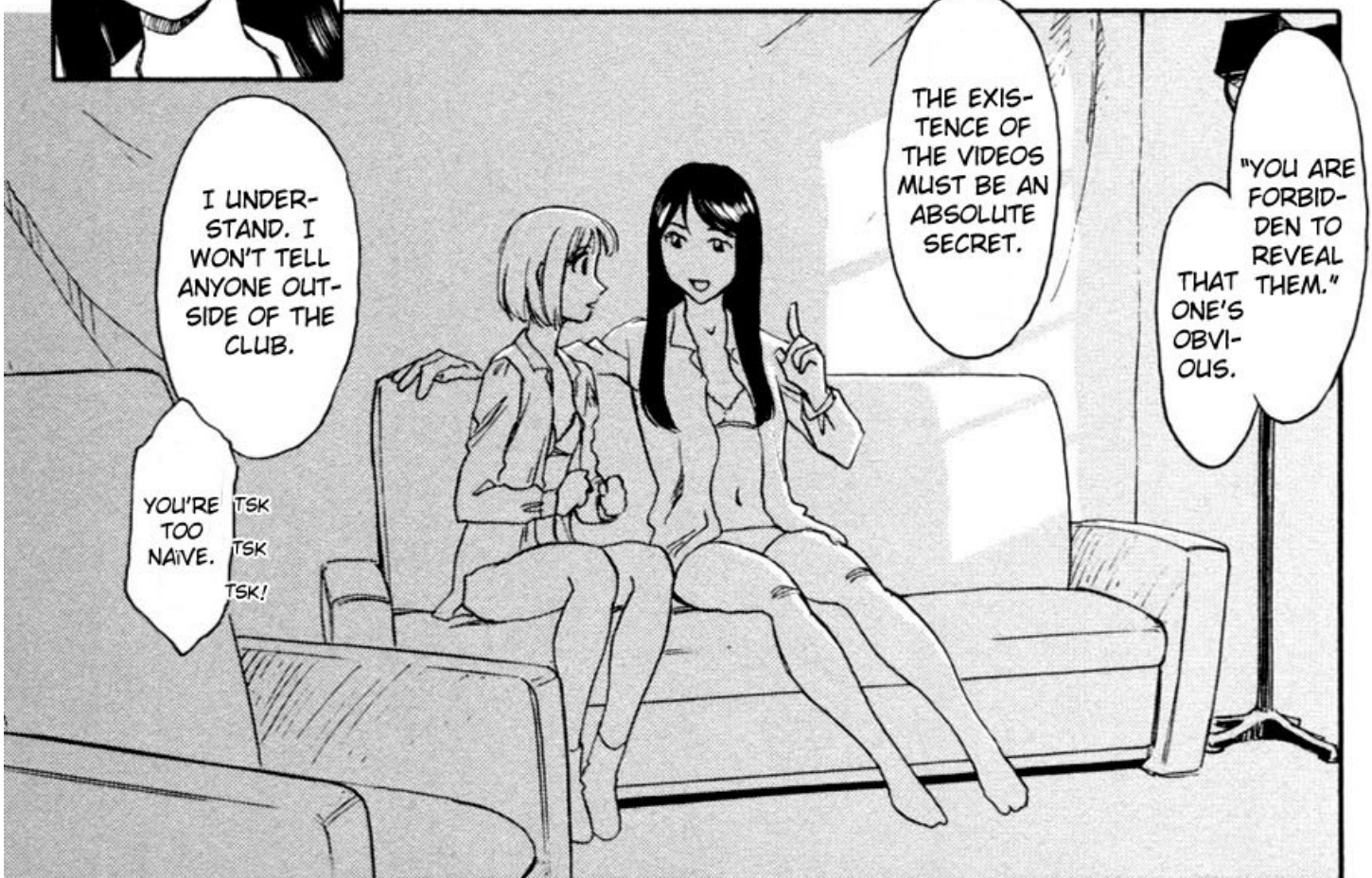
SOBA-Scans
www.soba-scans.com

#02
花のいろ

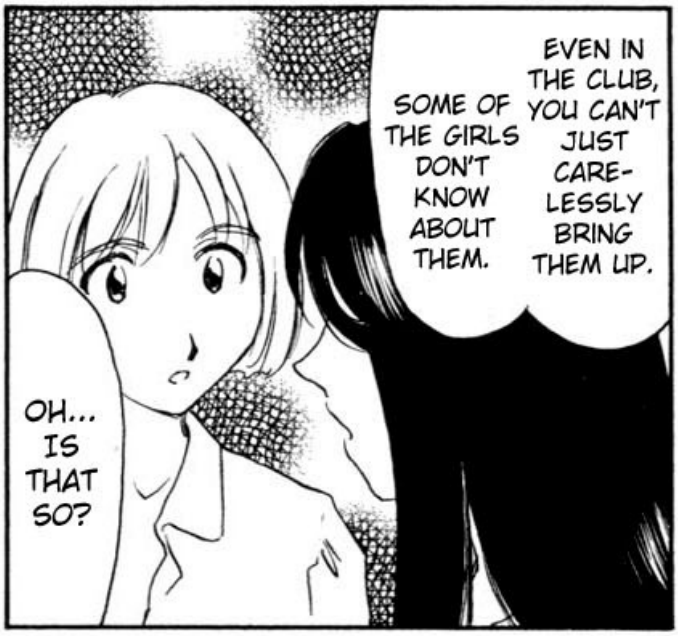
Film Club
WITH THAT FIN-ISHED ...
TODAY'S MEETING IS AD-JOURNED.
IN THE FILM CLUB, THERE ARE FIVE BOYS AND EIGHT GIRLS.
AND OF THEM, HOW MANY KNOW ABOUT THIS ...
WANNA GO TO MICKEY D'S?
Bye-bye, everybody!
GOIN' HOME?

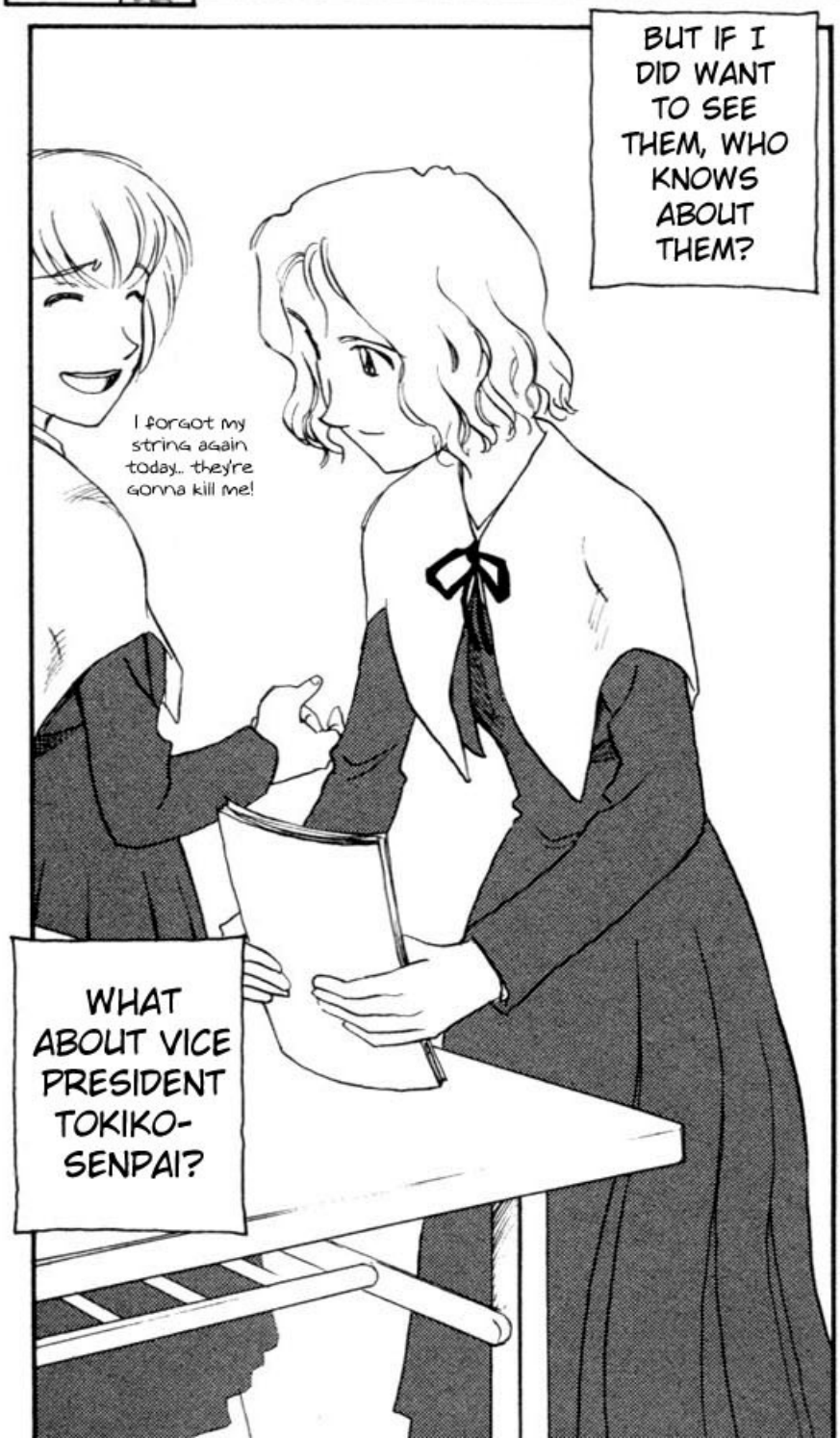

I WONDER WHAT'S IN THOSE SHELVES.
DO YOU KNOW, AGATSU-MA-SAN?
WELL, UM... IT DOESN'T SEEM TO BE SOMETHING FROM OUR CLUB. THAT'S WHAT I'VE HEARD.
MAYBE THE SCHOOL LEFT THEM HERE WITH US FOR SOME REASON.
THEY MIGHT BE SOME RECORD-INGS OF AN OLD CLASS OR SOME-THING...

HMM... I DON'T SEE WHY THEY'D HAVE TO LEAVE US WITH THAT STUFF, THOUGH.
They just get in the way.
I GUESS SO...
LET'S GO.
OK.
THERE ARE THREE RULES FOR THE SECRET VIDEOS. NUMBER ONE...


"YOU ARE FORBID-DEN TO REVEAL THEM."
THAT ONE'S OBVI-OUS.
THE EXIS-TENCE OF THE VIDEOS MUST BE AN ABSOLUTE SECRET.
I UNDER-STAND. I WON'T TELL ANYONE OUT-SIDE OF THE CLUB.
YOU'RE TOO NAIVE.
TSK
TSK
TSK!

IT ESPECIALLY NEEDS TO STAY A SECRET FROM THE BOYS.
AH... I UNDERSTAND.
SO THEN ... WHAT ARE THE OTHER TWO RULES?
AS FOR THEM ...

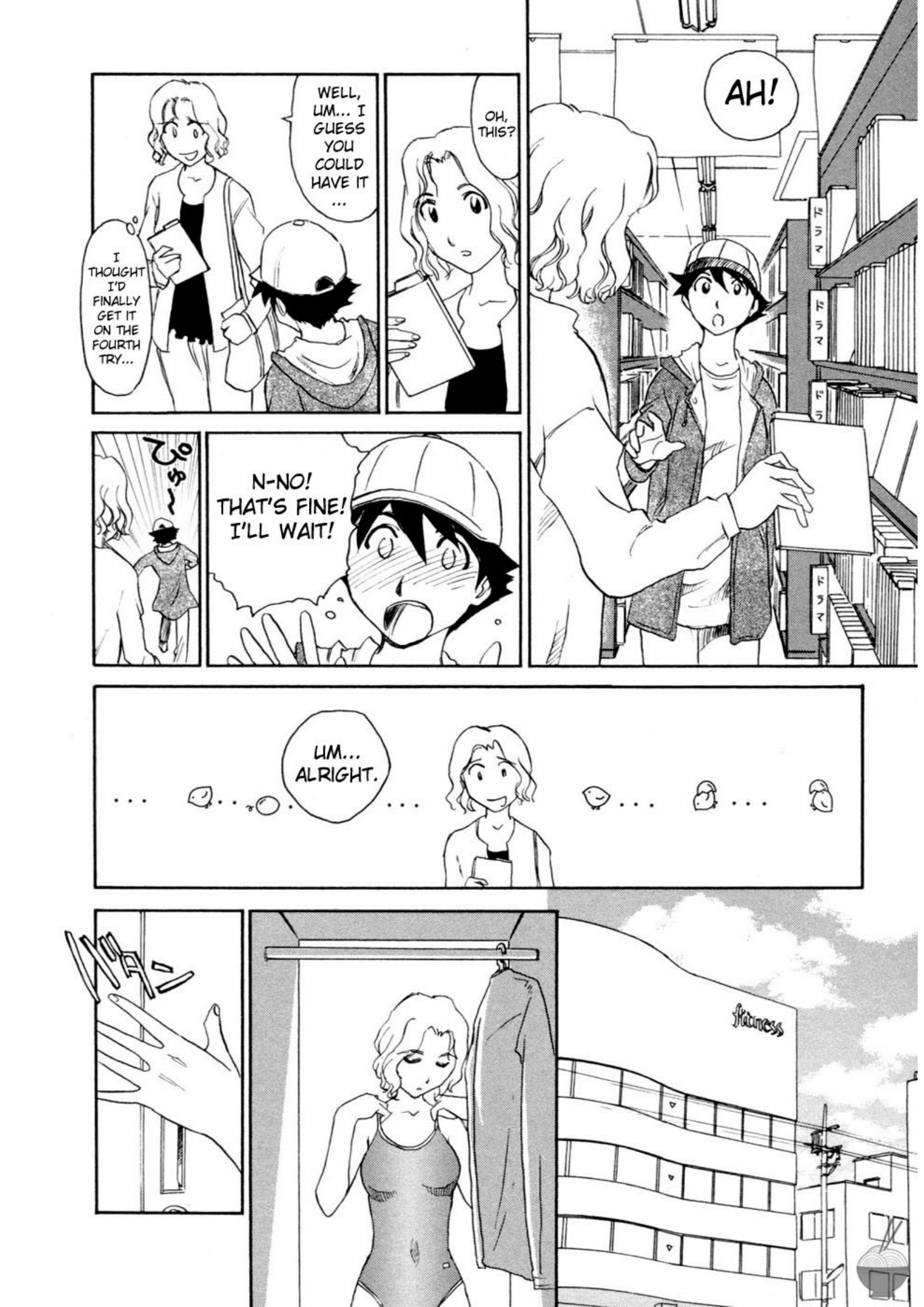

EVEN IN THE CLUB, YOU CAN'T JUST CARELESSLY BRING THEM UP.
SOME OF THE GIRLS DON'T KNOW ABOUT THEM.
OH... IS THAT SO?

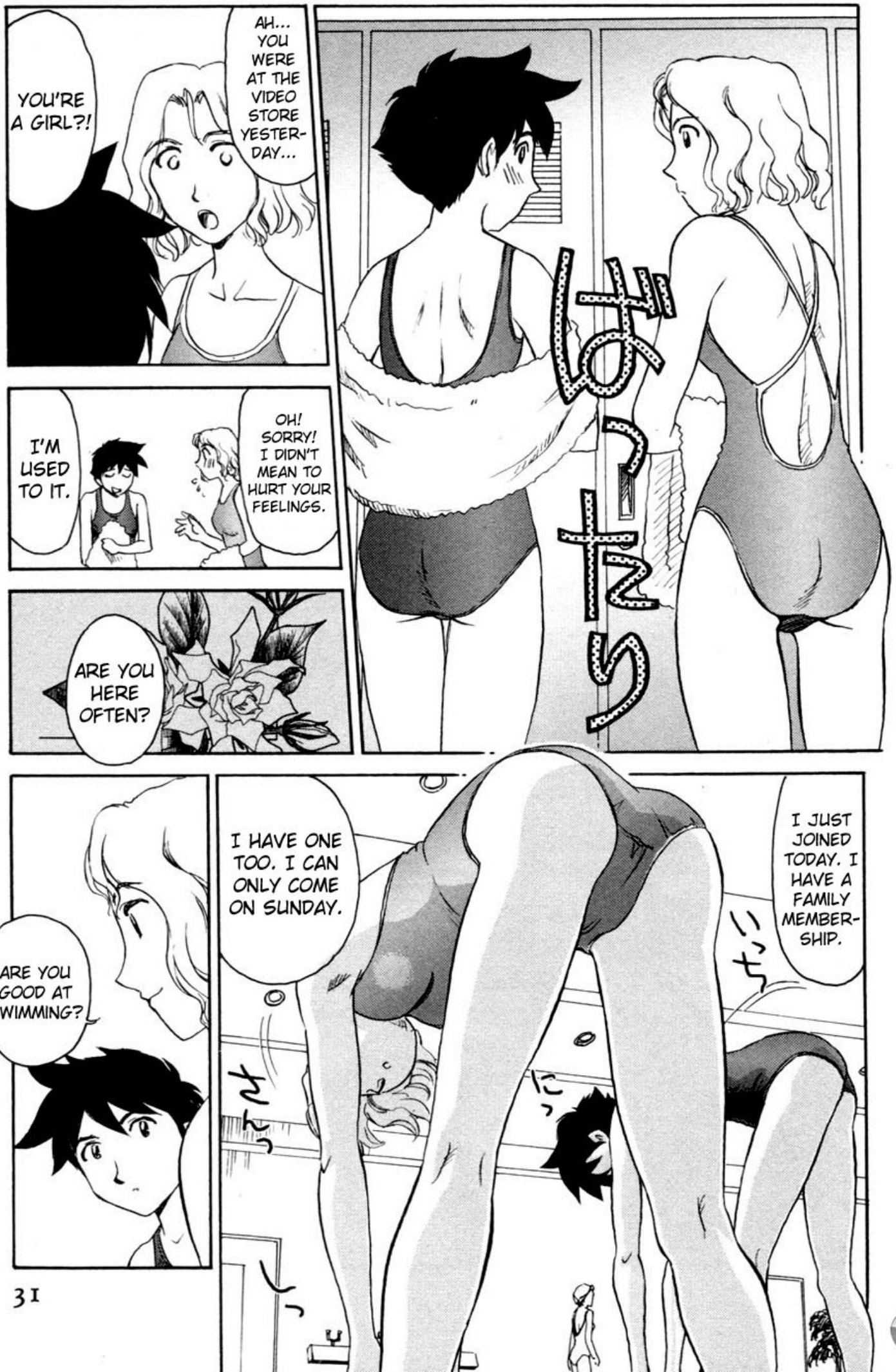

BUT IF I DID WANT TO SEE THEM, WHO KNOWS ABOUT THEM?
I forgot my string again today.. they're gonna kill me!
WHAT ABOUT VICE PRESIDENT TOKIKO-SENPAI?

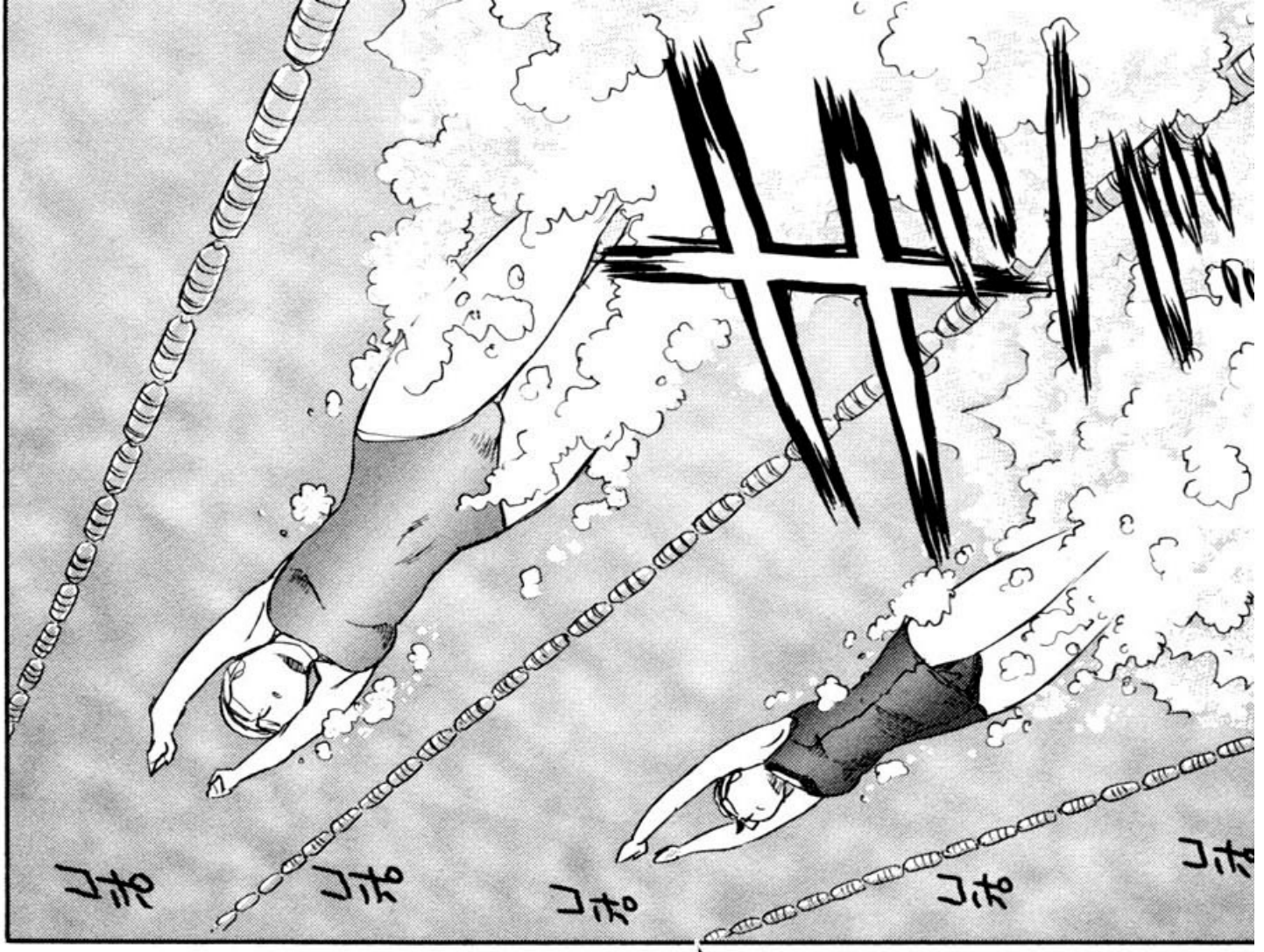
YOU CAN'T WATCH THEM IF NO ONE ELSE IS AROUND.
HMM... DO I EVEN WANT TO WATCH THEM AGAIN?

IF YOU WANT TO SEE THEM AGAIN, TELL ME.
I DON'T THINK I'LL WANT TO!

HEY, TOKIKO!
YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING FOR THE STUDENT COUNCIL TODAY?
NOPE! LET'S WALK HOME TOGE-THER.
IS IT TOUGH TO BE THE TREA-SURER?
YEAH... WHEN IT GETS BUSY, I DON'T HAVE TIME TO GO TO FILM CLUB.
WOW ... THIS PLACE WENT OUT OF BUSI-NESS ...
STORE CLOSED
YOU KNOW ...
IT WAS EXACTLY THIS TIME LAST YEAR THAT WE...


AH!
OH, THIS?
WELL, UM... I GUESS YOU COULD HAVE IT ...
I THOUGHT I'D FINALLY GET IT ON THE FOURTH TRY...
N-NO! THAT'S FINE! I'LL WAIT!
UM... ALRIGHT.
fitness

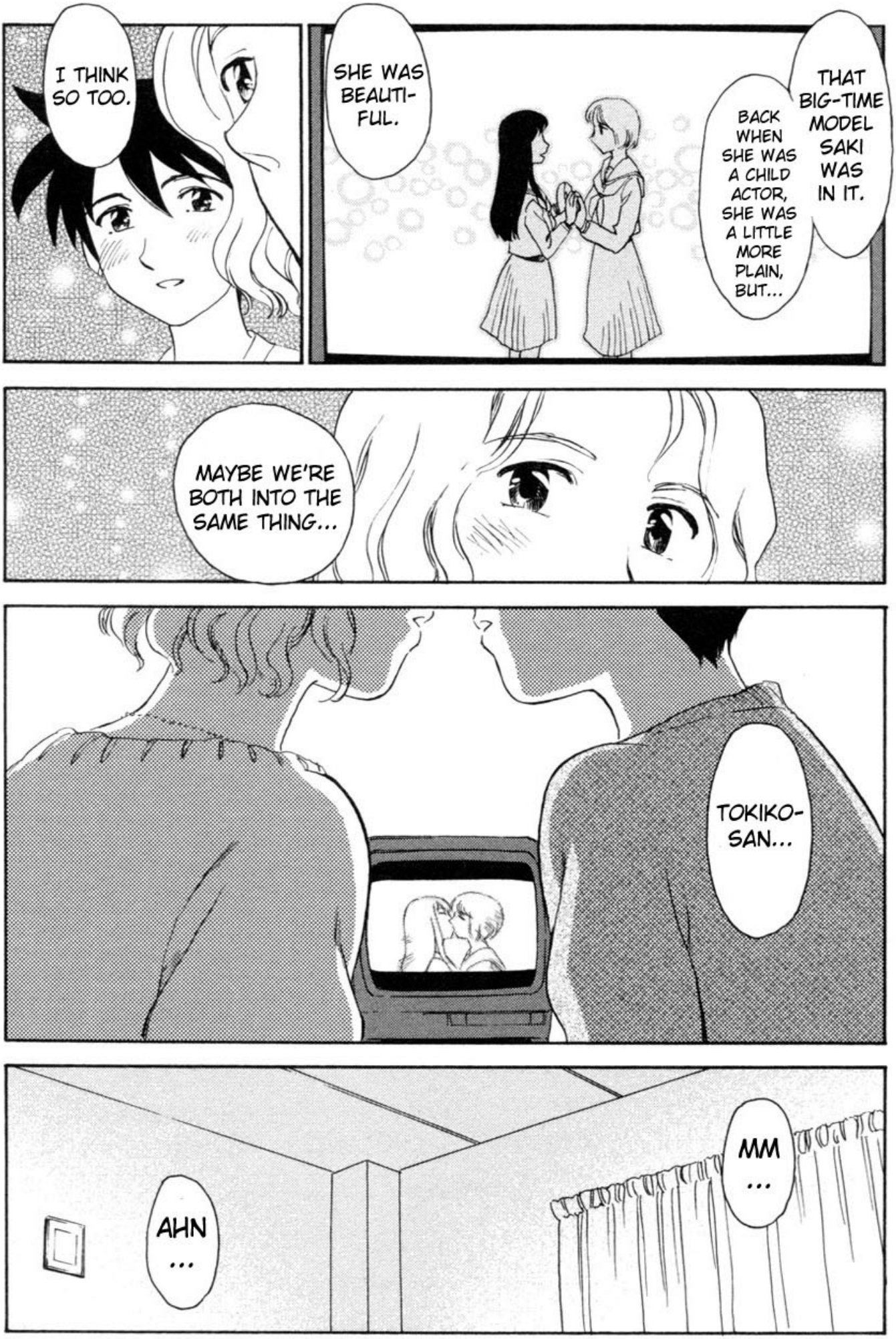

AH... YOU WERE AT THE VIDEO STORE YESTER-DAY...
YOU'RE A GIRL?!
OH! SORRY! I DIDN'T MEAN TO HURT YOUR FEELINGS.
I'M USED TO IT.
ARE YOU HERE OFTEN?
I JUST JOINED TODAY. I HAVE A FAMILY MEMBER-SHIP.
I HAVE ONE TOO. I CAN ONLY COME ON SUNDAY.
ARE YOU GOOD AT SWIMMING?

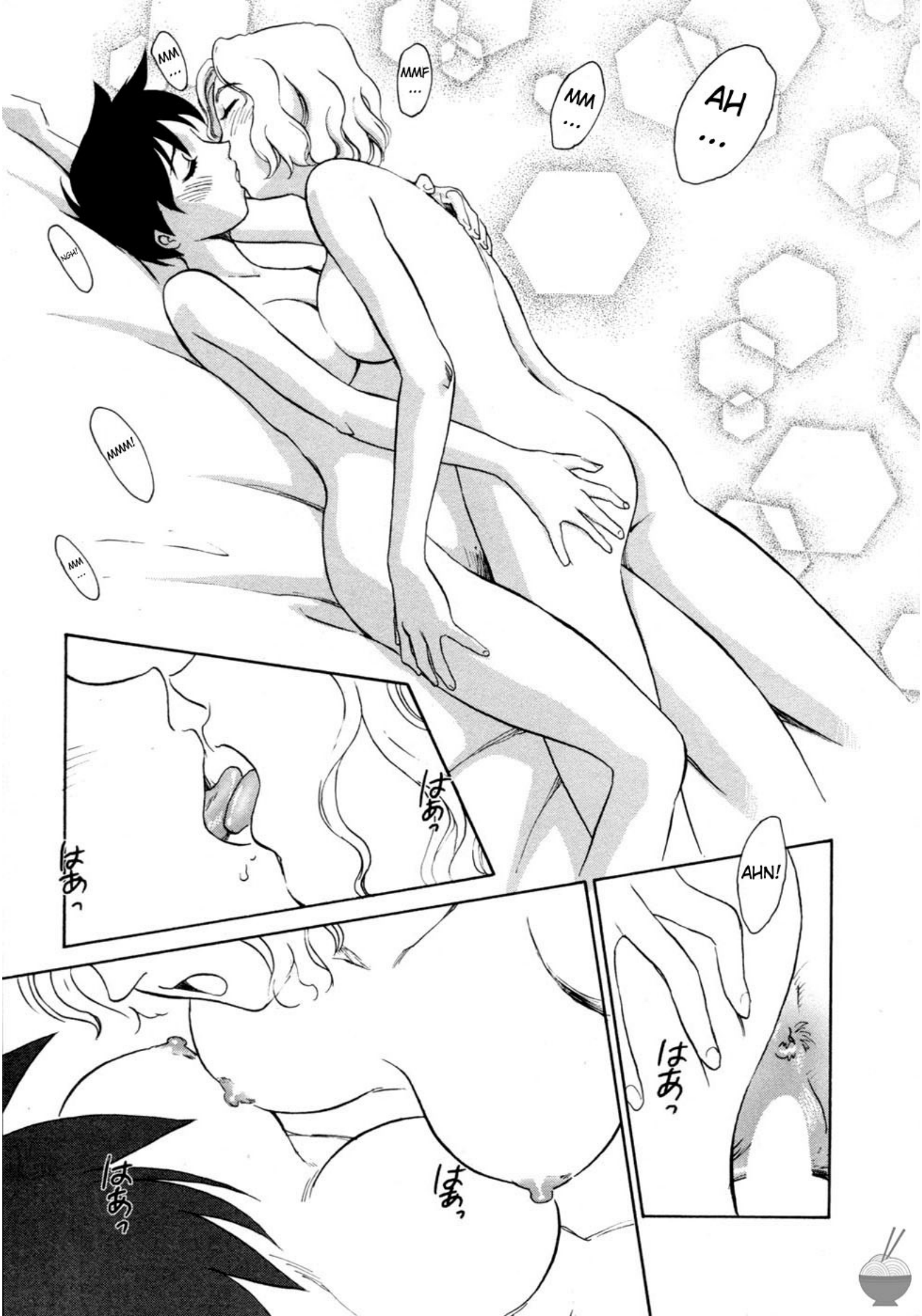


HAHA, LOOKS LIKE MIDORI MADE A NEW FRIEND PRETTY QUICKLY.

I LOST THAT ONE! YOU'RE FAST!
YOU TOO ...

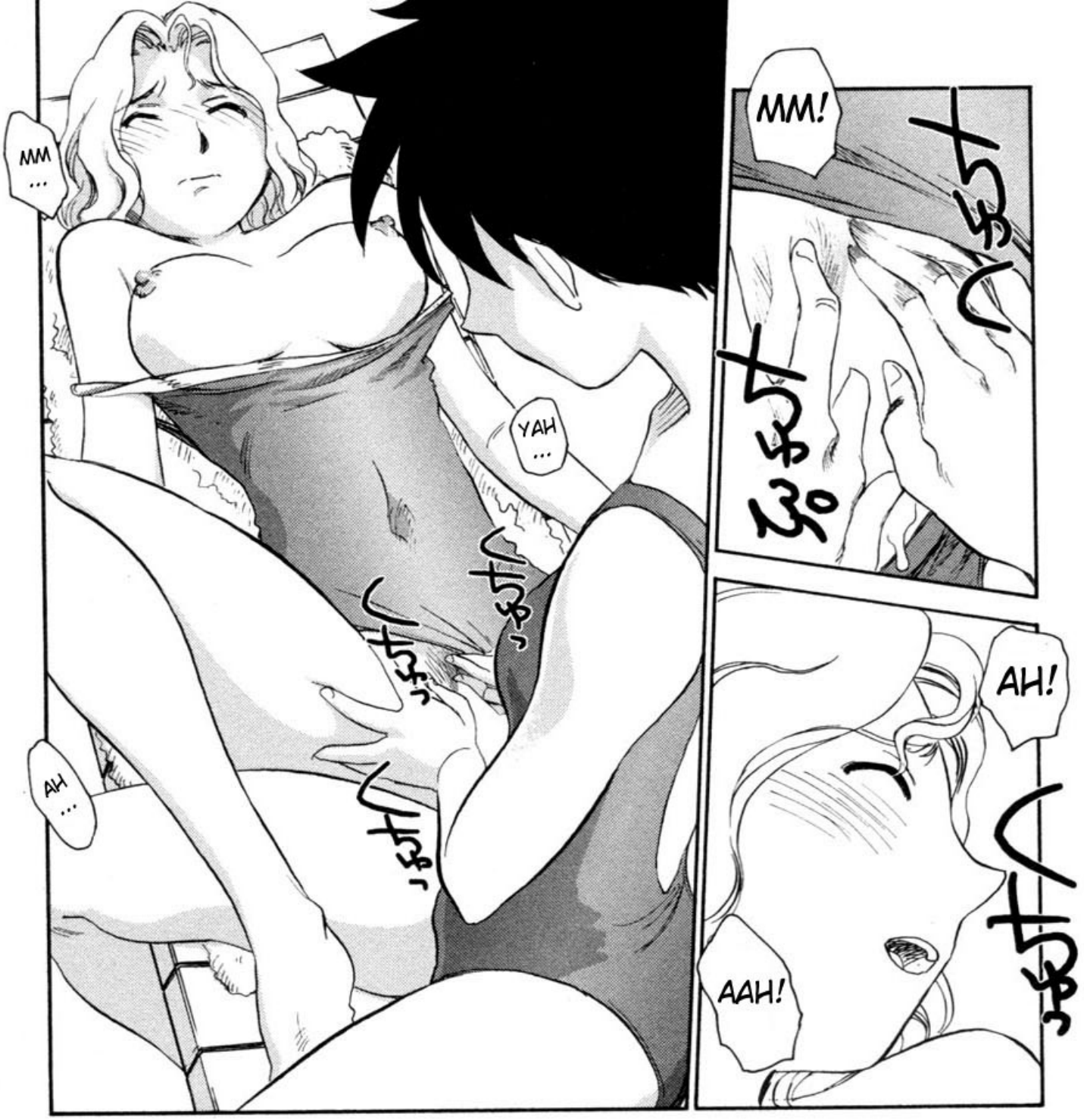
WHY ARE YOU BRINGING THAT UP ALL OF A SUDDEN?
MIDORI'S LOOKING TO GET INTO KAKI HIGH NEXT YEAR, RIGHT? MAYBE WE COULD ASK TOKIKO TO DO SOME TUTORING.
THIS IS KOGURE TOKIKO-SAN. SHE'S A FIRST-YEAR STUDENT AT KAKITSUBATA HIGH SCHOOL.
NICE TO MEET YOU.
THE PLEASURE IS OURS.
PROBABLY THE SAME REASON AS YOU, TOKIKO-SAN...
English
.....
WHY DID YOU WANT TO SEE SUCH A MINOR MOVIE, ANYWAY?

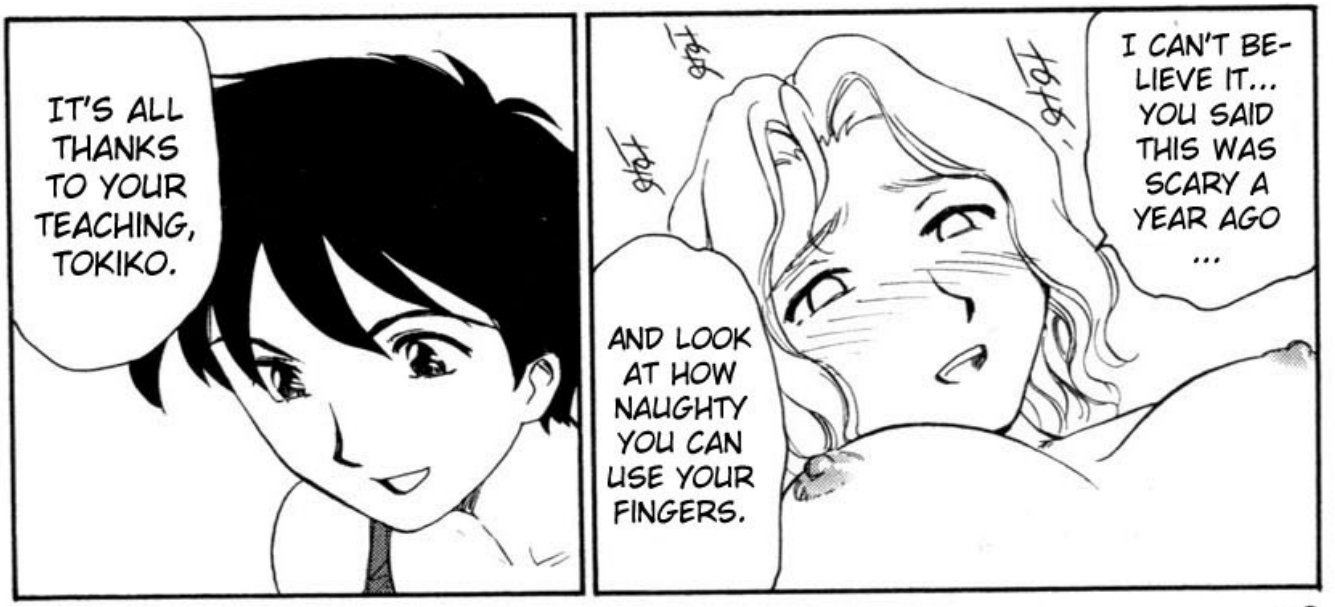

I THINK SO TOO.
SHE WAS BEAUTI-FUL.
THAT BIG-TIME MODEL SAKI WAS IN IT.
BACK WHEN SHE WAS A CHILD ACTOR, SHE WAS A LITTLE MORE PLAIN, BUT...
MAYBE WE'RE BOTH INTO THE SAME THING...
TOKIKO-SAN...
MM ...
AHN ...


MM...
MMF...
MM...
AH...
NGH!
MMM!
MM...
はあっ
はあっ
AHN!
はあっ
はあっ
はあっ

JUST TRUST ME AND LEAVE IT TO ME.
THIS IS... A LITTLE SCARY ...
AH!
MMM!
AAAH!
NNGH ...
MMM!

AAH!
AH!
AH!
AH!
AH!

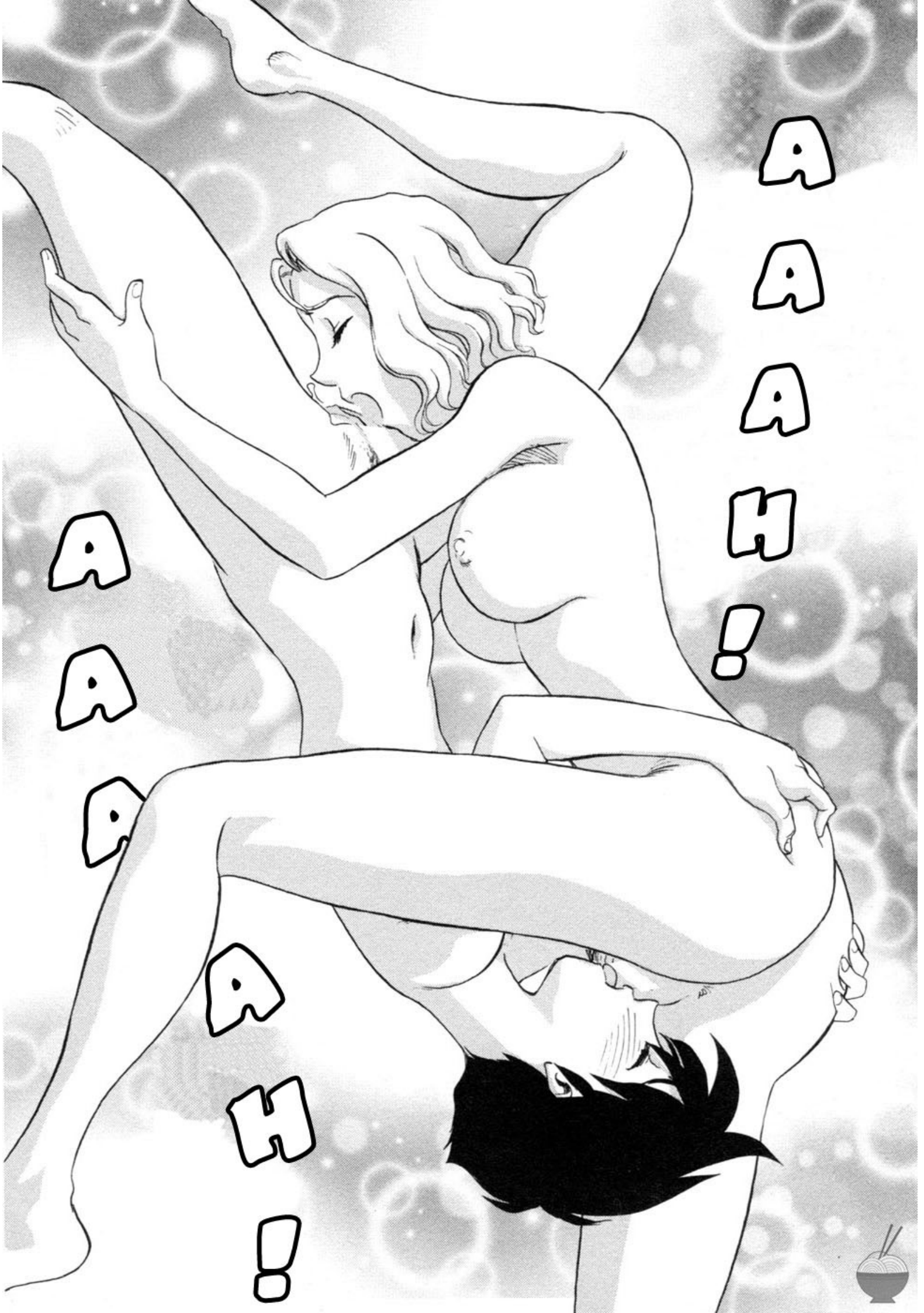

MM ...
YAH ...
AH ...
MM!
AH!
AAH!

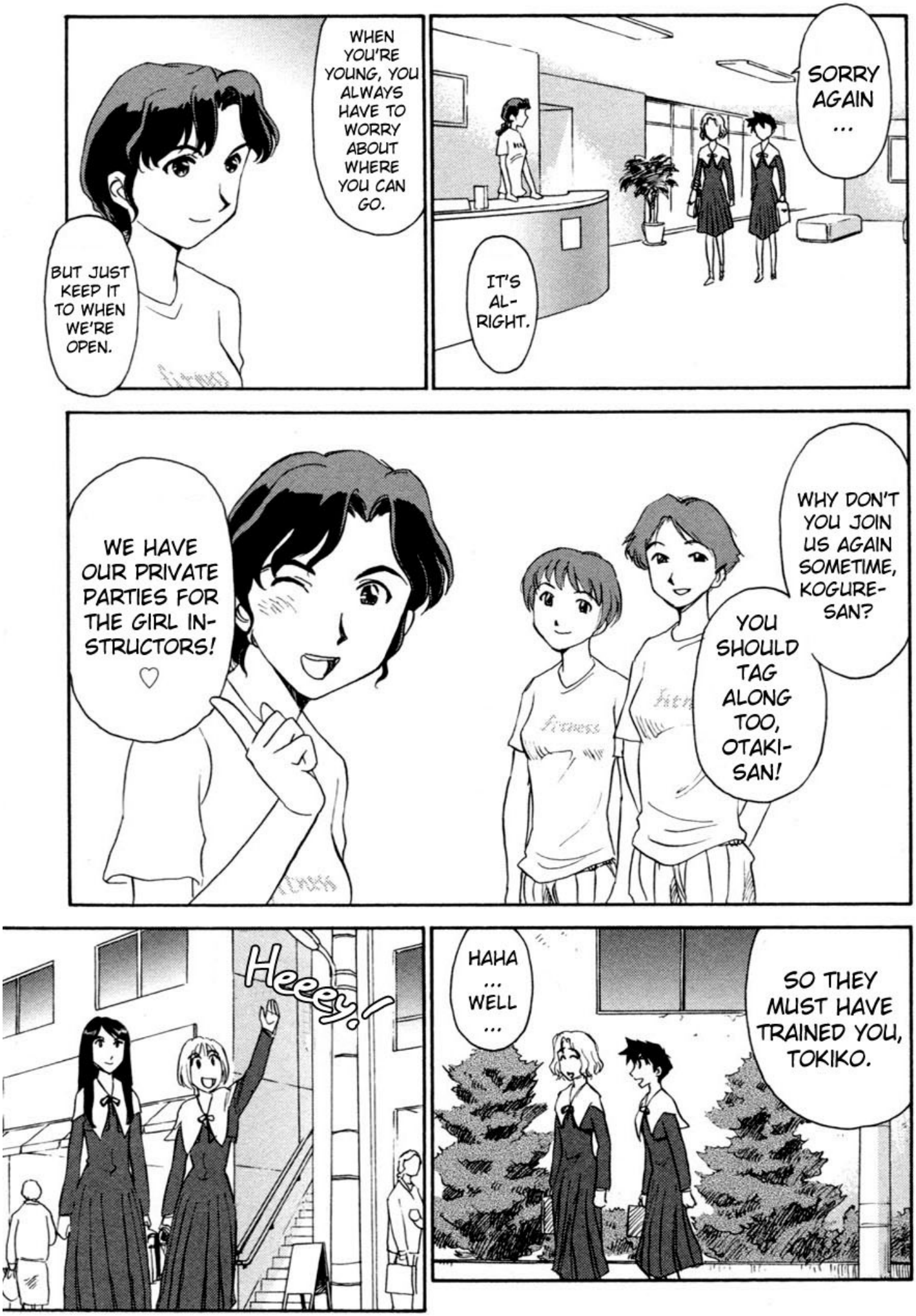

IT'S ALL THANKS TO YOUR TEACHING, TOKIKO.
I CAN'T BE-LIEVE IT... YOU SAID THIS WAS SCARY A YEAR AGO ...
AND LOOK AT HOW NAUGHTY YOU CAN USE YOUR FINGERS.

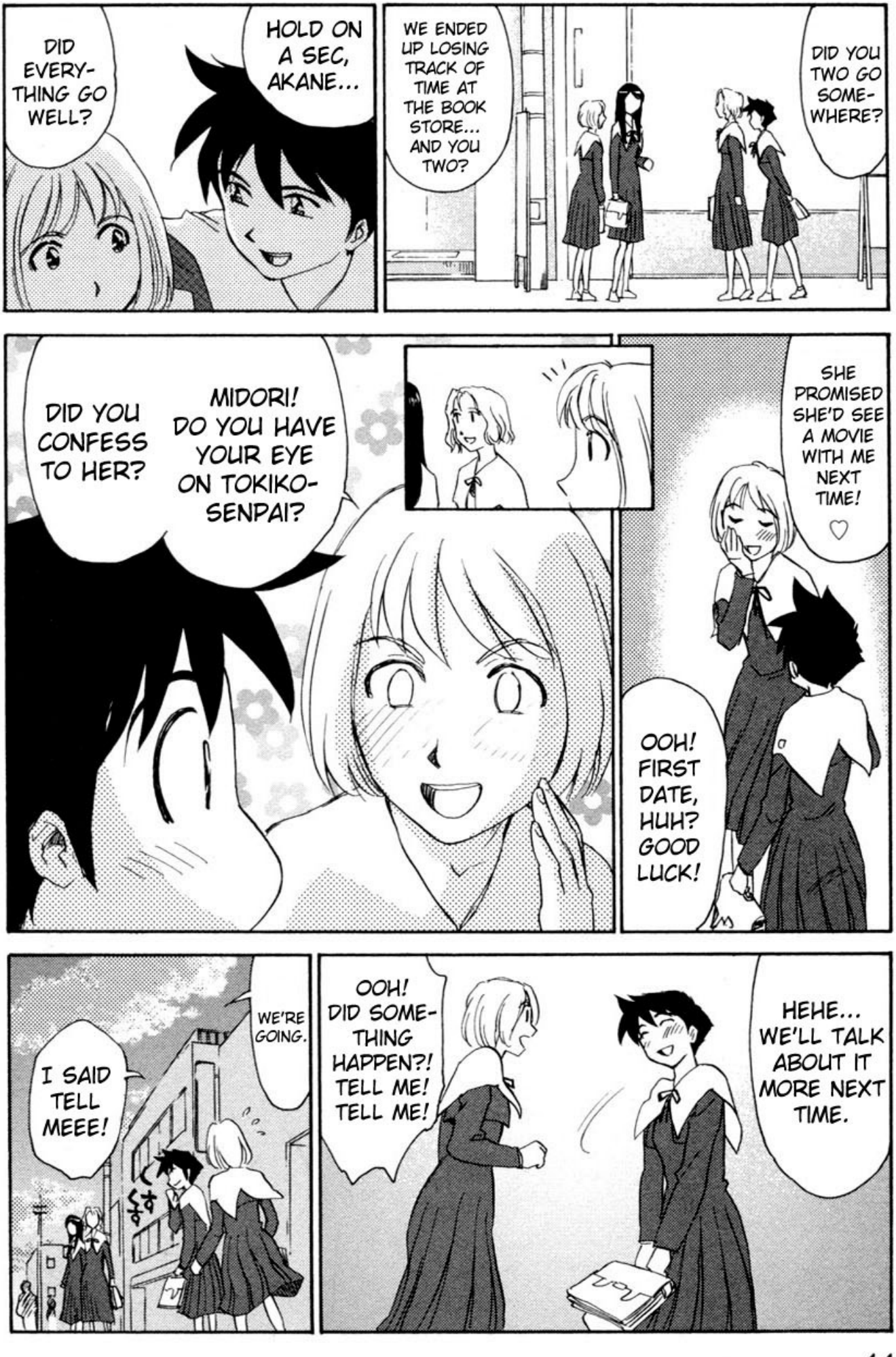
AAHN!
NGH!
BUT I WANT TO GET EVEN NAUGHTIER.
I WANT TO PLEASURE YOU MORE, TOKIKO.
AH!
AH!
MM!
MM!
AH!

MM...
MMM...
LET'S SWITCH PLACES.
MM!
MMM!
AH!

MM!
NGH!
AHN!
MM!
MMM!
AHN!
MMM!
MM!

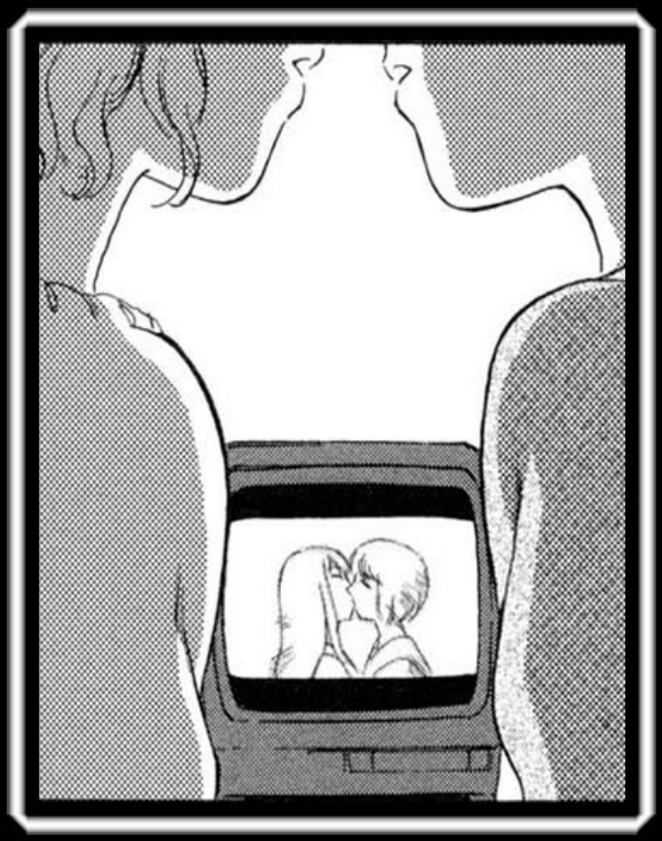

AAAAH!
AAAAH!


WHEN YOU'RE YOUNG, YOU ALWAYS HAVE TO WORRY ABOUT WHERE YOU CAN GO.
BUT JUST KEEP IT TO WHEN WE'RE OPEN.
SORRY AGAIN ...
IT'S AL-RIGHT.
WE HAVE OUR PRIVATE PARTIES FOR THE GIRL IN-STRUCTORS! ♡
WHY DON'T YOU JOIN US AGAIN SOMETIME, KOGURE-SAN?
YOU SHOULD TAG ALONG TOO, OTAKI-SAN!
Heeey!
HAHA ... WELL ...
SO THEY MUST HAVE TRAINED YOU, TOKIKO.


HOLD ON A SEC, AKANE...
DID EVERY-THING GO WELL?
DID YOU TWO GO SOME-WHERE?
WE ENDED UP LOSING TRACK OF TIME AT THE BOOK STORE... AND YOU TWO?
SHE PROMISED SHE'D SEE A MOVIE WITH ME NEXT TIME!
OOH! FIRST DATE, HUH? GOOD LUCK!
MIDORI! DO YOU HAVE YOUR EYE ON TOKIKO-SENPAI?
DID YOU CONFESS TO HER?
HEHE... WE'LL TALK ABOUT IT MORE NEXT TIME.
OOH! DID SOME-THING HAPPEN?! TELL ME! TELL ME!
WE'RE GOING.
I SAID TELL MEEE!

Hana no Iro Ch. 2

SUEHIROGARI



Scanning By:
U-fan

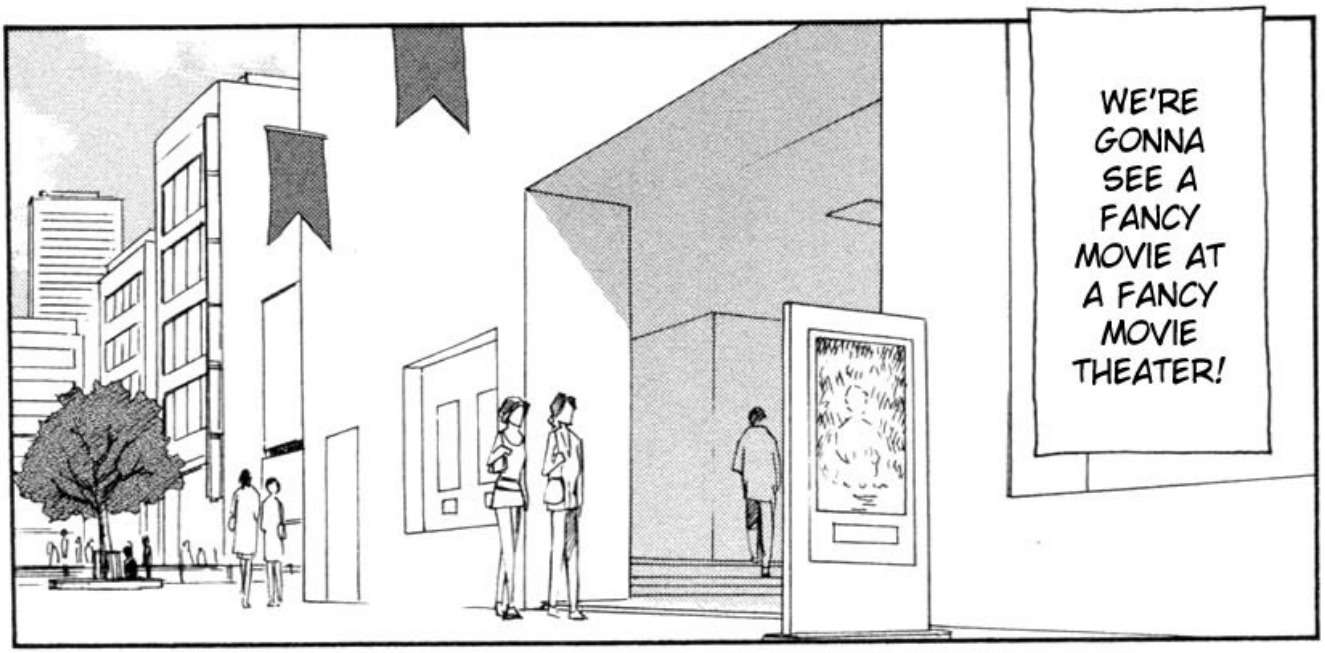
Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

SOBA-Scans
www.soba-scans.com

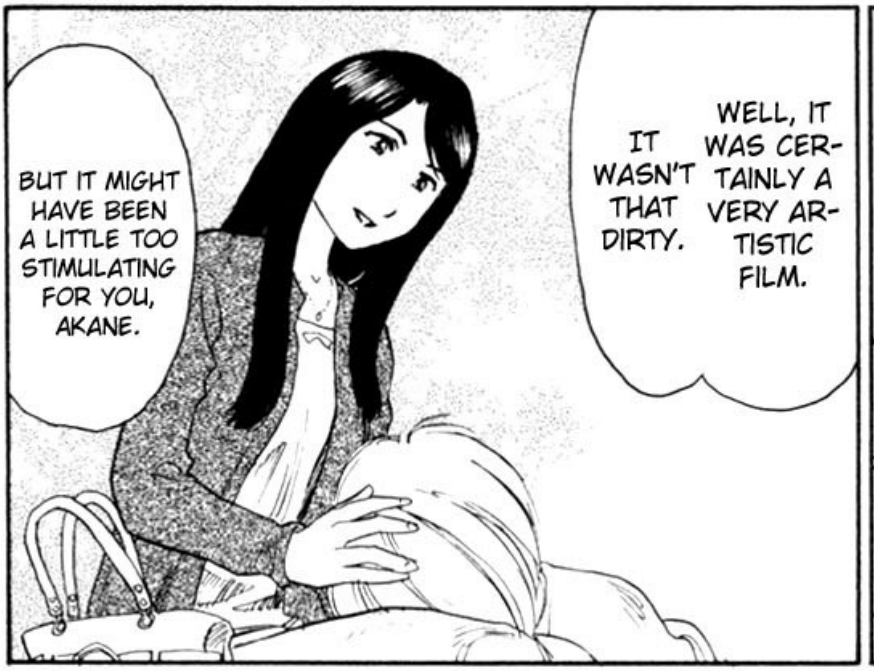
#03
SUNDAY ...
I WENT TO SEE A MOVIE WITH AIKO-SAMA.
IT WASN'T AT THE LOCAL CINEMA.

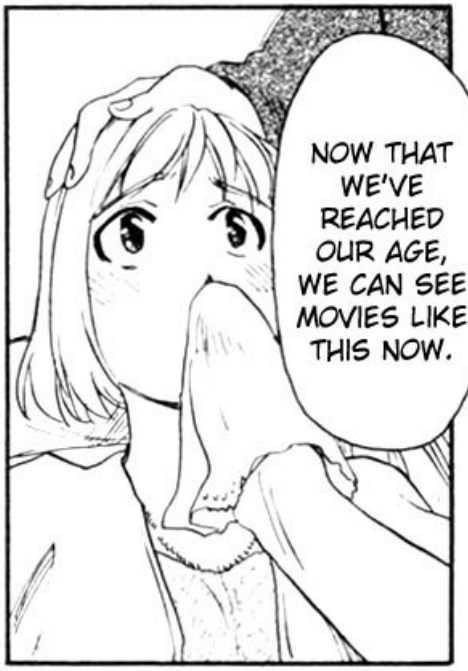

WE'RE GONNA SEE A FANCY MOVIE AT A FANCY MOVIE THEATER!

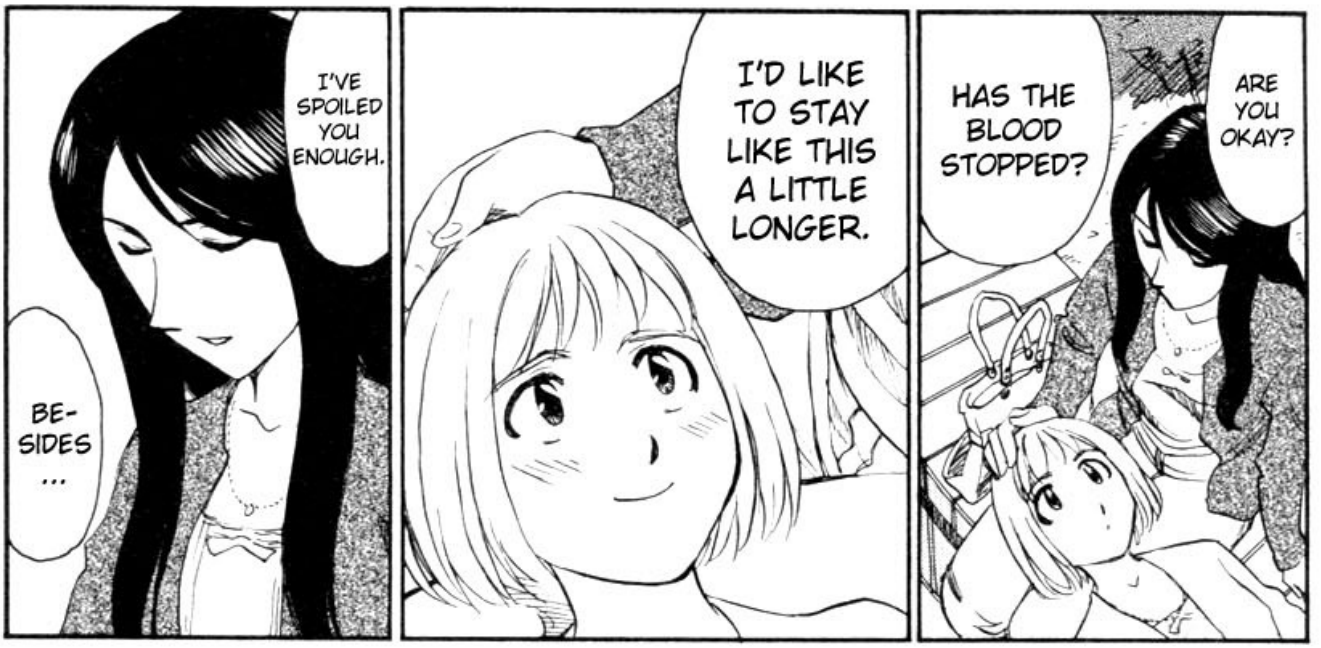
#03
花のいろ
WHAT'S THE DEAL WITH THIS MOVIE?!
I CAN SEE EVERYTHING! THE PUBIC HAIR, THE GUYS' THINGS...
Whaaaaat?!

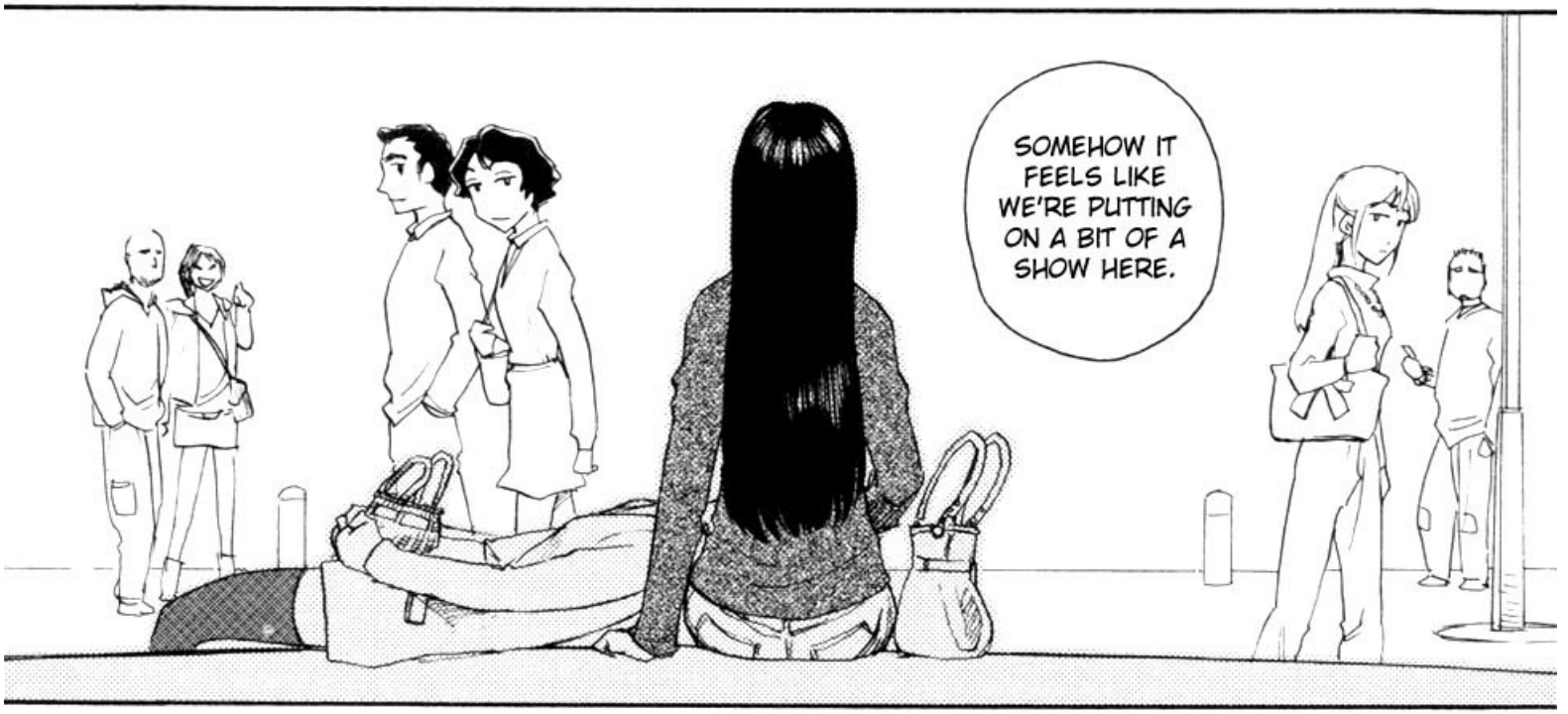
ちゃらら～ら
ららら～～
禁煙
HUH?
WHAT'S WRONG, AKANE?
WHY'D IT HIT ME SO HARD THAT MY NOSE BLED, THEN?
IT WASN'T THAT DIRTY, HUH?
EEP!

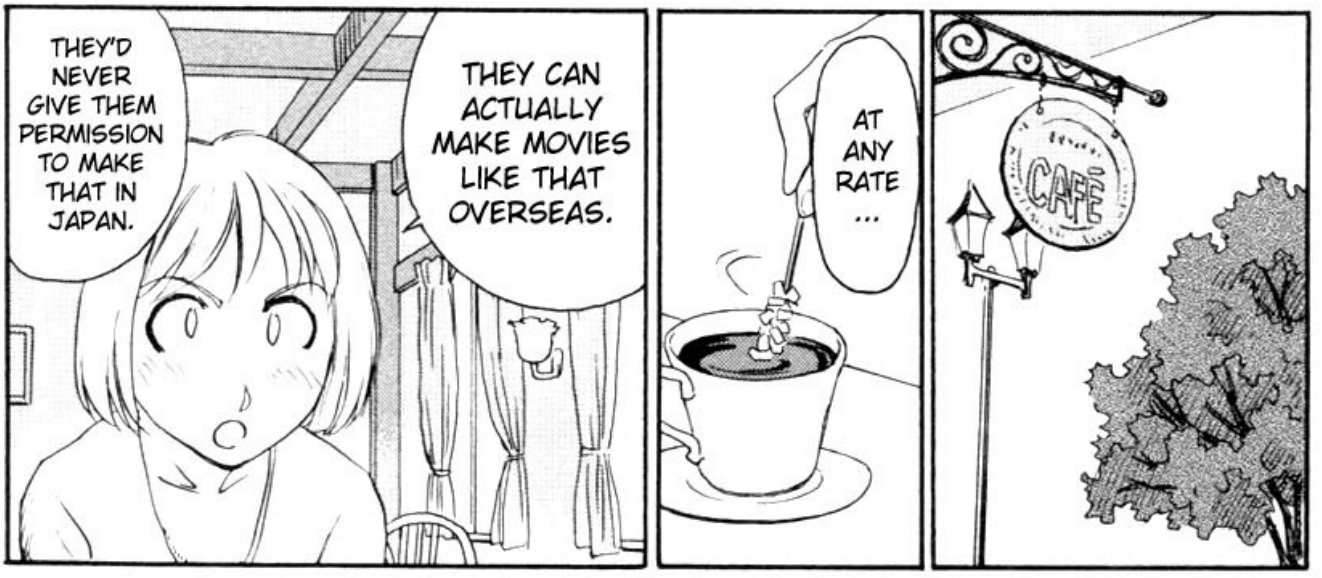
NOTE: THIS IS A FICTIONAL MOVIE.

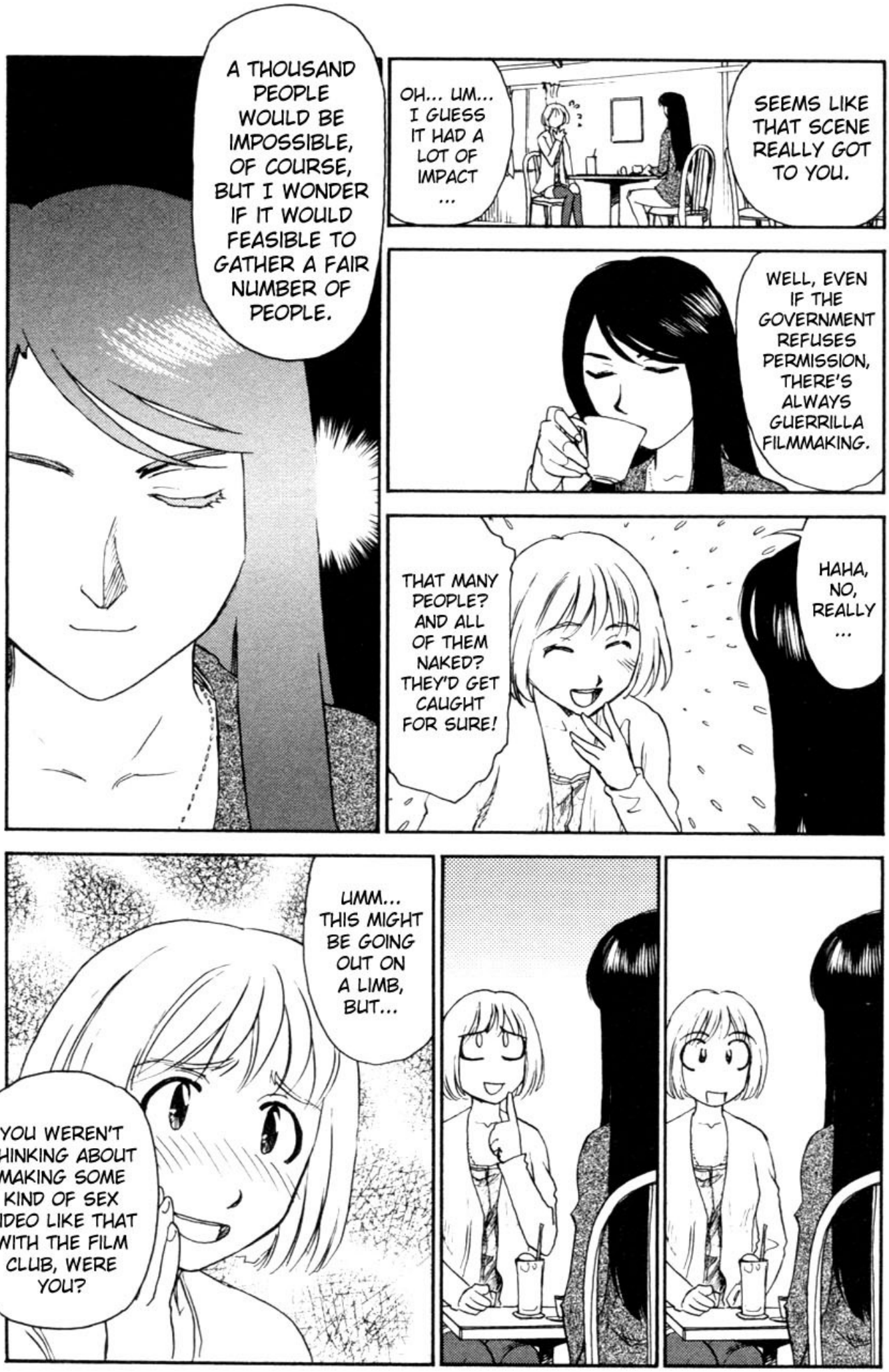


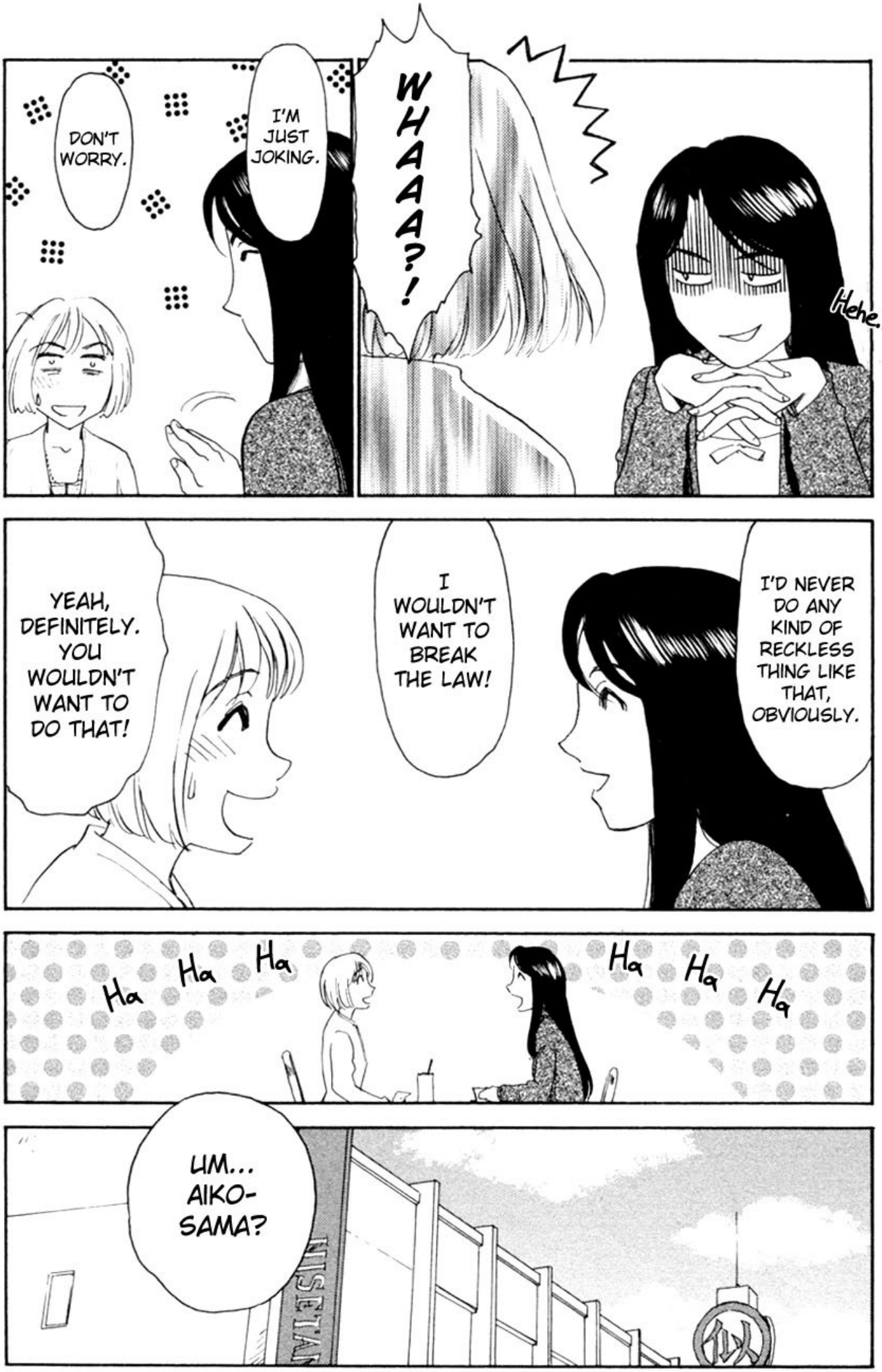



ARE YOU OKAY?
HAS THE BLOOD STOPPED?
I'D LIKE TO STAY LIKE THIS A LITTLE LONGER.
I'VE SPOILED YOU ENOUGH.
BE-SIDES ...


SOMEHOW IT FEELS LIKE WE'RE PUTTING ON A BIT OF A SHOW HERE.


THEY'D NEVER GIVE THEM PERMISSION TO MAKE THAT IN JAPAN.
THEY CAN ACTUALLY MAKE MOVIES LIKE THAT OVERSEAS.
AT ANY RATE ...
CAFÉ


SEEMS LIKE THAT SCENE REALLY GOT TO YOU.
OH... UM... I GUESS IT HAD A LOT OF IMPACT ...
WELL, EVEN IF THE GOVERNMENT REFUSES PERMISSION, THERE'S ALWAYS GUERRILLA FILMMAKING.
A THOUSAND PEOPLE WOULD BE IMPOSSIBLE, OF COURSE, BUT I WONDER IF IT WOULD FEASIBLE TO GATHER A FAIR NUMBER OF PEOPLE.
HAHA, NO, REALLY ...
THAT MANY PEOPLE? AND ALL OF THEM NAKED? THEY'D GET CAUGHT FOR SURE!
UMM... THIS MIGHT BE GOING OUT ON A LIMB, BUT...
YOU WEREN'T THINKING ABOUT MAKING SOME KIND OF SEX VIDEO LIKE THAT WITH THE FILM CLUB, WERE YOU?


DON'T WORRY.
I'M JUST JOKING.
WHAAA?!
Hehe...
YEAH, DEFINITELY. YOU WOULDN'T WANT TO DO THAT!
I WOULDN'T WANT TO BREAK THE LAW!
I'D NEVER DO ANY KIND OF RECKLESS THING LIKE THAT, OBVIOUSLY.
Ha Ha Ha
Ha Ha Ha
UM... AIKO-SAMA?

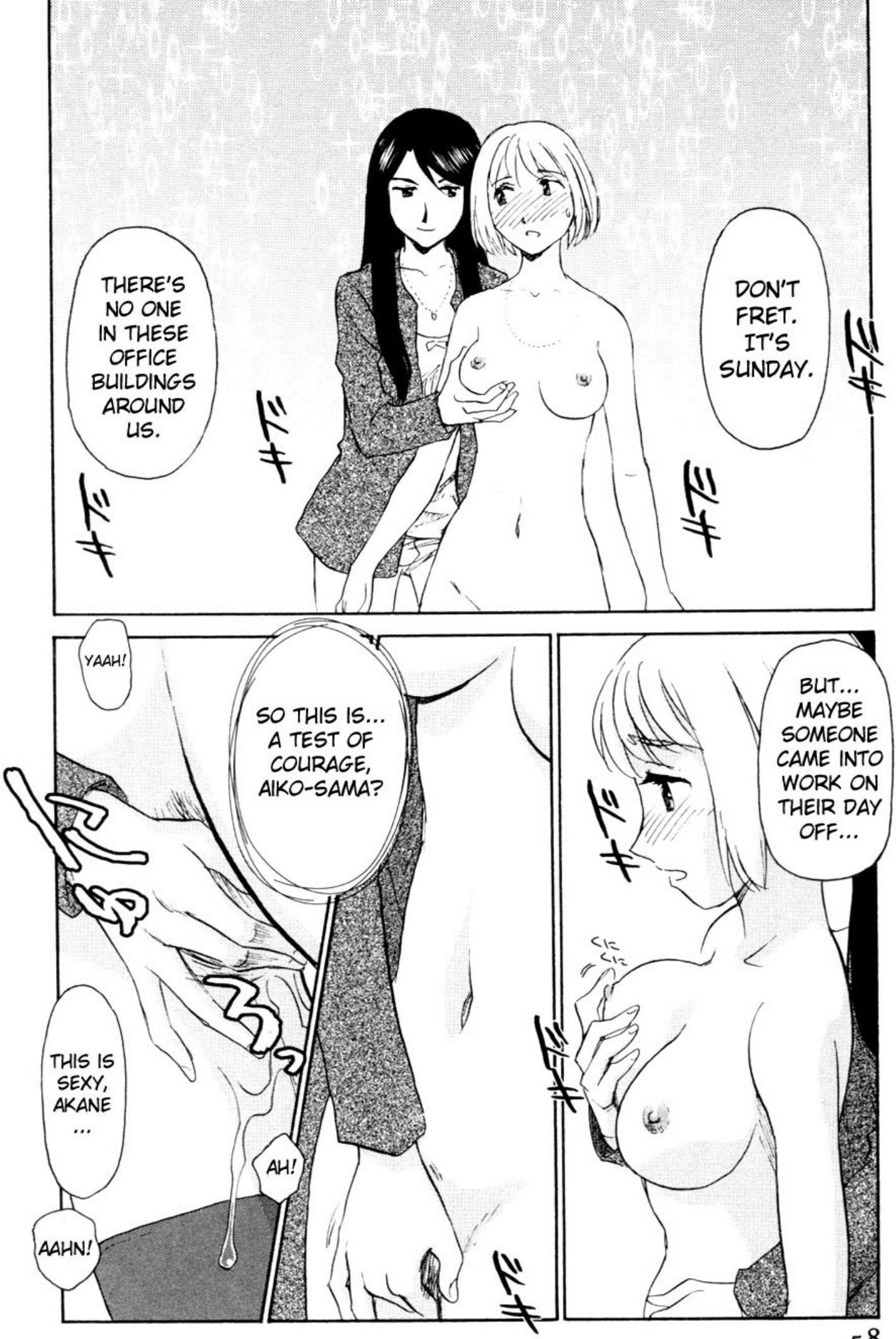
DIDN'T I SAY NOT TO ...
スナックコーナー
... DO THAT?
NGH!
YAAH ...
AND YOU DON'T WANT TO BREAK THE LAW, RIGHT?
OF COURSE I DON'T.

AH!
I... I HAVE A FEELING THAT'S NOT HOW IT WORKS ...
IF NO ONE CAN SEE US, THE LAW CAN'T TOUCH US, CAN THEY?
HYAAH!
HUU-
IT'S JUST A LITTLE TEST OF COURAGE.
!
EEP! MY BRA ...
SLIP

W... WAIT A SECOND ...
THIS ISN'T GONNA WORK HERE ...
TH-THERE'S SO MANY BUILDINGS AROUND US...
PEOPLE CAN SEE US.
DON'T WORRY. I'LL SHIELD YOU, AKANE.
AH! ♡
I CAN'T BELIEVE MYSELF... ONE WHISPER AND I'M COMPLETELY MESMERIZED.
ミチ
ミチ
THIS IS EMBAR-RASSING ...

TURN THIS WAY.
NO ...
OKAY?
MY BODY ...
IT WON'T MOVE ...
ミレナ

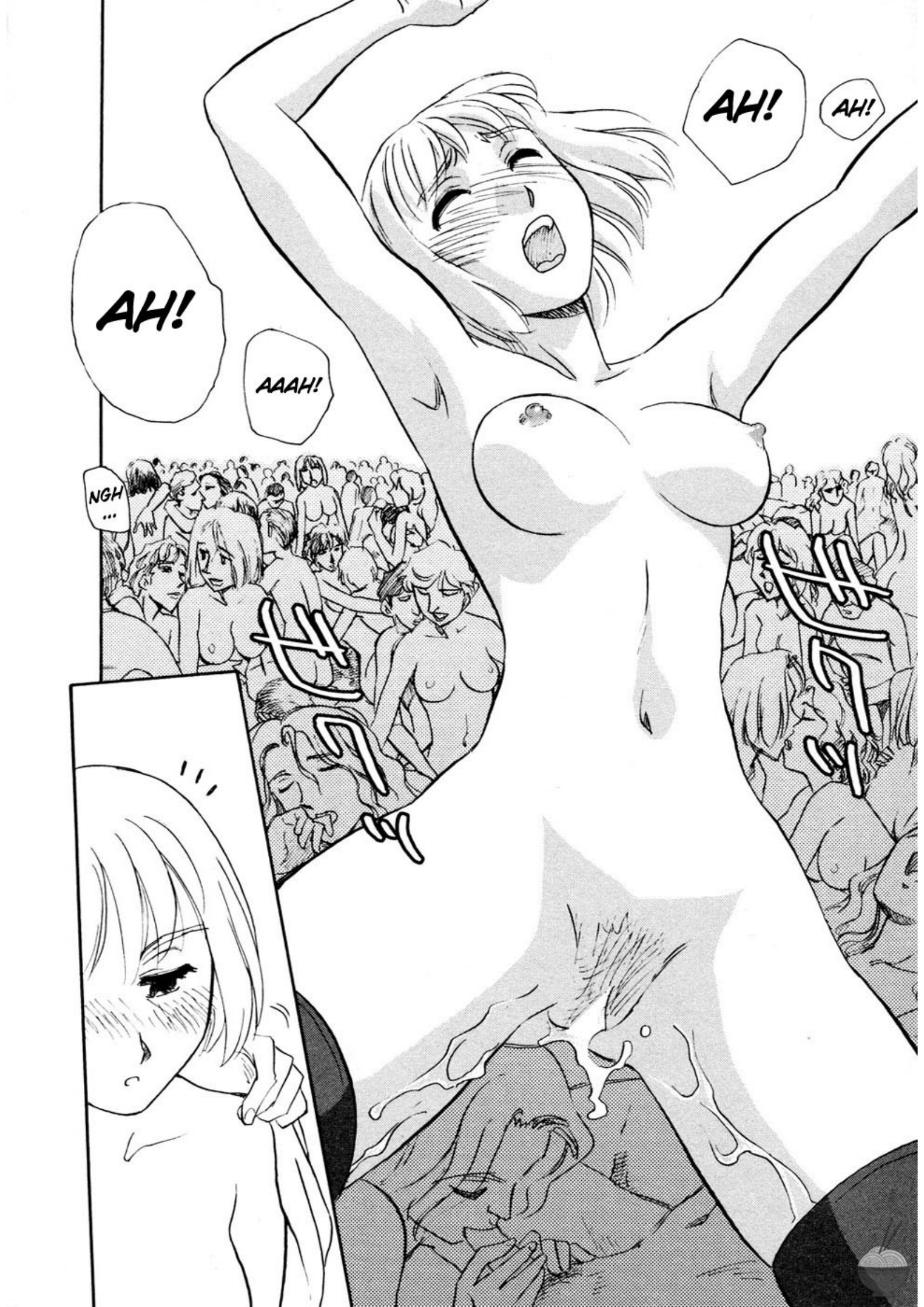
AAAAHH!
I CAN FEEL ... THE WIND ...
スーーー...
OPEN YOUR EYES.

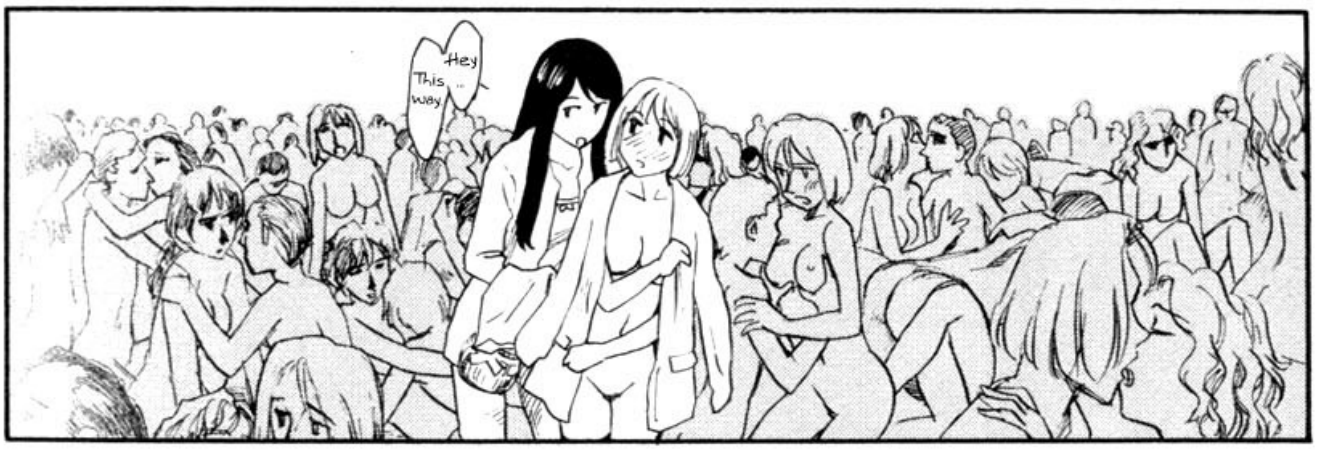

DON'T FRET. IT'S SUNDAY.
THERE'S NO ONE IN THESE OFFICE BUILDINGS AROUND US.
BUT... MAYBE SOMEONE CAME INTO WORK ON THEIR DAY OFF...
SO THIS IS... A TEST OF COURAGE, AIKO-SAMA?
YAAH!
THIS IS SEXY, AKANE ...
AH!
AAHN!

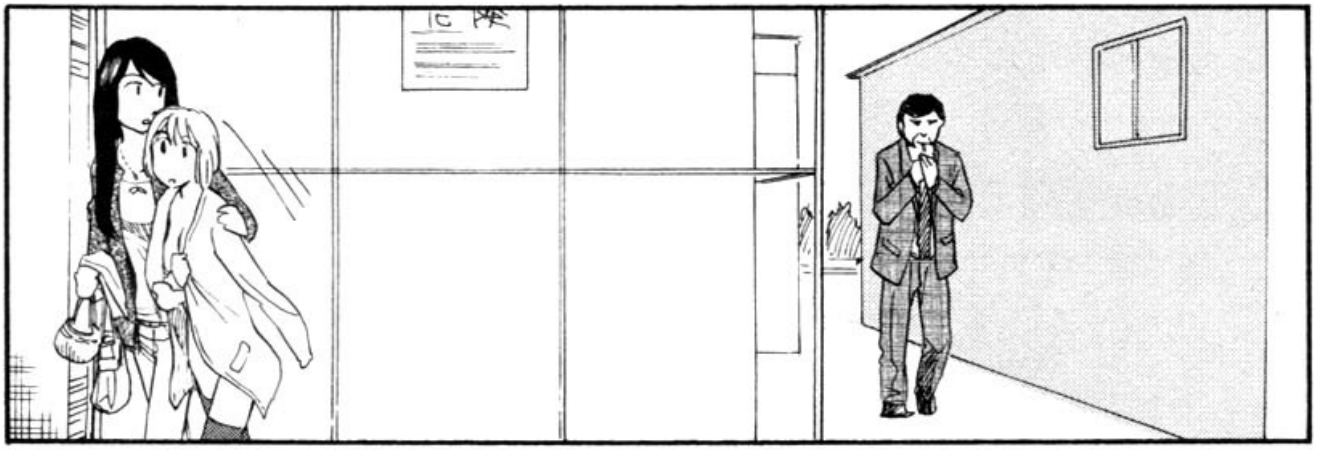
危険
MMM...
MMF!
MMM...
MMM!
MM!
AAAH...
MM!
HAA!
AAH!

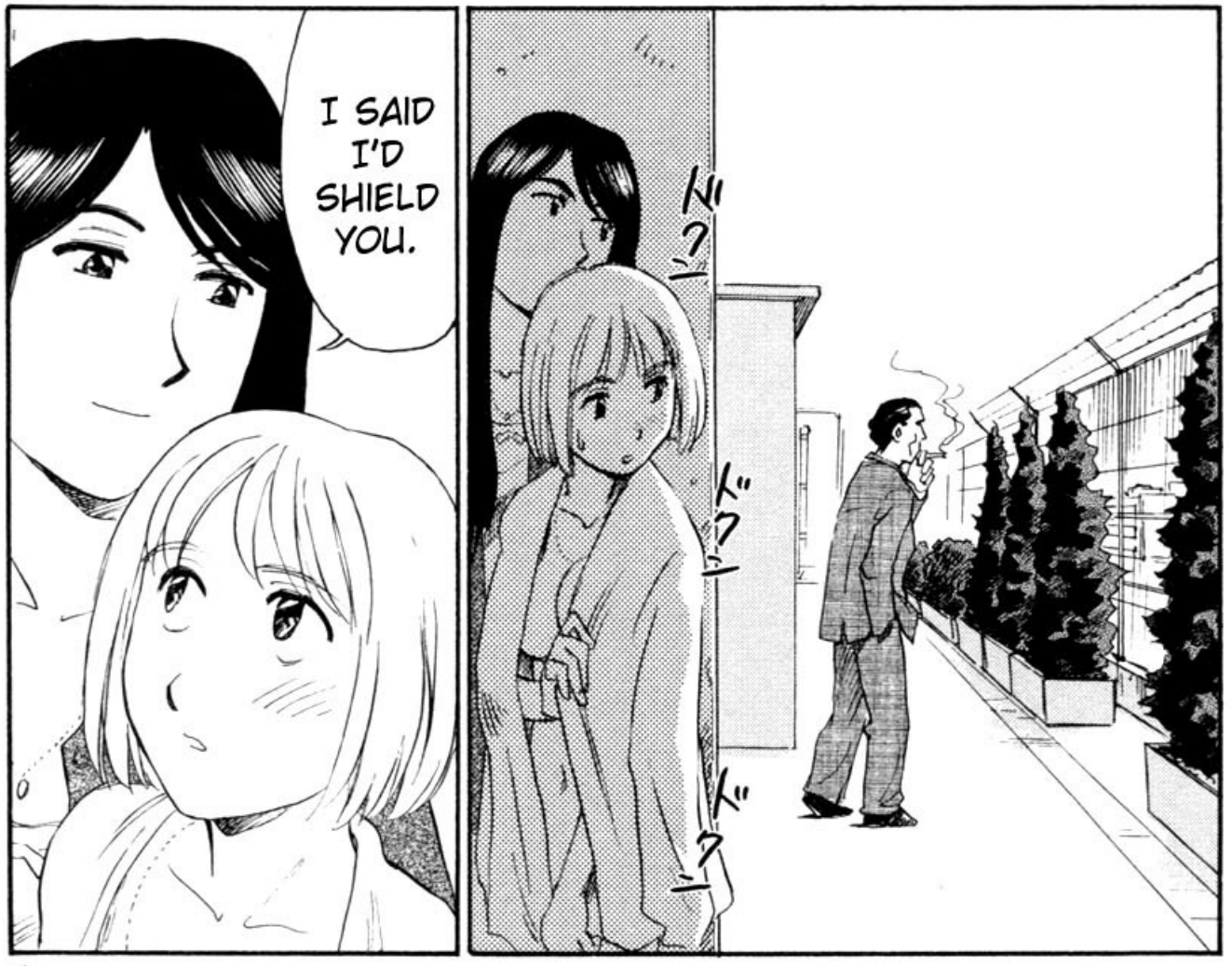
NGH!
MAKE SURE YOU KEEP YOUR VOICE DOWN.
GGH!
NO... THAT'S MY...
EEEK!
AH...
HUAA...
HAA!

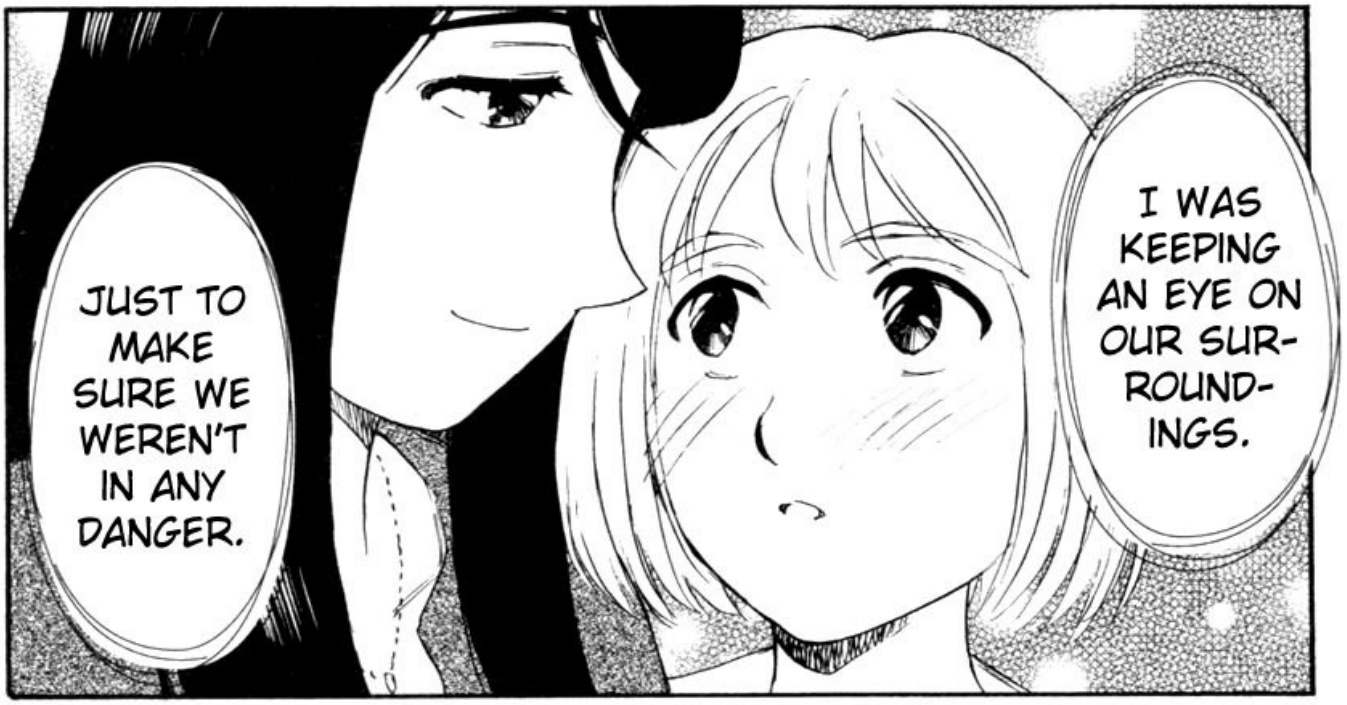
YAAH ...
AH ...
AH!
AH!
AH!
AH!
AH!

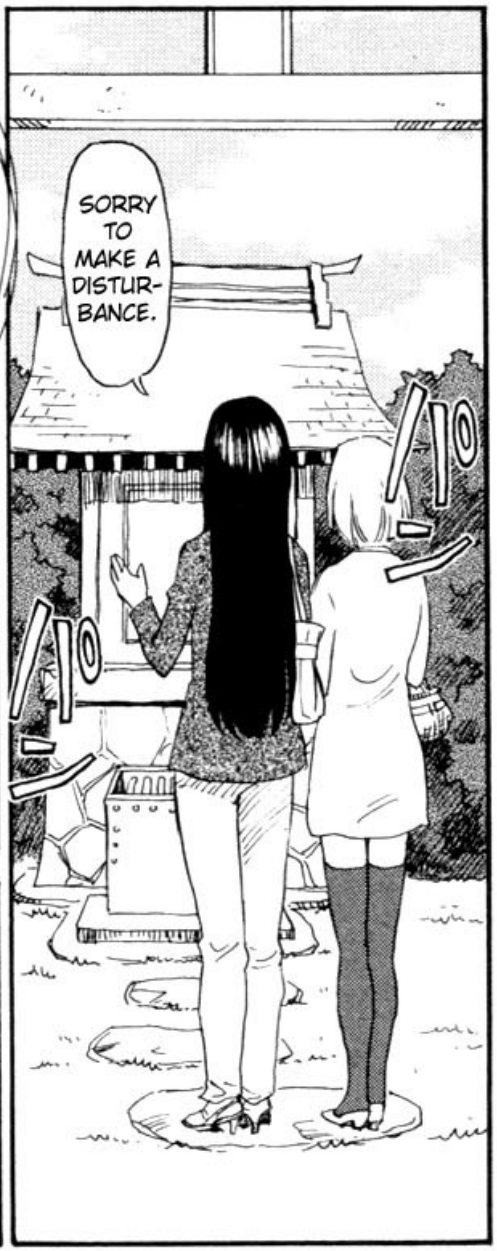

AH!
AH!
AH!
AAAH!
NGH ...


Hey
This way...




I SAID I'D SHIELD YOU.
ドン?
ドクッ
ドクッ


I WAS KEEPING AN EYE ON OUR SURROUNDINGS.
JUST TO MAKE SURE WE WEREN'T IN ANY DANGER.


SORRY TO MAKE A DISTURBANCE.

What is it?
AIKO-SAMA ALWAYS LIKES HOPPING RIGHT TO THE LOVE-MAKING, BUT...
SHE STILL TREATS ME WELL.

WE STILL HAVE PLENTY OF TIME.
LET'S STOP BY THAT SHOP.
OKAY!

Hana no Iro Ch. 3

SUEHIROGARI

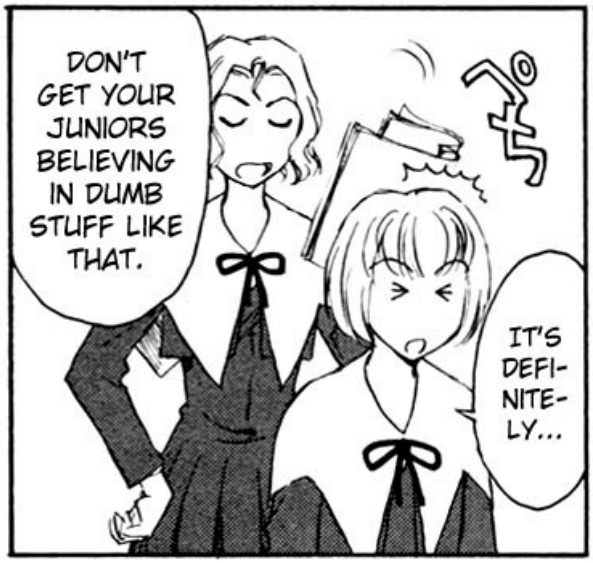
Scanning By:
U-fan

Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

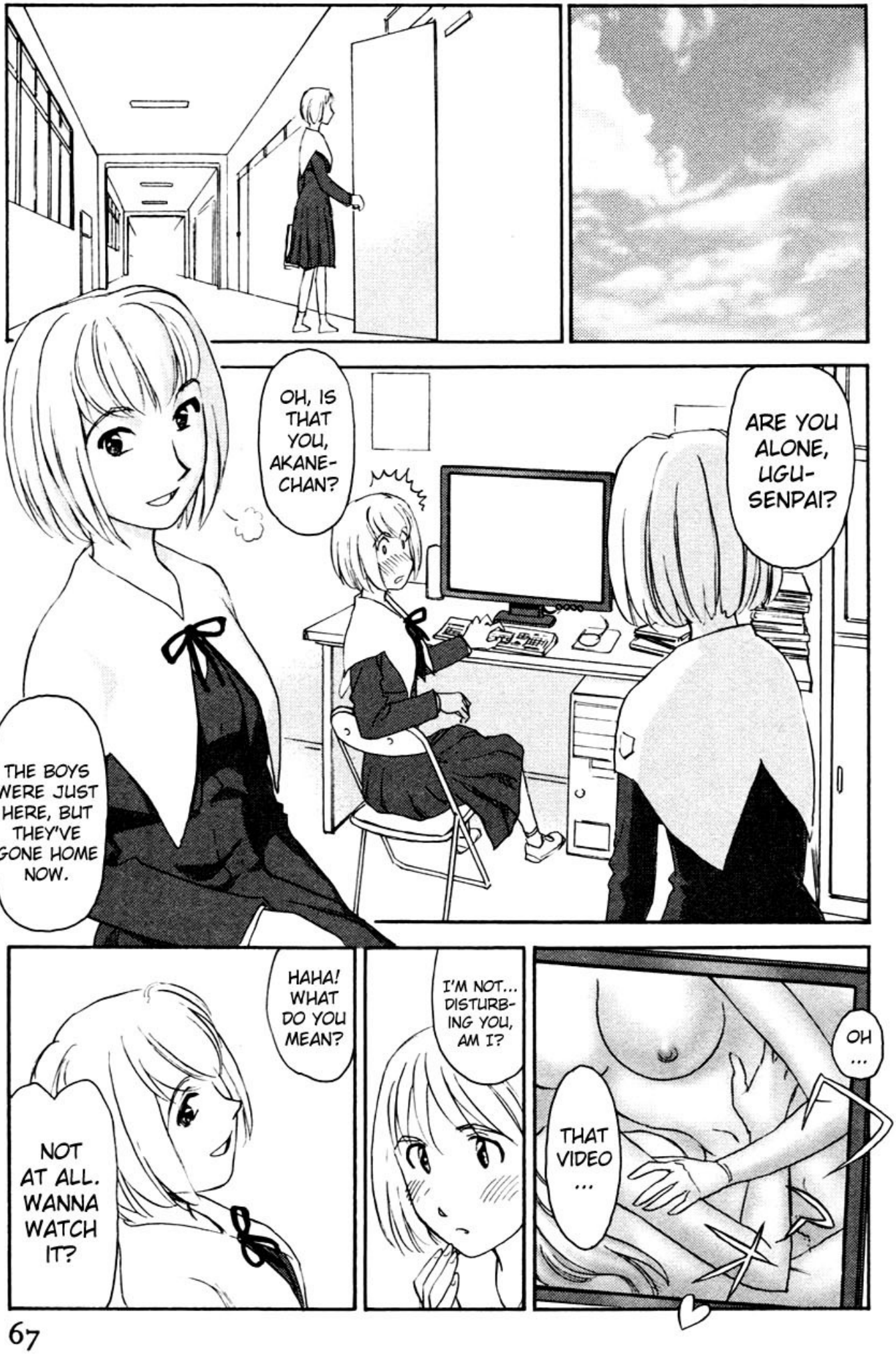
Editing By:
sineOmine

SOBA-Scans
www.soba-scans.com

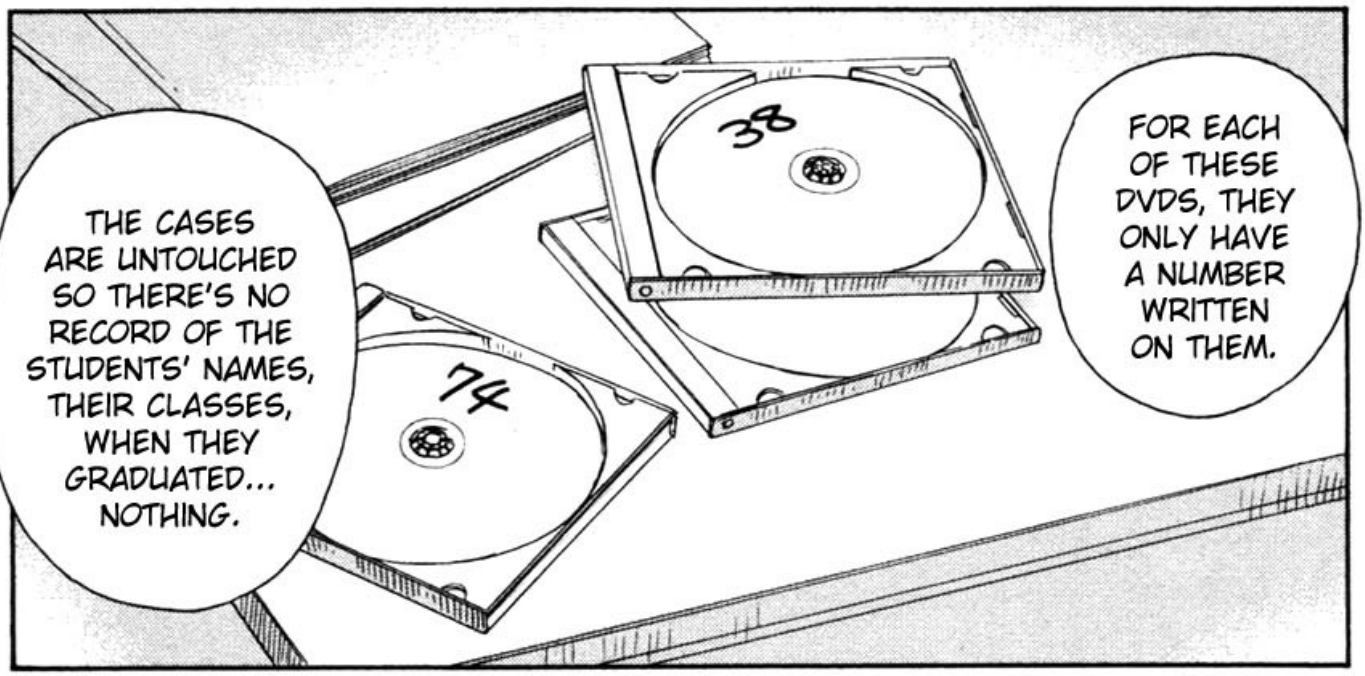


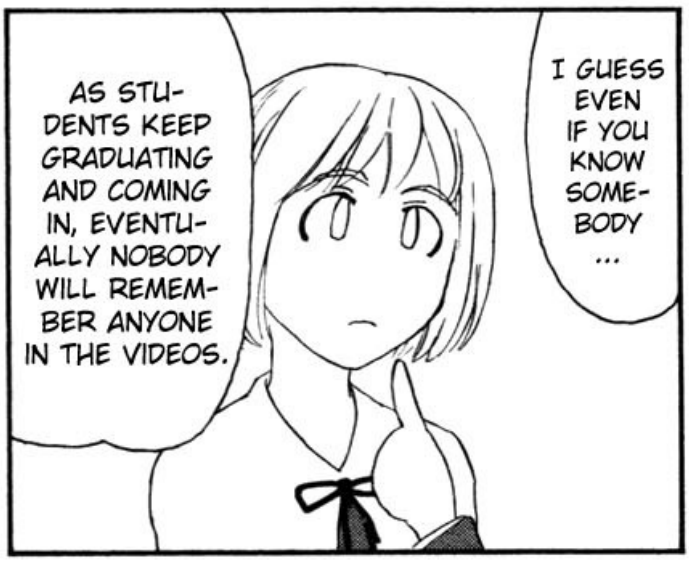
SHE'S SECOND-YEAR STUDENT UMENO UGUISU. HER NICKNAME IS UGU-SENPAI.

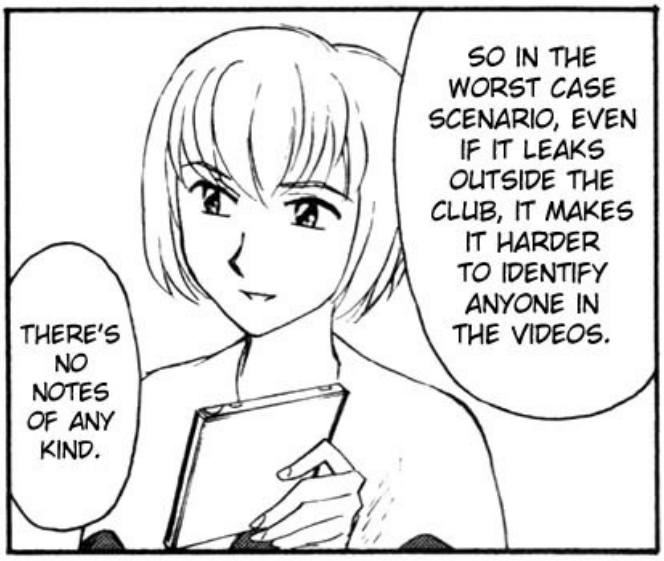
花のいろ
#04

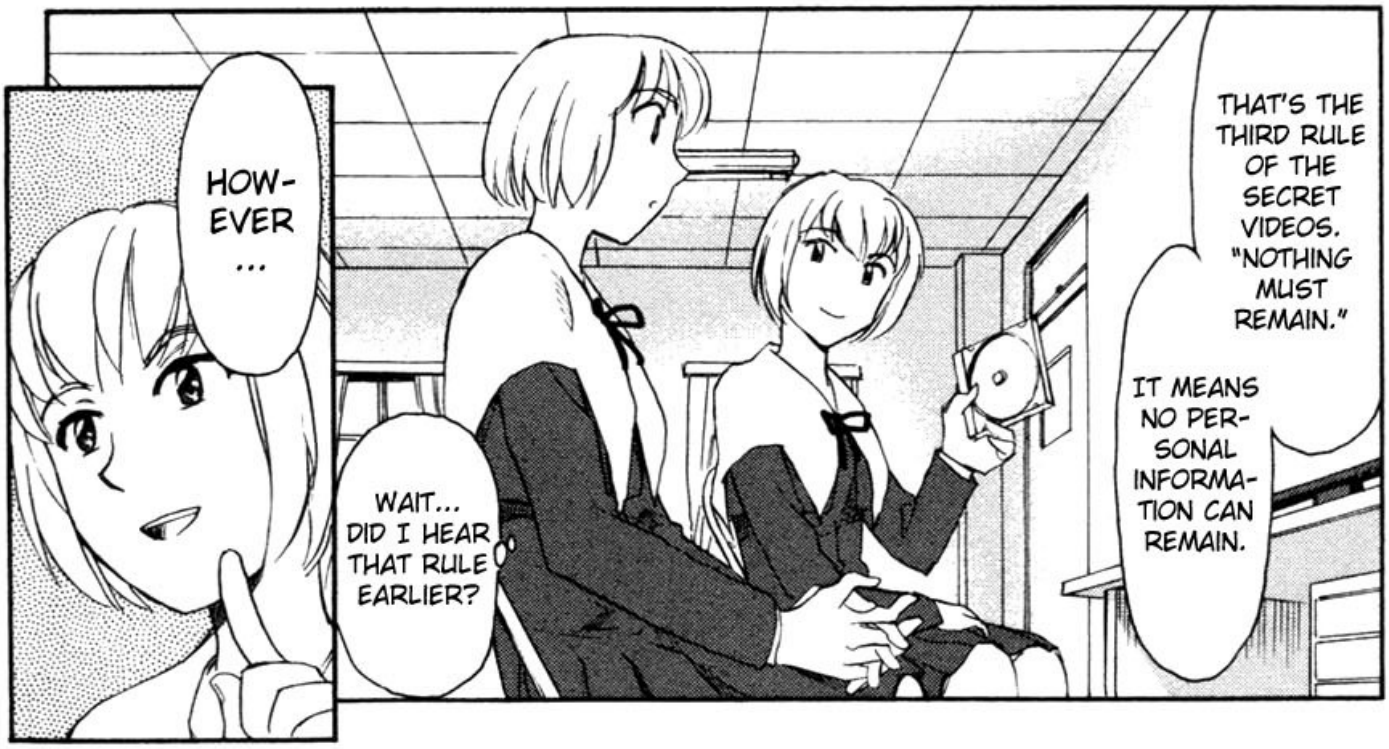

ARE YOU ALONE, UGU-SENPAI?
OH, IS THAT YOU, AKANE-CHAN?
THE BOYS WERE JUST HERE, BUT THEY'VE GONE HOME NOW.
HAHA! WHAT DO YOU MEAN?
I'M NOT... DISTURB-ING YOU, AM I?
OH ...
THAT VIDEO ...
NOT AT ALL. WANNA WATCH IT?

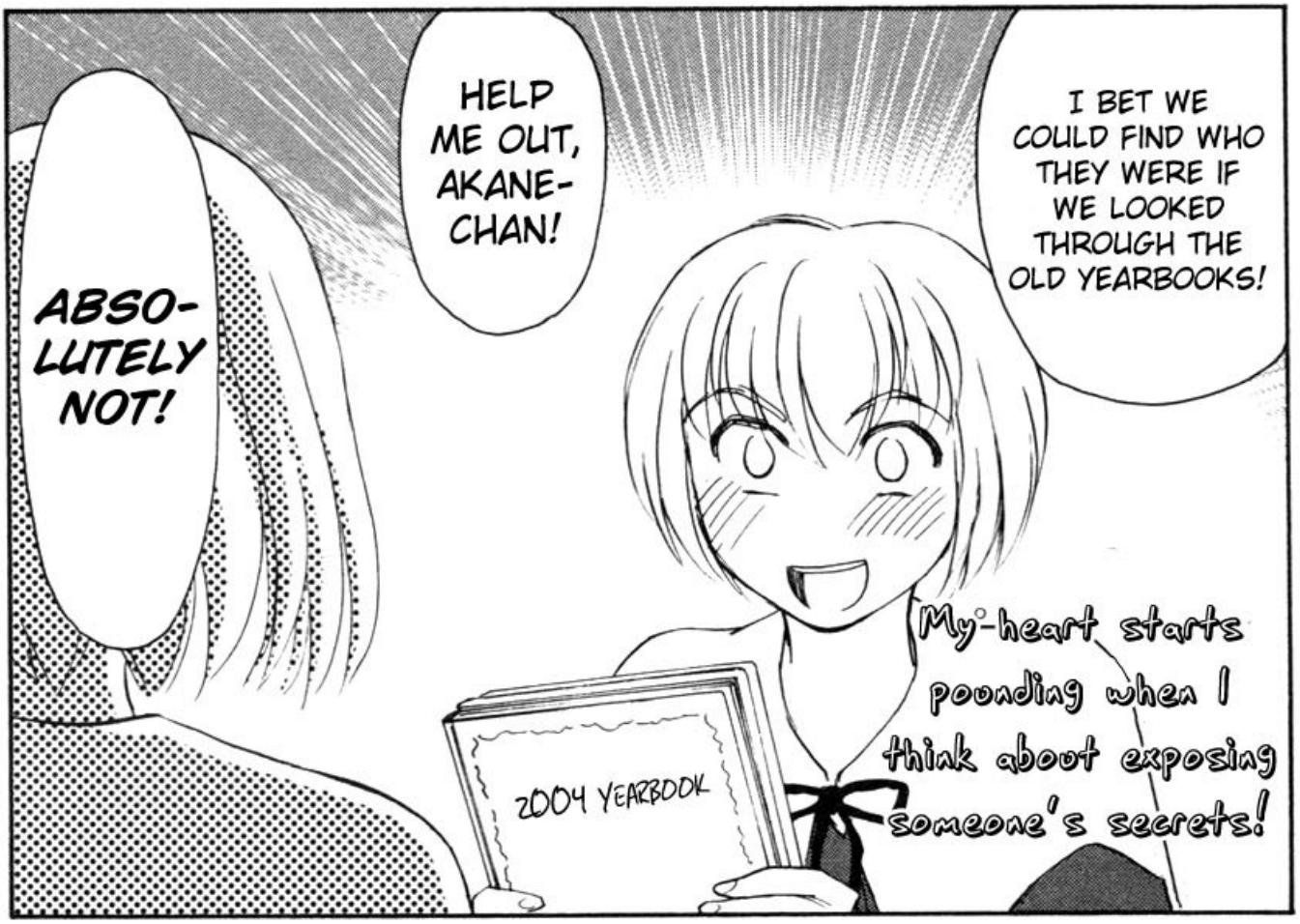
IF YOU WANT TO WATCH IT ALONE, I COULD STEP OUT!
DON'T WORRY ABOUT IT!
OH, NO, I DIDN'T MEAN THAT ...
REALLY... DID YOU THINK I WAS GONNA START PLAYING WITH MYSELF WHILE I WATCHED THIS?
YOU COULDN'T HAVE BEEN WATCHING IT WITH THE BOYS, COULD YOU?
NAH, NO WAY. I WAITED UNTIL THEY ALL WENT HOME.
AIKO WAS THE ONE WHO TOLD YOU ABOUT THESE VIDEOS, RIGHT? I KNOW YOU'RE WITH HER NOW.
Um ...
WHAT?
HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT?!
IT'S OKAY ...
SO YOU'RE ALLOWED TO WATCH THESE WHENEVER YOU WANT?
WELL... YEAH, KINDA.
HEY, YOU WANNA KNOW SOMETHING?

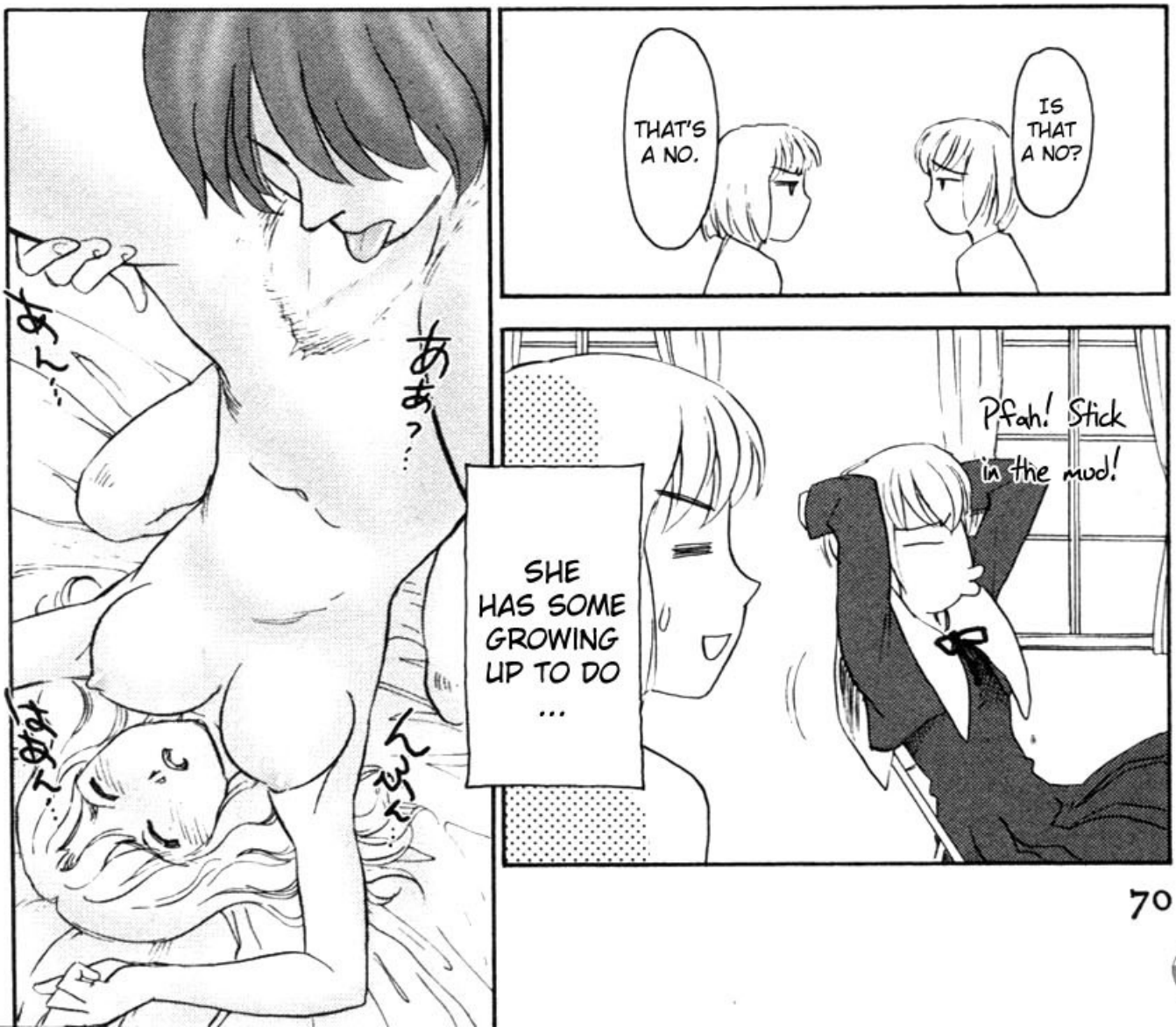

38
74
FOR EACH OF THESE DVDS, THEY ONLY HAVE A NUMBER WRITTEN ON THEM.
THE CASES ARE UNTOUCHED SO THERE'S NO RECORD OF THE STUDENTS' NAMES, THEIR CLASSES, WHEN THEY GRADUATED... NOTHING.

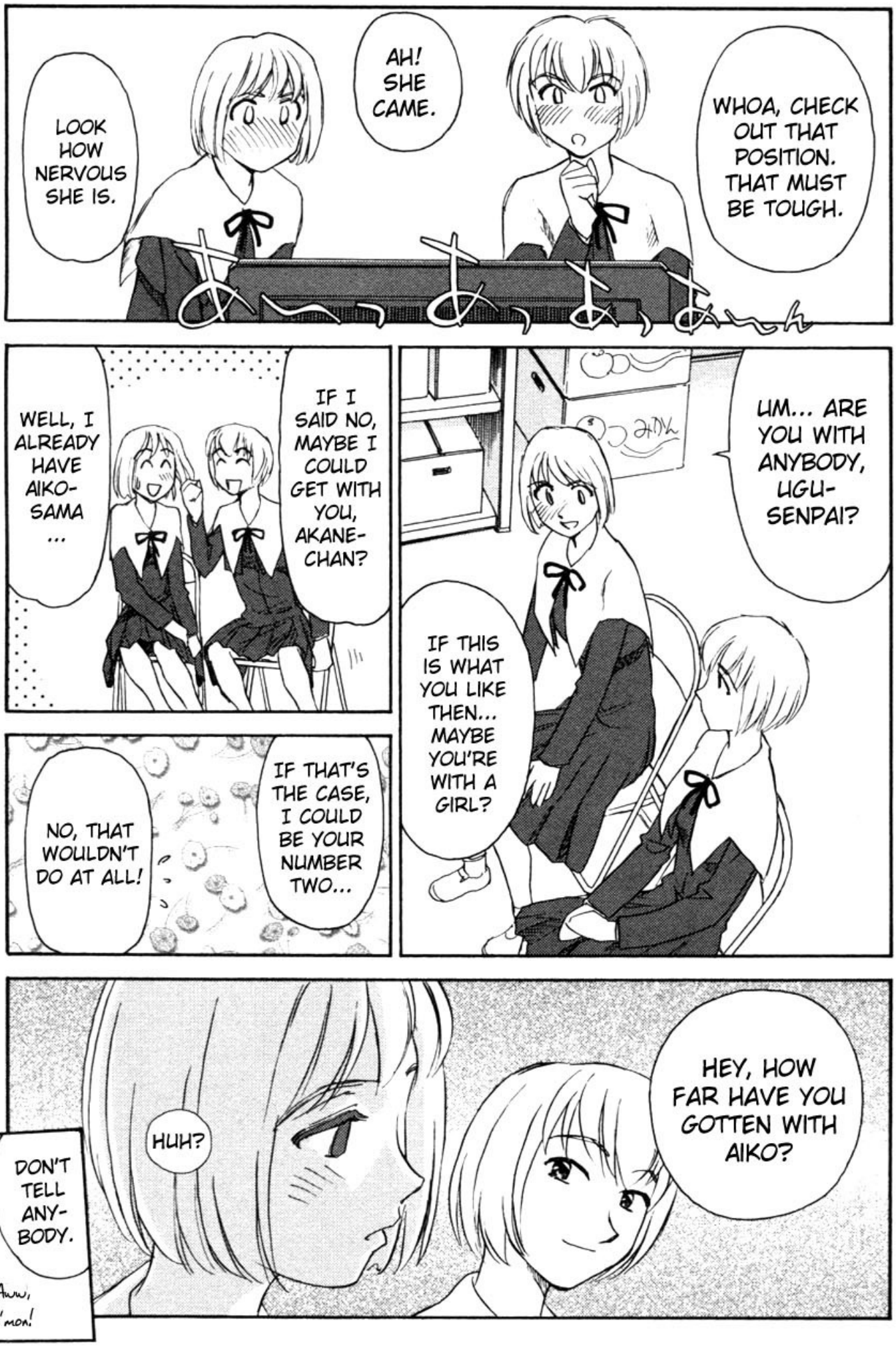

I GUESS EVEN IF YOU KNOW SOMEBODY ...
AS STUDENTS KEEP GRADUATING AND COMING IN, EVENTUALLY NOBODY WILL REMEMBER ANYONE IN THE VIDEOS.

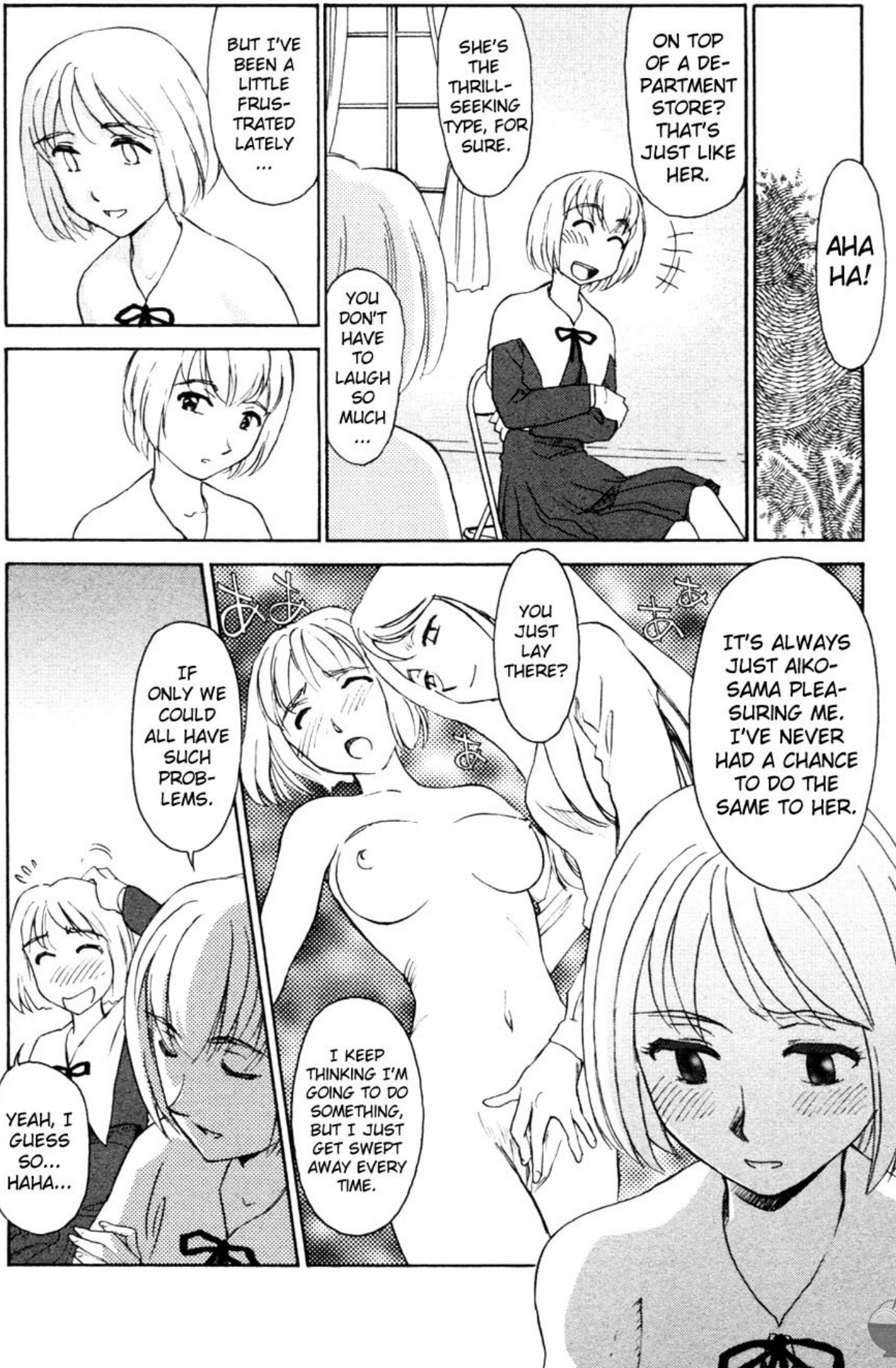

SO IN THE WORST CASE SCENARIO, EVEN IF IT LEAKS OUTSIDE THE CLUB, IT MAKES IT HARDER TO IDENTIFY ANYONE IN THE VIDEOS.
THERE'S NO NOTES OF ANY KIND.


HOWEVER ...
WAIT... DID I HEAR THAT RULE EARLIER?
THAT'S THE THIRD RULE OF THE SECRET VIDEOS. "NOTHING MUST REMAIN."
IT MEANS NO PERSONAL INFORMATION CAN REMAIN.

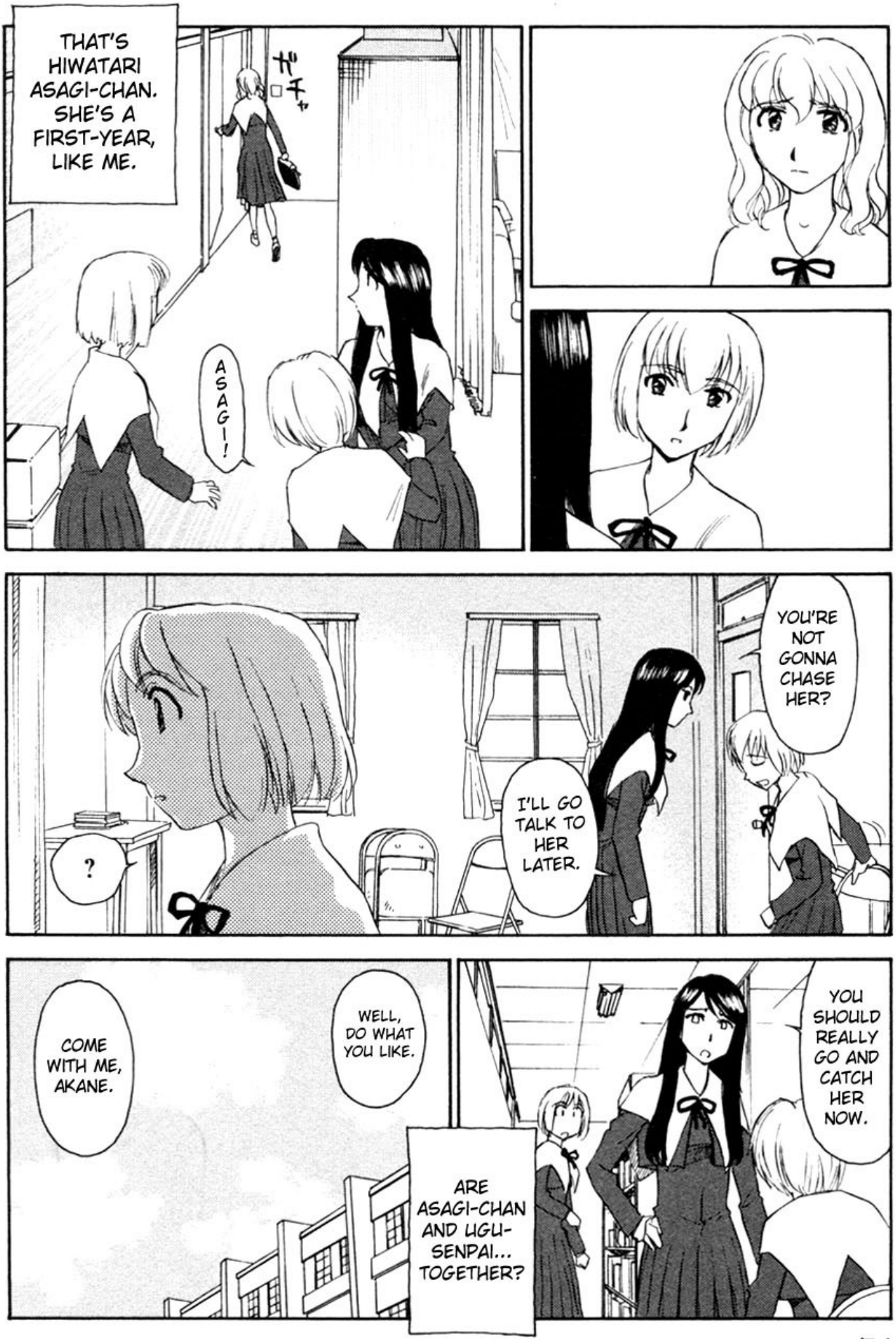

I BET WE COULD FIND WHO THEY WERE IF WE LOOKED THROUGH THE OLD YEARBOOKS!
HELP ME OUT, AKANE-CHAN!
ABSO-LUTELY NOT!
2004 YEARBOOK
My heart starts pounding when I think about exposing someone's secrets!

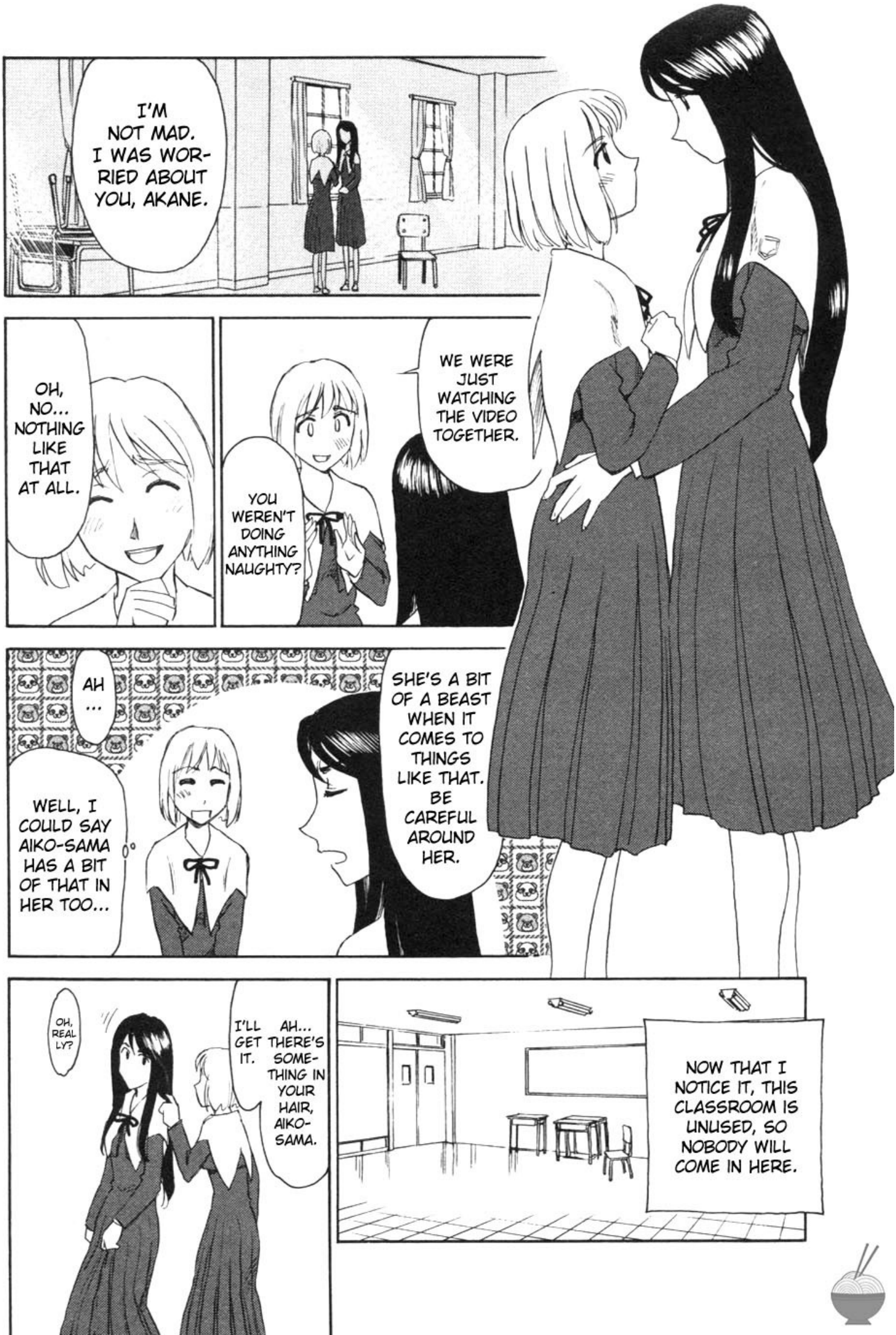

IS THAT A NO?
THAT'S A NO.
Pfah! Stick in the mud!
SHE HAS SOME GROWING UP TO DO ...
あぁ…
あん…
んぐ…
なめて…


LOOK HOW NERVOUS SHE IS.
AH! SHE CAME.
WHOA, CHECK OUT THAT POSITION. THAT MUST BE TOUGH.
WELL, I ALREADY HAVE AIKO-SAMA ...
IF I SAID NO, MAYBE I COULD GET WITH YOU, AKANE-CHAN?
UM... ARE YOU WITH ANYBODY, UGU-SENPAI?
IF THIS IS WHAT YOU LIKE THEN... MAYBE YOU'RE WITH A GIRL?
NO, THAT WOULDN'T DO AT ALL!
IF THAT'S THE CASE, I COULD BE YOUR NUMBER TWO...
HEY, HOW FAR HAVE YOU GOTTEN WITH AIKO?
HUH?
DON'T TELL ANY-BODY.
Aww, c'mon!


BUT I'VE BEEN A LITTLE FRUS-TRATED LATELY ...
SHE'S THE THRILL-SEEKING TYPE, FOR SURE.
ON TOP OF A DE-PARTMENT STORE? THAT'S JUST LIKE HER.
AHA HA!
YOU DON'T HAVE TO LAUGH SO MUCH ...
IT'S ALWAYS JUST AIKO-SAMA PLEA-SURING ME. I'VE NEVER HAD A CHANCE TO DO THE SAME TO HER.
YOU JUST LAY THERE?
IF ONLY WE COULD ALL HAVE SUCH PROB-LEMS.
I KEEP THINKING I'M GOING TO DO SOMETHING, BUT I JUST GET SWEPT AWAY EVERY TIME.
YEAH, I GUESS SO... HAHA...

Mmf!
Aah!
Mm!
Haa
Mm!
ARE YOU HERE, AKANE?
!
WHAT WERE THE TWO OF YOU DOING?
W-WAIT! IT'S NOT WHAT IT LOOKS LIKE!
.....
YOU'RE UP TO SOMETHING, UGU!
NO, REALLY! IT'S NOT ...


THAT'S HIWATARI ASAGI-CHAN. SHE'S A FIRST-YEAR, LIKE ME.
ガチャ
ASAGI!
YOU'RE NOT GONNA CHASE HER?
I'LL GO TALK TO HER LATER.
?
YOU SHOULD REALLY GO AND CATCH HER NOW.
ARE ASAGI-CHAN AND UGU-SENPAI... TOGETHER?
WELL, DO WHAT YOU LIKE.
COME WITH ME, AKANE.


I'M NOT MAD. I WAS WORRIED ABOUT YOU, AKANE.
OH, NO... NOTHING LIKE THAT AT ALL.
YOU WEREN'T DOING ANYTHING NAUGHTY?
WE WERE JUST WATCHING THE VIDEO TOGETHER.
AH ...
WELL, I COULD SAY AIKO-SAMA HAS A BIT OF THAT IN HER TOO...
SHE'S A BIT OF A BEAST WHEN IT COMES TO THINGS LIKE THAT. BE CAREFUL AROUND HER.
OH, REALLY?
I'LL GET IT.
AH... THERE'S SOMETHING IN YOUR HAIR, AIKO-SAMA.
NOW THAT I NOTICE IT, THIS CLASSROOM IS UNUSED, SO NOBODY WILL COME IN HERE.

AKA-NE?!
WHAT ARE YOU ...
I'LL TELL YOU SOME-THING NICE, AKANE-CHAN. IF YOU WANT TO BE THE ONE WHO TAKES THE LEAD WITH AIKO...
GO FOR HER EAR AND THE BACK OF HER NECK.
YOU CAN TOUCH THEM LIKE THIS OR BREATHE INTO HER EAR. THAT'S HER SWITCH.
I PRAY FOR YOUR SUCCESS!

AH
...
NO!
AIKO-
SAMA
...
STO
...
STOP...
THAT...
へな
へな
へな

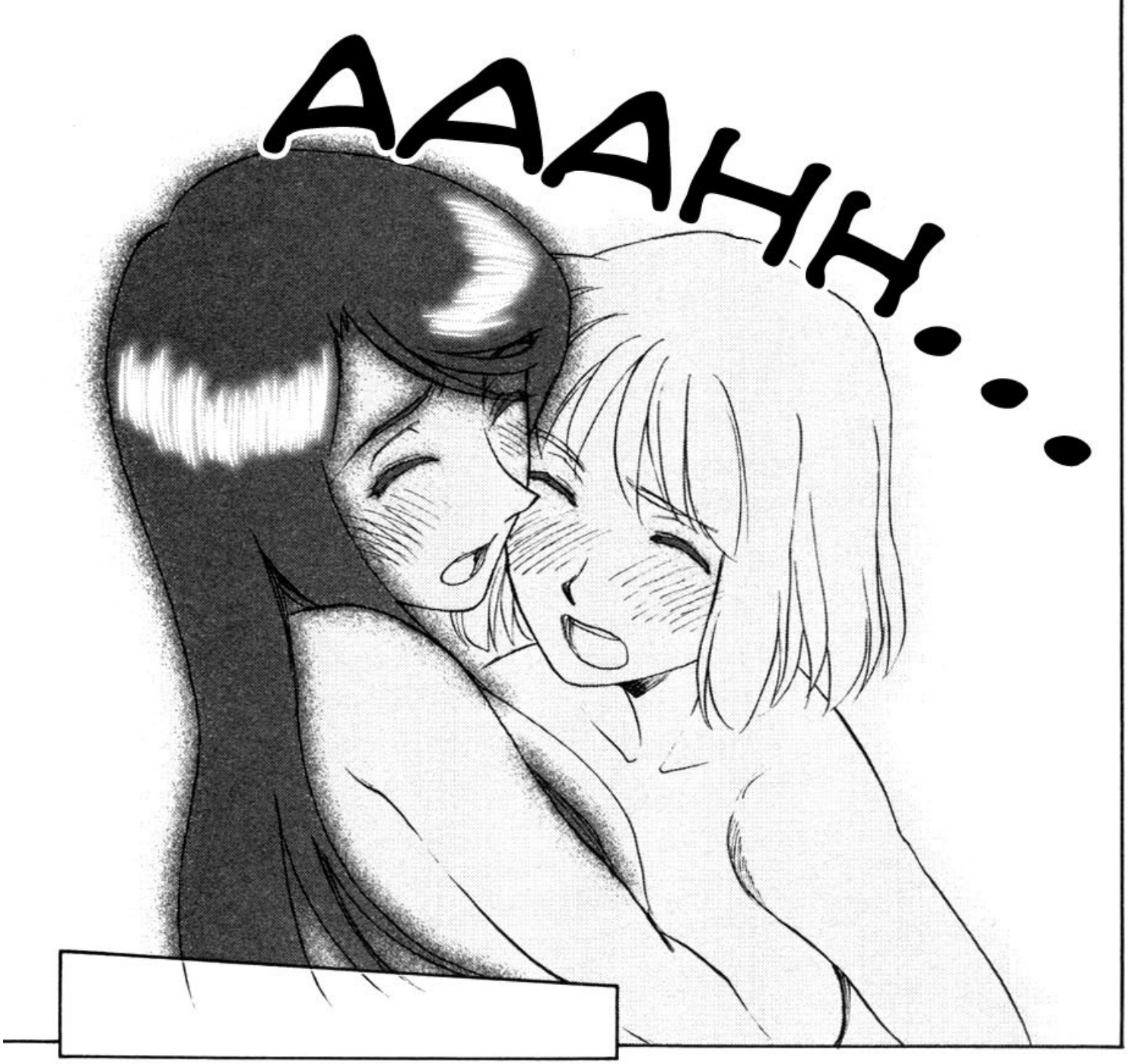
UGU TOLD YOU ABOUT THAT, DIDN'T SHE?
YES ...
FINE. JUST A SECOND ...
I DON'T WANT MY UNIFORM TO GET WRINKLED.
I DID IT!
WOW... I'VE NEVER HEARD HER HEAVY BREATHING BEFORE. ♡
IT'S SO CUTE...

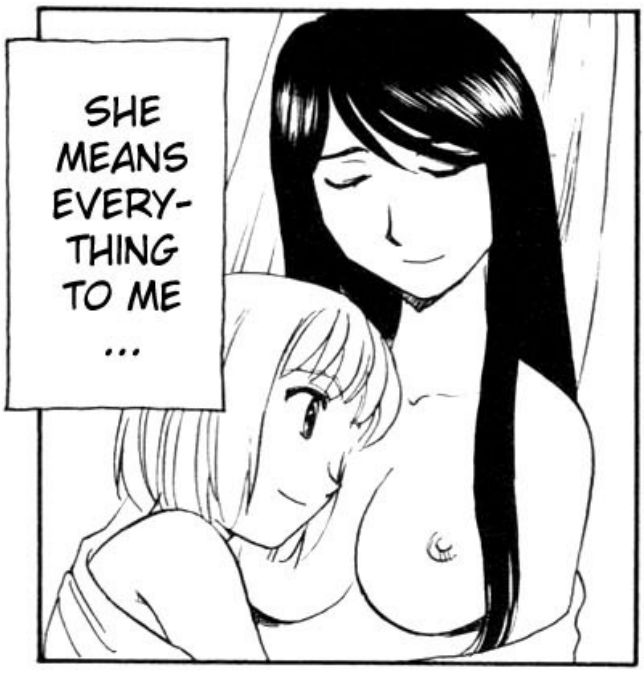
MM...
MM!
DON'T LEAVE A MARK...
MMM...
MMF!
AHN...
AH!
NGH!

SHE'S FEELING IT...
YOU'RE ... DOING PRETTY WELL, AKANE ...
AH!
AAAH!
NGH!
AIKO-SAMA IS FEELING MY FINGERS...
HAA!
MM!
I LEARNED FROM YOU, AIKO-SAMA. ♡
Hehe ...

WELL ...
IF WE'VE COME THIS FAR ...
LET'S DO IT TO-GETH-ER...
AIKO-SAMA ...
AAH!
AAHN!
MM!
AHN!
MMF!

MMM!
MM!
AHN!
ハッハッ
ハッハッ
ハッハッ
ハッハッ
ハッハッ


AAAHH...

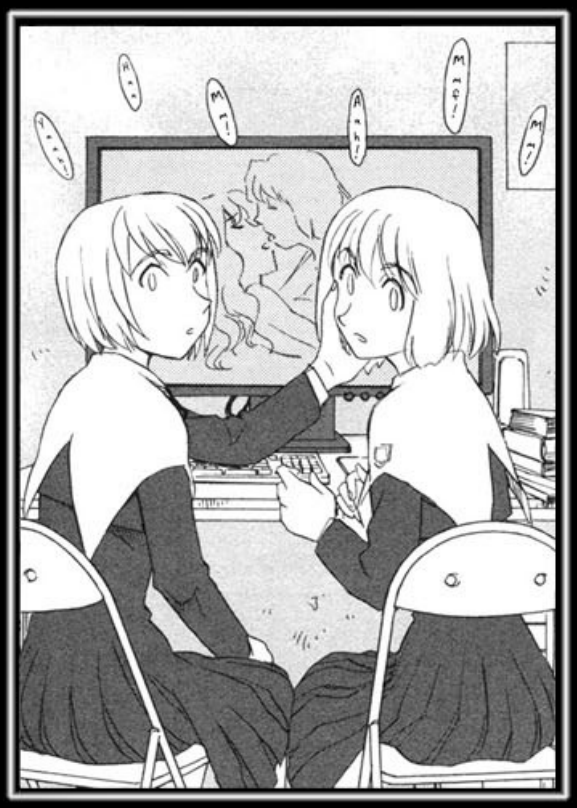

SHE MEANS EVERY-THING TO ME ...

IS THAT WORTH GETTING SO WORRIED?
YOU WEREN'T SATISFIED JUST PLAYING THE PAS-SIVE ROLE?

YOU'RE MISSING OUT ON HALF OF LIFE.
THE THING IS, AIKO, SOMEONE NEEDED TO FIX YOUR SELFISH HABIT OF GIVING LOVE BUT NEVER TAKING IT.
駅北口 50m
YOU KNOW... YOU DIDN'T NEED TO TELL HER THAT MUCH.
AHAHA!
DON'T YOU TRY AND TELL ME ABOUT LIFE!
WHY DOES UGU-SENPAI KNOW ABOUT AIKO-SAMA'S WEAKNESSES?
HMM, NOW THAT I THINK ABOUT IT...

Hana no Iro Ch. 4

SUEHIROGARI



Scanning By:
U-fan

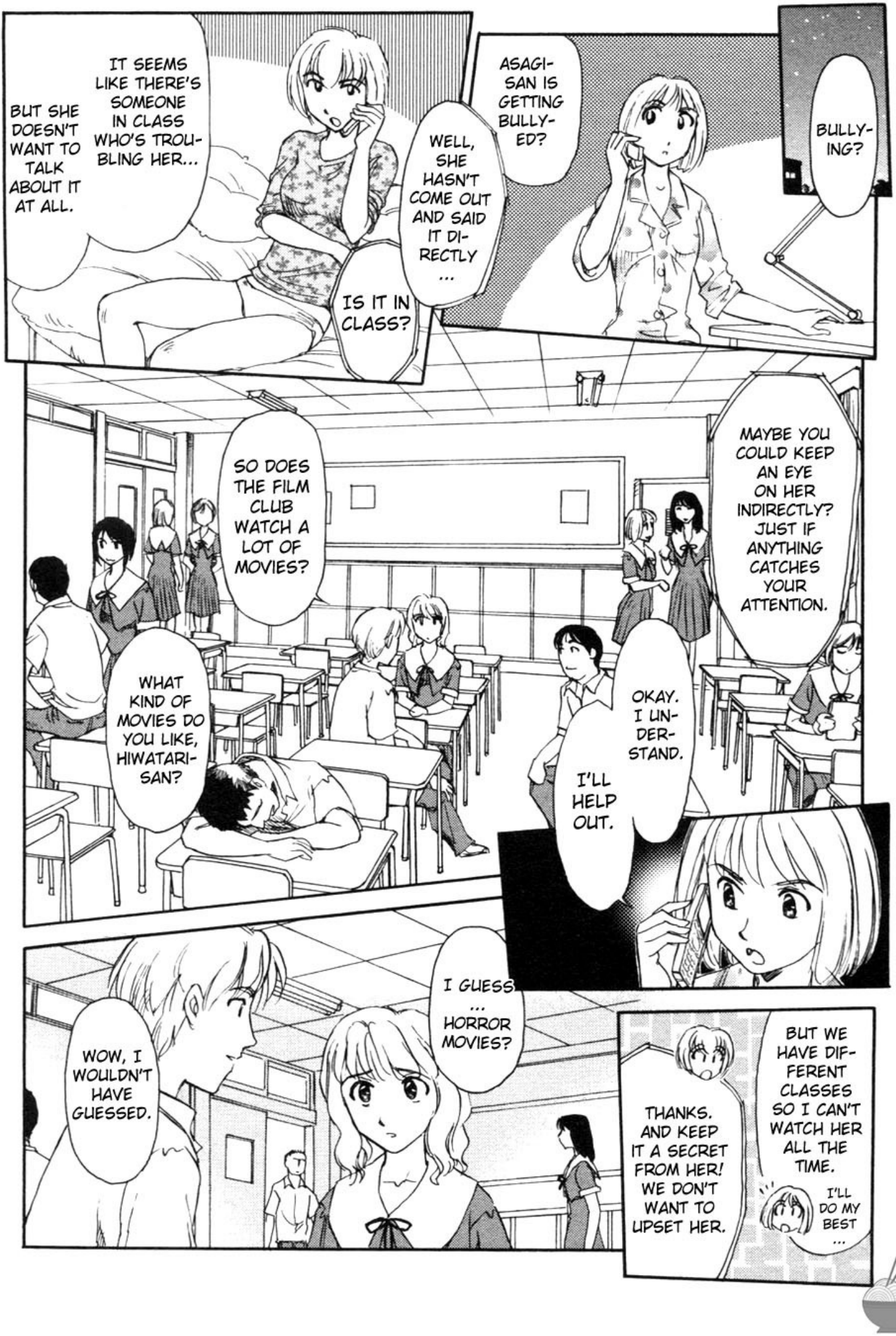
Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

SOBA-Scans
www.soba-scans.com

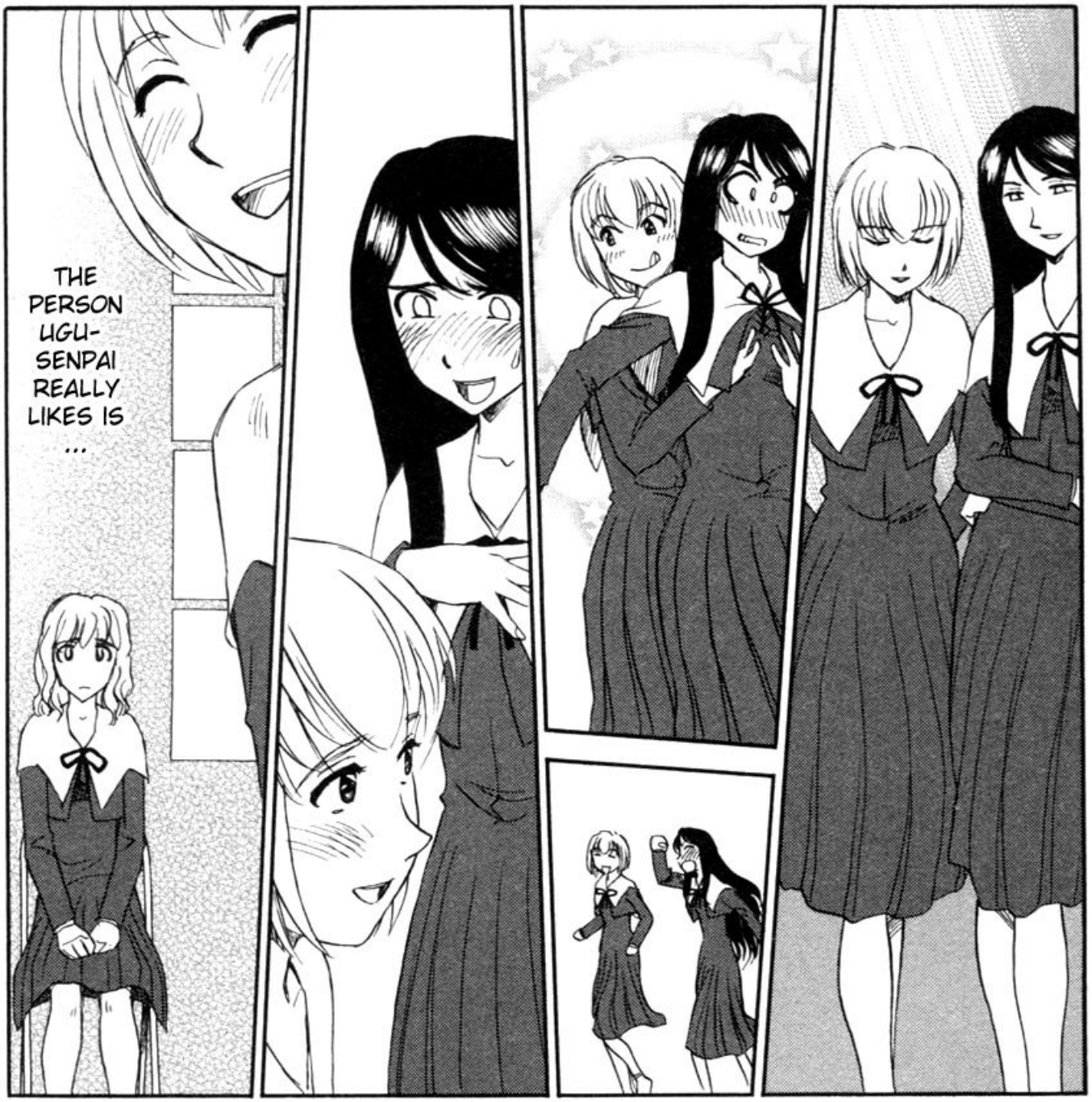
花のいろ
#05

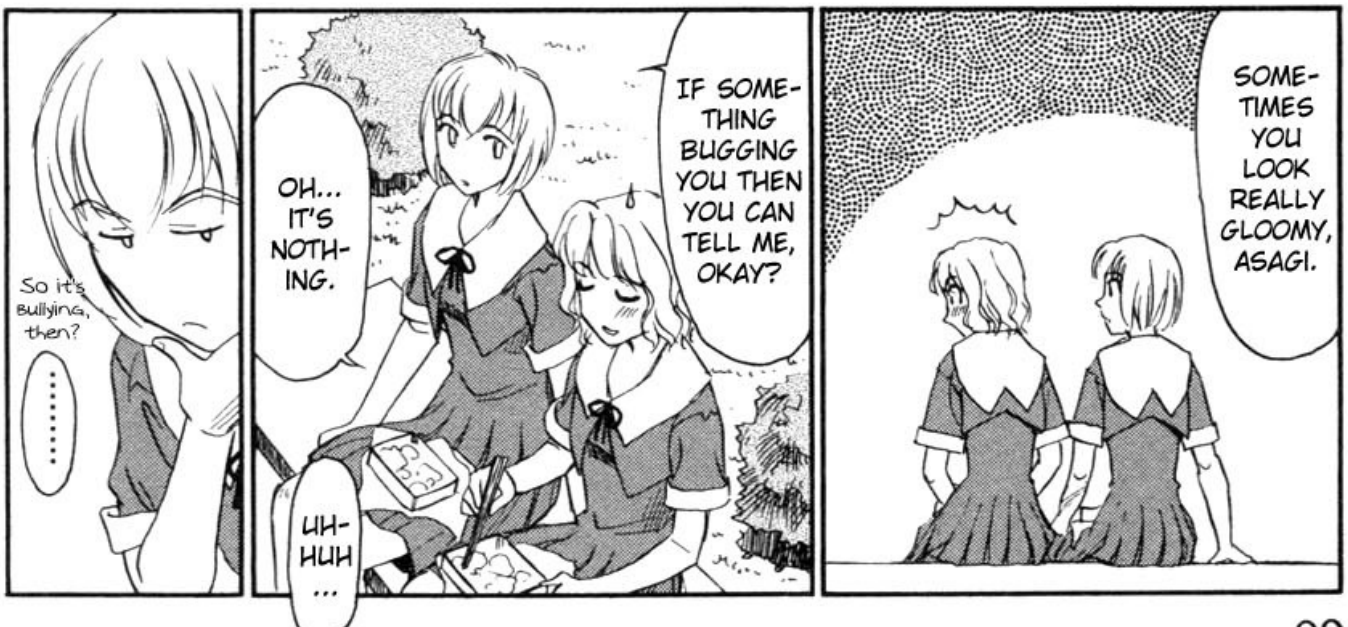

BULLYING?
ASAGI-SAN IS GETTING BULLYED?
WELL, SHE HASN'T COME OUT AND SAID IT DIRECTLY ...
IS IT IN CLASS?
IT SEEMS LIKE THERE'S SOMEONE IN CLASS WHO'S TROUBLING HER...
BUT SHE DOESN'T WANT TO TALK ABOUT IT AT ALL.
MAYBE YOU COULD KEEP AN EYE ON HER INDIRECTLY? JUST IF ANYTHING CATCHES YOUR ATTENTION.
OKAY. I UNDERSTAND.
I'LL HELP OUT.
SO DOES THE FILM CLUB WATCH A LOT OF MOVIES?
WHAT KIND OF MOVIES DO YOU LIKE, HIWATARI-SAN?
I GUESS ... HORROR MOVIES?
WOW, I WOULDN'T HAVE GUESSED.
BUT WE HAVE DIFFERENT CLASSES SO I CAN'T WATCH HER ALL THE TIME.
I'LL DO MY BEST ...
THANKS. AND KEEP IT A SECRET FROM HER! WE DON'T WANT TO UPSET HER.

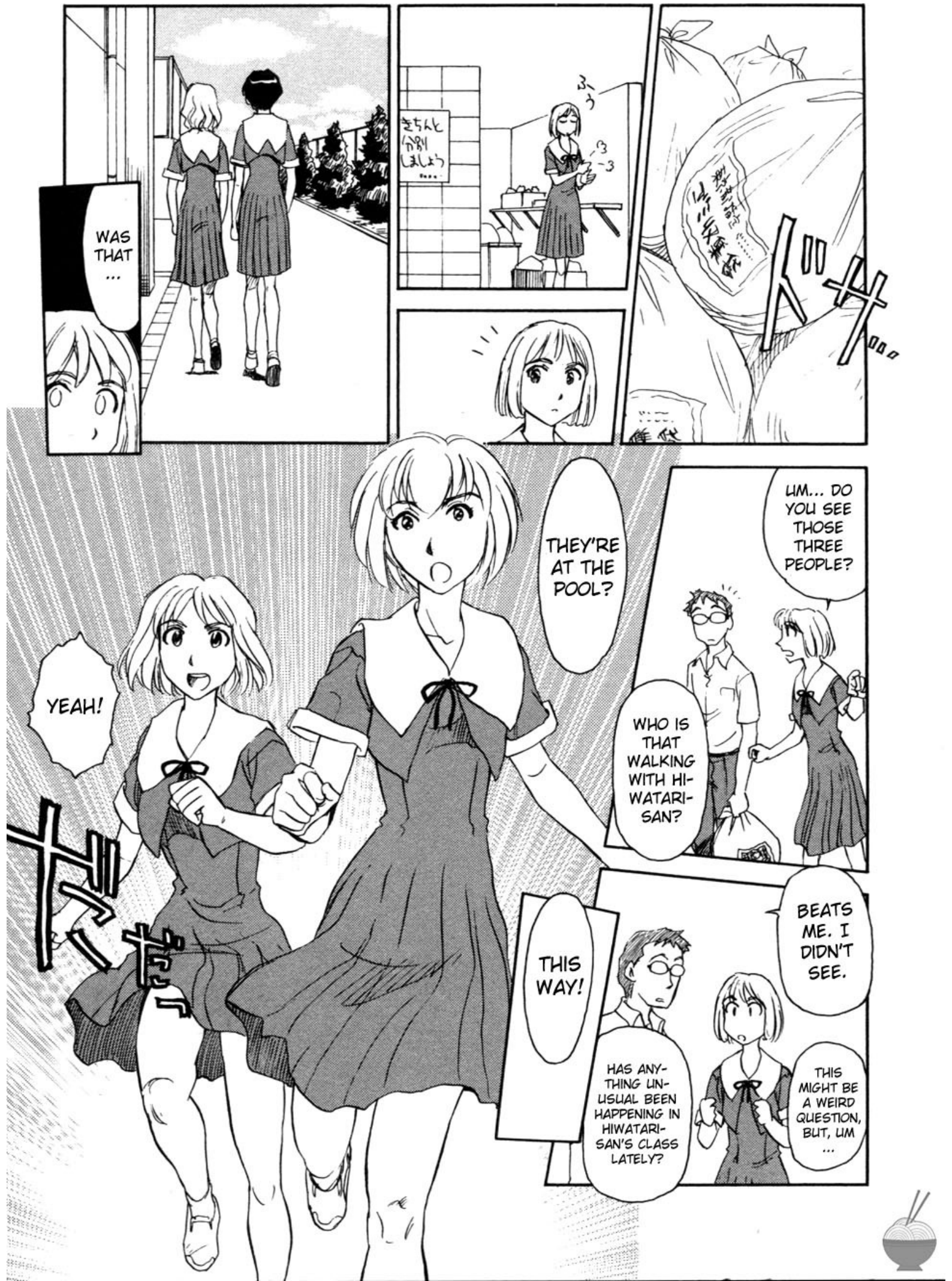
ASAGI-SAN?
YOU SEEM LIKE KIND OF A COMFORT-ING TYPE, HIWATARI-SAN.
DON'T SAY THAT! IT'S NOT TRUE!
I KNOW. SHE TOLD ME.
I HOPE THERE WAS NO MISUNDER-STANDING. THERE WASN'T ANYTHING ...
ABOUT THE OTHER DAY ...
WITH UGU-SEN-PAI...
AND I HOPE YOU DON'T MISUN-DERSTAND, AKANE-CHAN.
UGU-SENPAI IS JUST MY SENPAI.
THERE IS NO ...
THERE WOULDN'T BE ANY-THING FOR ME TO FEEL JEALOUS ABOUT.

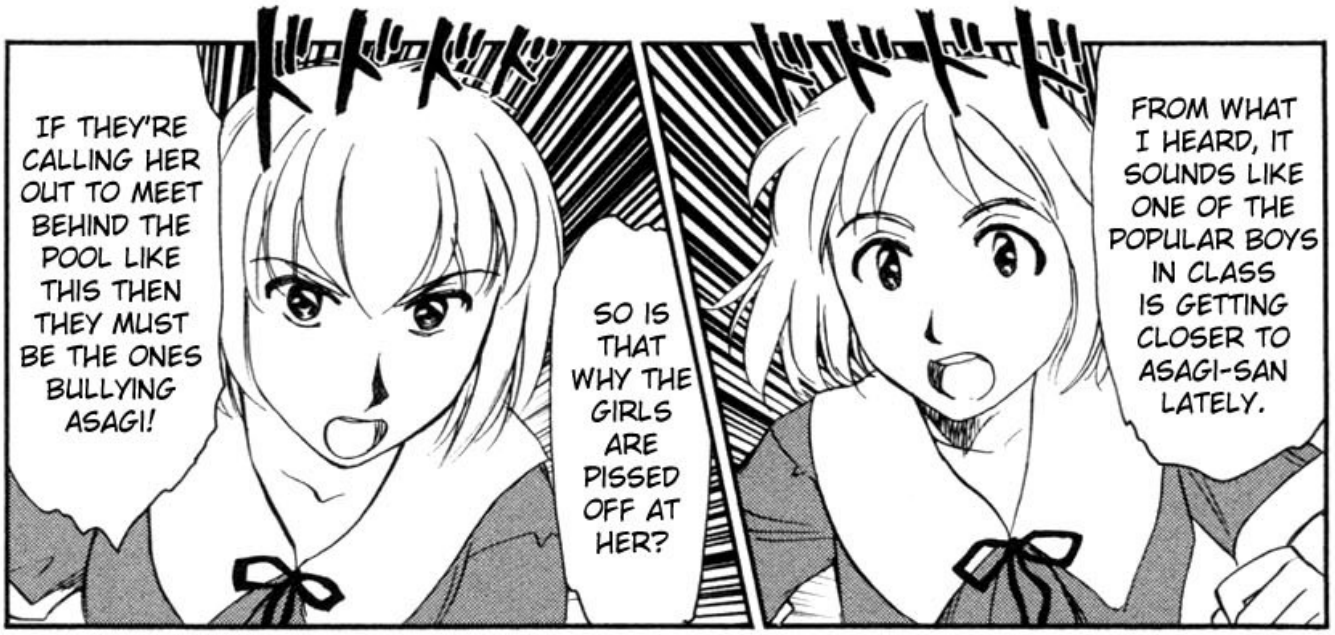
SO... YOU'RE NOT TOGETHER WITH HER?
BE-SIDES ...
I THINK I KNOW WHO'S MORE WOR-RIED THAN AKANE-SAN ...
OOOH, THERE YOU ARE, ASAGI-CHAN! ♡
I'M STAR-VING!
NO, NO ...
SORRY, AKANE-CHAN ...
WHAT'S FOR LUNCH TODAY?
YOU CAN STOP THE ZOMBIE THING, UGU-SENPAI.
ACTUALLY, I NEED TO HURRY BEFORE THEY'RE SOLD OUT!
BYE!
OH! SHAKE A LEG!
OH... I USU-ALLY BUY LUNCH.
DID YOU BRING LUNCH, AKANE-CHAN? COME EAT WITH US!
THIS MUST BE THE NEW MENU!
OOOH! ♡

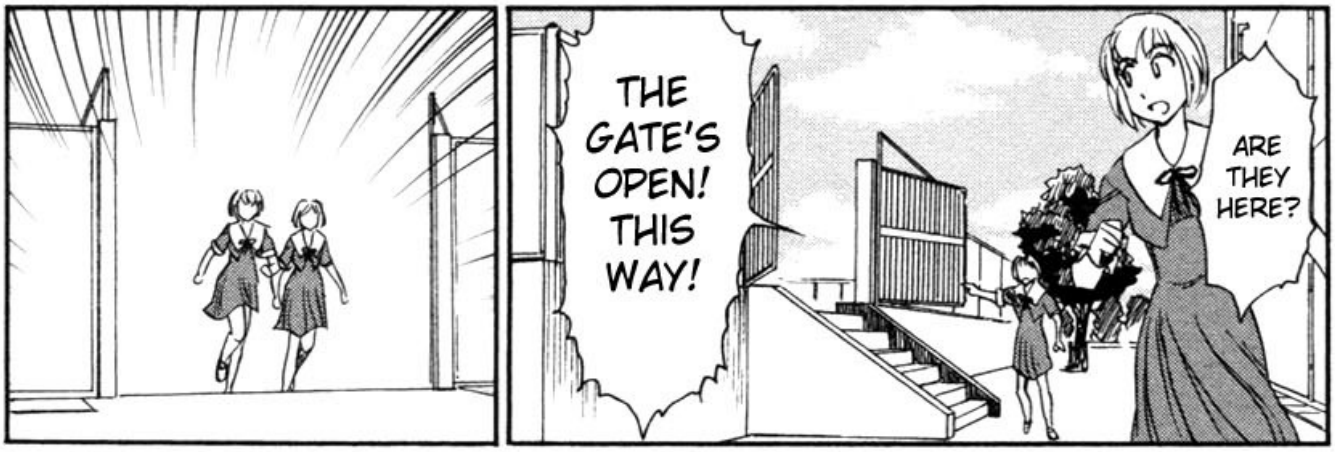
THERE'S NO WAY ANYONE WOULD LOOK AT THEM AND THINK THEY'RE NOT A COUPLE.
OOH, THIS IS GREAT!
SORRY I DO THIS EVERY DAY, ASAGI!
I HOPE YOU DON'T MIND MY HOMEMADE COOKING.
OF COURSE NOT! IT REALLY HIT THE SPOT TODAY.
I WISH I COULD MAKE YOU MY WIFE!
Y'KNOW, SOME-TIMES I THINK...
WHY'S ASAGI SO NICE TO A HAPPY-GO-LUCKY GIRL LIKE ME?
I WON-DER ...
NO, SEE, THIS IS WHERE YOU'RE SUPPOSED TO DIS-AGREE.
"YOU'RE NOT SO HAPPY-GO-LUCKY!"
IT'S NOT AKANE-SAN THAT WAS WORRIED ...!
I THINK ...

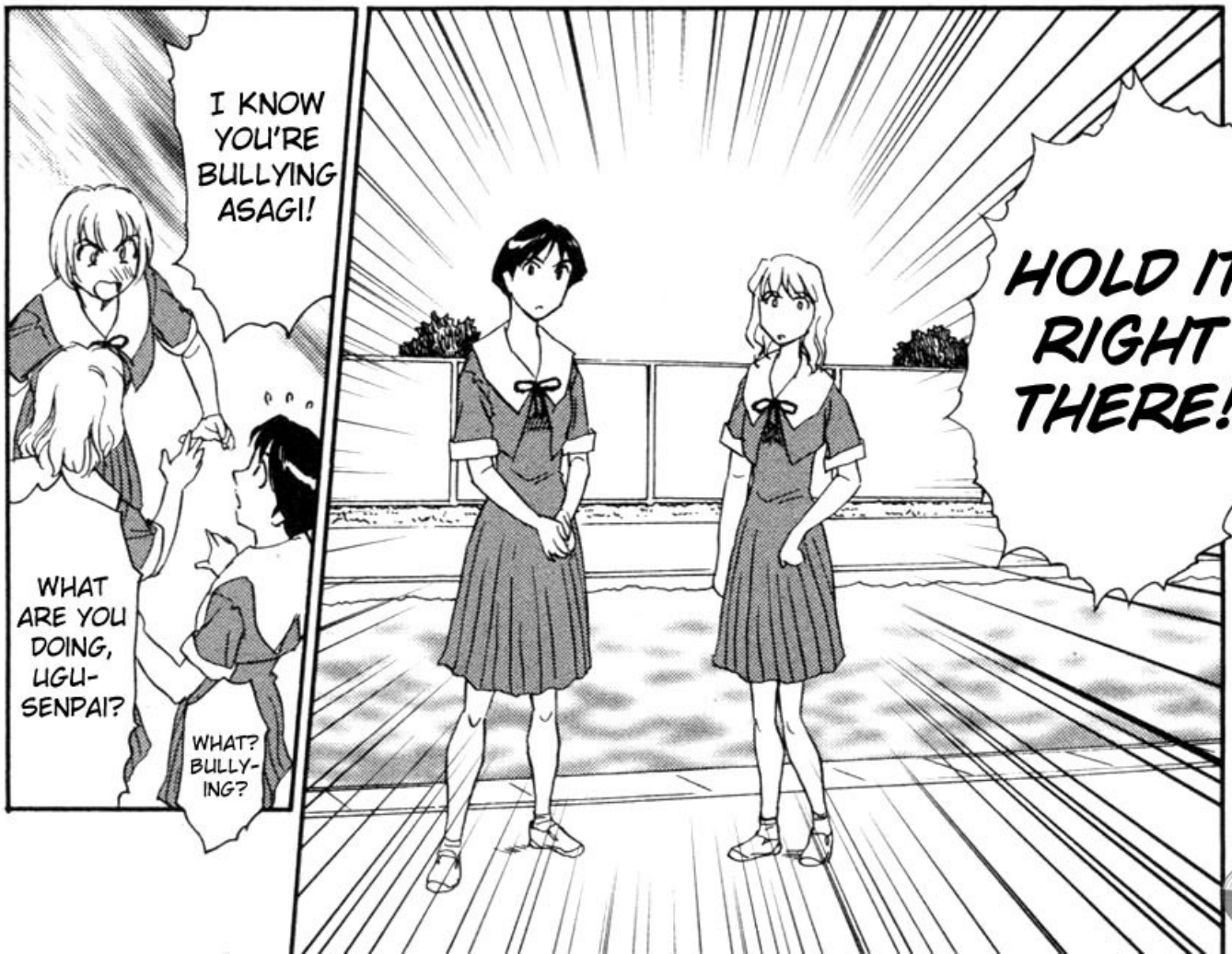

THE PERSON UGU-SENPAI REALLY LIKES IS ...

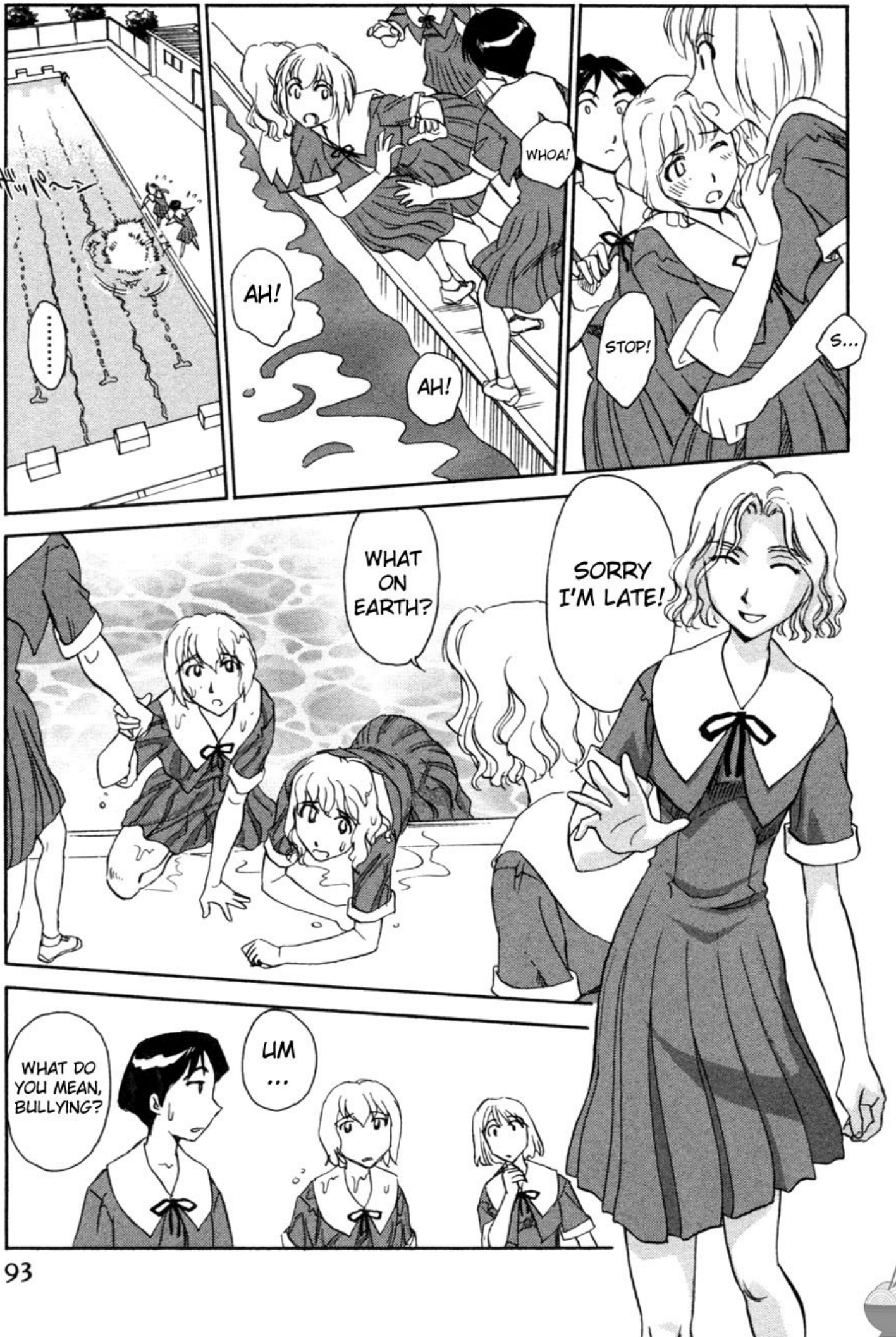

SOME-TIMES YOU LOOK REALLY GLOOMY, ASAGI.
IF SOME-THING BUGGING YOU THEN YOU CAN TELL ME, OKAY?
OH... IT'S NOTH-ING.
UH-HUH ...
So it's bullying, then?
.....


WAS THAT ...
きちんと分別しましょう
ふう
ドサッ
UM... DO YOU SEE THOSE THREE PEOPLE?
WHO IS THAT WALKING WITH HIWATARI-SAN?
THEY'RE AT THE POOL?
YEAH!
ガバッ
BEATS ME. I DIDN'T SEE.
THIS WAY!
HAS ANYTHING UNUSUAL BEEN HAPPENING IN HIWATARI-SAN'S CLASS LATELY?
THIS MIGHT BE A WEIRD QUESTION, BUT, UM ...

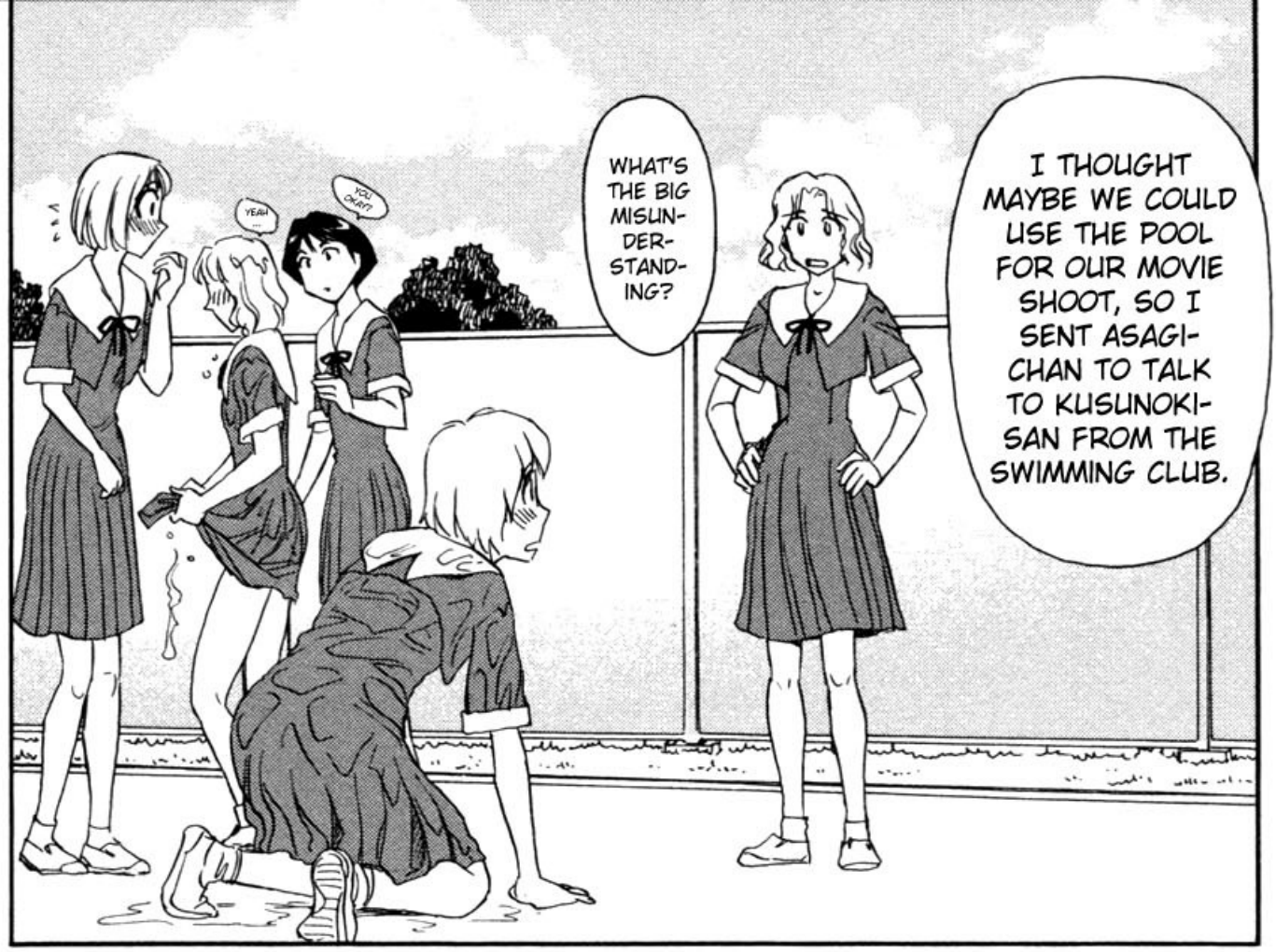

FROM WHAT I HEARD, IT SOUNDS LIKE ONE OF THE POPULAR BOYS IN CLASS IS GETTING CLOSER TO ASAGI-SAN LATELY.
SO IS THAT WHY THE GIRLS ARE PISSED OFF AT HER?
IF THEY'RE CALLING HER OUT TO MEET BEHIND THE POOL LIKE THIS THEN THEY MUST BE THE ONES BULLYING ASAGI!


ARE THEY HERE?
THE GATE'S OPEN! THIS WAY!

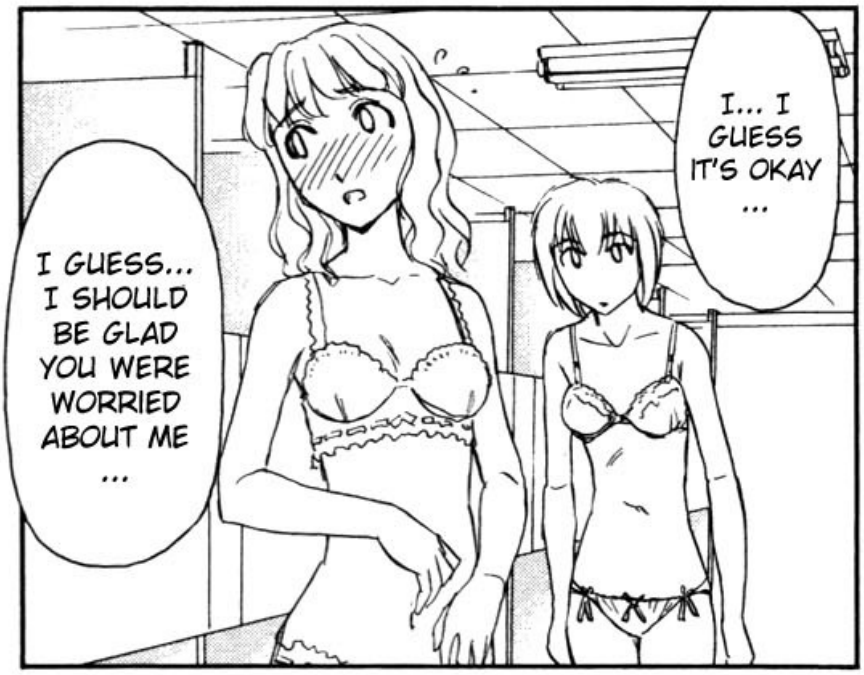

HOLD IT RIGHT THERE!
I KNOW YOU'RE BULLYING ASAGI!
WHAT ARE YOU DOING, UGU-SENPAI?
WHAT? BULLY-ING?


.....
AH!
AH!
WHOA!
STOP!
S...
SORRY I'M LATE!
WHAT ON EARTH?
UM ...
WHAT DO YOU MEAN, BULLYING?

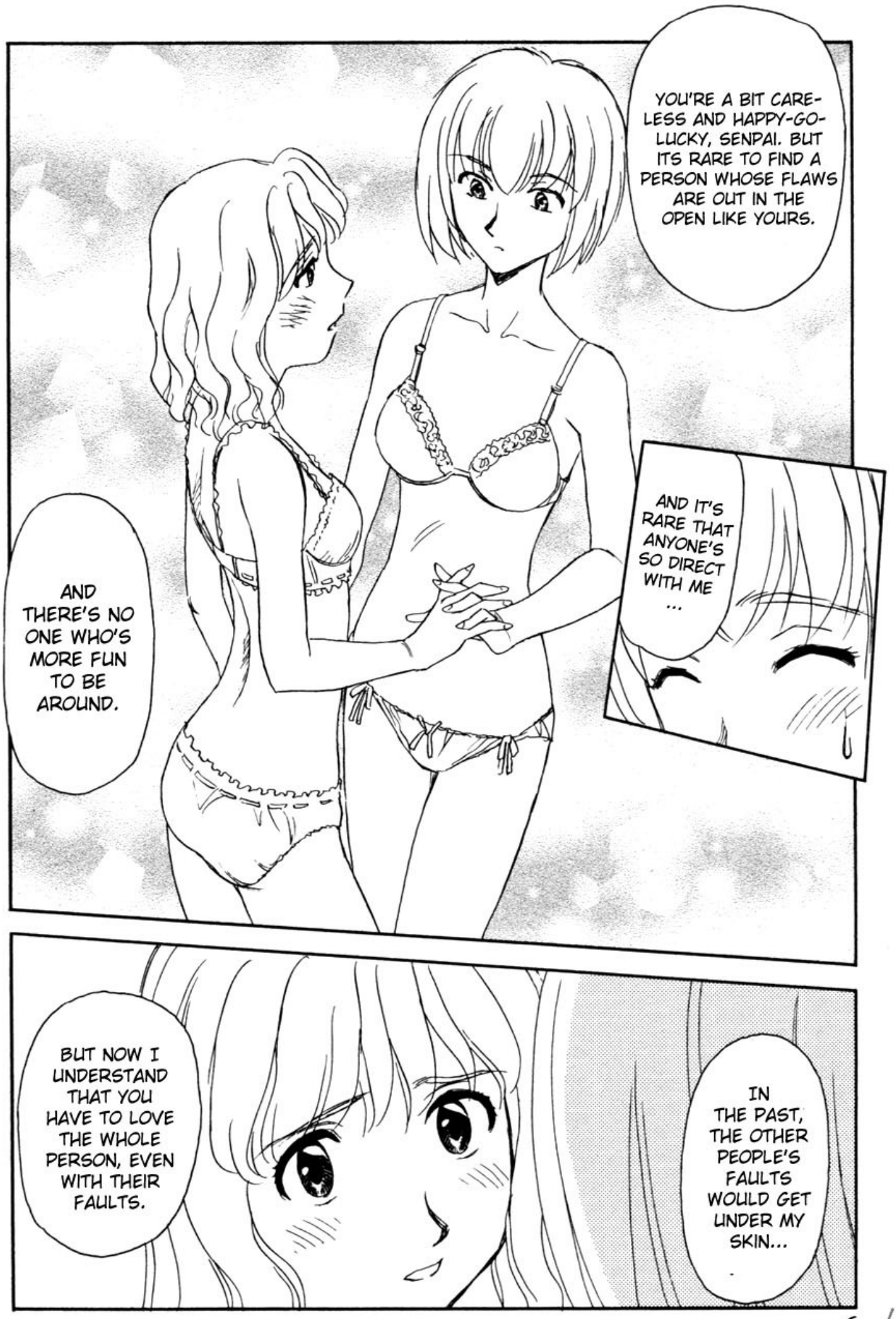
WHERE COULD YOU HAVE HEARD THAT I WAS BEING BULLIED?
SORRY.
WHAT'S GOTTEN INTO YOU?
I LOST A BET.
WHAT ABOUT THAT TIME WHERE YOU HAD TO GO BUY ALL THAT JUICE?
MY FRIEND TOOK IT BY ACCIDENT. SHE GAVE IT BACK LATER.
C'MON!
AHH ...
OR HOW ABOUT WHEN YOU SAID YOU LOST YOUR FAVORITE UMBRELLA?
I FELL INTO A PUDDLE THAT TIME ...
I WAS TOO EMBARRASSED TO BRING IT UP...
UGH ...
WHAT ABOUT WHEN YOUR UNIFORM WAS DIRTY AND YOU HAD TO WEAR THAT JERSEY?
I CAN'T BELIEVE HER...
GUESS I SCREWED UP!
WELL... UM...
THIS IS UNCOMFORTABLE ...


I THOUGHT MAYBE WE COULD USE THE POOL FOR OUR MOVIE SHOOT, SO I SENT ASAGI-CHAN TO TALK TO KUSUNOKI-SAN FROM THE SWIMMING CLUB.
WHAT'S THE BIG MISUN-DER-STAND-ING?
YOU OKAY?
YEAH ...

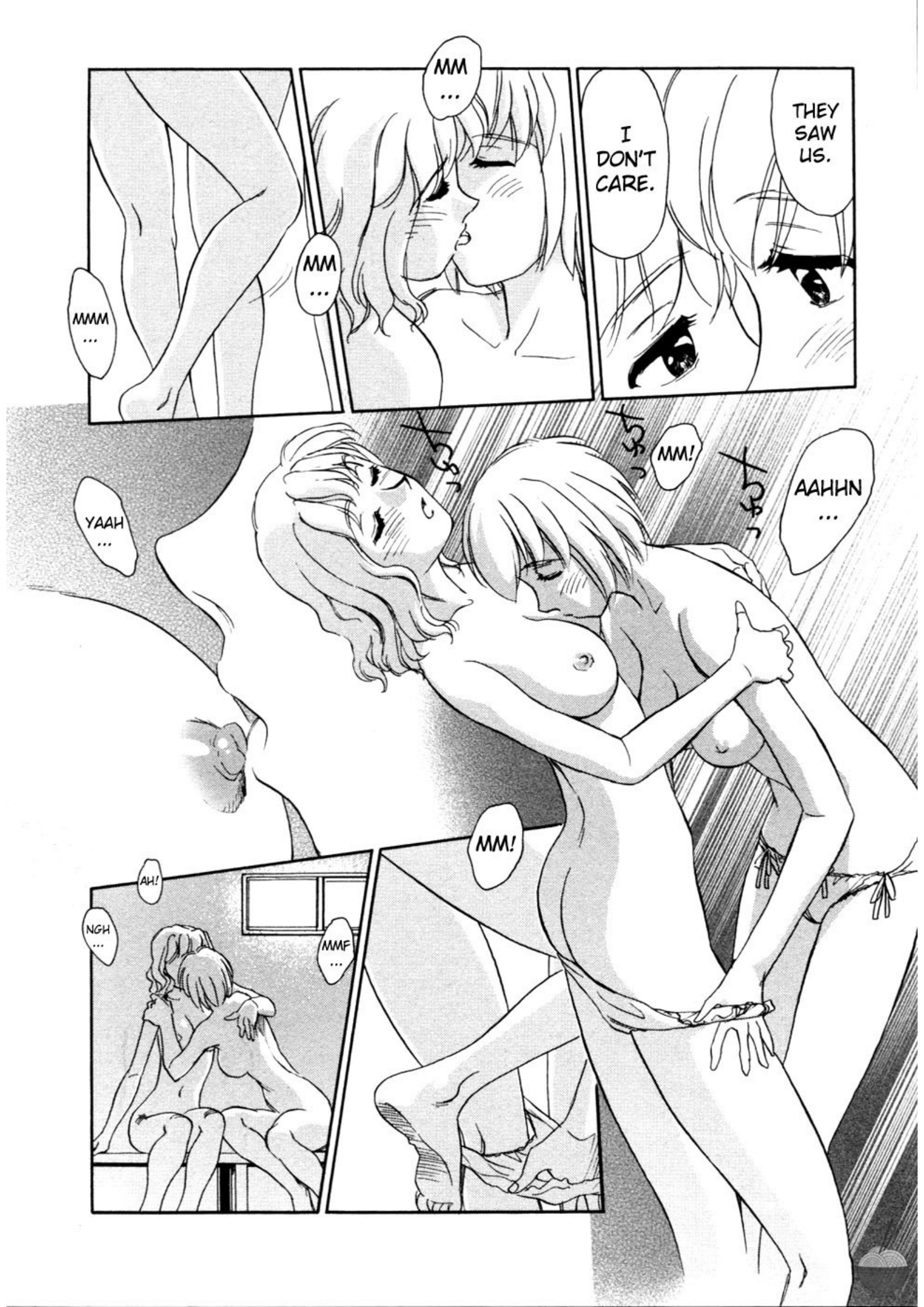
I'M SORRY. IT WAS MY FAULT.

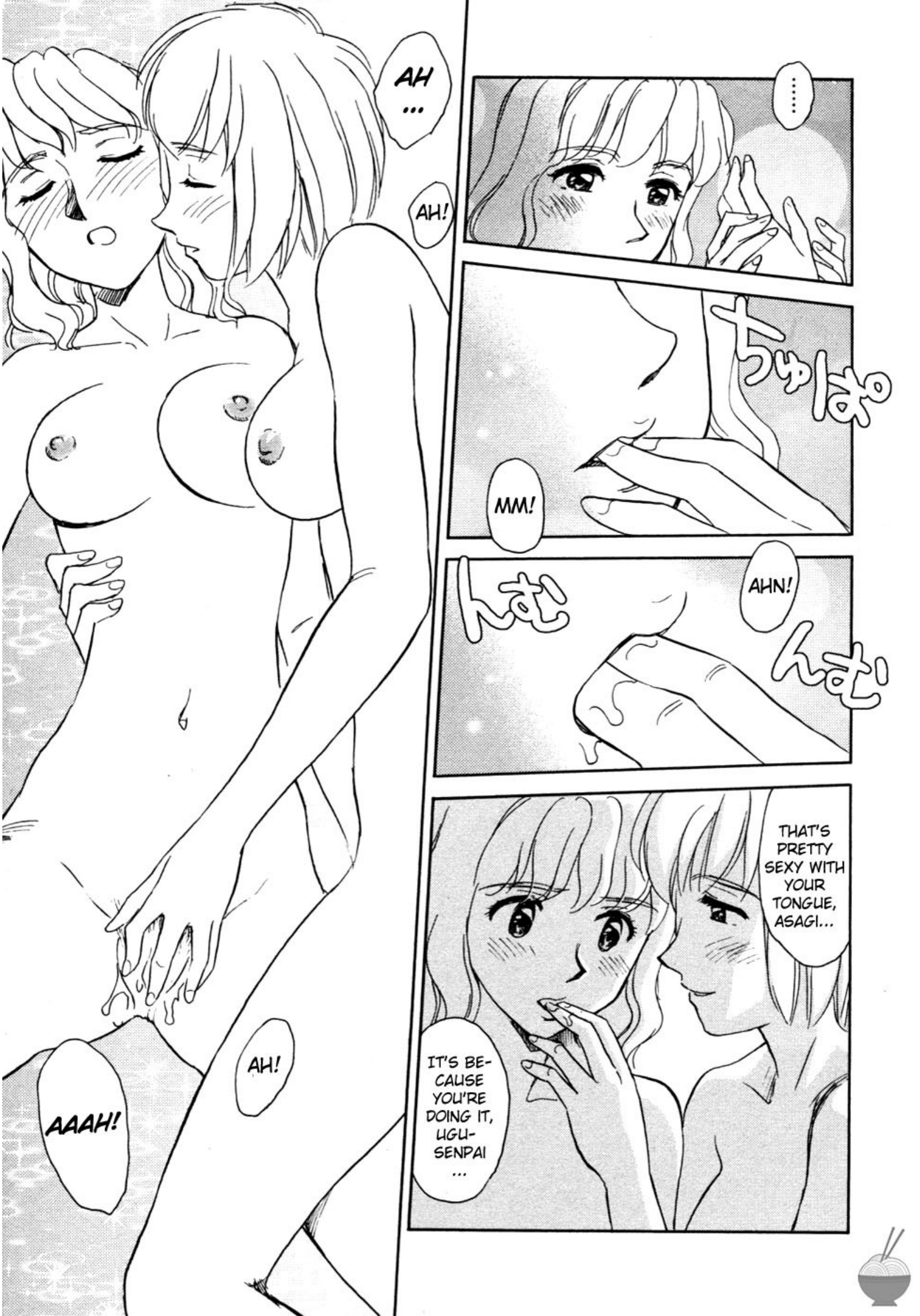

I... I GUESS IT'S OKAY ...
I GUESS... I SHOULD BE GLAD YOU WERE WORRIED ABOUT ME ...

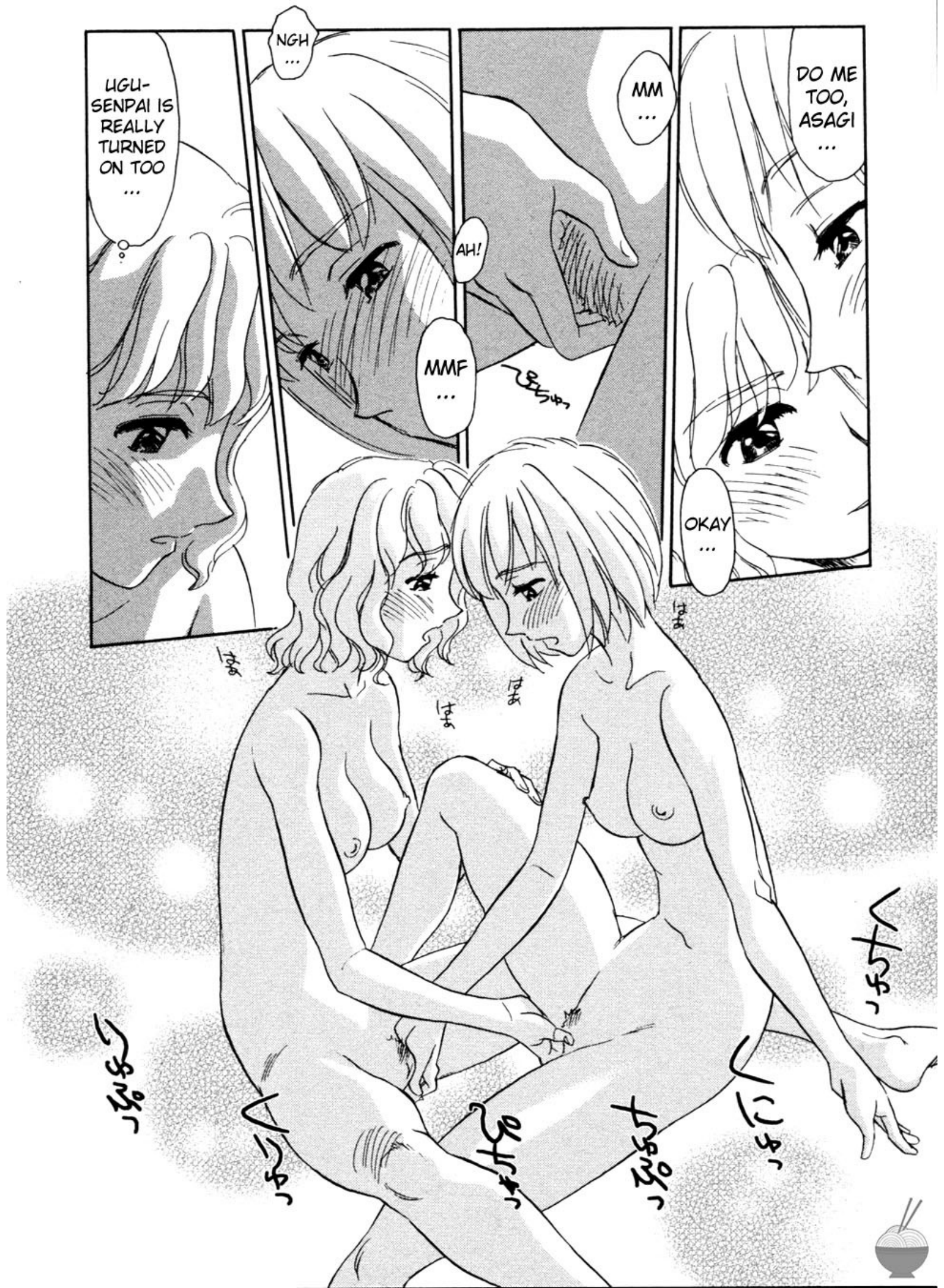
GOOD GRIEF ...


YOU'RE A BIT CARELESS AND HAPPY-GO-LUCKY, SENPAI. BUT ITS RARE TO FIND A PERSON WHOSE FLAWS ARE OUT IN THE OPEN LIKE YOURS.
AND IT'S RARE THAT ANYONE'S SO DIRECT WITH ME ...
AND THERE'S NO ONE WHO'S MORE FUN TO BE AROUND.
IN THE PAST, THE OTHER PEOPLE'S FAULTS WOULD GET UNDER MY SKIN...
BUT NOW I UNDERSTAND THAT YOU HAVE TO LOVE THE WHOLE PERSON, EVEN WITH THEIR FAULTS.

JUST SHOWED UP↑


MM...
THEY SAW US.
I DON'T CARE.
MM...
MMM...
MM!
AAHHN...
YAAH...
MM!
AH!
NGH...
MMF...


AH ...
AH!
AAAH!
AH!
.....
ちゅぱ
MM!
んむ
AHN!
んむ
THAT'S PRETTY SEXY WITH YOUR TONGUE, ASAGI...
IT'S BE-CAUSE YOU'RE DOING IT, UGU-SENPAI ...


DO ME TOO, ASAGI ...
MM ...
AH!
MMF ...
NGH ...
UGU- SENPAI IS REALLY TURNED ON TOO ...
OKAY ...

AAHHN!
AH!
AHN!
MMM!
NGH!

AAAHH!
MAYBE THIS WILL HELP ME CUT DOWN ON ALL THOSE FLAWS I HAVE.

I'M REALLY SORRY.
WELL, THE POOL OPENED EARLIER THAN USUAL.
OH!
Don't act so happy just because you talked to him, Bitch!

DON'T WORRY ABOUT IT.
ゴソゴソ
.....
IS THAT SOMEONE FROM CLASS?
SO YOU WERE BEING BULLIED!
IF I'M GOING TO BE WITH SOMEONE LIKE UGU-SENPAI THEN I NEED TO BECOME A LITTLE STRONGER.
HEY... MAYBE WE SHOULD STOP THE -SAN THING?
OKAY!
YOU'RE A STRONG PERSON, ASAGI-SAN.
IT'S FUNNY. IT'S NOT LIKE I'M EVEN INTERESTED IN ANY OF THE BOYS IN CLASS.

Hana no Iro Ch. 5

SUEHIROGARI

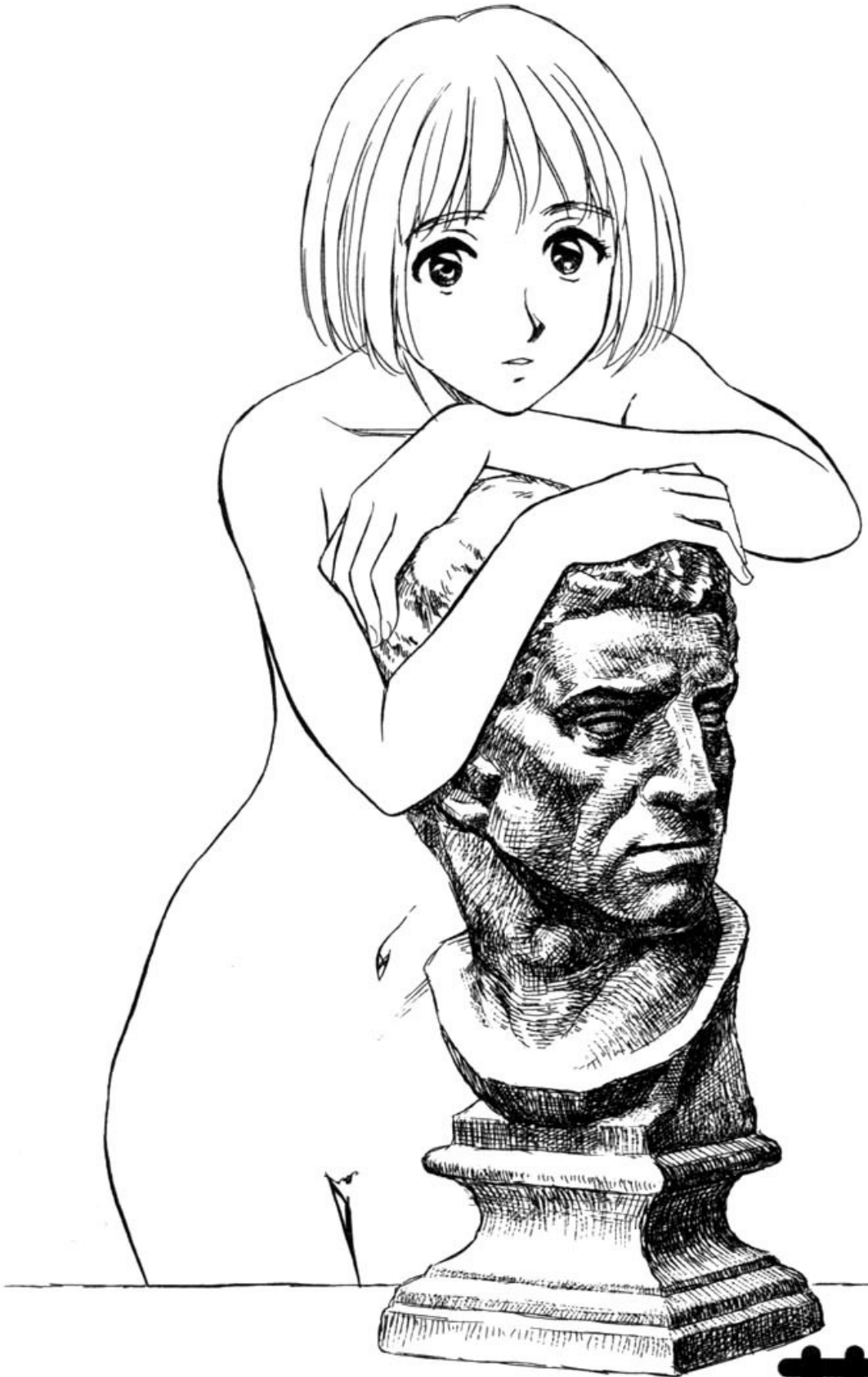
Scanning By:
U-fan

Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

SOBA-Scans
www.soba-scans.com



#06 花のいろ

NOW, THEN THIS IS GOING TO BE ...
...OUR SCRIPT FOR THE SCHOOL CULTURAL FESTIVAL.
SUMMER VACATION AMIDST THE WIND AND TREES
(WORKING TITLE)
WOW... SO TOKIKO-SAN WROTE IT.
SO IT'S SET IN A BOARDING SCHOOL?
WHO'S THE LEAD GONNA BE?
WHERE ARE YOU GONNA SHOOT THIS?
WE'RE GOING TO SHOOT IT AT A CAMP DURING SUMMER VACATION.
WE'RE NEGOTIATING THAT NOW.

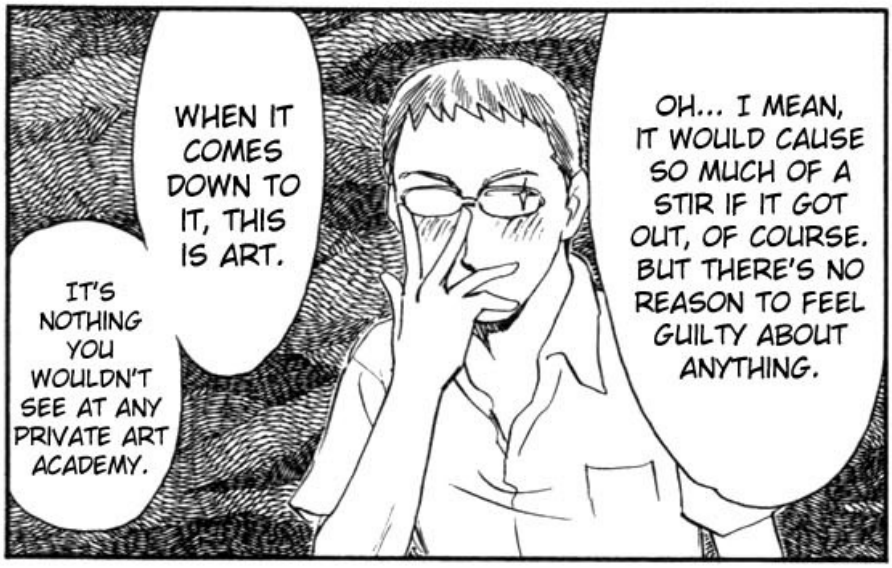
WE'LL DECIDE ON THE ROLES DURING THE NEXT MEETING. FOR NOW, EVERYONE NEEDS TO READ THE SCRIPT.
SO WHAT DO I NEED TO DO FOR THIS?
WE DON'T SEE NIHEI-SENSEI VERY OFTEN... HOW LONG HAS IT BEEN?
This is such a pain!
PLEASE DON'T SAY THAT ...
BY THE WAY, WE NEED TO GET THE SCRIPT TO OUR TWO NO-SHOW MEMBERS...
I CERTAINLY HOPE THERE AREN'T ANY NO-SHOW MEMBERS IN THIS CLUB!
WELL, YOU'RE KIND OF A NO-SHOW ADVISOR, NIHEI-SENSEI ...
WHAT?!
I ALSO HAVE TO ADVISE THE SPORTS CLUB, WHICH IS PLENTY OF WORK ...
TOKIKO IS ON THE STUDENT COUNCIL, SO SHE CAN DEAL WITH ALL THIS.
I'M FLAT-TERED ...
I THINK I'M JUST GONNA RELAX AND WATCH A DVD...
DON'T GET SULKY, PLEASE ...
AKANE, I'LL HAVE YOU GIVE THIS TO THE FIRST-YEAR NO-SHOW.
I'll track down the other one.
OKAY.

I'M LEAVING IT UP TO YOU TO GET HER BACK, AKANE. SHE NEEDS TO BE IN THIS.
OKAY ...
HAVE I SEEN THIS NO-SHOW GIRL BEFORE?
I THINK I CAUGHT A GLIMPSE OF HER IN APRIL.
NARUSAWA SHINO-SAN ...
SHE'S NOT HERE.
MAYBE THE ART CLUB?
SHE MUST HAVE JOINED THE ART CLUB.
WHERE WAS IT ...
NOT MANY SIGNS OF LIFE ON THIS FLOOR ...
美術室
.....
OH CRAP...
UM... IS NARUSA-WA-SAN HERE?

IS SHE ...
ARGH!
YAAAH!
AAH!♡
NAKED?!
!
WHAT?!
I TOLD YOU TO PUT SOME CLOTHES ON, NARUSAWA!
WAIT ...
BUT THE BATHROOM IS SO CLOSE!
SORRY. I HAVEN'T BEEN SHOWING UP. COME ON IN!
YOU'RE LET-TING HER IN?
YES ...
YOU... NEED TO GIVE SOMETHING TO ME?
A SCRIPT?
YOU'RE FROM THE FILM CLUB, RIGHT? UM...
I'M AGAT-SUMA AKANE.
IF SHE GOES BACK NOW, SHE'LL JUST SPREAD RUMORS.
ストリート

START!
THE TIME LIMIT IS TEN MINUTES!
I CAN'T BE-LIEVE IT...
SHE'S A NUDE MODEL?
WELL, I GUESS IT TAKES SOME GUTS TO DO THAT.
ALTHOUGH I KIND OF WONDER ABOUT THIS CLUB ...
BUT YOU KNOW ...
NARUSAWA-SAN SEEMS TO EXUDE THIS ANIMAL MAGNETISM ...
LIKE SHE'S GIVING OFF SOME KIND OF NATURAL PHEROMONES ...

SOMETHING HAS REALLY COME OVER THE BOYS...
EVEN I'M STARTED TO FEEL A LITTLE STRANGE ABOUT THIS.


OH... I MEAN, IT WOULD CAUSE SO MUCH OF A STIR IF IT GOT OUT, OF COURSE. BUT THERE'S NO REASON TO FEEL GUILTY ABOUT ANYTHING.
WHEN IT COMES DOWN TO IT, THIS IS ART.
IT'S NOTHING YOU WOULDN'T SEE AT ANY PRIVATE ART ACADEMY.

I'LL TRUST YOU TO STAY MUM ON THIS.
AL-RIGHT...

IT'S ART, YOU SEE. ART...
IT'S PRETTY OBVIOUS THAT HE FEELS GUILTY.

THAT SOUNDS GREAT.
NO THANKS!
I, UM...
I'M REALLY BAD AT DRAW-ING!
HERE'S A SKETCH-BOOK.

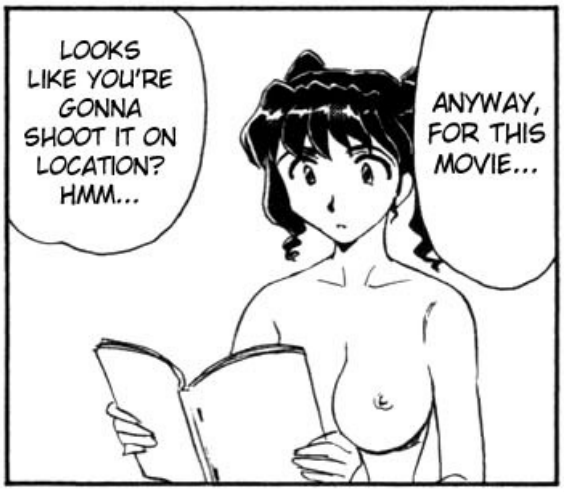
MAYBE YOU COULD TRY DRAWING TOO, AKANE-SAN?
DO-N'T MO-VE!

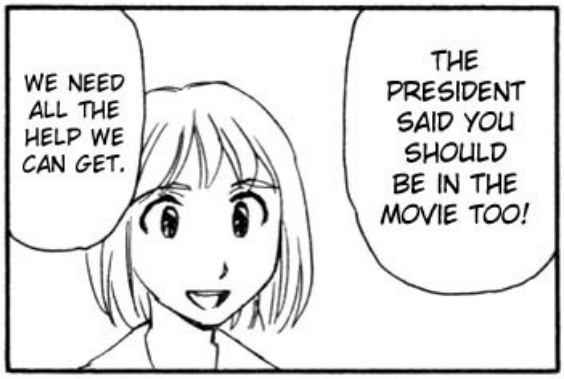
I'M SO SORRY!
IT'S A UNIQUE APPROACH ...
HOW DID YOU BECOME A NUDE MODEL, NARUSWA-SAN?
I OFFERED TO DO IT.
Have some Ulong tea!
YOU OFF-ERED?
You can call me Shino
Thanks ..
Are you staying naked?
THE BOYS SAID THEY WANTED TO DRAW A NUDE MODEL, BUT THEY DIDN'T HAVE THE MONEY TO HIRE ONE.
AND THAT WAS ALL IT TOOK? REALLY?
YOU MIGHT NOT BELIEVE IT, BUT THIS IS... KIND OF A THING I'M INTO.
NOBODY OUTSIDE THE CLUB KNOWS, OF COURSE.
IF THEY DISPLAY THEIR WORKS ANY-WHERE, THEN I STAY ANONY-MOUS AS THE MODEL.

FOR SAFETY'S SAKE, WE'VE DECIDED ON A FEW RULES.
LIKE IF THERE AREN'T MORE THAN THREE GIRLS, THE CLOTHES STAY ON.
IF THE GUYS PULL ANYTHING FUNNY, THE GIRLS WILL GET BACK AT THEM.
SO THERE'S BEEN NO ISSUES WITH THE BOYS.
THEY ALL UNDERSTAND.

BUT EVEN THINKING ABOUT BEING NAKED IN FRONT OF EVERYONE...

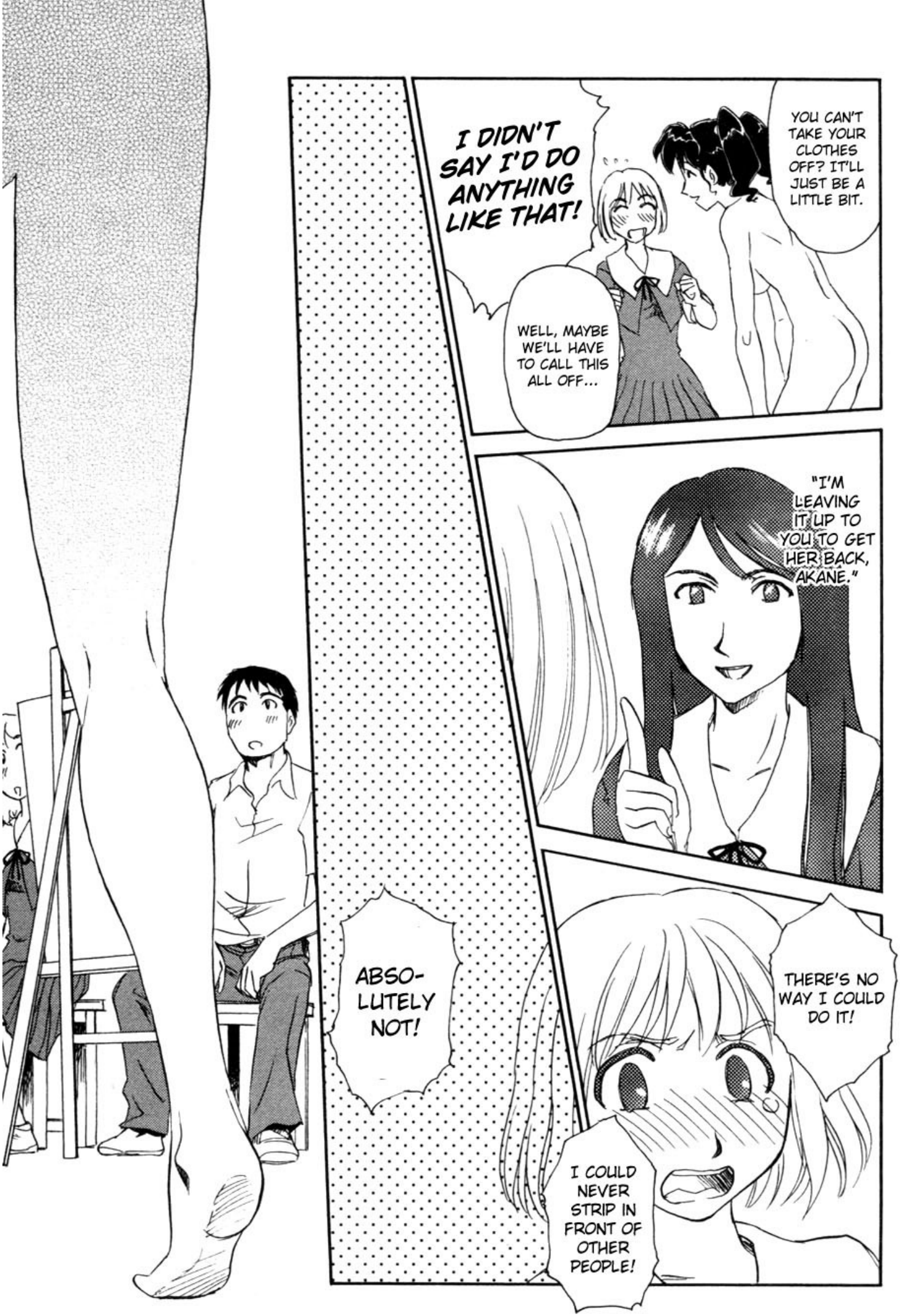
HMM... BUT I HAVE PLENTY OF STUFF TO DO WITH THE ART CLUB ...

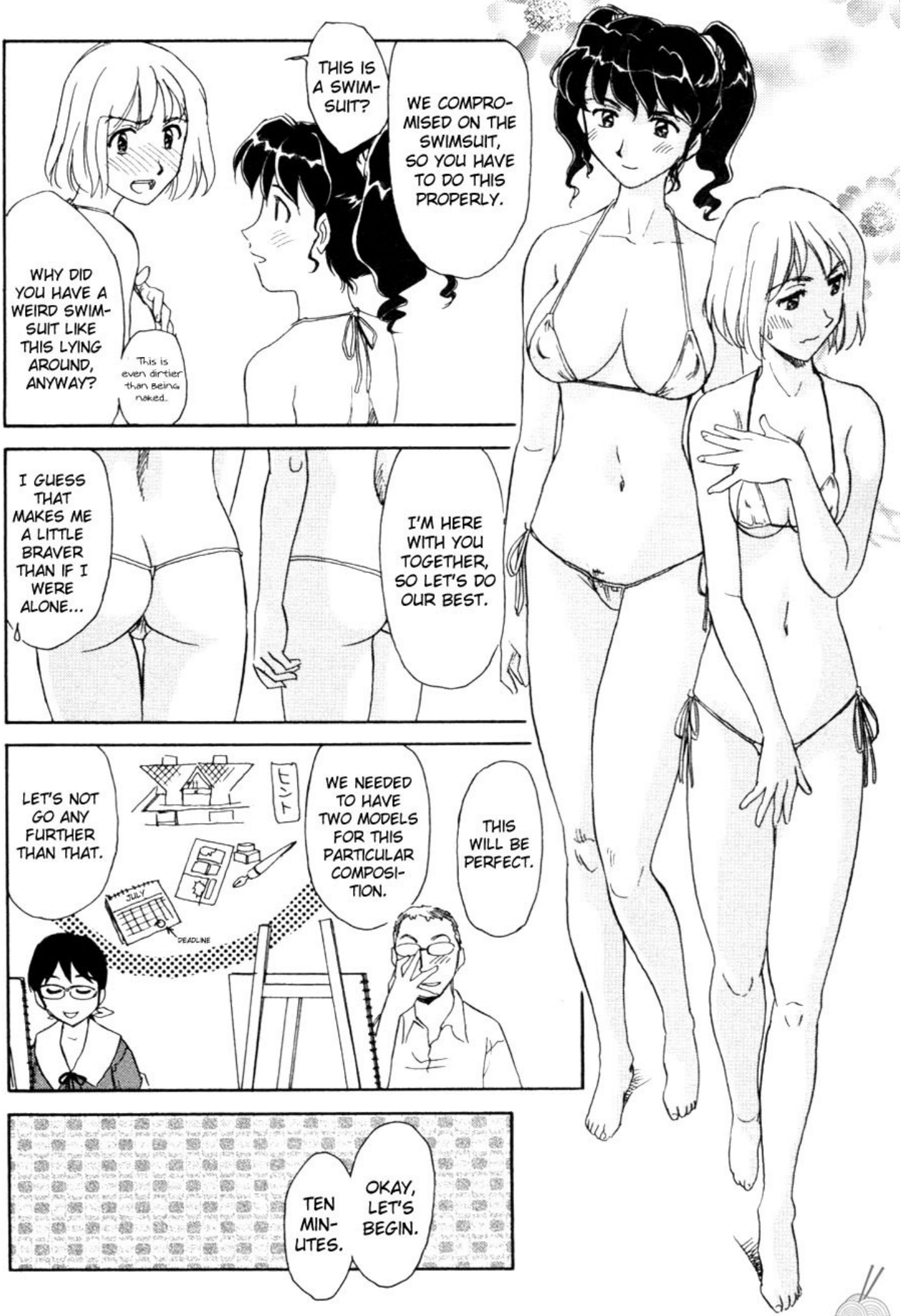

ANYWAY, FOR THIS MOVIE...
LOOKS LIKE YOU'RE GONNA SHOOT IT ON LOCATION? HMM...

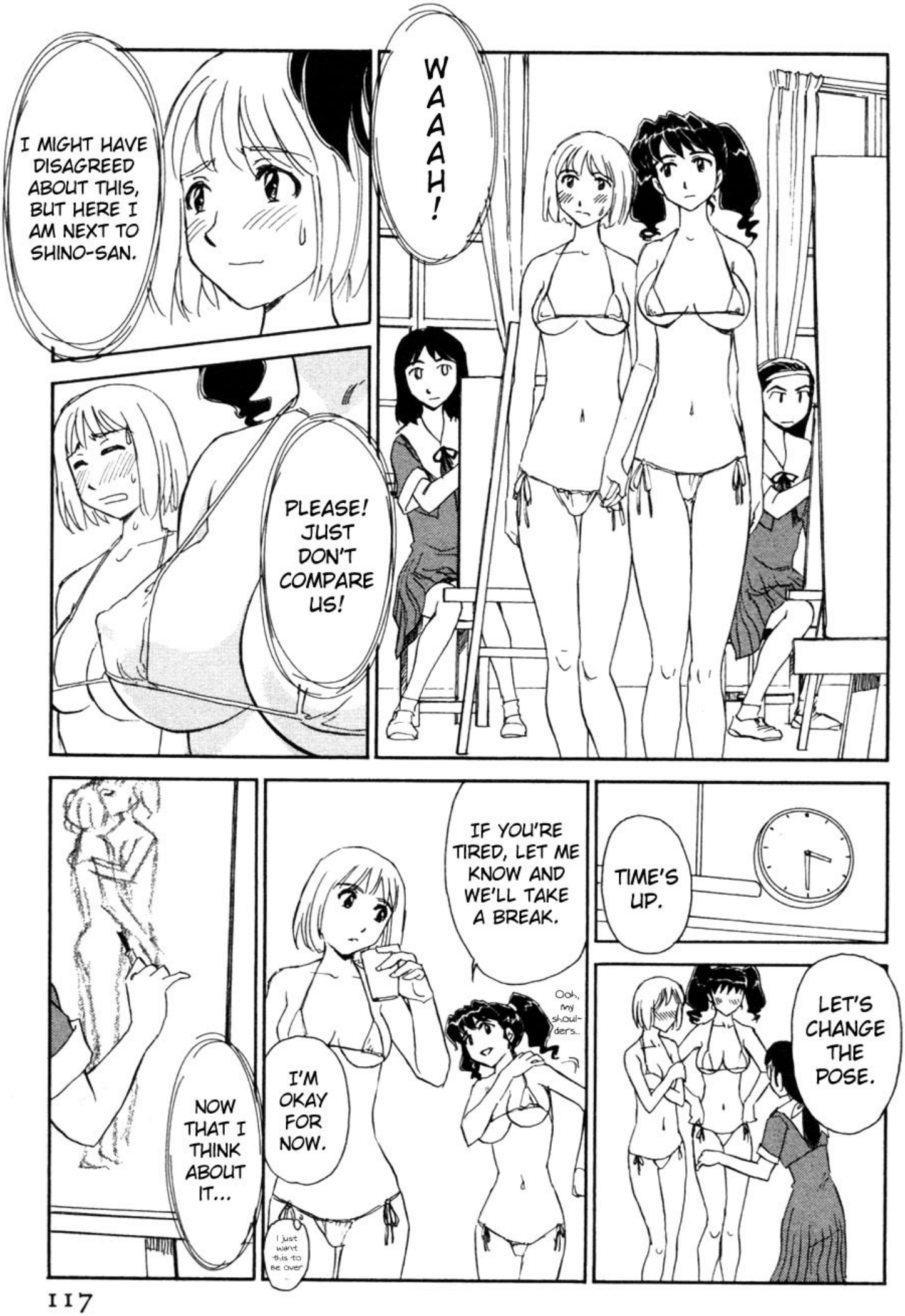

THE PRESIDENT SAID YOU SHOULD BE IN THE MOVIE TOO!
WE NEED ALL THE HELP WE CAN GET.

I BET YOU'RE IMAGINING YOURSELF IN THE NUDE RIGHT NOW.
N... NO! NO I'M NOT!

THAT'S RIGHT. IF YOU WANT TO TAKE NARUSAWA-SAN, YOU'LL HAVE TO COMPENSATE US SOMEHOW.
I'D ALREADY PROMISED THAT I WAS GONNA MODEL DURING SUMMER VACATION.
HOLD ON!
OH, THAT WOULD WORK GREAT. AKANE-SAN COULD TRADE SOME NUDE MODELING.
LIKE MAYBE YOU COULD DO SOME MODELING FOR US IN EXCHANGE.
BUT IF SHE'S GONE FOR A WHILE, THAT MESSES UP WHAT THE ART CLUB IS DOING.
IT'LL BE DURING SUMMER VACATION! IT WON'T MESS YOU UP! IT'LL JUST BE A LITTLE BIT!
WAIT A SECOND! SHINO-SAN, TECHNICALLY YOU'RE A MEMBER OF THE FILM CLUB, SO THERE SHOULDN'T HAVE TO BE ANY CONDITIONS FOR YOU TO JOIN OUR FILMING...
WHY DOES IT HAVE TO BE *THAT*?!
I GUESS IT COULD BE ANOTHER GIRL FROM THE FILM CLUB.

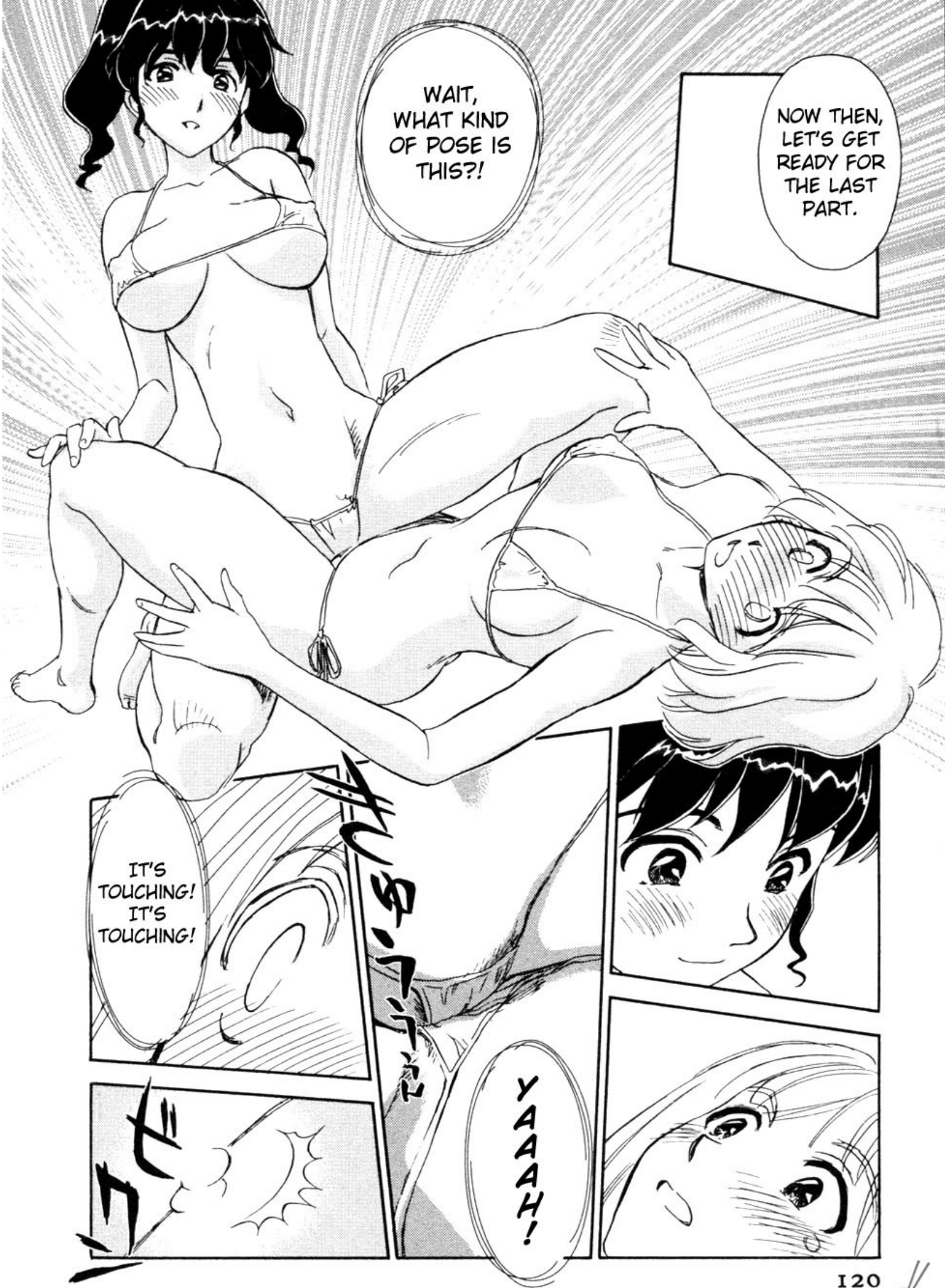

I DIDN'T SAY I'D DO ANYTHING LIKE THAT!
YOU CAN'T TAKE YOUR CLOTHES OFF? IT'LL JUST BE A LITTLE BIT.
WELL, MAYBE WE'LL HAVE TO CALL THIS ALL OFF...
"I'M LEAVING IT UP TO YOU TO GET HER BACK, AKANE."
ABSO-LUTELY NOT!
THERE'S NO WAY I COULD DO IT!
I COULD NEVER STRIP IN FRONT OF OTHER PEOPLE!


WHY DID YOU HAVE A WEIRD SWIMSUIT LIKE THIS LYING AROUND, ANYWAY?
This is even dirtier than being naked..
THIS IS A SWIMSUIT?
WE COMPROMISED ON THE SWIMSUIT, SO YOU HAVE TO DO THIS PROPERLY.
I GUESS THAT MAKES ME A LITTLE BRAVER THAN IF I WERE ALONE...
I'M HERE WITH YOU TOGETHER, SO LET'S DO OUR BEST.
LET'S NOT GO ANY FURTHER THAN THAT.
JULY
DEADLINE
ヒント
WE NEEDED TO HAVE TWO MODELS FOR THIS PARTICULAR COMPOSITION.
THIS WILL BE PERFECT.
TEN MINUTES.
OKAY, LET'S BEGIN.


I MIGHT HAVE DISAGREED ABOUT THIS, BUT HERE I AM NEXT TO SHINO-SAN.
WAAAH!
PLEASE! JUST DON'T COMPARE US!
TIME'S UP.
IF YOU'RE TIRED, LET ME KNOW AND WE'LL TAKE A BREAK.
LET'S CHANGE THE POSE.
Ooh, my shoulders...
I'M OKAY FOR NOW.
I just want this to be over...
NOW THAT I THINK ABOUT IT...

LET'S HUG A LITTLE TIGHTER.
THE POSES ARE START-ING TO GET A LITTLE MORE...
WE'LL TANGLE OUR LEGS TOO.
Yaah...
THIS IS GETTING A LITTLE MORE RISQUÉ...

Hold her breast a little more firmly...
DON'T GAZE INTO MY EYES LIKE THAT ...
I'M FEELING A LITTLE WEIRD ABOUT THIS WHOLE THING...
Don't squeeze, now...
I'M SORRY, AIKO-SAMA!
THIS IS JUST FOR SHOW, BUT STILL...


NOW THEN, LET'S GET READY FOR THE LAST PART.
WAIT, WHAT KIND OF POSE IS THIS?!
IT'S TOUCHING! IT'S TOUCHING!
YAAAH!

OUR... CLITS ARE...
...TOUCHING!
THEY'RE RUBBING. ♡
DON'T MOVE, AKANE-SAN.
YOU'RE THE ONE WHO'S ...
NGH ...
SHE'S STARTING TO RUB ME MORE AND MORE ...
ぜーっ
ぜーっ
ビクン
ビクン
ビクン
ビクン

THEIR HIPS ARE SQUIRMING.
THAT WAY WORKS... USUALLY I'D DO IT IN PRIVATE, THOUGH.
SHE'S GONNA COME!
I CAN'T STOP MY VOICE!
AHN!
HUAA!
AH!
AAH!
AAH!
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE!

AAAAHH!

WHAT ON EARTH HAP-PENED?
YOU WERE WEARING A STRING BIKINI IN FRONT OF EVERYONE?
JEEZ, THAT'S PERVY!
OH, YOU'RE WITH THE PRESIDENT, AKANE-SAN?
I'M SORRY IF I OVER-STEPPED MY BOUNDARIES.
NOW'S THE TIME TO SCOLD THIS DISOBEDI-ENT NO-SHOW MEMBER, AIKO-SAMA!
GOOD JOB!
HEY, YOU SAID THAT CAMP HAS A POOL, RIGHT?
LET'S GET ALL THE FIRST-YEARS IN STRING BIKINIS!
NO WAY! THE BOYS WILL BE COMING TOO.
YOU SOUND LIKE AN OLD MAN, UGU-SENPAI ...
I'D DO IT IF TOKIKO WANTED ME TO ...
LOOKING FORWARD TO NEXT TIME, AKANE-SAN! ♡

Hana no Iro Ch. 6

SUEHIROGARI

Scanning By:
U-fan

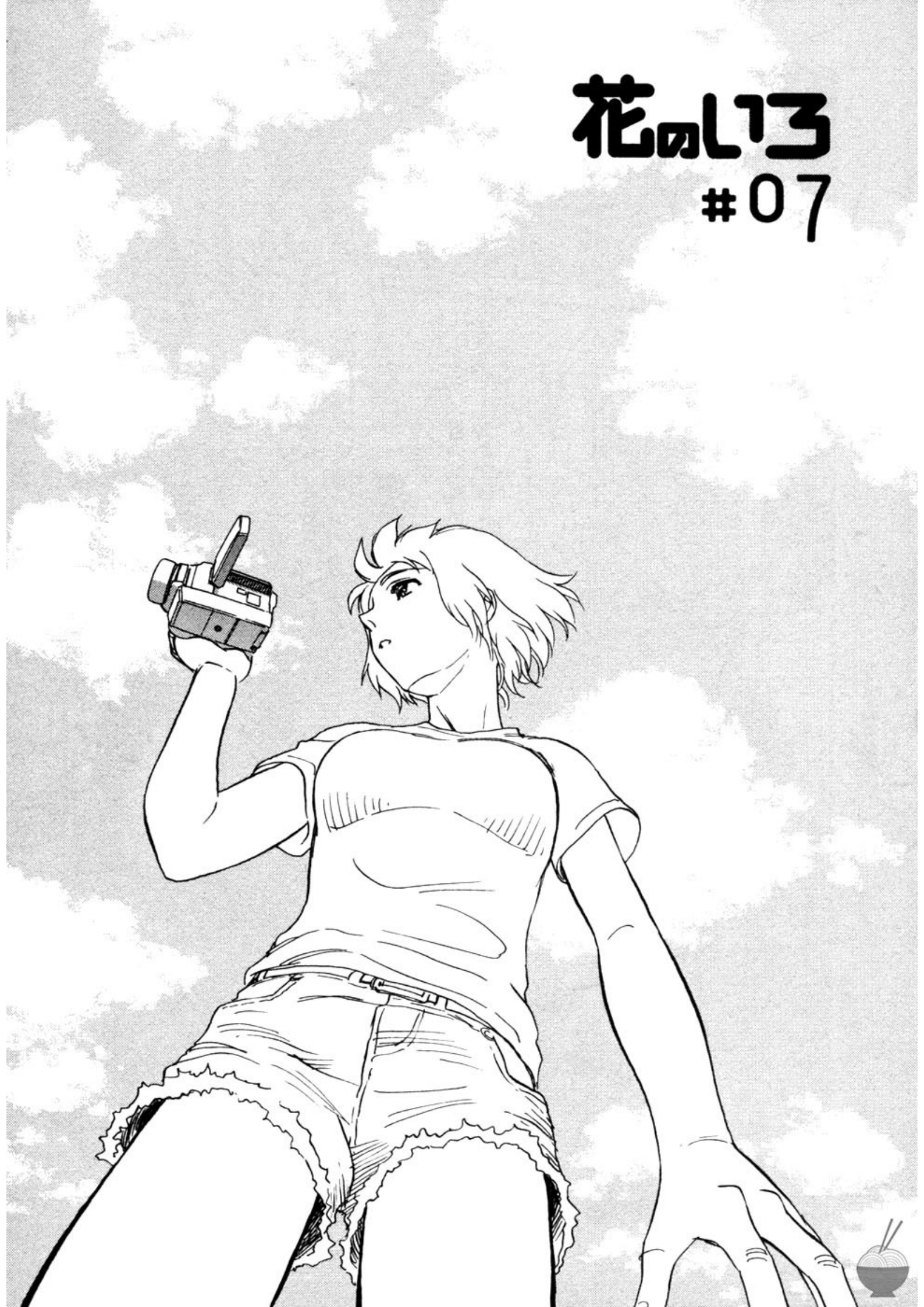
Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

Soba-Scans
www.soba-scans.com

花のいろ
#07



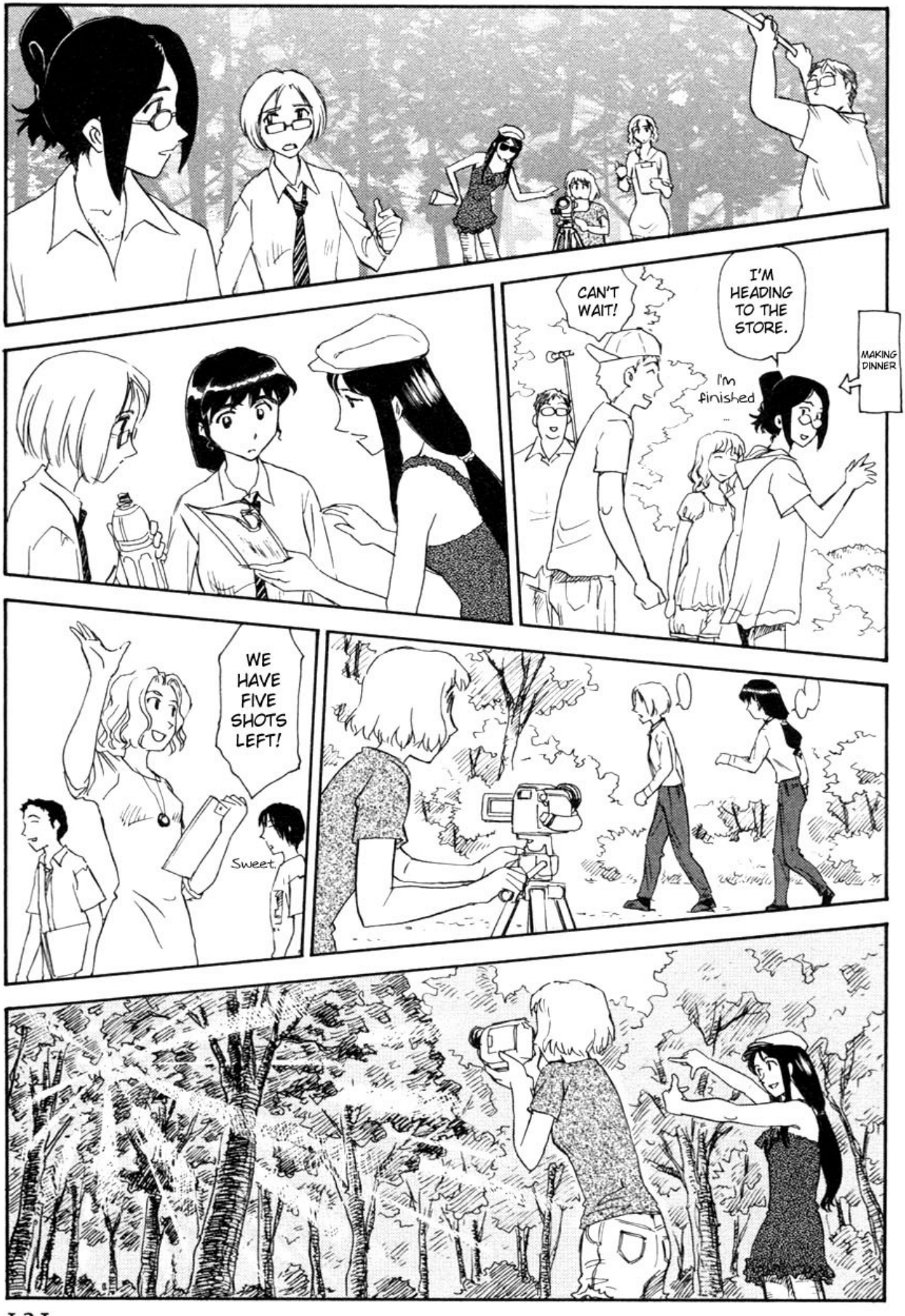
TONIGHT ...
HOLD ON A SECOND.
I WANT TO STAY AT YOUR PLACE.
CUT!

IT WAS SUMMER VACATION.
SORRY ...
ALSO, DON'T SHAKE THE RE-FLECTOR BOARD.
OKAY, ONE MORE TAKE!
GONNA BE TOUGH ...
LEAVE A LITTLE MORE SPACE BETWEEN THE LINES.
ACTION!
IT WAS AT THIS CAMP THAT WE WOULD BE MAKING OUR MOVIE FOR THE SCHOOL CULTURAL FESTIVAL.
THE FILM CLUB WAS OUT IN A CAMP IN THE MIDDLE OF THE MOUNTAINS.
ALRIGHT!
IT'S OKAY.
NO ISSUES WITH THE CAMERA?
CUT!
OKAY, NEXT WE'LL SWITCH AND DO THE SAME SCENE WITH THE CAMERA ON THE OTHER SIDE.
IT'S A LITTLE TOPSY-TURVY ON THE SET.
DON'T MOVE, YOU TWO!
YEAH.
IS THERE ENOUGH BATTERY LEFT?
FOR MY PART, I'D BEEN GIVEN THE ROLE OF CAMERAMAN.

WAIT A MINUTE!
I CAN'T SAY THESE LINES TO ANOTHER GIRL!
"I LOVE YOU?" "I WANT YOU?"
DON'T BE SO DIFFICULT, MOMOKA.
THIS IS A CRUCIAL SCENE WHERE YOU EXPRESS YOUR FEELINGS.
THIS WASN'T IN THE FIRST SCRIPT I LOOKED AT.
THE SCRIPT IS ALWAYS SUBJECT TO REVISION AND IMPROVEMENT.
ALONG WITH SHINO-SAN, OUR OTHER LEAD IS SECOND-YEAR STUDENT WATASE MOMOKA-SAN.

I DIDN'T KNOW YOU WERE IN THE FILM CLUB. I SEE YOU EVERY MORNING AS A HALL MONITOR.
AH... THANKS.
Get me too, Akane-chan!
HOT DAY ...
I'M NOT ACTUALLY IN THE FILM CLUB.
OH... REALLY?
YOU'RE... WAGAMATSU AKANE-SAN, RIGHT? I REMEMBER YOUR NAME.
YOU ALWAYS SHOW UP AT 8:20.
One minute left!
Made it!
HAHA... NOW I'M A LITTLE EM-BARRASSED.
ANY-WAY ...
I'M NOT SURE WHAT AIKO AND TOKIKO ARE UP TO.
BRINGING IN OUTSIDERS LIKE ME AND NARUSAWA-SAN TO STAR IN THEIR MOVIE ...
Ahh...

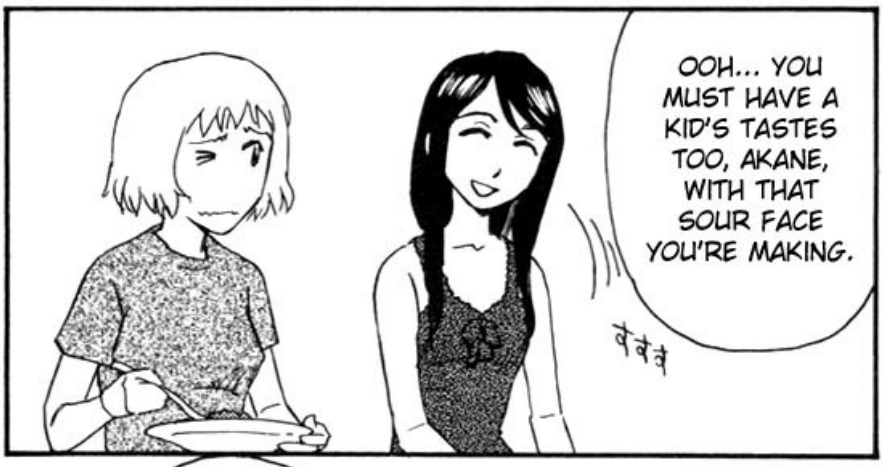
NO, THA-NKS.
WANT TO PLAY THE LEAD ROLE?
ONCE THE BOYS HEARD IT WOULD BE BETWEEN TWO BOYS, THEY ALL TURNED IT DOWN.
AND A LOVE STORY BETWEEN TWO GIRLS DRESSED LIKE BOYS, AT THAT!
GUESS IT'S TOO LATE NOW.
I KNOW YOU GOT PULLED INTO THIS AT THE LAST MINUTE, BUT I'D SAY YOU'RE DOING AN EXCELLENT JOB REGARDLESS!
.....
WELL, JAPAN HAS A TRADITION OF ALL-FEMALE THEATER.
UNFORTU-NATELY, THAT'S NOT REALLY MY THING.
AKANE! WE NEED YOU HERE!
.....
NOW THAT I'M ROPED IN, I'LL SEE IT THROUGH.
WELL ... FINE.
I FEEL LIKE I'M HITTING A WALL WITH WATASE-SAN...
ARE YOU JUST TRYING TO BUTTER ME UP BECAUSE I HAVEN'T DONE ANYTHING BUT COMPLAIN?
NO NO, OF COURSE NOT...


I'M HEADING TO THE STORE.
CAN'T WAIT!
MAKING DINNER
I'm finished
...
WE HAVE FIVE SHOTS LEFT!
Sweet.

AH, THEY'RE BACK FROM FILMING!
DID IT GO OKAY?
HOPE CLEANING DUTY WASN'T TOO BAD!
GOOD JOB!
TOKIKO-SAN KNEW ABOUT THIS COTTAGE VILLAGE.
I HAVE A RELATIVE AT A TRAVEL AGENCY, AND A MAN THERE SAID ...
I'M STAR-VING ...
YOU WORKED VERY HARD TODAY, LADIES AND GENTLEMEN!
AND NOW, THE MYSTERY DISH THAT THE BEAUTIFUL SHEPARD BRINGS TO HER HUNGRY FLOCK...
You don't have to brag...
WE WERE ALLOWED TO STAY HERE CHEAP AS LONG AS WE HELPED WITH THE CLEANING AND THINGS LIKE THAT.
ULTRA GORGEOUS BEEF CURRY!
WITH BITTER MELON!

I THINK I CAN GET OVER MY DISTASTE FOR VEGETABLES... MAYBE...
THIS MUST BE BON CURRY.
SHE'S HIDING IT WITH THE MELON.
YOU STILL HAVE A CHILD'S TASTES!
THAT'S HOW IT IS!
I DON'T THINK YOU COOKED THIS MELON RIGHT! IT'S STILL TOO BITTER!
THEY SAY IN A PLACE LIKE THIS, CURRY TASTES THREE TIMES BETTER THAN ANYWHERE ELSE.

THEY'RE FINE BY ME.
D.T.D


OOH... YOU MUST HAVE A KID'S TASTES TOO, AKANE, WITH THAT SOUR FACE YOU'RE MAKING.

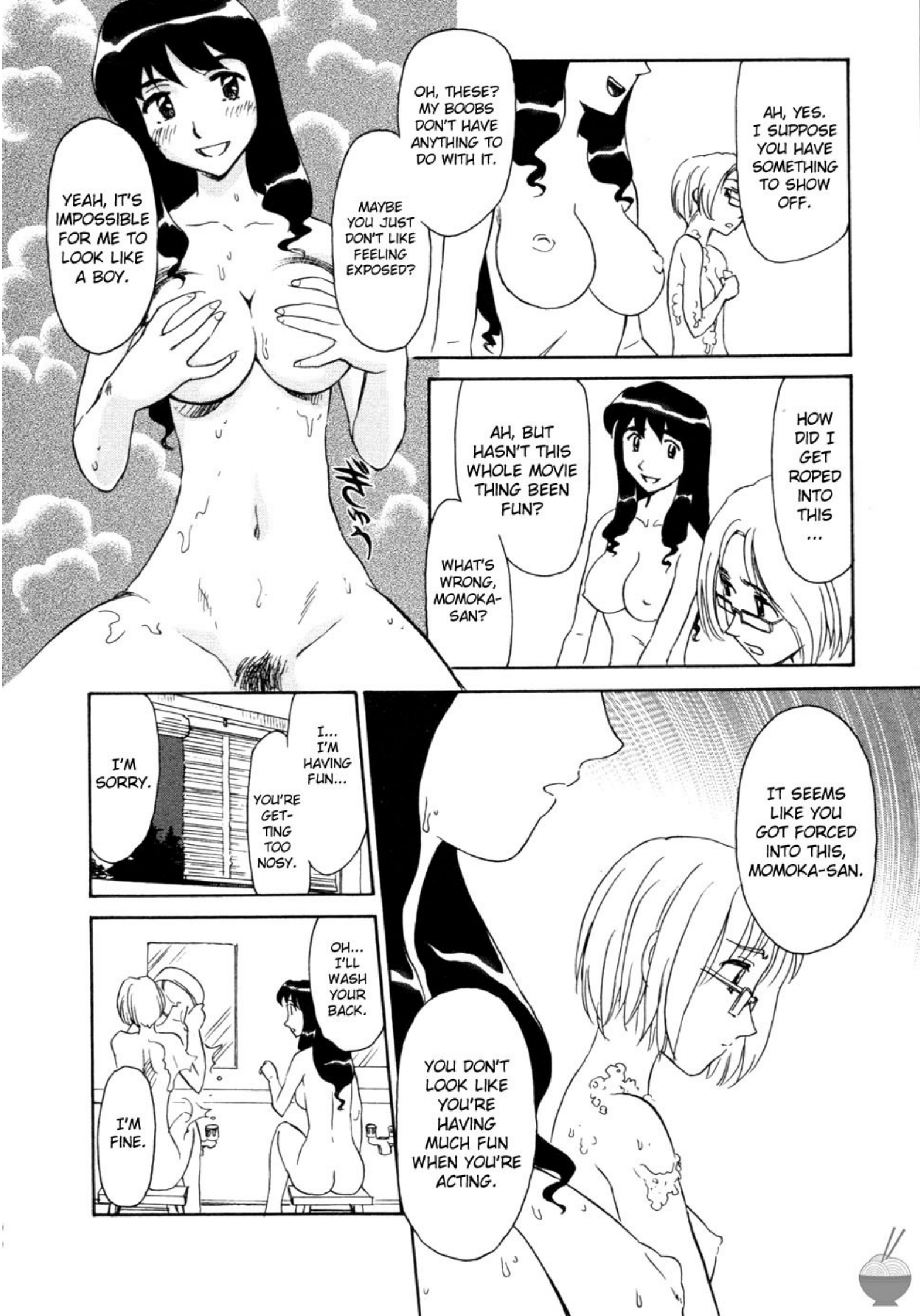
HEY, YOU STILL HAVE A LITTLE BIT OF IT LEFT, AIKO-SAMA!

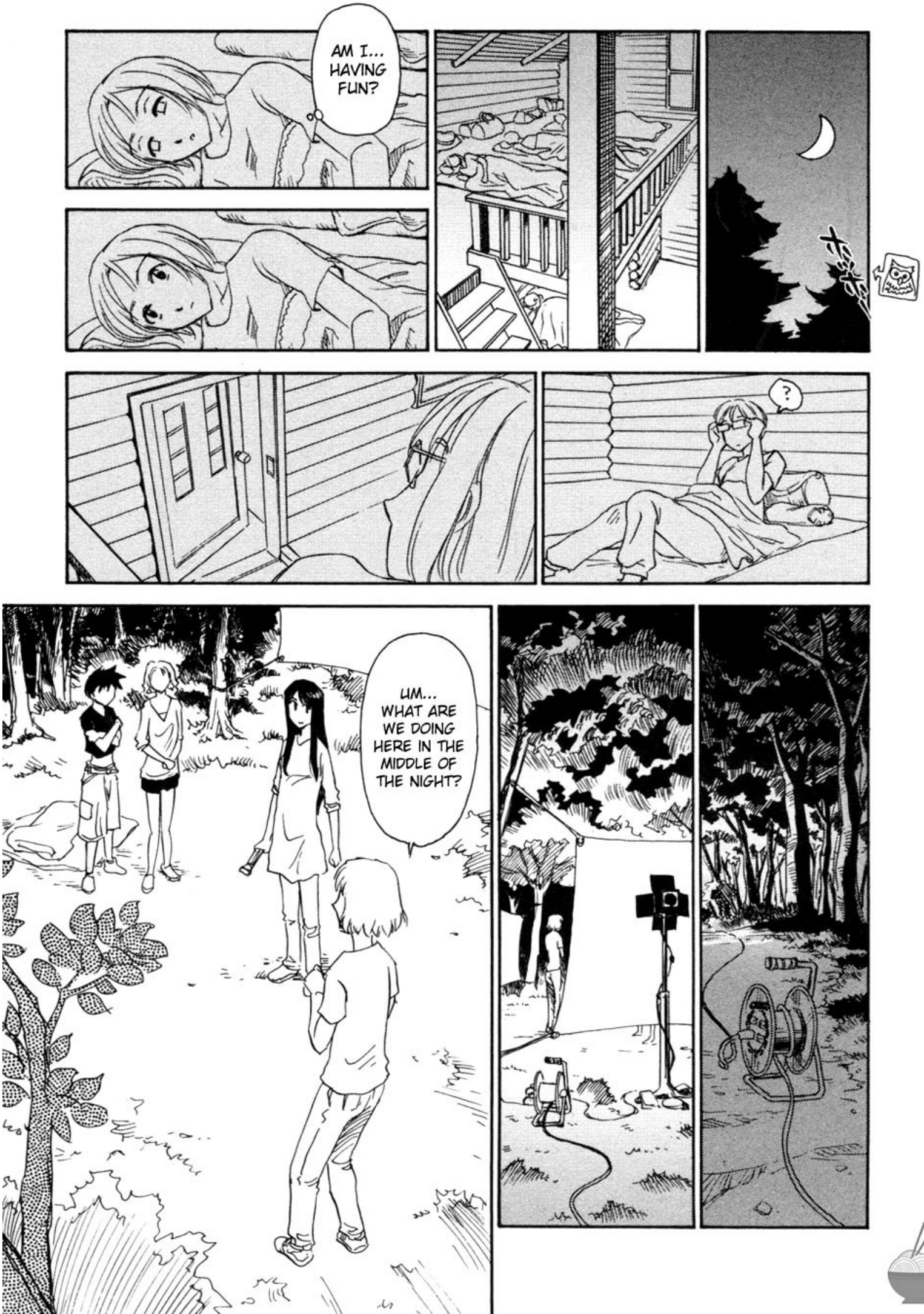
YOU DON'T SEEM TO MIND BITTER MELON, MOMOKA.
DTD

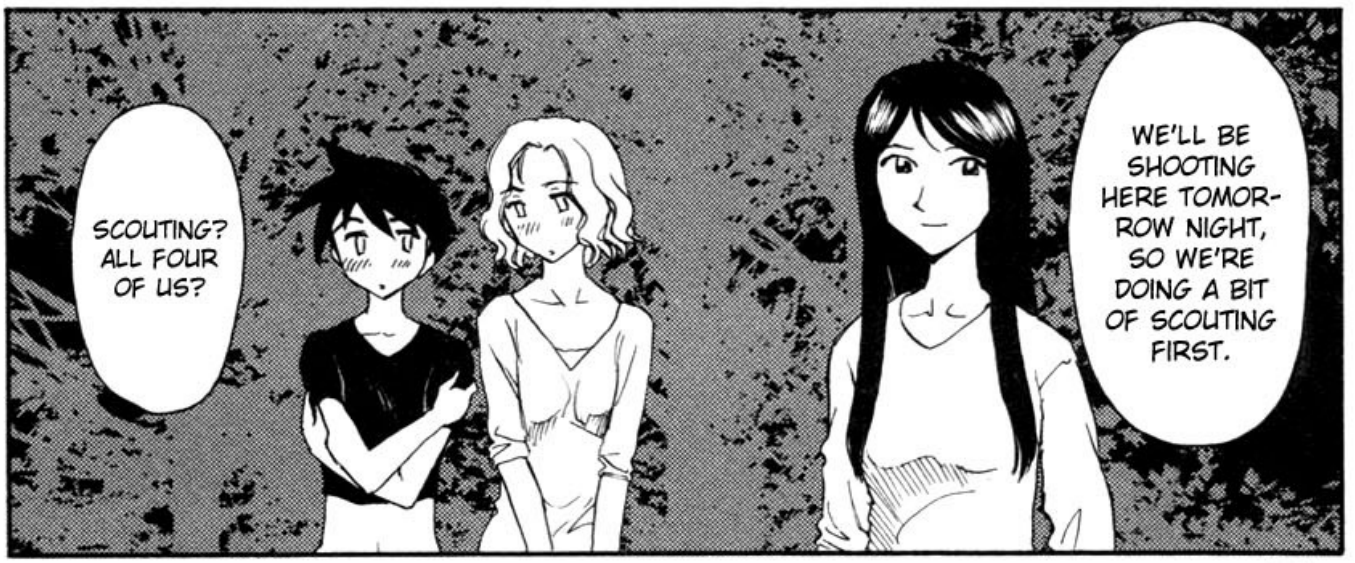
NO, I'LL LET YOU HAVE IT, AIKO-SAMA.
THAT'S WHAT I WAS LEAV-ING FOR YOU, AKANE.

THERE ARE PEOPLE WAITING TO USE IT AFTER YOU!
HEY! I SAID YOU COULDN'T GO IN FIRST, UGU!
BUT I WON IN ROCK-PAPER-SCISSORS!
SORRY! ♡
TUT TUT, UGURIN!
AH … HAA!
I'LL GET EVERY LITTLE SPOT!
… OKAY.
AND UP FRONT, TOO.
OKAY!
I'LL MAKE UP FOR IT AND WASH YOUR BACK, ASAGI!
OKAY, YOU TWO LOVE-BIRDS!
THERE'S A LOT OF PEOPLE WAITING. HURRY IT UP!
Don't make me say it again.

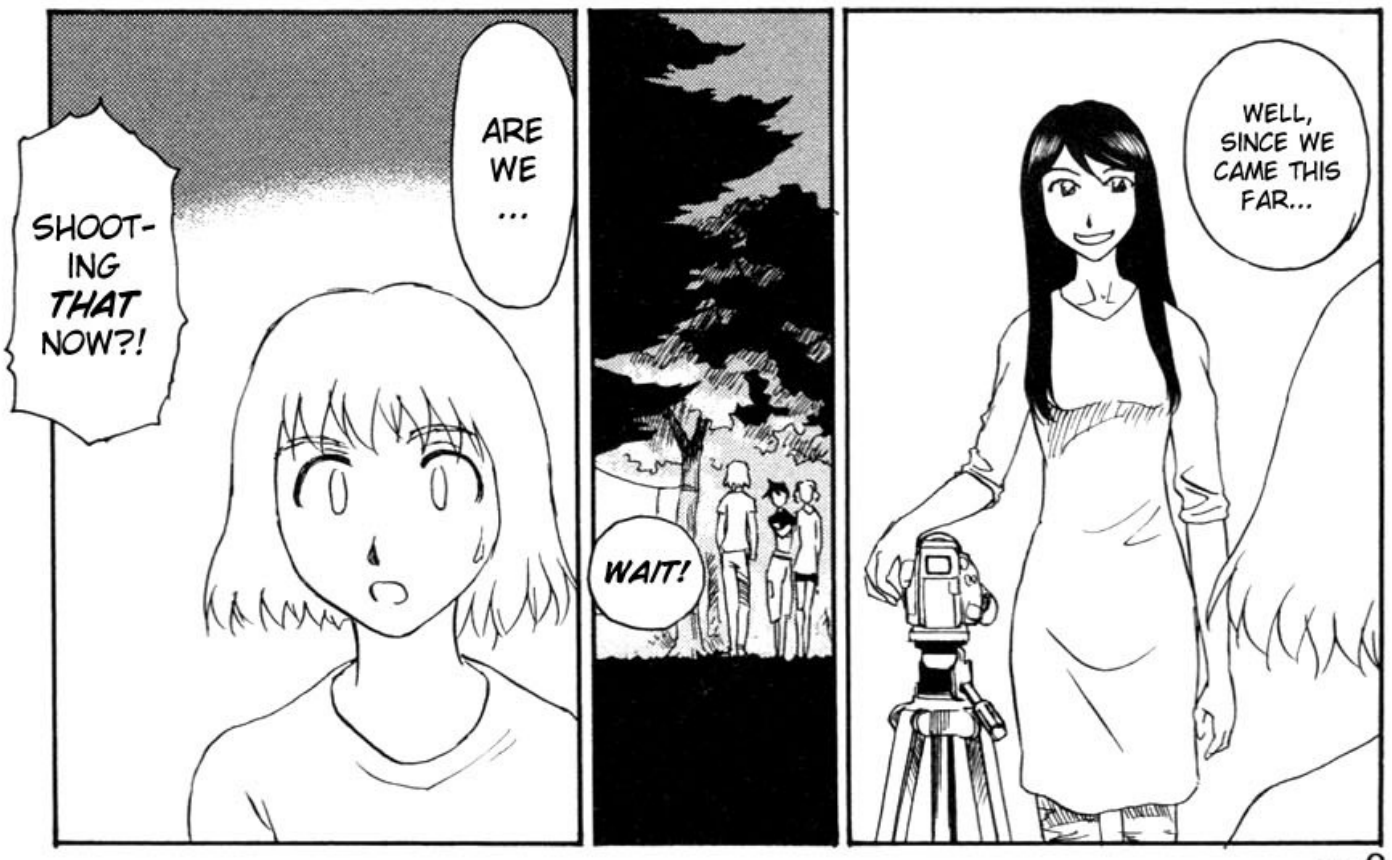
IT MUST BE NICE TO BE THE VICE PRESIDENT AND GET AN OPEN-AIR BATH LIKE THIS!
OH? YOU KEEP YOUR GLASSES ON IN THE BATH?
NOT AT HOME... BUT I'M NOT SURE HOW THEY DO IT HERE.
MOMOKA-SAN...
COULD THIS BE YOUR FIRST TIME TAKING A BATH WITH ANOTHER PERSON?
YOU'RE FINE WITH OTHER PEOPLE SEEING YOU NAKED?
MAYBE TOO MUCH! ♡ HEHE ...

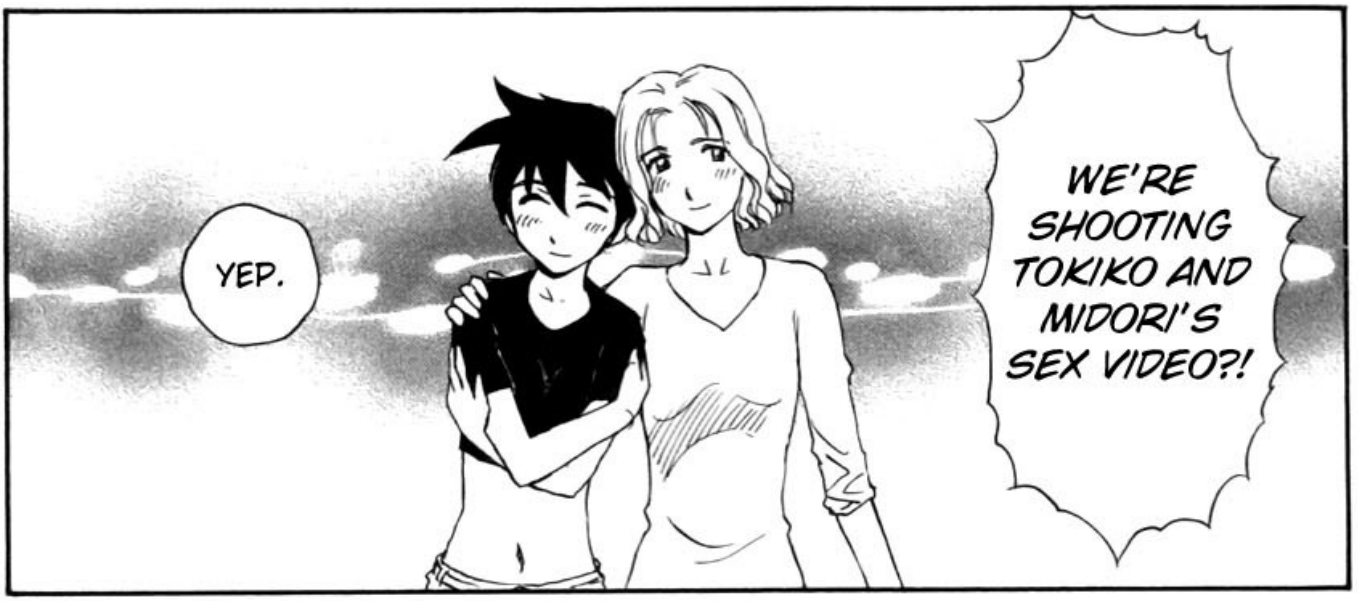

AH, YES. I SUPPOSE YOU HAVE SOMETHING TO SHOW OFF.
OH, THESE? MY BOOBS DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH IT.
MAYBE YOU JUST DON'T LIKE FEELING EXPOSED?
YEAH, IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO LOOK LIKE A BOY.
HOW DID I GET ROPED INTO THIS ...
AH, BUT HASN'T THIS WHOLE MOVIE THING BEEN FUN?
WHAT'S WRONG, MOMOKA-SAN?
I... I'M HAVING FUN...
I'M SORRY.
YOU'RE GET-TING TOO NOSY.
IT SEEMS LIKE YOU GOT FORCED INTO THIS, MOMOKA-SAN.
OH... I'LL WASH YOUR BACK.
I'M FINE.
YOU DON'T LOOK LIKE YOU'RE HAVING MUCH FUN WHEN YOU'RE ACTING.

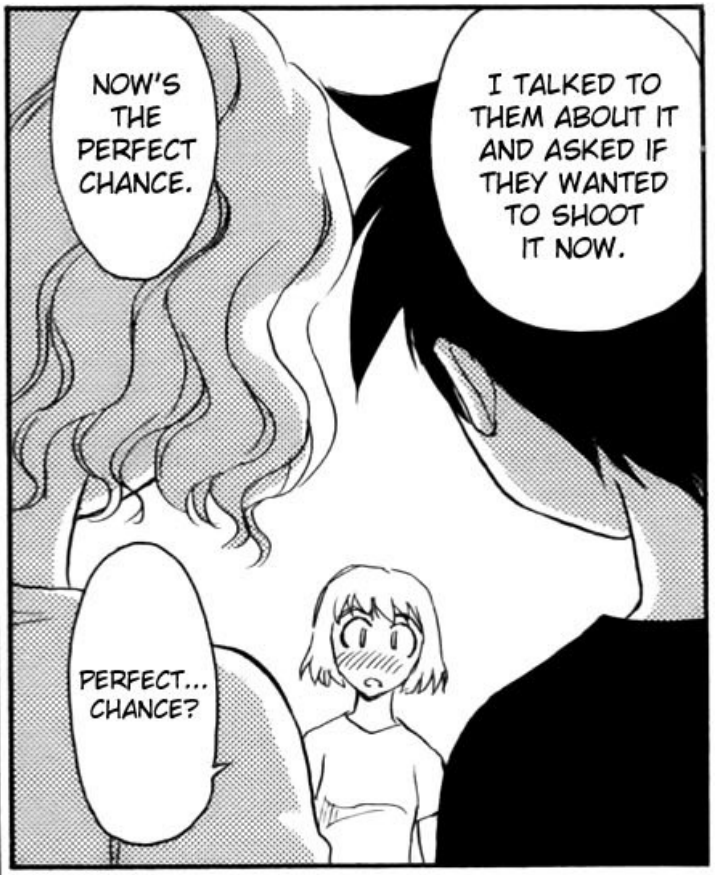

AM I... HAVING FUN?
?
UM... WHAT ARE WE DOING HERE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?

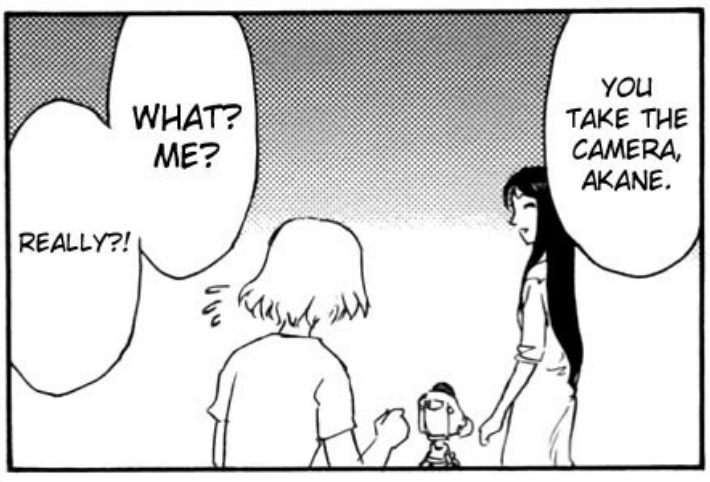

SCOUTING? ALL FOUR OF US?
WE'LL BE SHOOTING HERE TOMORROW NIGHT, SO WE'RE DOING A BIT OF SCOUTING FIRST.

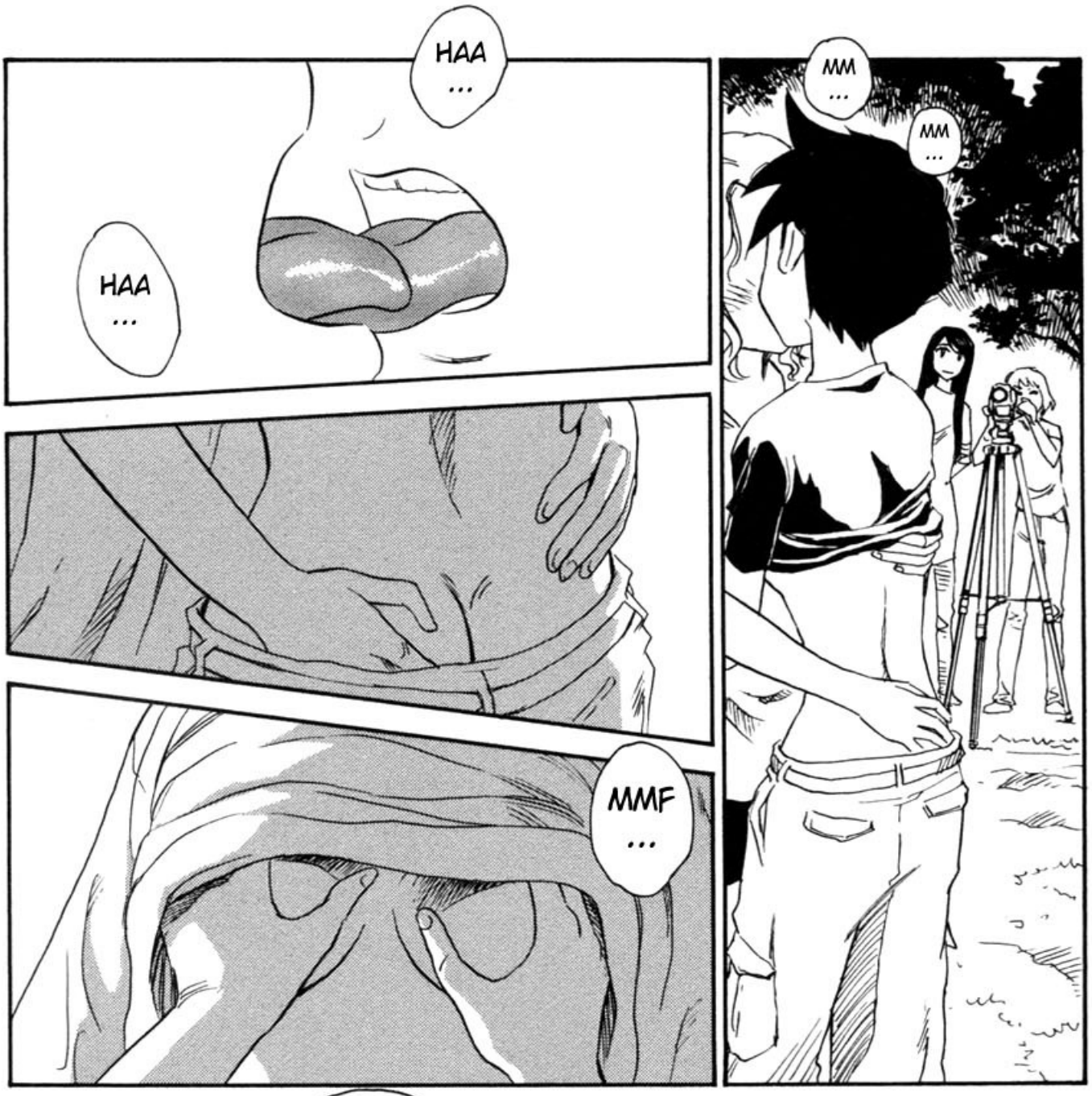
WE SHOULD HAVE ENOUGH LIGHT FOR OUR PURPOSES.
WE CAN GET POWER FROM THAT CABIN THERE.
YEAH... THIS IS OUTSIDE THE COTTAGE VILLAGE, SO THE GUESTS DON'T COME OUT HERE.
I'M SURE YOU HAVE THE PERMISSION OF THE OWNER?

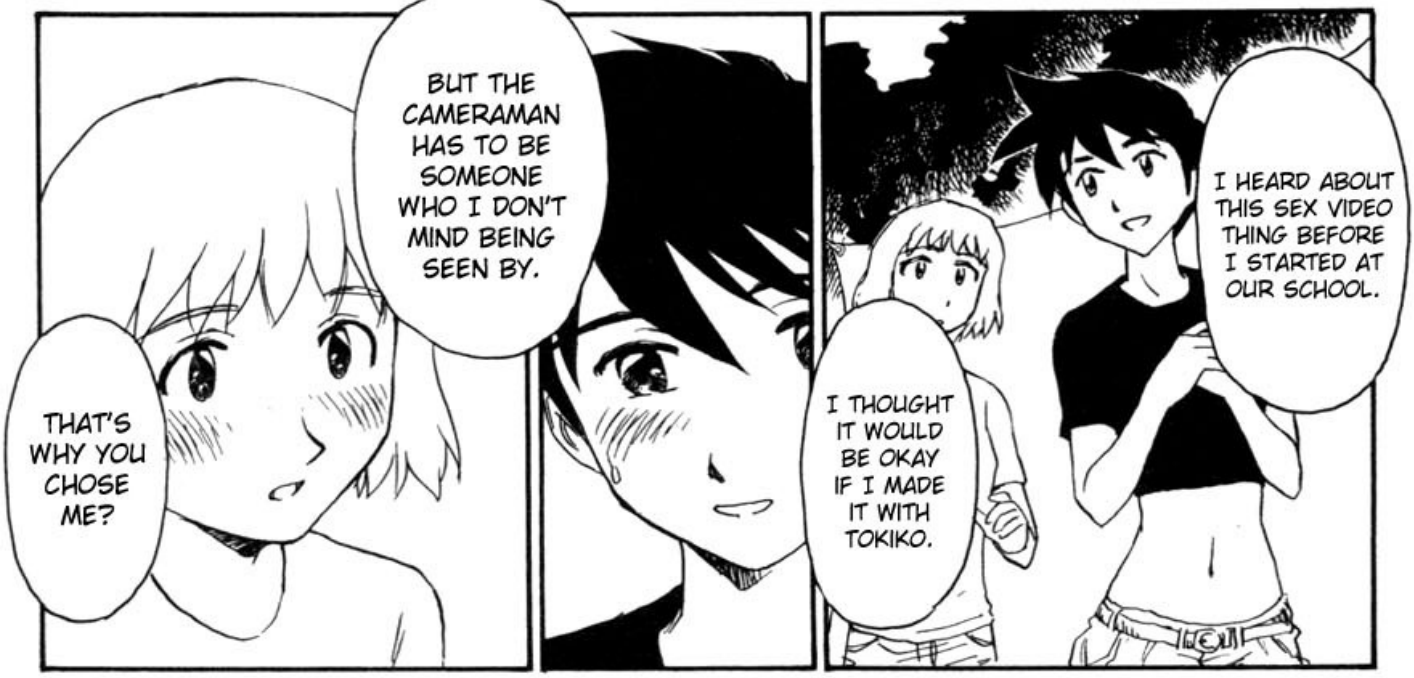

SHOOTING *THAT* NOW?!
ARE WE ...
WAIT!
WELL, SINCE WE CAME THIS FAR...


WE'RE SHOOTING TOKIKO AND MIDORI'S SEX VIDEO?!
YEP.


I TALKED TO THEM ABOUT IT AND ASKED IF THEY WANTED TO SHOOT IT NOW.
NOW'S THE PERFECT CHANCE.
PERFECT... CHANCE?

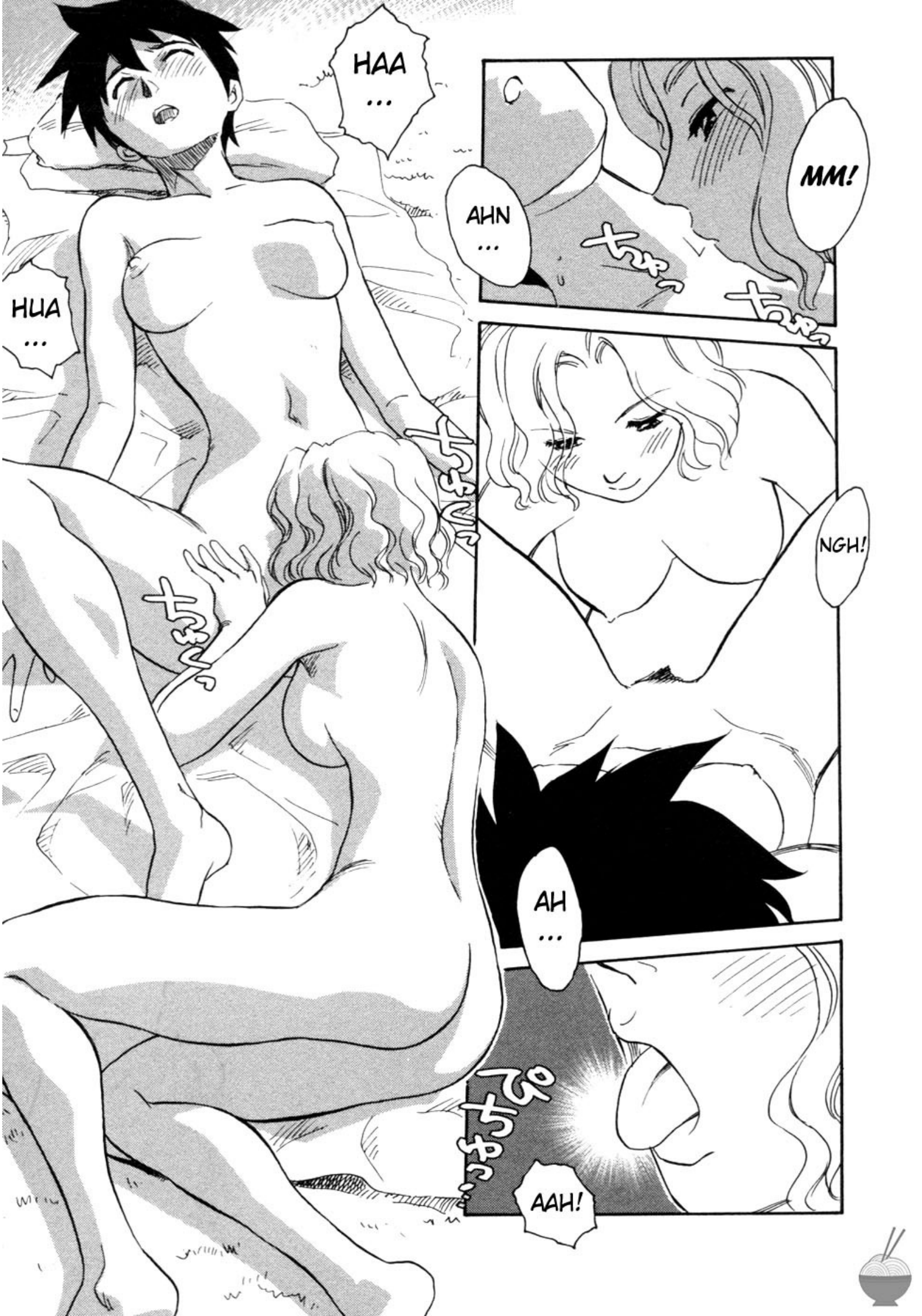

YOU TAKE THE CAMERA, AKANE.
WHAT? ME?
REALLY?!


HAA ...
HAA ...
MMF ...
MM ...
MM ...


I HEARD ABOUT THIS SEX VIDEO THING BEFORE I STARTED AT OUR SCHOOL.
I THOUGHT IT WOULD BE OKAY IF I MADE IT WITH TOKIKO.
BUT THE CAMERAMAN HAS TO BE SOMEONE WHO I DON'T MIND BEING SEEN BY.
THAT'S WHY YOU CHOSE ME?

JUST LIKE ALWAYS ...
I KNEW THE TWO OF THEM WERE TOGETHER, BUT...
I DIDN'T THINK THIS WOULD TAKE PLACE IN A SETTING LIKE THIS, WITH ME WATCHING.

I DON'T KNOW IF I'M TRYING TO LOOK AWAY ...
MM ...
HAA ...
MMF ...
PICK IT UP!
OR IF I CAN'T TAKE MY EYES OFF OF THEM.


HAA
...
HUA
...
AHN
...
MM!
ちゅっ
ちゅっ
ちゅっ
ちゅっ
NGH!
AH
...
ぴちゃっ
AAH!

SNAP
D.T.D.
!
WHAT A FASCINATING SHOOT WE HAVE HERE.
WAS THIS SORT OF SCENE IN THE SCRIPT, I WONDER?
THIS IS THE KIND OF THING THAT SHOULDN'T ESCAPE MY ATTENTION AS A HALL MONITOR!
D.T.D.

Hana no Iro Ch. 7

SUEHIROGARI

Scanning By:
U-fan

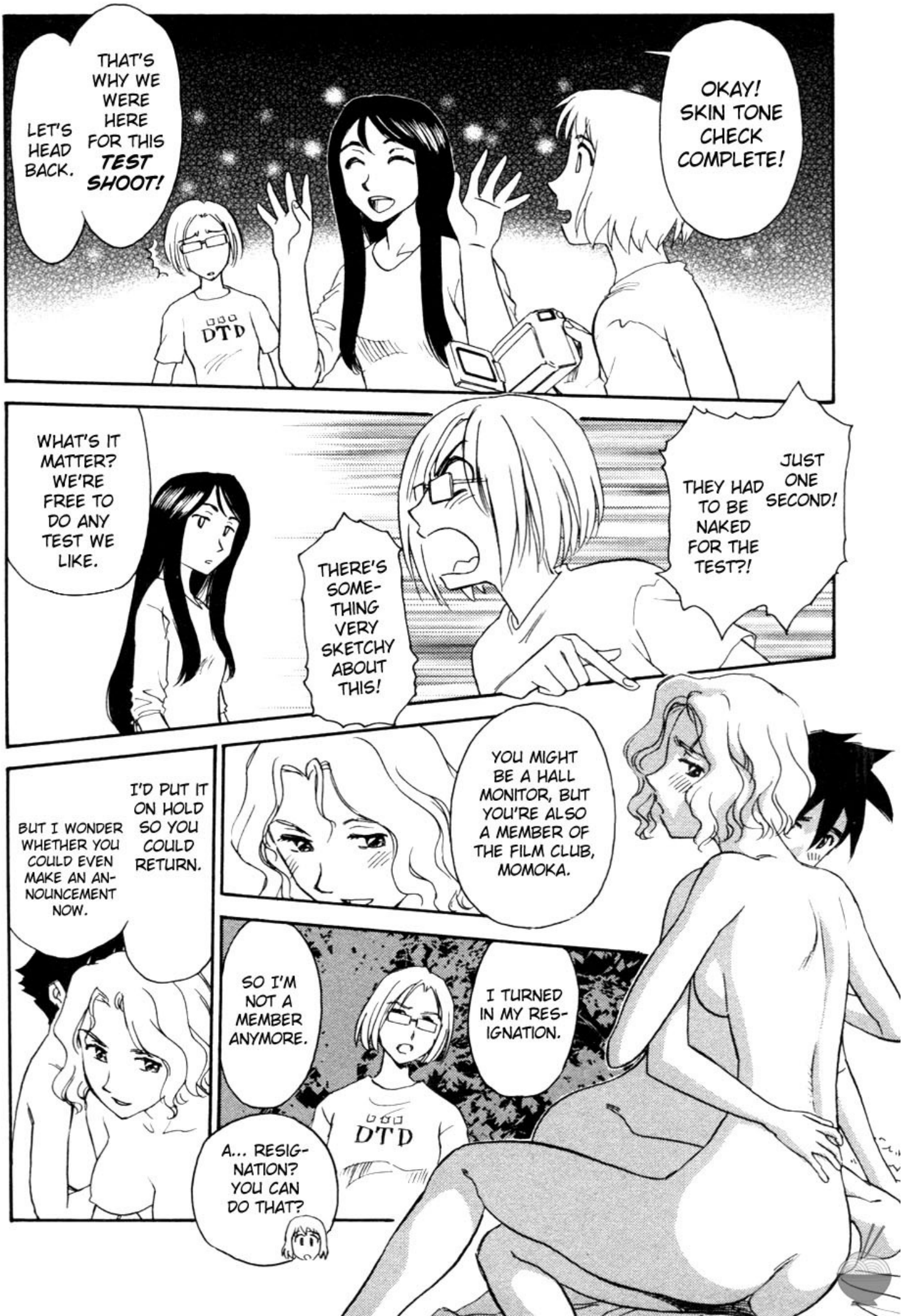
Raw Provider:
Pinsel

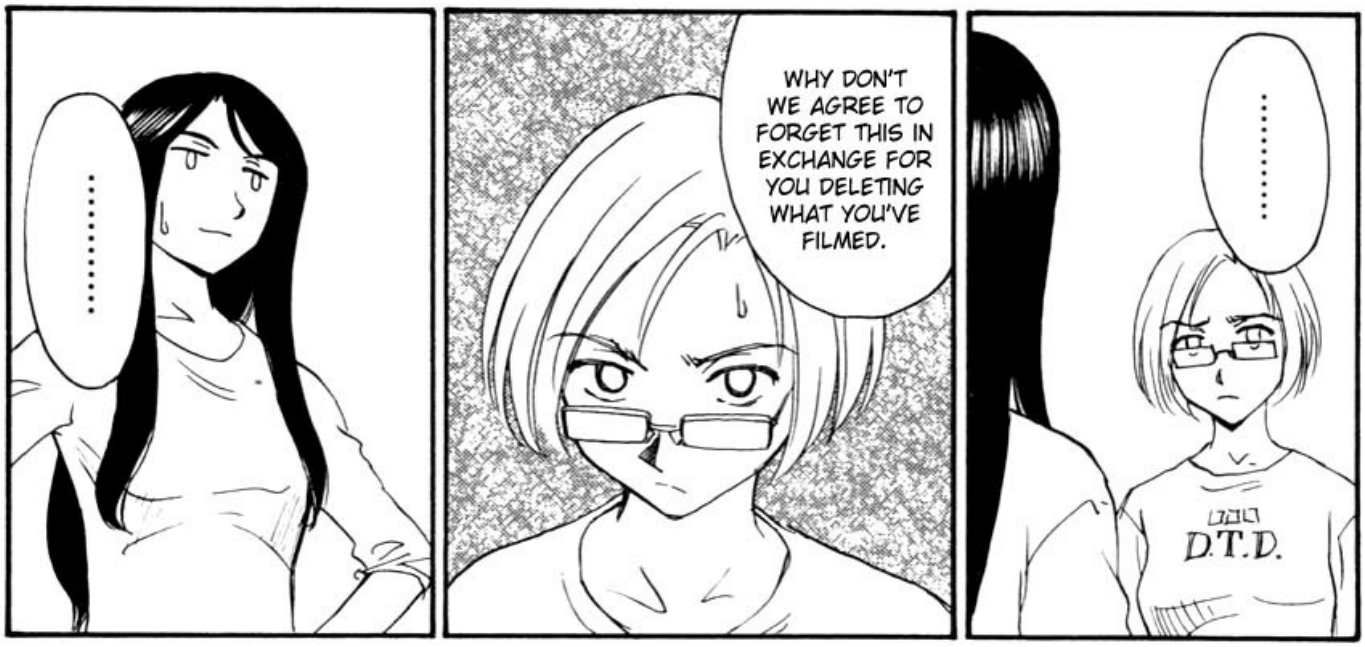
Translation By:
LD

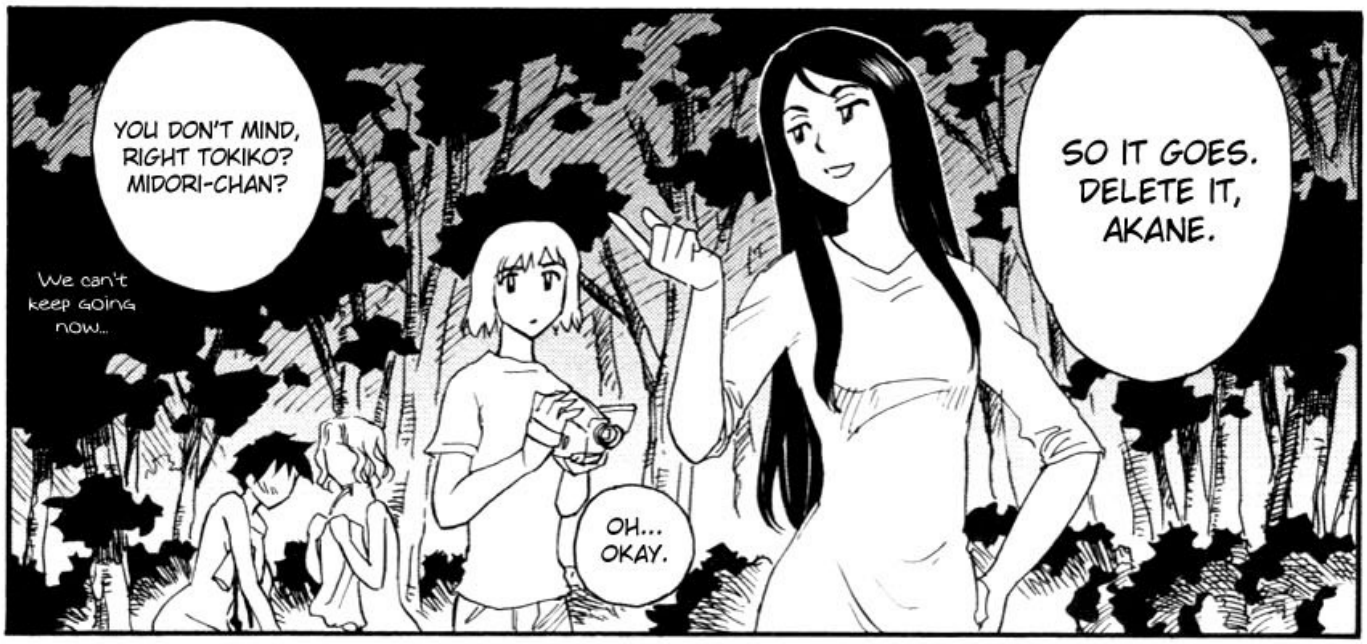
Editing By:
sineのmine

SOBA-Scans
www.soba-scans.com

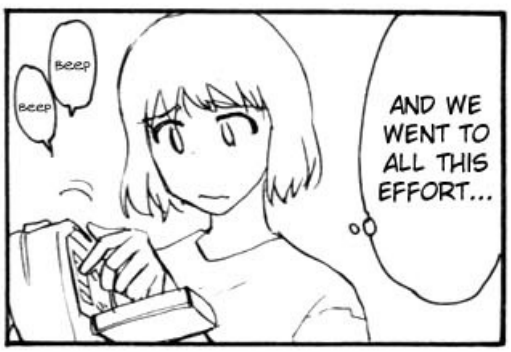
花のしろ
#08


OKAY! SKIN TONE CHECK COMPLETE!
THAT'S WHY WE WERE HERE FOR THIS TEST SHOOT!
LET'S HEAD BACK.
DTD
JUST ONE SECOND!
THEY HAD TO BE NAKED FOR THE TEST?!
THERE'S SOMETHING VERY SKETCHY ABOUT THIS!
WHAT'S IT MATTER? WE'RE FREE TO DO ANY TEST WE LIKE.
YOU MIGHT BE A HALL MONITOR, BUT YOU'RE ALSO A MEMBER OF THE FILM CLUB, MOMOKA.
I'D PUT IT ON HOLD SO YOU COULD RETURN.
BUT I WONDER WHETHER YOU COULD EVEN MAKE AN ANNOUNCEMENT NOW.
I TURNED IN MY RESIGNATION.
SO I'M NOT A MEMBER ANYMORE.
DTD
A... RESIGNATION? YOU CAN DO THAT?


.....
WHY DON'T WE AGREE TO FORGET THIS IN EXCHANGE FOR YOU DELETING WHAT YOU'VE FILMED.
.....
D.T.D.


YOU DON'T MIND, RIGHT TOKIKO? MIDORI-CHAN?
We can't keep going now...
SO IT GOES. DELETE IT, AKANE.
OH... OKAY.

LET'S GET TO SLEEP.
WELL, WE HAVE AN EARLY MORNING TOMORROW.


Beep
Beep
AND WE WENT TO ALL THIS EFFORT...

しょぼん
YEAH ...
BACK TO SQUARE ONE...

LET'S PACK IT UP!
THE CLOUDS ARE GETTING DARKER.
LOOKS LIKE THE WEATHER'S GETTING WORSE.
THE RECENT TYPHOON HAD BROUGHT STORMS TO THE WHOLE COUNTRY...
THEY SAID THEY DON'T NEED ME RIGHT NOW.
ARE YOU GOING SOMEWHERE, MOMOKA-SAN?
HOLD UP A SECOND!
IF IT'S OKAY, MAYBE WE COULD PRACTICE OUR LINES?
ARE YOU GOING FOR A WALK?

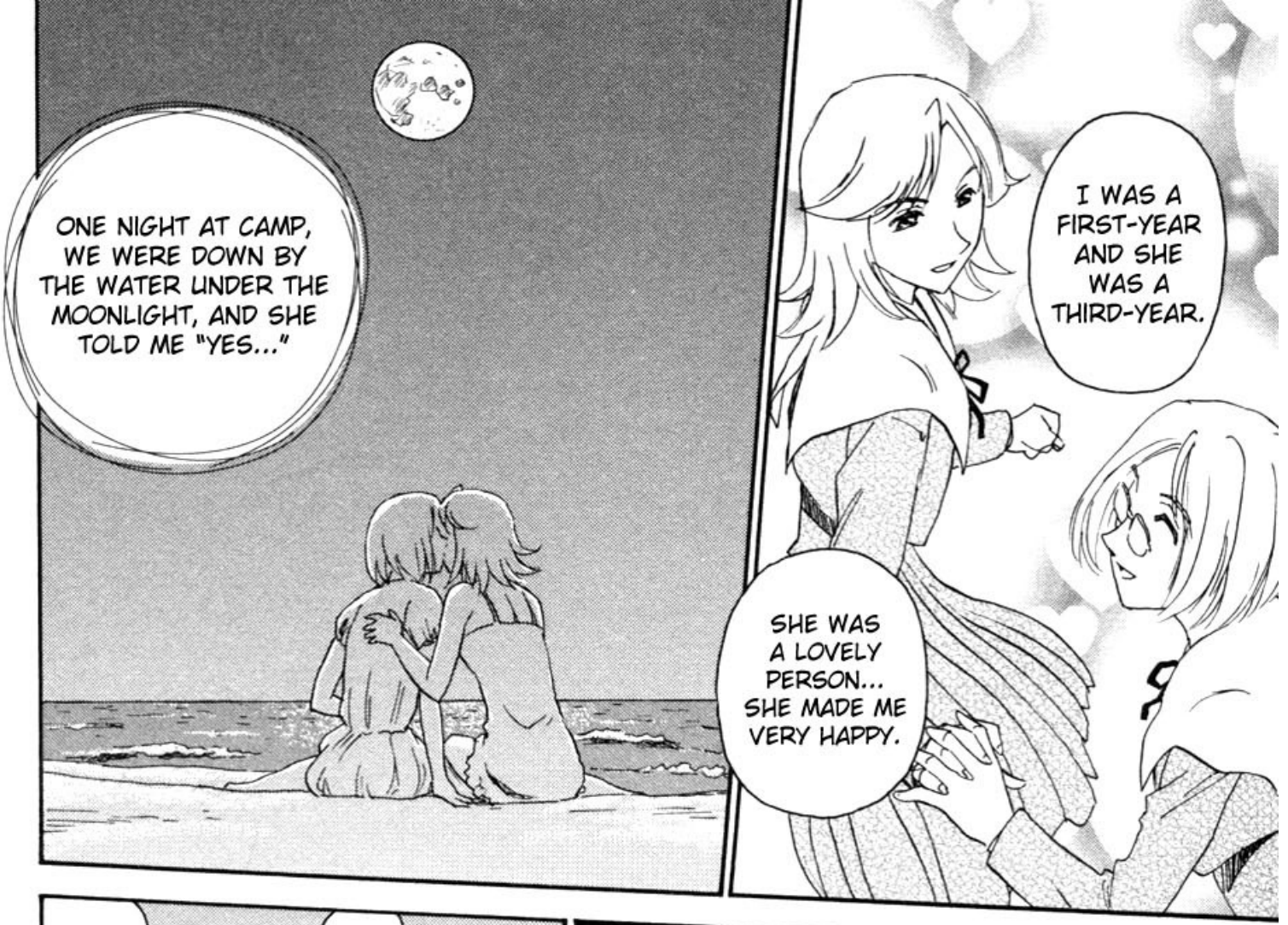
IT'S TOUGH TO REMEMBER THE FLOW OF THE DIALOG HERE...
YOU NEVER REALLY MESS UP YOUR LINES, MOMOKA-SAN. MAYBE YOU HAVE A KNACK FOR IT?
NO, MORE THAN THAT ...
I JUST DON'T WANT TO SCREW UP IN FRONT OF TOKIKO. THAT'S MY MISSION.
YOUR MIS-SION?
ME AND HER ARE ALWAYS BUTTING HEADS AT STUDENT COUNCIL.
OH REALLY?
THAT'S WHY I WAS FORCED TO PARTICIPATE IN THIS MOVIE.
LET'S SETTLE THIS THE TRADITIONAL STUDENT COUNCIL WAY!
IF I WIN, YOU GOTTA DO WHAT I SAY!
OKAY! YOU GOT IT!
STUDENT COUNCIL EQUIPMENT
I DIDN'T THINK SHE'D GET THAT CARD ...
THAT WAS A DIRTY TRICK SHE PULLED ...
I DON'T THINK I FOLLOW HER, BUT SHE SEEMS TO HAVE A GRUDGE.
ピッ
ピッ
IS IT RAINING?

DON'T GET THE CAMERA WET!
WAIT! GET ALL OUR STUFF!
WE'RE SOAKED! WAAH!
LET'S SHELTER HERE FOR A BIT.
OH... THE DOOR'S OPEN.
IS ANYONE IN HERE?
LET'S DRY OUR CLOTHES OUT.
WE'LL CATCH A COLD WITH WET CLOTHES ON.
THIS PLACE IS MANAGED BY THE COTTAGE VILLAGE TOO.
WE'LL TELL THEM WE WERE HERE LATER.
OH... YEAH...

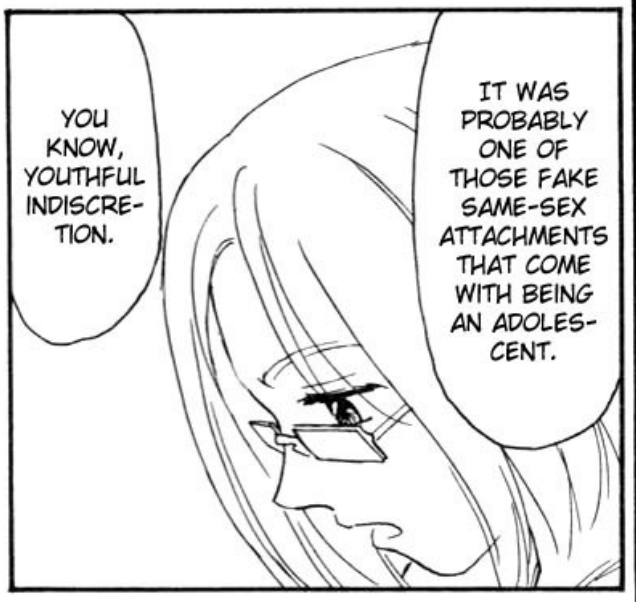
すっぽぽん
WAIT!
WHY ARE YOU TAKING EVERY-THING OFF?!
WHAT'S WRONG? DIDN'T WE TAKE A BATH TOGETHER LAST NIGHT?
NO, THAT'S NOT THE ISSUE...
OH. I'M A NUDIST.
C'MON, IT FEELS LIBERAT-ING!
UH... I'LL PASS.
WHERE ARE YOU GOING?!
AHH, THIS FEELS GREAT!
ぎゃあああ
WHAT'S GOTTEN INTO HER?
.....

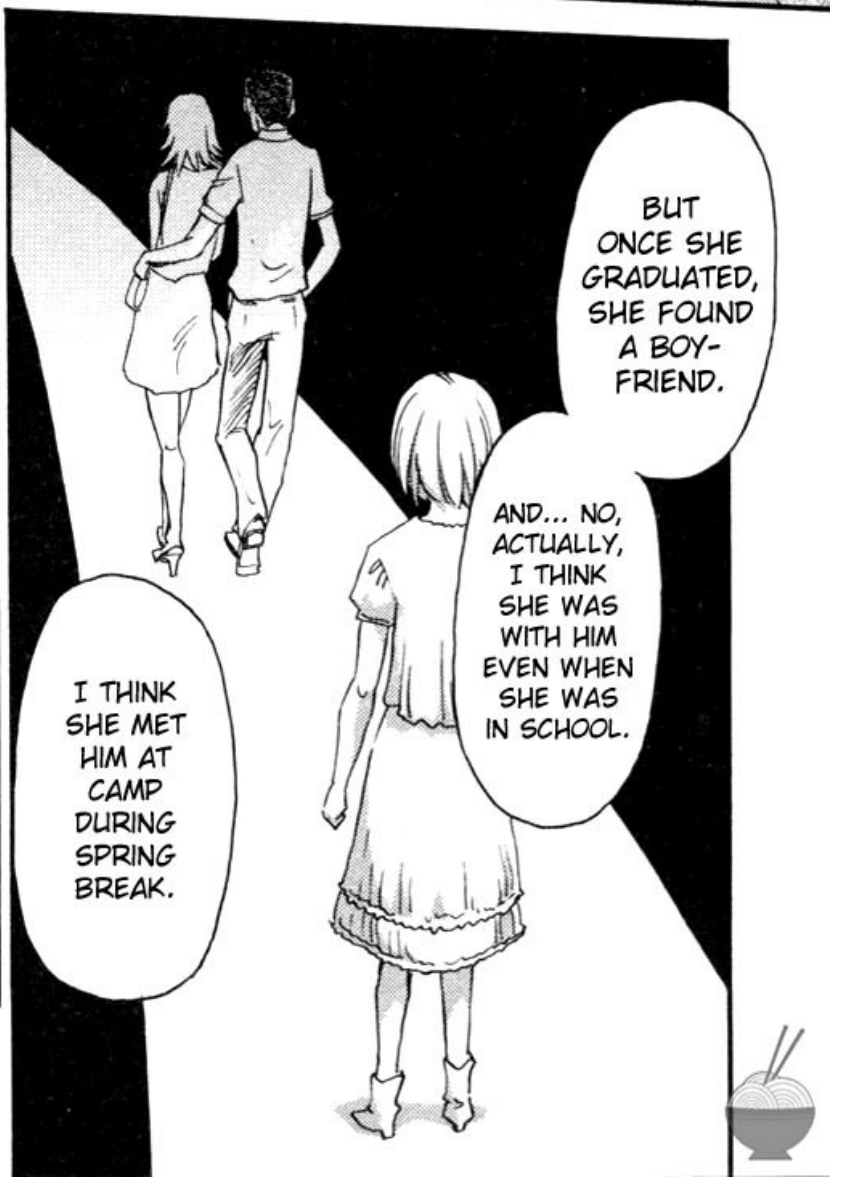
Nothin' to do with that...
Some hall monitor...
I SUPPOSE SOMETIMES YOU HAVE TO JUST LET THE STRESS OUT.
Waa
agh!
DYA AHH!
BWAA AAH!
Bwahaha!
Hahaha!
Yaay!
rum-ble
rum-ble

AHAHAHAHAHA!
snicker
IF WE DIED NOW ...
WE'D LOOK PRETTY STUPID.
THERE WAS A SENPAI I WAS TOGETHER WITH WHO WAS AT THE CAMP LAST YEAR.
HEY... LAST NIGHT YOU SAID I LOOKED LIKE I WASN'T HAVING FUN?
YEAH.
IT'S NOT THAT I'M NOT HAVING FUN.
I KNOW HOW FUN THE MOVIE SHOOT WAS AT THE CAMP LAST YEAR.


ONE NIGHT AT CAMP, WE WERE DOWN BY THE WATER UNDER THE MOONLIGHT, AND SHE TOLD ME "YES..."
I WAS A FIRST-YEAR AND SHE WAS A THIRD-YEAR.
SHE WAS A LOVELY PERSON... SHE MADE ME VERY HAPPY.

SO ...
THAT'S WHEN YOU RESIGNED FROM THE CLUB?


IT WAS PROBABLY ONE OF THOSE FAKE SAME-SEX ATTACHMENTS THAT COME WITH BEING AN ADOLES-CENT.
YOU KNOW, YOUTHFUL INDISCRE-TION.

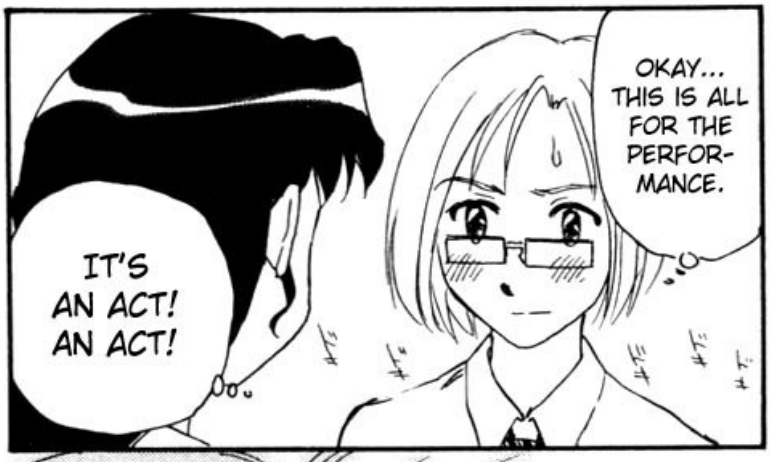

BUT ONCE SHE GRADUATED, SHE FOUND A BOY-FRIEND.
AND... NO, ACTUALLY, I THINK SHE WAS WITH HIM EVEN WHEN SHE WAS IN SCHOOL.
I THINK SHE MET HIM AT CAMP DURING SPRING BREAK.

YOU SAW THAT?
SORRY.
SO THAT'S WHY YOU STOPPED TOKIKO-SAN AND MIDORI-CHAN.
ANYWAY, I CAME TO REGRET GETTING IN-VOLVED WITH ANOTHER GIRL.
IF THINGS DON'T WORK OUT, SHOULDN'T YOU TRY TO FIND SOMEONE NEW?
IT'S NOT SO UNUSUAL TO FEEL LIKE YOU DON'T WANT TO FALL IN LOVE AGAIN AFTER YOU'VE HAD YOUR HEART BROKEN.
BUT... IT SOUNDS LIKE IT DOESN'T MATTER IF YOU WERE WITH A GIRL OR A BOY.
I UNDER-STAND YOU. I'VE HAD MY HEART BROKEN BEFORE.
WHAT DO *YOU* KNOW?

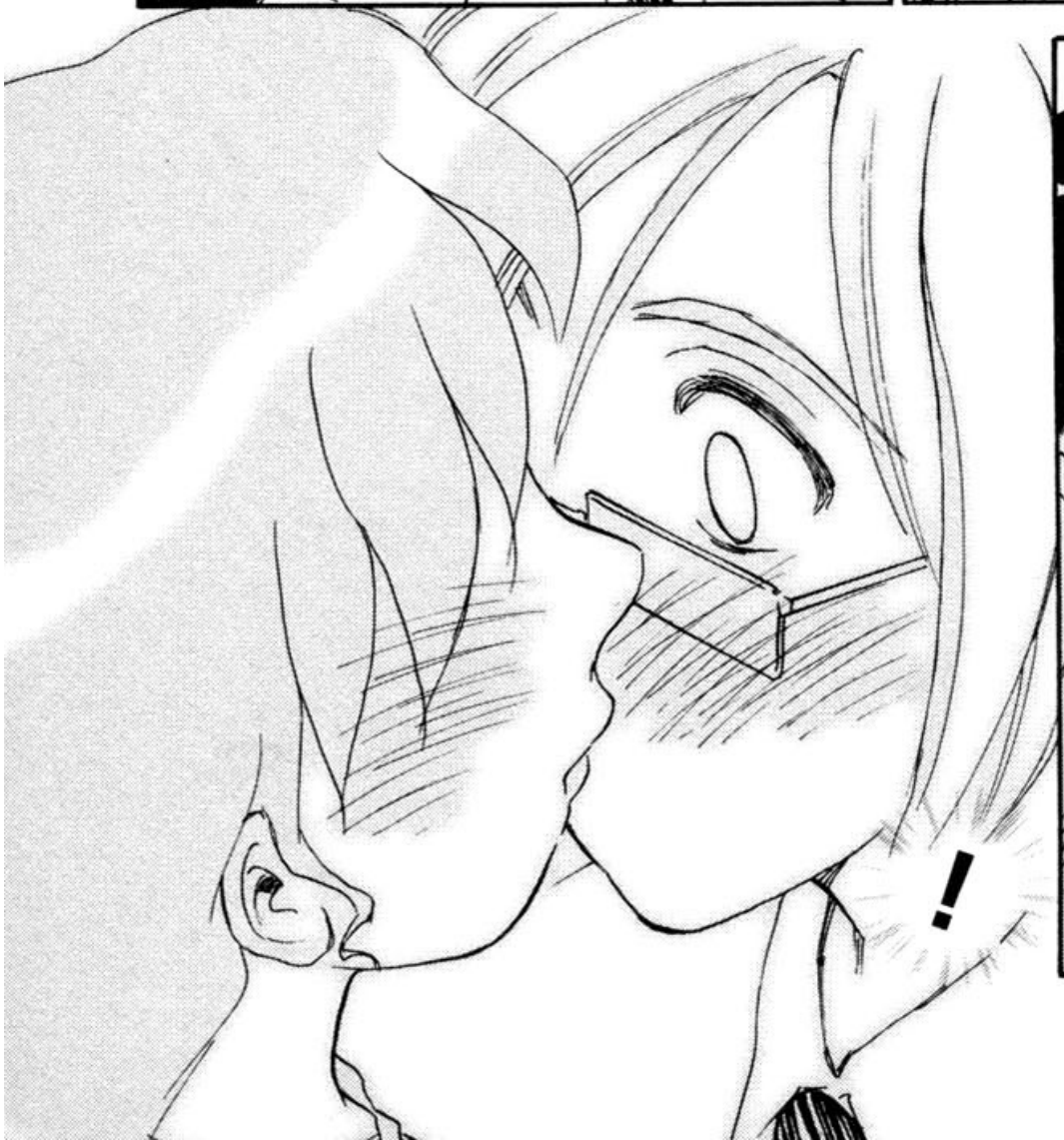
STOP MESSING AROUND!
STOP ...
QUIT TEASING ME!
YEP!
IT'S NOT THAT SIMPLE! AND... WAIT, YOU CAN'T MEAN...
I'D LIKE TO HAVE YOUR SMILE ...
ALL TO MYSELF, MOMOKA!
THEY'RE PROBABLY ALL WORRIED ABOUT US.
LET'S GO BACK.
BUT ...
Our clothes aren't dry yet, though...
HEY, IT LOOKS LIKE THE RAIN HAS LIFTED!
AH!
NO, I WOULDN'T ...
SORRY!
WHERE'D YOU TWO GO?
OH! THEY'RE BACK!

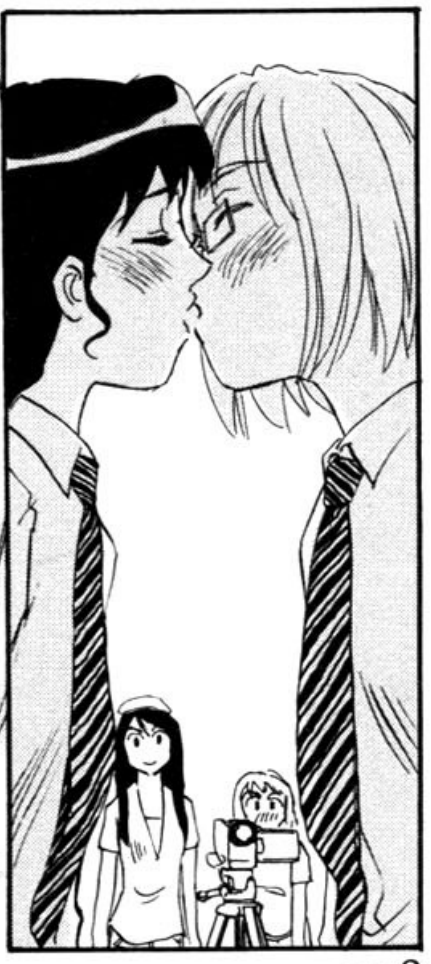
THERE'S A...
KISS SCENE?!
SORRY FOR THE SHORT NOTICE, BUT THE SCRIPT'S CHANGED AGAIN.
WHAT?!
IF YOU SHOOT IT RIGHT.
I SAID I WOULDN'T COMPLAIN ABOUT A KISS SCENE.
SENSEI GAVE IT THE OKAY.
NOT ONLY THAT, I'M A HALL MONI-TOR!
THERE'S NO WAY THAT COULD FLY IN A SCHOOL MOVIE!
BUT... COULD THE BOYS LEAVE, PLEASE?
Aww...
Boo!
.....
Fine ..
BACKING DOWN, HUH?
MAYBE YOU WANNA TRY ONE MORE GAME?
GETTING REVENGE FOR LAST NIGHT?
NO ...
I DON'T MIND IT AT ALL ...

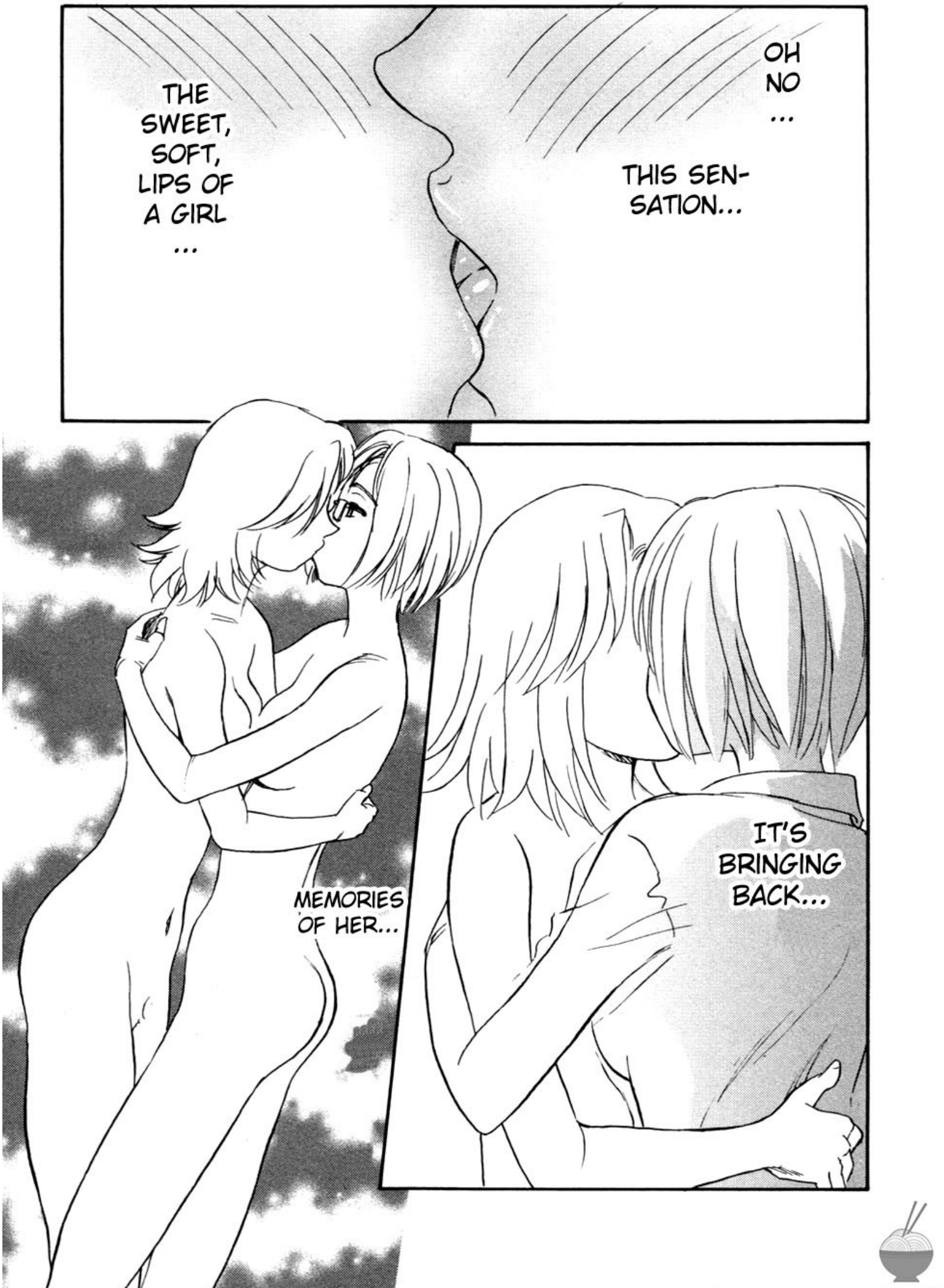
HOW LONG SHOULD IT BE?
WAIT... WHAT? SHOULD I KEEP MY GLASSES ON?
OKAY! LET'S GET THE TAKE!


IT'S AN ACT! AN ACT!
OKAY... THIS IS ALL FOR THE PERFOR-MANCE.

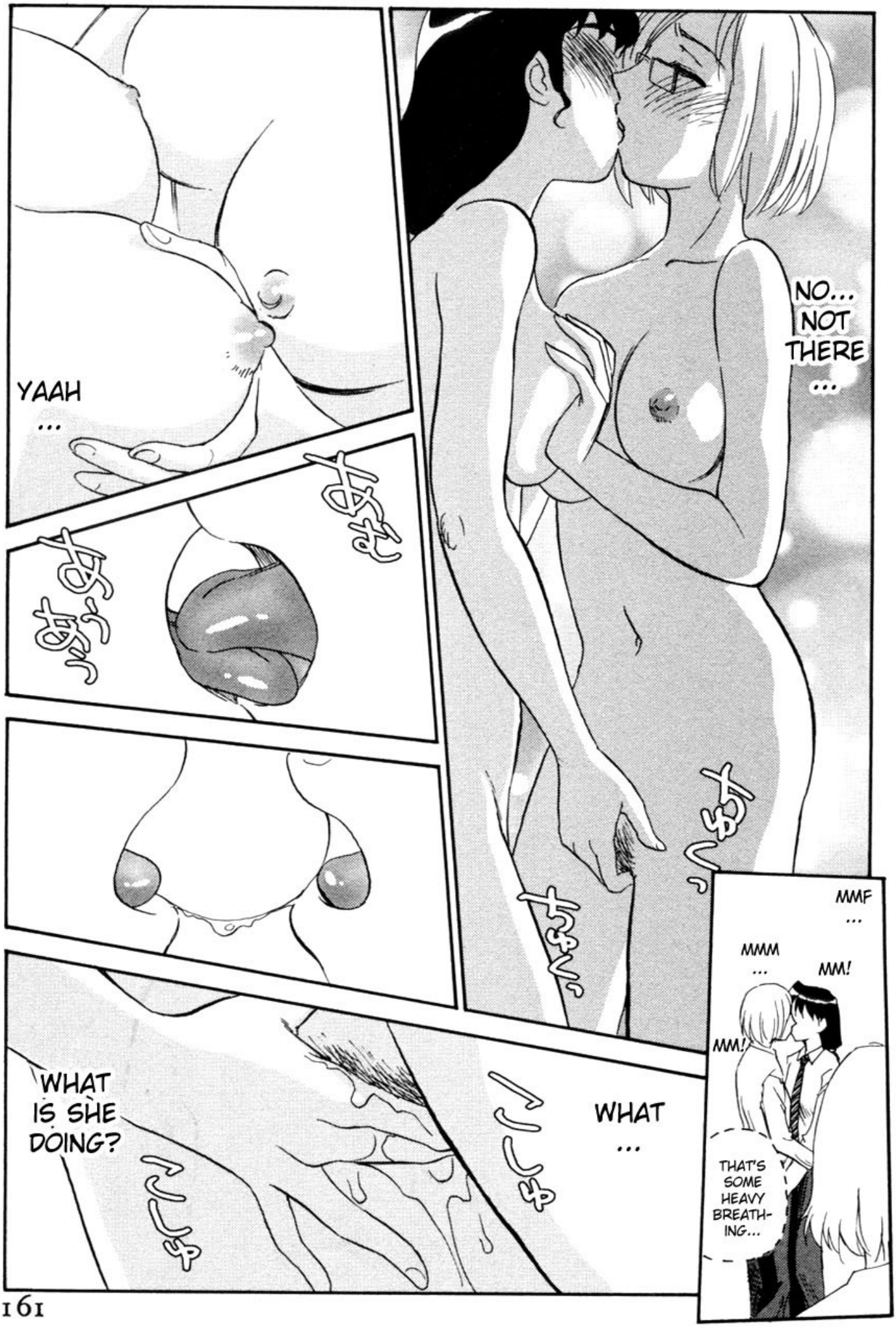
ACTION!


!




THE SWEET, SOFT, LIPS OF A GIRL ...
OH NO ...
THIS SEN-SATION...
MEMORIES OF HER...
IT'S BRINGING BACK...

I SEE SOME TONGUE!
NO... IT'S NOT HER.
ミクン
SHINO-SAN...
ミクン
ミクン
NO ...
ぎゅっ
IT'S SO LONG ...
SHH! QUIET!


YAAH
...
NO...
NOT
THERE
...
MMF
...
MMM
...
MM!
MM!
THAT'S
SOME
HEAVY
BREATH-
ING...
WHAT
...
WHAT
IS SHE
DOING?

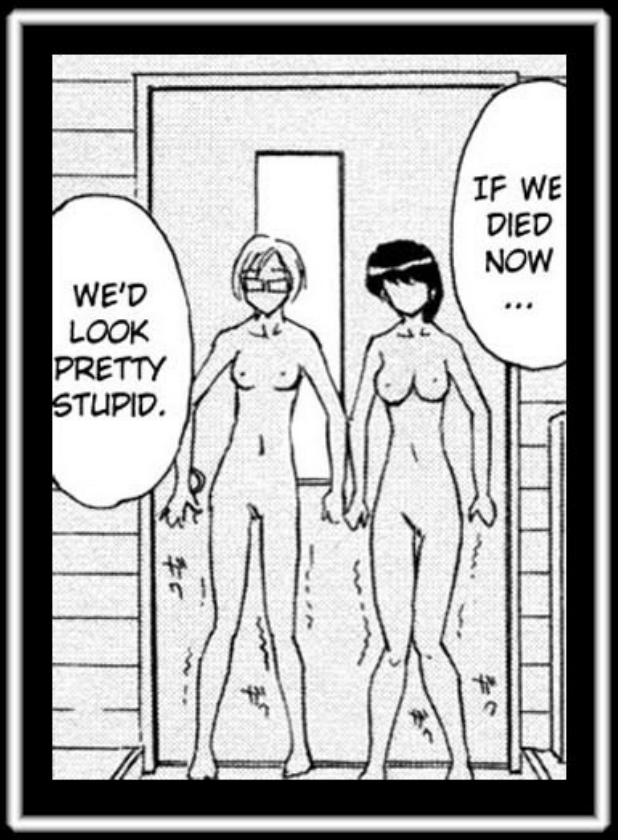
AAAAA
AHH!
ぬぷっ
ぬぷっ

.....
CLIT!
WOW, THAT WAS AMAZ-ING!
NO, MOVING!
IT EVEN BROUGHT YOU TO TEARS!
くちゅ～
OH NO... DID I CRY?
WAIT A SECOND, WHAT WAS THAT?!

HOW'D YOU LIKE THAT KISS, SENSEI?
THE CUT WRECKED IT.
COULD WE EVEN SHOW IT?
WE MIGHT HAVE TO PUT AN AGE LIMIT ON IT.
IT WAS JUST A KISS! DID MY HIPS GIVE OUT? AM I GETTING WEIRD IDEAS? HAVE I BEEN RUNNING AROUND TOO MUCH?
CAN YOU STAND?
WAS THAT WHAT MY BODY WANTED?
あぁぁぁぁ
NARUSAWA SHINO... CAREFREE AND UNINHIBITED... SHE'S MY COMPLETE OPPOSITE.
AS STRAIGHT-LACED AS I AM, SHE'S MADE HER WAY INTO MY HEART...
IT MIGHT NOT BE SO BAD.
DID SOME-THING HAPPEN?
HER FACE LOOKS TOTALLY DIFFERENT THAN BEFORE.
OH NO... I THINK MY INDISCRETION TODAY MIGHT REVISIT ME IN THE FUTURE...
HUH? WHAT DO YOU MEAN?
ボソ
AH! N-NOTHING!

Hana no Iro Ch. 8

SUEHIROGARI



Scanning By:
U-fan

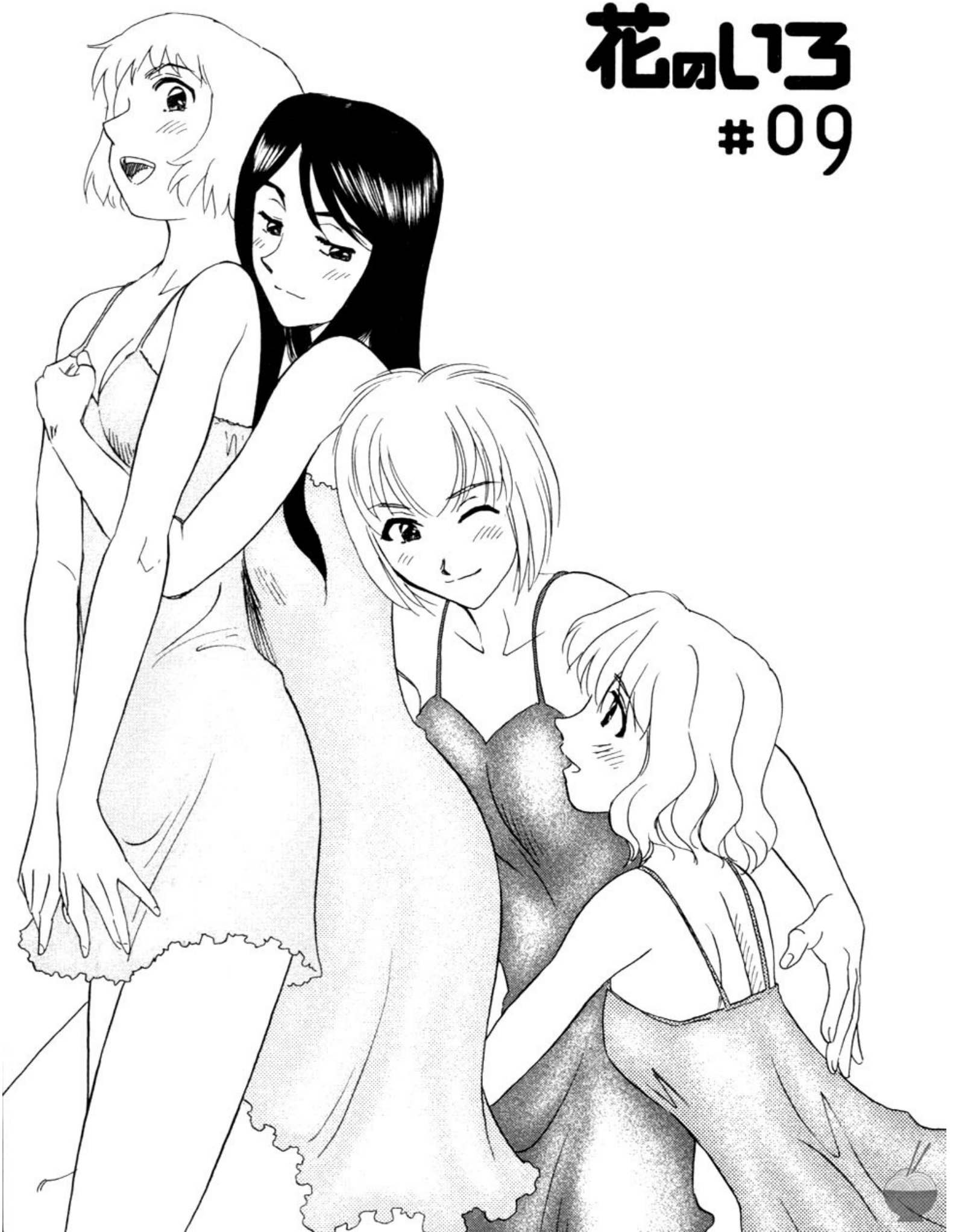
Raw Provider:
Pinsel

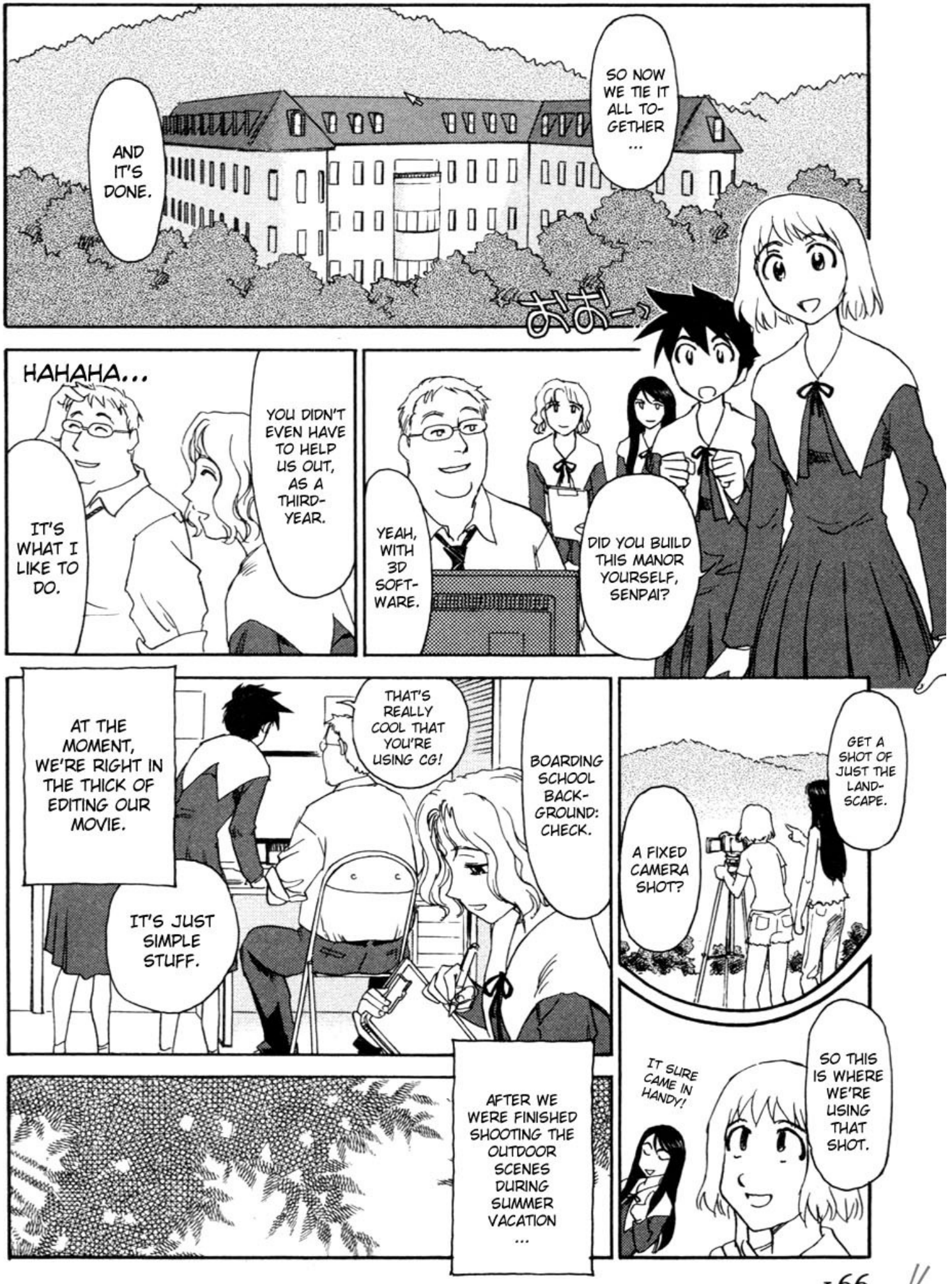
Translation By:
LD

Editing By:
sineOmine

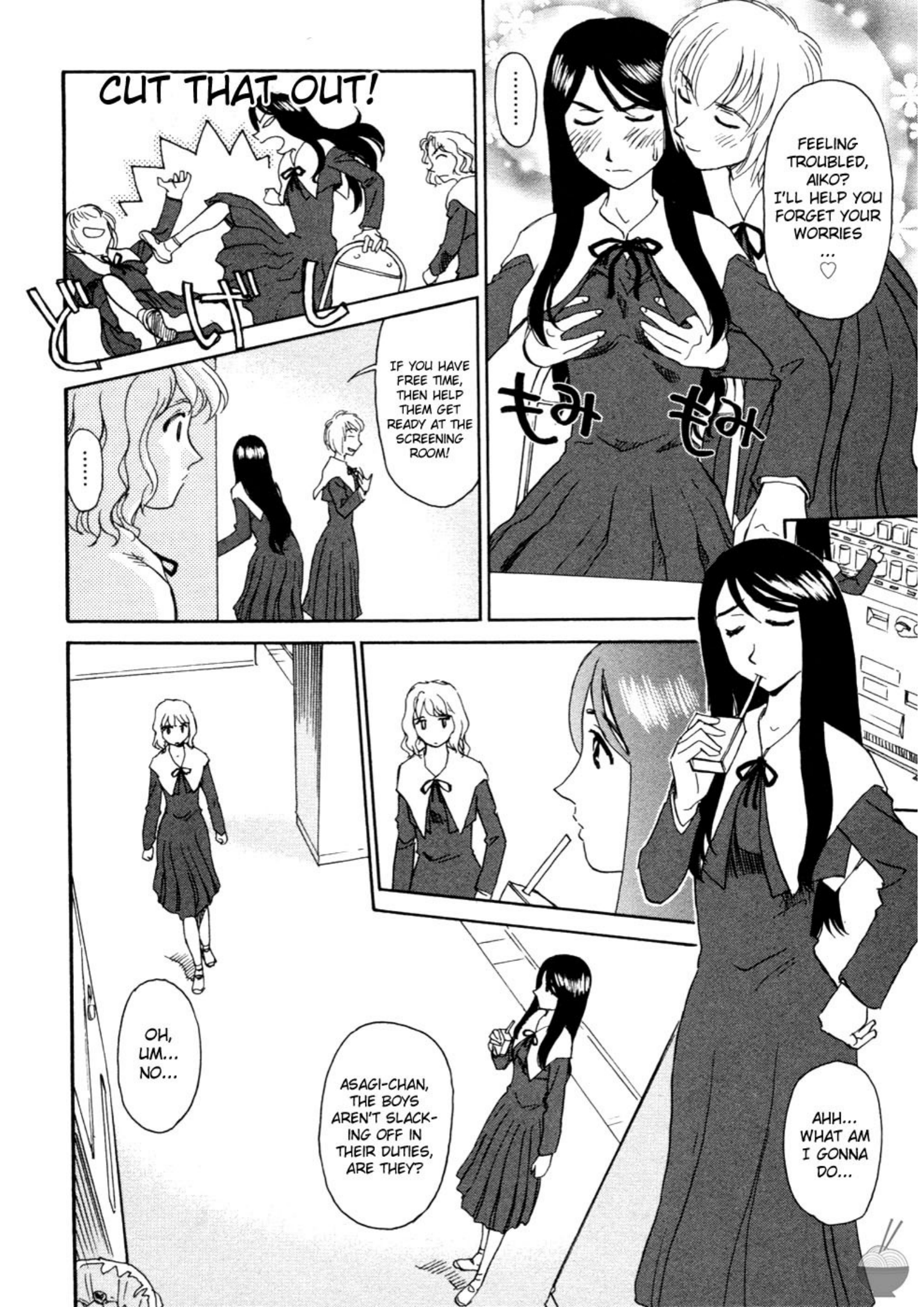
SOBA-Scans
www.soba-scans.com

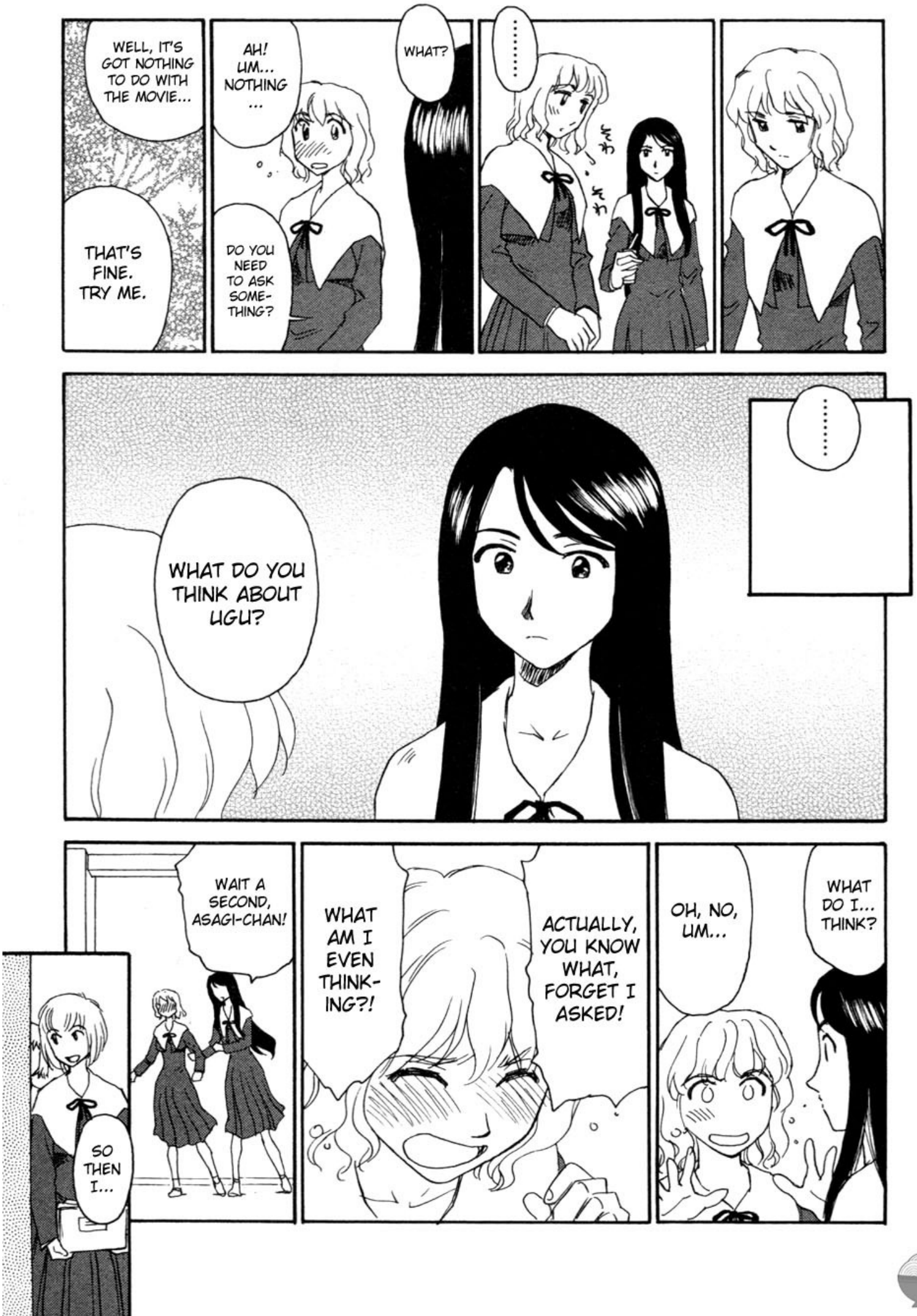
花のいろ
#09

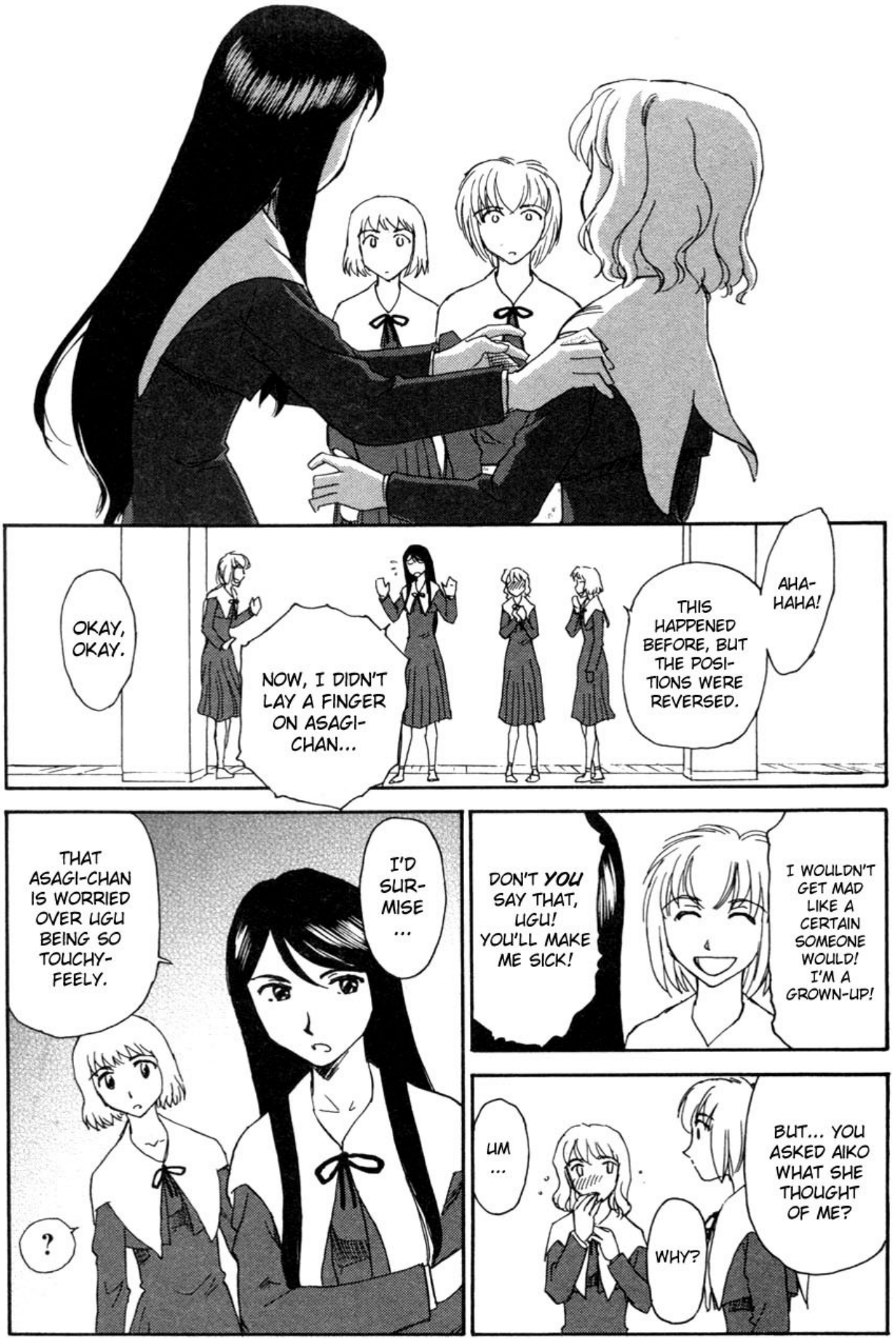


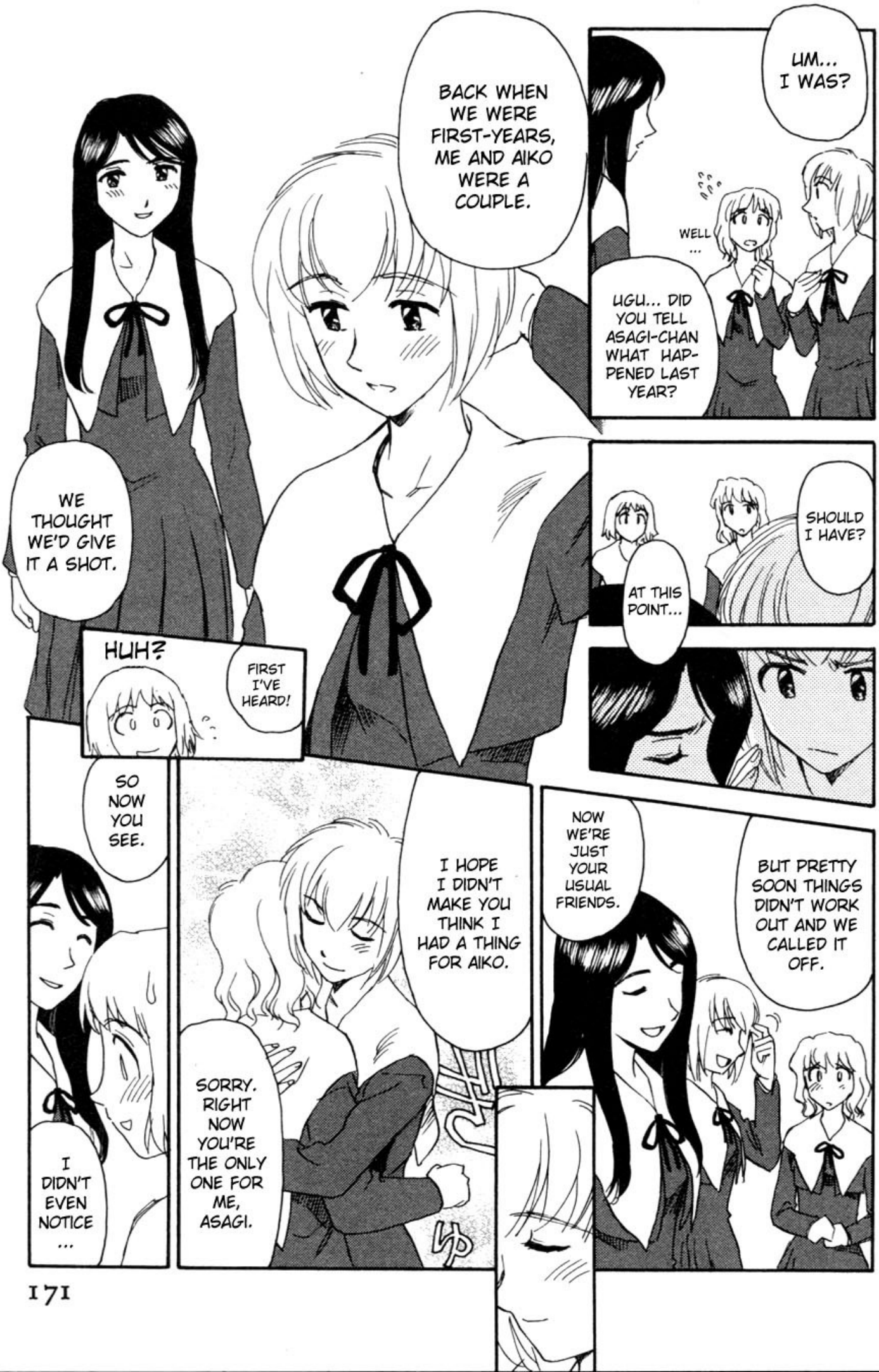

SO NOW WE TIE IT ALL TOGETHER ...
AND IT'S DONE.
おお〜っ
DID YOU BUILD THIS MANOR YOURSELF, SENPAI?
YEAH, WITH 3D SOFTWARE.
YOU DIDN'T EVEN HAVE TO HELP US OUT, AS A THIRD-YEAR.
HAHAHA...
IT'S WHAT I LIKE TO DO.
GET A SHOT OF JUST THE LANDSCAPE.
A FIXED CAMERA SHOT?
BOARDING SCHOOL BACKGROUND: CHECK.
THAT'S REALLY COOL THAT YOU'RE USING CG!
AT THE MOMENT, WE'RE RIGHT IN THE THICK OF EDITING OUR MOVIE.
IT'S JUST SIMPLE STUFF.
SO THIS IS WHERE WE'RE USING THAT SHOT.
IT SURE CAME IN HANDY!
AFTER WE WERE FINISHED SHOOTING THE OUTDOOR SCENES DURING SUMMER VACATION ...

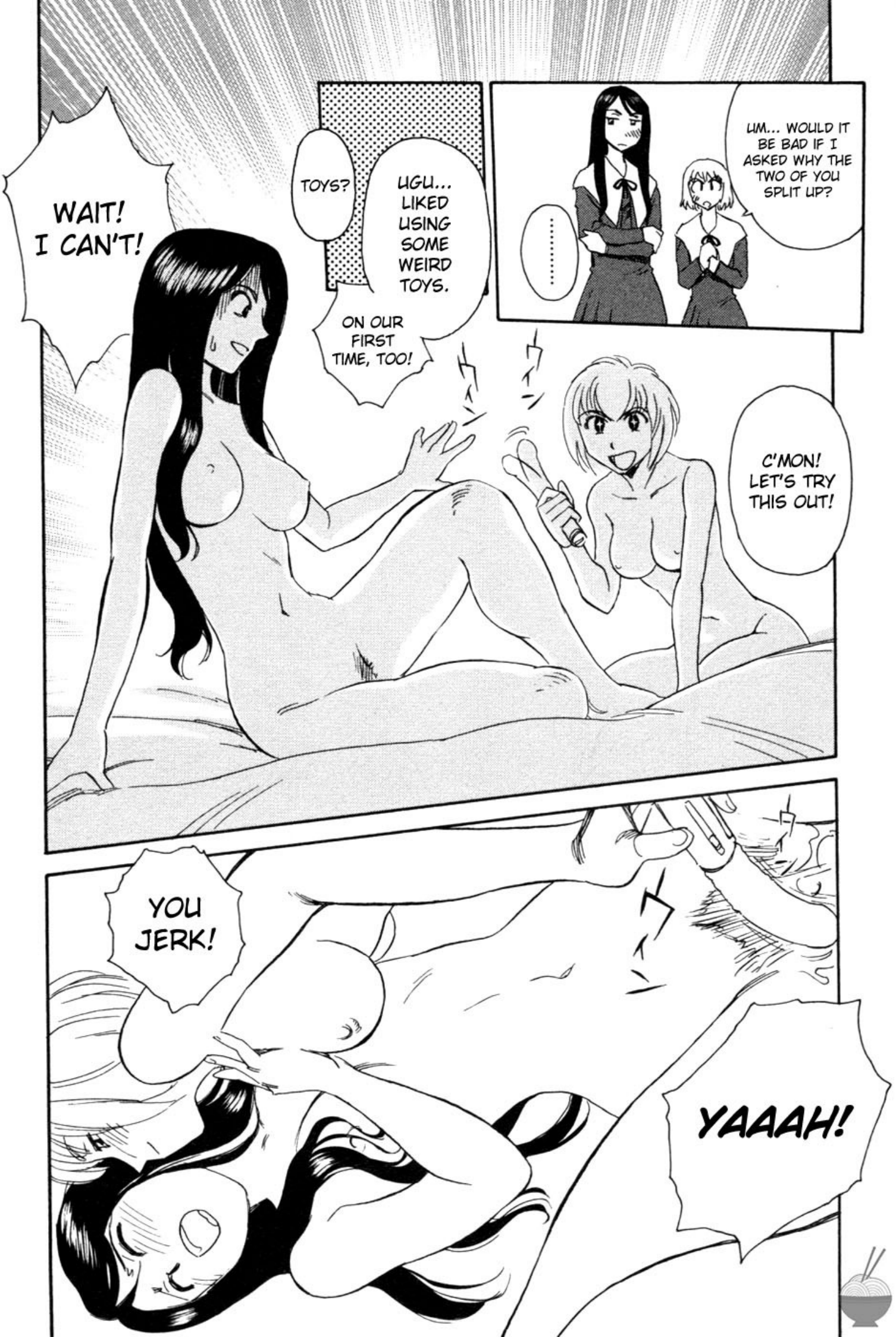
WE FILMED THE INDOOR SCENES IN EMPTY CLASSROOMS, CLASSMATES' HOUSES, COMMUNITY CENTERS... ANYWHERE WE COULD.
THEN WITH EDITING SOFTWARE, WE CHOPPED IT UP AND PUT IT BACK TOGETHER.
THEN CAME DUBBING, SOUND EFFECTS, AND CHOOSING THE MUSIC.
THAT ONE WAS OFF ...
AND THEN, ONE WAY OR ANOTHER, THE BIG DAY APPROACHED.
46TH ANNUAL CULTU
TODAY'S THE DAY BEFORE THE CULTURE FESTIVAL.
HMM...


CUT THAT OUT!
IF YOU HAVE FREE TIME, THEN HELP THEM GET READY AT THE SCREENING ROOM!
……
もみ もみ
FEELING TROUBLED, AIKO? I'LL HELP YOU FORGET YOUR WORRIES ... ♡
AHH... WHAT AM I GONNA DO...
ASAGI-CHAN, THE BOYS AREN'T SLACKING OFF IN THEIR DUTIES, ARE THEY?
OH, UM... NO...


WELL, IT'S GOT NOTHING TO DO WITH THE MOVIE...
THAT'S FINE. TRY ME.
AH! UM... NOTHING ...
DO YOU NEED TO ASK SOME-THING?
WHAT?
.....
ふわ
ふわ
.....
WHAT DO YOU THINK ABOUT UGU?
WAIT A SECOND, ASAGI-CHAN!
SO THEN I...
WHAT AM I EVEN THINK-ING?!
ACTUALLY, YOU KNOW WHAT, FORGET I ASKED!
OH, NO, UM...
WHAT DO I... THINK?


OKAY, OKAY.
NOW, I DIDN'T LAY A FINGER ON ASAGI-CHAN...
THIS HAPPENED BEFORE, BUT THE POSI-TIONS WERE REVERSED.
AHA-HAHA!
THAT ASAGI-CHAN IS WORRIED OVER UGU BEING SO TOUCHY-FEELY.
I'D SUR-MISE ...
?
DON'T YOU SAY THAT, UGU! YOU'LL MAKE ME SICK!
I WOULDN'T GET MAD LIKE A CERTAIN SOMEONE WOULD! I'M A GROWN-UP!
UM ...
WHY?
BUT... YOU ASKED AIKO WHAT SHE THOUGHT OF ME?

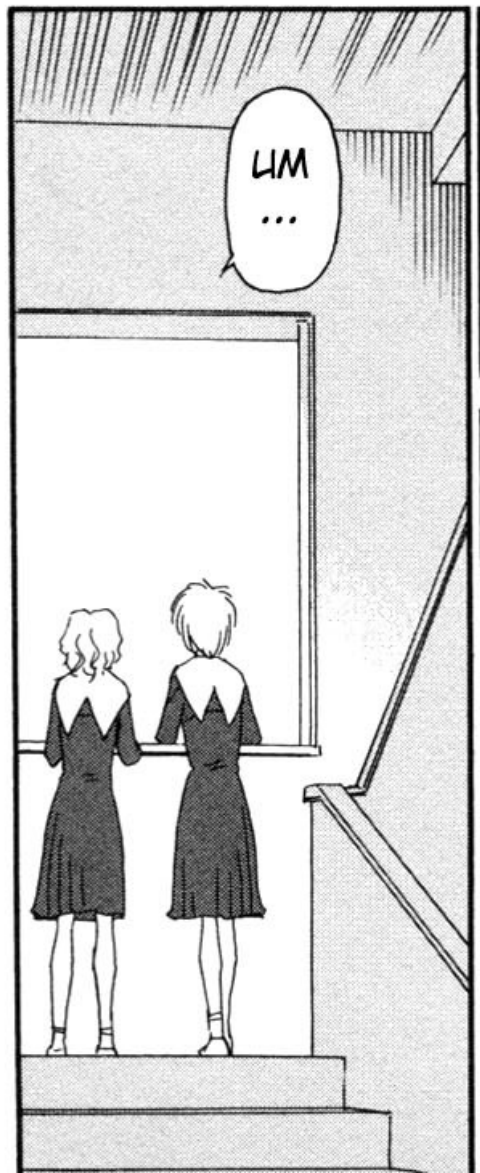

UM... I WAS?
WELL ...
UGU... DID YOU TELL ASAGI-CHAN WHAT HAPPENED LAST YEAR?
BACK WHEN WE WERE FIRST-YEARS, ME AND AIKO WERE A COUPLE.
SHOULD I HAVE?
AT THIS POINT...
WE THOUGHT WE'D GIVE IT A SHOT.
HUH?
FIRST I'VE HEARD!
NOW WE'RE JUST YOUR USUAL FRIENDS.
BUT PRETTY SOON THINGS DIDN'T WORK OUT AND WE CALLED IT OFF.
I HOPE I DIDN'T MAKE YOU THINK I HAD A THING FOR AIKO.
SO NOW YOU SEE.
SORRY. RIGHT NOW YOU'RE THE ONLY ONE FOR ME, ASAGI.
I DIDN'T EVEN NOTICE ...


UM... WOULD IT BE BAD IF I ASKED WHY THE TWO OF YOU SPLIT UP?
.....
UGU... LIKED USING SOME WEIRD TOYS.
TOYS?
ON OUR FIRST TIME, TOO!
WAIT! I CAN'T!
C'MON! LET'S TRY THIS OUT!
YOU JERK!
YAAAH!

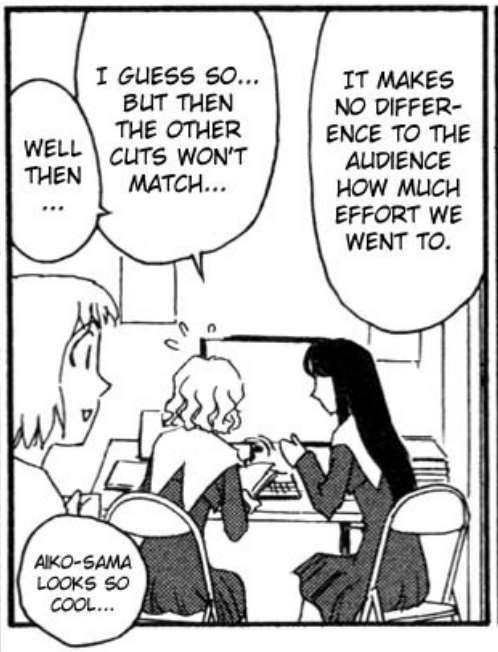
EVEN AFTER THAT, I KNEW SHE'D BE A GOOD FRIEND.
BUT WE DIDN'T MIX WELL AS LOVERS.

I COULD SEE HOW THAT COULD END THINGS FAST.
UGU IS A GOOD PERSON. IT WAS FUN TO BE WITH HER.
喫茶
天文部

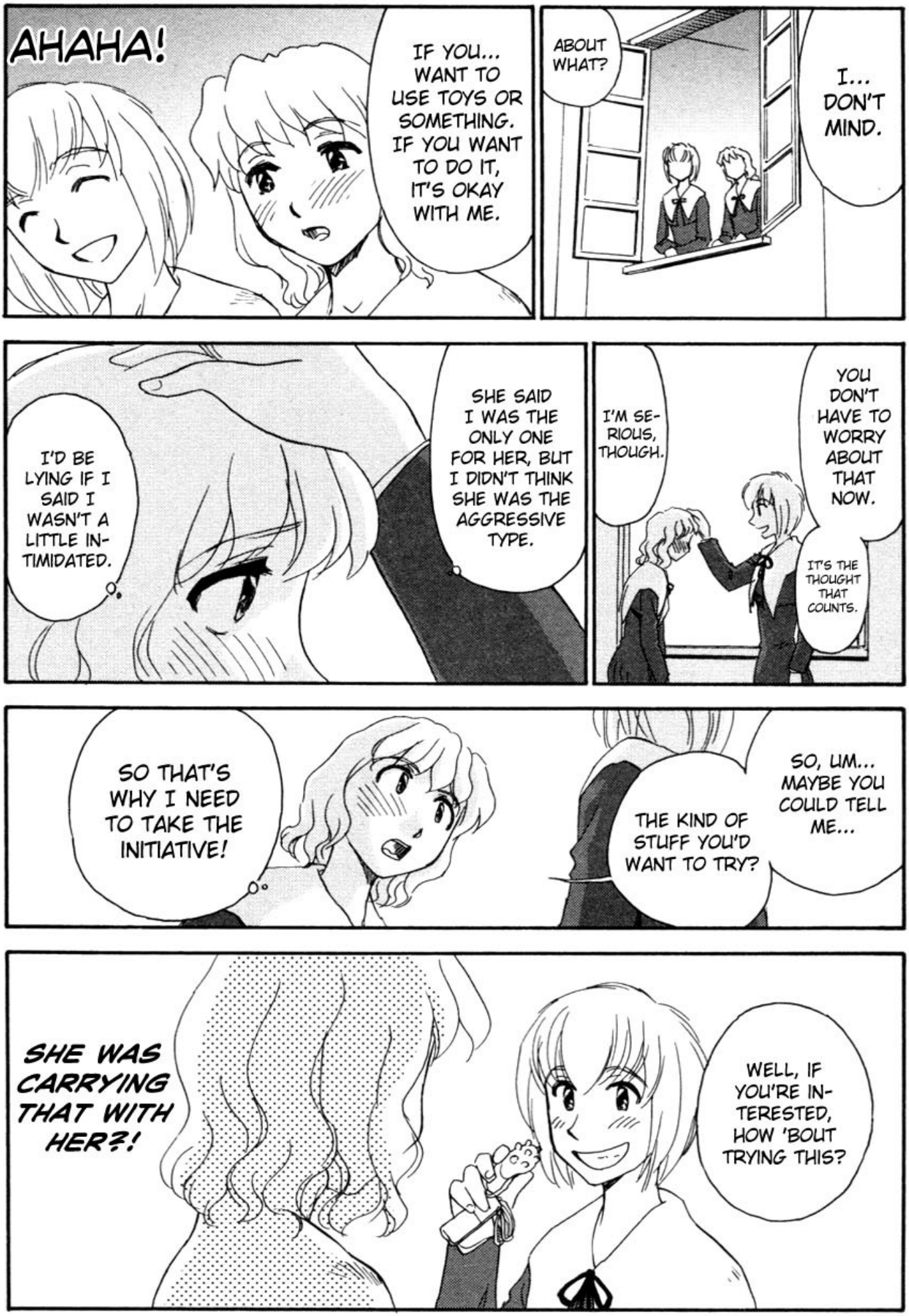
IT WOULD BE NICE IF ASAGI-CHAN COULD REIN IN UGU-SENPAI A LITTLE SO THEY'RE HAPPY TOGETHER.
YEAH.

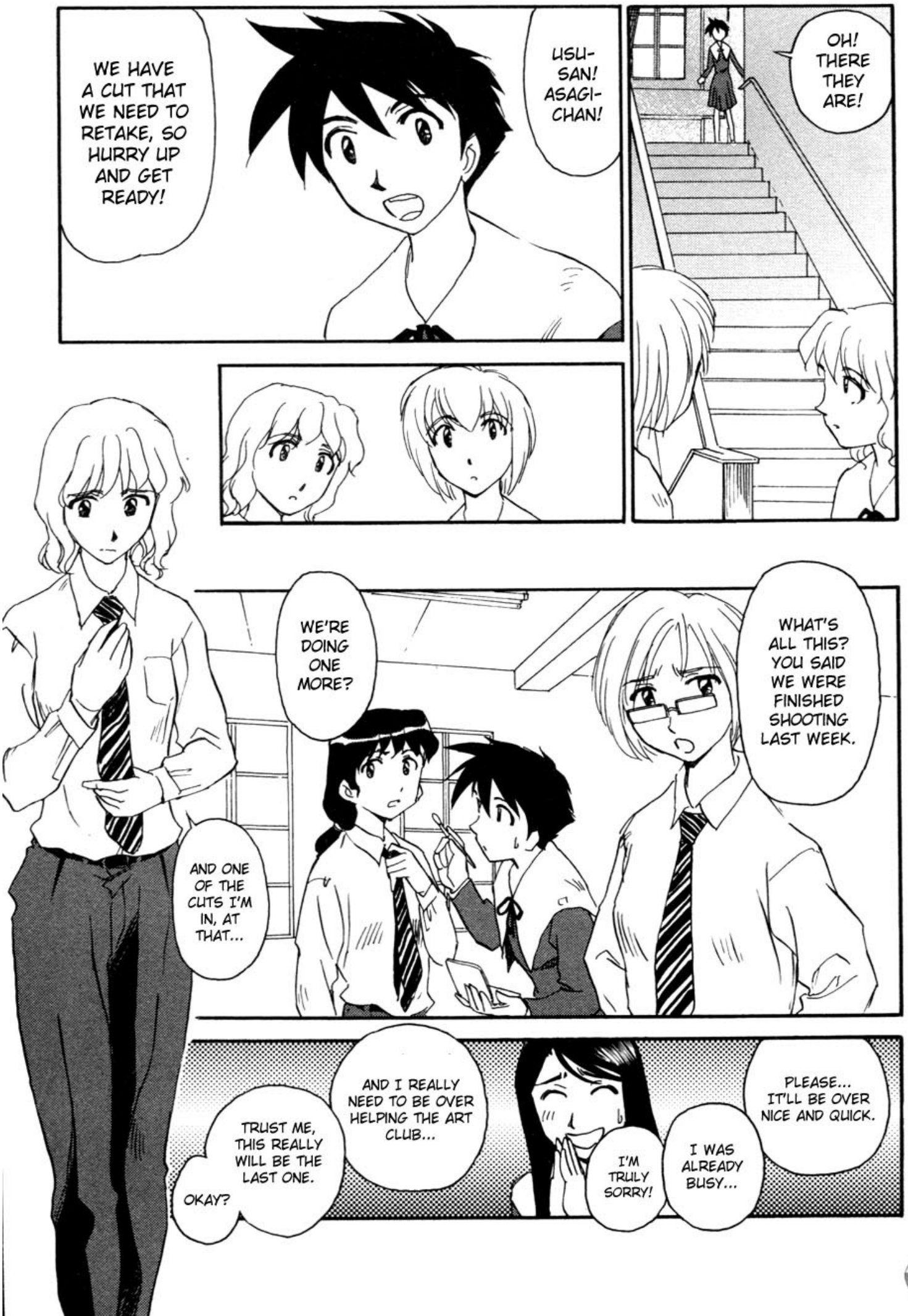

UM ...

ANYWAY, I NEED TO CLEAR MY HEAD.
HAD TOO MUCH TO WORRY ABOUT?


IT MAKES NO DIFFERENCE TO THE AUDIENCE HOW MUCH EFFORT WE WENT TO.
I GUESS SO... BUT THEN THE OTHER CUTS WON'T MATCH...
WELL THEN ...
AIKO-SAMA LOOKS SO COOL...

MAYBE WE SHOULD CUT THIS WHOLE SECTION.
WHAT? BUT WE WENT TO SO MUCH EFFORT TO FILM IT!


AHAHA!
IF YOU... WANT TO USE TOYS OR SOMETHING. IF YOU WANT TO DO IT, IT'S OKAY WITH ME.
ABOUT WHAT?
I... DON'T MIND.
I'D BE LYING IF I SAID I WASN'T A LITTLE INTIMIDATED.
SHE SAID I WAS THE ONLY ONE FOR HER, BUT I DIDN'T THINK SHE WAS THE AGGRESSIVE TYPE.
I'M SERIOUS, THOUGH.
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT NOW.
IT'S THE THOUGHT THAT COUNTS.
SO THAT'S WHY I NEED TO TAKE THE INITIATIVE!
THE KIND OF STUFF YOU'D WANT TO TRY?
SO, UM... MAYBE YOU COULD TELL ME...
SHE WAS CARRYING THAT WITH HER?!
WELL, IF YOU'RE INTERESTED, HOW 'BOUT TRYING THIS?

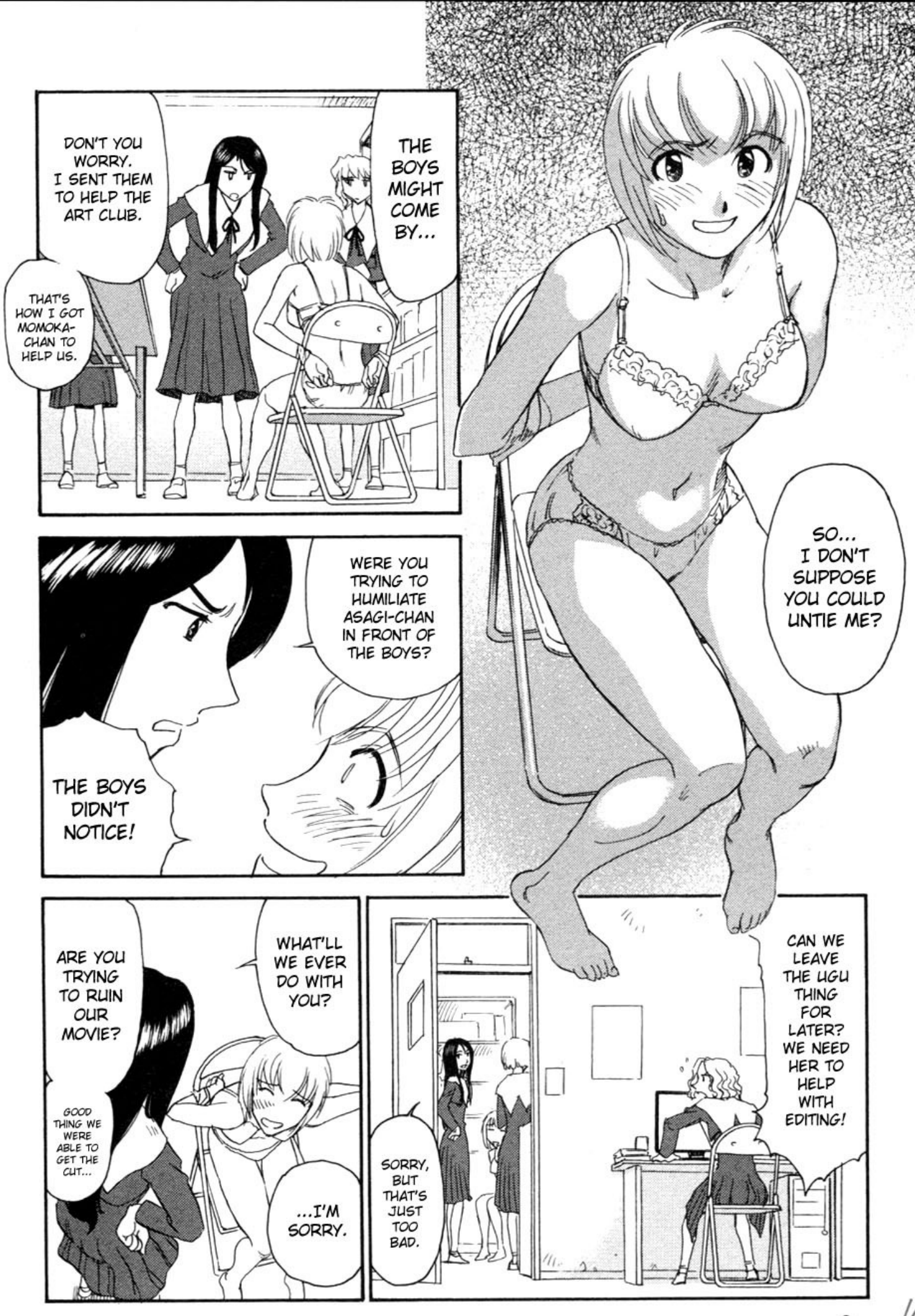

USU-SAN! ASAGI-CHAN!
WE HAVE A CUT THAT WE NEED TO RETAKE, SO HURRY UP AND GET READY!
OH! THERE THEY ARE!
WHAT'S ALL THIS? YOU SAID WE WERE FINISHED SHOOTING LAST WEEK.
WE'RE DOING ONE MORE?
AND ONE OF THE CUTS I'M IN, AT THAT...
PLEASE... IT'LL BE OVER NICE AND QUICK.
I WAS ALREADY BUSY...
I'M TRULY SORRY!
AND I REALLY NEED TO BE OVER HELPING THE ART CLUB...
TRUST ME, THIS REALLY WILL BE THE LAST ONE. OKAY?

BEGIN REHEARSAL!
CONCENTRATE, EVERYONE!
WE'LL MAKE SURE OF THAT.
THE MOVIE WON'T WORK WITHOUT THIS CUT, SO WE'LL HAVE TO RETAKE IT.
WILL WE FINISH IT ON TIME?
OH NO... UGURIN ...
YOU SAID YOU WANTED TO DO WHATEVER I LIKED, RIGHT?
YOU'RE MEAN...
THIS IS DISTRACTING ME...
THIS IS... THIS IS REALLY BAD ...
IT'S OKAY. ALL YOU HAVE TO DO IS WEAR IT.

GIVE IT YOUR BEST!
TAKE 2!
UGH ...
"SIMPLY ..."
"OH, PLEASE... THIS IS SIMPLY..."
SORRY! I'M SO SORRY!
CUT! ONE MORE TAKE!
IT'S "A CASE OF THE WATCHMAN GOING AWAY ON HOLIDAY."
N
N
N
ゾクッ
ブルルン

WAIT ...
SHE JUST TURNED THE SWITCH ON...
"OH... OH PLEASE, THIS IS SIMPLY..."
"A CASE OF THE WATCH-MAN GOING AWAY ON HOLIDAY."
SHE SAID I ONLY HAD TO WEAR IT...
<ON>
NO... NOT AGAIN ...
NOOO!
<OFF>
...?
N

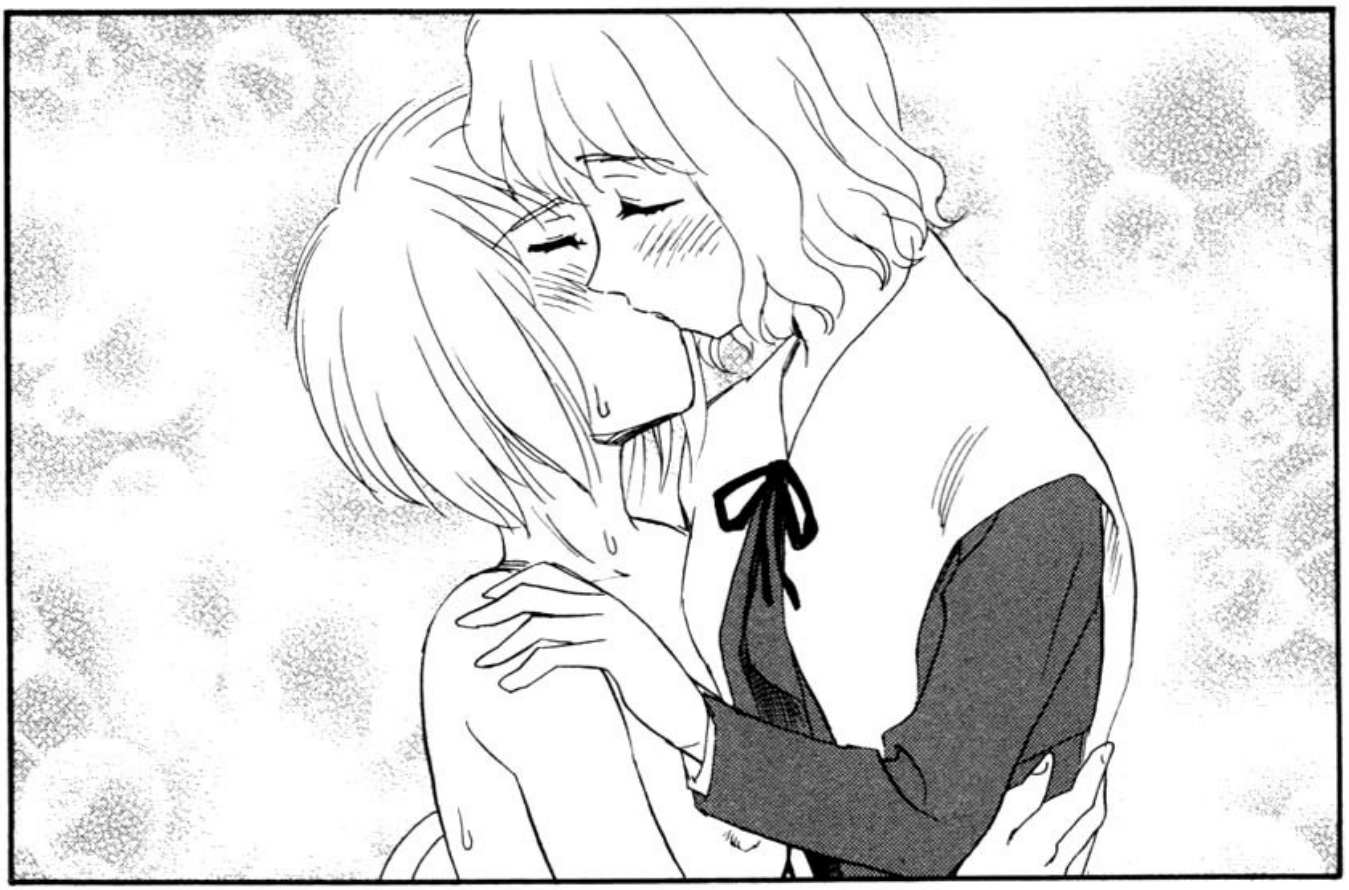
!?
ASAGI-CHAN?
<on>
TAKE 3!
OH NO... I CAN'T... EVEN...
STAND... ANYMORE...
HEHEHE...
HAHAHA!
WHY DON'T YOU COME WITH ME, UGU ...
EEEK!
OH CRAP... DID I OVERDO IT?
<off>


THE BOYS MIGHT COME BY...
DON'T YOU WORRY. I SENT THEM TO HELP THE ART CLUB.
THAT'S HOW I GOT MOMOKA-CHAN TO HELP US.
SO... I DON'T SUPPOSE YOU COULD UNTIE ME?
WERE YOU TRYING TO HUMILIATE ASAGI-CHAN IN FRONT OF THE BOYS?
THE BOYS DIDN'T NOTICE!
CAN WE LEAVE THE UGLY THING FOR LATER? WE NEED HER TO HELP WITH EDITING!
SORRY, BUT THAT'S JUST TOO BAD.
WHAT'LL WE EVER DO WITH YOU?
ARE YOU TRYING TO RUIN OUR MOVIE?
GOOD THING WE WERE ABLE TO GET THE CUT...
...I'M SORRY.

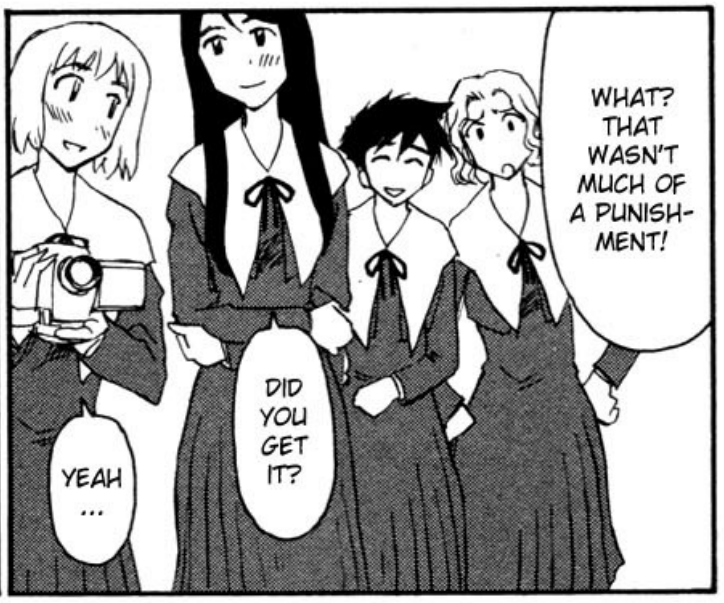
I THOUGHT SO...
WAAH!
NO... STOP...
<on>
UM... WELL...
I DON'T REALLY MIND, PERSONALLY...
WHAT WE'LL DO, ASAGI-CHAN ...
UM... WHAT ARE YOU GUYS PLANNING?
WHAT? YOU WANT ME TO?
BUT ...
.....
CAN YOU DO IT AT THE ORDER OF YOUR PRESIDENT?
OKAY, JUST A LITTLE ...
OR SHOULD I ASK WHAT YOU'RE DOING?
N-NO... THIS ISN'T FUNNY...
NGH!
AHN!
YOU'RE SO CUTE, UGURIN...
AH!
EEK!
NGH!
EEK!
AH!

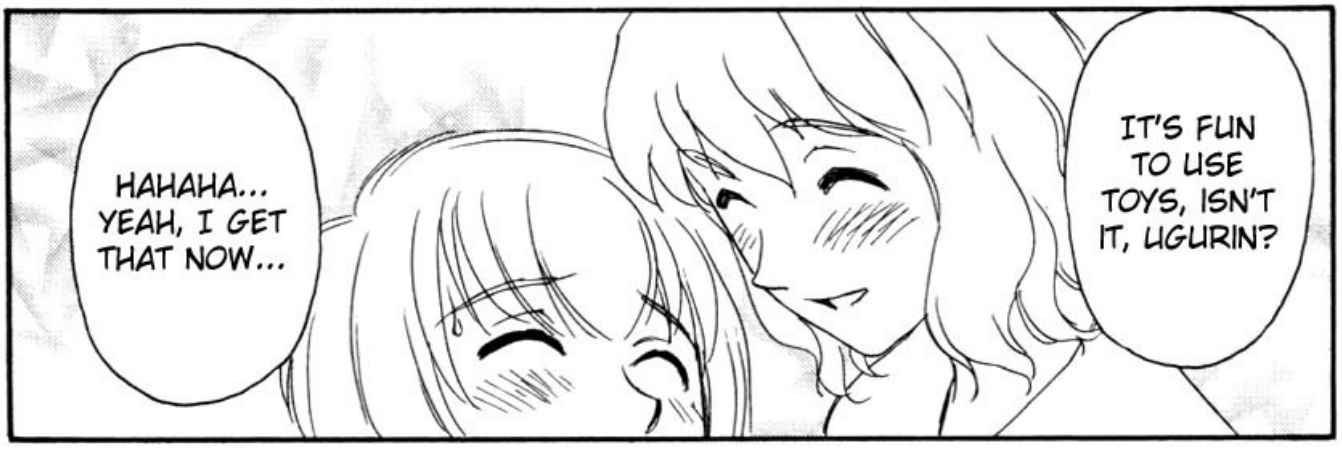
I'LL BRING YOU PLEA-SURE ...
HYAAH!
THAT'S TOO STRONG... A LITTLE SOFTER...
OKAY...
AH!
MMM!
ANGH!

AH!
AH!
AH!
AH!
AH!
AH!
AH!
AHN!
AAH!
AAH!



MAYBE THIS'LL GIVE US A LITTLE LEVERAGE THE NEXT TIME SHE PULLS SOMETHING.
NOW YOU CAN PUT A STOP TO THIS, ASAGI-CHAN.


WHAT? THAT WASN'T MUCH OF A PUNISH-MENT!
DID YOU GET IT?
YEAH ...


IT'S FUN TO USE TOYS, ISN'T IT, UGURIN?
HAHAHA... YEAH, I GET THAT NOW...

Hana no Iro Ch. 9

SUEHIROGARI

Scanning By:
U-fan

Raw Provider:
Pinsel

Translation By:
LD

Editing By:
sineのmine

Soba-Scans
www.soba-scans.com